



## National Income and Expenditure Accounts



Quarterly Estimates  
Fourth Quarter 2006

## Comptes nationaux des revenus et dépenses

Estimations trimestrielles  
Troisième trimestre 2006



## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Income and Expenditure Accounts Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 613-951-3640), (e-mail: [iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca)).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website.

National inquiries line	1-800-263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Depository Services Program inquiries	1-800-700-1033
Fax line for Depository Services Program	1-800-889-9734
E-mail inquiries	<a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a>
Website	<a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>

## Information to access the product

This product, Catalogue no. 13-001-XIB, is available for free. To obtain a single issue, visit our website at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) and select Publications.

## Ordering information

The detailed Tables and Analytical Document, catalogue no.13-001-PPB, is published quarterly for CAN\$54.00 per issue and CAN\$193.00 for a one-year subscription. Spreadsheets (catalogue no.13-001-XDB) are produced quarterly for CAN\$27.00 per issue and CAN\$107.00 for a one-year subscription.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) under About us > Providing services to Canadians.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division des comptes des revenus et dépenses, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 613-951-3640), courriel: [iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1-800-700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1-800-889-9734
Renseignements par courriel	<a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a>
Site Web	<a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>

## Renseignements pour accéder au produit

Le produit n° 13-001-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et de choisir la rubrique Publications.

## Renseignements sur les commandes

Le produit n° 13-001-PPB au catalogue, Tableaux et document analytique, une version en détail, est publié trimestriellement au prix de 54 \$CAN par numéro et 193 \$CAN pour un abonnement annuel. Des chiffres (n° 13-001-XDB au catalogue) sont disponibles trimestriellement au prix de 27\$CAN par numéro et au prix de 107 \$CAN pour un abonnement annuel.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de services à la clientèle sont aussi publiées sur [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada  
Income and Expenditure Accounts Division  
System of National Accounts

# National Income and Expenditure Accounts

Quarterly estimates  
Fourth quarter 2006

Statistique Canada  
Division des comptes des revenus et dépenses  
Système de comptabilité nationale

# Comptes nationaux des revenus et dépenses

Estimations trimestrielles  
Quatrième trimestre 2006

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2007

All rights reserved. The content of this electronic publication may be reproduced, in whole or in part, and by any means, without further permission from Statistics Canada, subject to the following conditions: that it be done solely for the purposes of private study, research, criticism, review or newspaper summary, and/or for non-commercial purposes; and that Statistics Canada be fully acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, by any means—electronic, mechanical or photocopy—or for any purposes without prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 2007

Catalogue no. 13-001-XIB, Vol. 54, No. 4  
ISSN: 1497-8881

Frequency: Quarterly

Ottawa

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2007

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2007

N° 13-001-XIB au catalogue, vol. 54, n° 4  
ISBN : 1497-8881

Périodicité : trimestrielle

Ottawa

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0** true zero or a value rounded to zero
- 0<sup>s</sup>** value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P** preliminary
- r** revised
- x** suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- E** use with caution
- F** too unreliable to be published

This publication was prepared by the following staff from the Income and Expenditure Accounts Division: Anne-Marie Bridger, Marc Bryar, Georgina Challita, Michel Chevalier, Céline Desjardins, Lauren Dong, Luc Dubois, Dan Finnerty, Katherine Fraser, Jean-Gaston Gingras, Céline Guindon, Cynthia Haggard-Guénette, Matthew Hoffarth, Marlenna Ifrim, Chris Jackson, Louise Jones, Roger Jullion, Karen King, Diane Lake, Denise Laronde-Jones, Anna MacDonald, Jackie Maisonneuve, Véronique Maltais, Emmanuel Manolikakis, Gerard Meagher, Patrick O'Hagan, Michel Pascal, André Picard, David Pringle, Samdai Ramnanan, Robert Puchyr, Trevor Sabeau, Giovanni Salvatore, Christopher Sham, Cindy Spack, Jérôme Ste-Marie, Berouk Terefe, Allan Tomas, Michel Vallières, Chris Van Millingen, Stephen West, Joe Wilkinson, Charles Wright, Yan Xi, Yan Xie and Wai-yong Yong.

For more information about the National Income and Expenditure Accounts, telephone the Income and Expenditure Accounts Division at 613-951-3640 and ask for the information officer or E-mail: [iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca).

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0** zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup>** valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P** provisoire
- r** révisé
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- E** à utiliser avec prudence
- F** trop peu fiable pour être publié

Cette publication a été préparée par les employés suivants de la Division des comptes des revenus et dépenses : Anne-Marie Bridger, Marc Bryar, Georgina Challita, Michel Chevalier, Céline Desjardins, Lauren Dong, Luc Dubois, Dan Finnerty, Katherine Fraser, Jean-Gaston Gingras, Céline Guindon, Cynthia Haggard-Guénette, Matthew Hoffarth, Marlenna Ifrim, Chris Jackson, Louise Jones, Roger Jullion, Karen King, Diane Lake, Denise Laronde-Jones, Anna MacDonald, Jackie Maisonneuve, Véronique Maltais, Emmanuel Manolikakis, Gerard Meagher, Patrick O'Hagan, Michel Pascal, André Picard, David Pringle, Samdai Ramnanan, Robert Puchyr, Trevor Sabeau, Giovanni Salvatore, Christopher Sham, Cindy Spack, Jérôme Ste-Marie, Berouk Terefe, Allan Tomas, Michel Vallières, Chris Van Millingen, Stephen West, Joe Wilkinson, Charles Wright, Yan Xi, Yan Xie et Wai-yong Yong.

Pour plus de renseignements sur les Comptes nationaux des revenus et dépenses, communiquez avec la Division des comptes des revenus et dépenses au 613-951-3640 et demandez l'agent d'information ou courriel : [iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca).

## The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993*, a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organization for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

## Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.

## Notice to users

This publication presents information about Canada's National Income and Expenditure Accounts (IEA). These accounts portray the evolution of the Canadian economy on a quarterly basis. They record the components of income and expenditure, saving and investment, and borrowing and lending of each of four broad sectors of the economy: (i) persons and unincorporated businesses, (ii) corporate and government business enterprises, (iii) government and (iv) non-residents. The sum of the final (non-transfer) income or the final (non-intermediate) expenditure of all domestic sectors equals gross domestic product at market prices, the market value of total production in Canada.

The sectoral structure of these accounts can best be explained through an example. Consider the corporate and government business enterprises sector. Corporations receive income in the form of profits, other investment income and capital assistance from government. They pay out part of that income as interest and dividends, direct taxes or other transfers such as charitable donations, and save the remainder. Corporations also invest in plant, equipment and inventories. To the extent their investment exceeds or falls short of their saving, they either borrow from or lend to other sectors in the form of financial transactions. The net borrowing or lending of a sector is also the difference between financial asset acquisition (bank deposits, purchase of bonds, purchase of equity and so on) and liability acquisition (bank borrowing, bond sales, equity financing and so on). The system as a whole, then, provides two equivalent measures of net lending by sector, which differ somewhat due to statistical errors. The sum of net lending by all sectors must be zero.

Financial transactions are expanded in the Financial Flow Accounts (FFA). The FFA show the details of the financing of economic activity, as well as the economy-wide intermediation of funds, in considerable detail (covering 30 institutional sectors).

## Documentation

The concepts, sources and methods of the IEA and FFA are described in the following publications:

***A User Guide to the Canadian System of National Accounts, Catalogue No. 13-589-XPE.***

***Guide to the Income and Expenditure Accounts, Catalogue No. 13-603-XPE, No.1.***

***A Guide to the Financial Flow and National Balance Sheet Accounts, Catalogue No. 13-585-XPE.***

Additional explanations can be found in the technical papers included from time to time in the national accounts publications. A list of previously published papers follows.

## Avis aux utilisateurs

La présente publication nous renseigne sur les Comptes nationaux des revenus et dépenses (CRD) au Canada. Ceux-ci permettent de constater l'évolution de l'économie au Canada sur une base trimestrielle. Ils font état des composantes des revenus et des dépenses, de l'épargne, de l'investissement, de l'emprunt et du prêt de chacun des quatre grands secteurs de l'économie: i) les particuliers et les entreprises individuelles; ii) les sociétés et entreprises publiques; iii) les administrations publiques; et iv) les non-résidents. La somme du revenu final (excluant les paiements de transfert) ou des dépenses finales (excluant les coûts intermédiaires) de chaque secteur domestique correspond au produit intérieur brut aux prix du marché, c'est-à-dire la valeur marchande de la production totale au Canada.

La structure sectorielle de ces comptes mérite d'être expliquée. Prenons par exemple le secteur des sociétés et entreprises publiques. Les sociétés touchent des revenus sous forme de bénéfices, d'autres revenus de placements et des subventions d'équipement des administrations publiques. Elles versent une partie de ces revenus en intérêts et en dividendes, en impôts directs et sous forme d'autres transferts, par exemple des dons de charité, et épargnent le reste. Les sociétés investissent en outre dans des installations, du matériel et des stocks. Selon que leur investissement est supérieur ou inférieur à leur épargne, elles empruntent de l'argent d'autres secteurs ou en prêtent à ces derniers sous forme de transactions financières. L'emprunt ou le prêt net d'un secteur peut être aussi la différence entre l'acquisition d'actifs (dépôts bancaires, achat d'obligations, achat d'actions, etc.) et d'instruments de passif (emprunts bancaires, vente d'obligations, financement par actions, etc.). Le système dans son ensemble fournit par la suite deux mesures équivalentes du prêt net par secteur qui diffèrent quelque peu en raison des erreurs statistiques. La somme du prêt net de tous les secteurs doit être égale à zéro.

Les transactions financières, sous une forme non désaisonnalisée, figurent aussi dans les Comptes des flux financiers (CFF). Les CFF nous renseignent sur le financement de l'activité économique ainsi que sur l'intermédiation de fonds, et ce à un niveau très détaillé (30 secteurs institutionnels).

## Documentation

Les concepts, sources et méthodes des CRD et CFF sont décrits dans les publications suivantes:

***Guide de l'utilisateur pour le système de comptabilité nationale du Canada, no 13-589-XPF au catalogue.***

***Guide des comptes des revenus et dépenses, no 13-603-XPF, no 1 au catalogue.***

***Guide des comptes des flux financiers et des comptes du bilan national, no 13-585-XPF au catalogue.***

On trouvera aussi d'autres explications dans les textes de nature technique paraissant de temps à autre dans les publications des comptes nationaux. On trouvera ci-après une liste des articles déjà parus.

## For more information

The 55 National Income and Expenditure Accounts (NIEA) tables are available on day of release in a variety of formats, including CANSIM (Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system), diskettes (Catalogue no. 13-001-XDB) and the detailed **Tables and Analytical Document** (Catalogue no. 13-001-PPB). The latter two can be obtained by contacting the Income and Expenditure Accounts Division's client services officer by phone (613-951-3810), fax (613-951-3618) or Internet: [iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca). In addition, information officers (613-951-3640) answer questions about the NIEA orally, by mail or by fax. There is a minimum charge of \$40 (plus \$0.50 per page) for information sent by mail and of \$40 (plus \$1.50 per page) for information sent by fax. Higher charges apply when the information requested is not part of the official NIEA tables. Payment is due in advance, normally by Visa, MasterCard or American Express. Statistics Canada catalogued publications can be ordered using the toll-free telephone number on the inside cover.

## Pour plus de renseignements

Les 55 tableaux des Comptes nationaux des revenus et dépenses (CNRD) sont disponibles le jour de la parution sous diverses formes: CANSIM (base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada), disquettes (N° 13-001-XDB au catalogue) et **Tableaux et document analytique** (N° 13-001-PPB au catalogue). Ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec l'agent des Services à la clientèle au (613) 951-3810, Division des comptes des revenus et dépenses, par télécopieur, au (613) 951-3618 ou via l'Internet: [iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca). En outre, les agents d'information au 613-951-3640 peuvent répondre aux questions sur les CNRD verbalement, par la poste ou par télécopieur. Il y a un coût minimum de 40 \$ (plus 0,50 \$ par page) pour l'information envoyée par la poste et de 40 \$ (plus 1,50 \$ par page) pour celle envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés quand l'information demandée ne fait pas partie des tableaux publiés des CNRD. Le paiement doit être versé à l'avance, par Visa, MasterCard ou American Express. Les publications figurant au catalogue de Statistique Canada peuvent être commandées par téléphone, en utilisant le numéro sans frais, qui figure à l'intérieur de la page couverture.

## Technical series

The *Income and Expenditure Accounts Division Technical Series* (13-604) provides background information as well as in depth analysis on data reported in any of the following accounts: Income and Expenditure Accounts, Provincial Economic Accounts, Financial Flow Accounts, National Balance Sheet Accounts, Labour Income and the National Tourism Indicators. A list of the papers currently available is presented below. These papers are available on our website at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), by contacting us at 613-951-3810, by email to [iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca) or by writing to Client Services, IEAD, Statistics Canada, 21st floor R.H. Coats Building, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

1. "Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from ***National Income and Expenditure Accounts***, fourth quarter 1988.
2. "Technical Paper on the Treatment of Grain Production in the Quarterly Income and Expenditure Accounts", reprinted from ***National Income and Expenditure Accounts***, first quarter 1989.
3. "Data Revisions for the Period 1985-1988 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from ***National Income and Expenditure Accounts***, first quarter 1989.
4. "Incorporation in the Income and Expenditure Accounts of a Breakdown of Investment in Machinery and Equipment", reprinted from ***National Income and Expenditure Accounts***, third quarter 1989.
5. "New Provincial Estimates of Final Domestic Demand at Constant Prices", reprinted from ***National Income and Expenditure Accounts***, fourth quarter 1989.
6. "Real Gross Domestic Product: Sensitivity to the Choice of Base Year", reprinted from ***Canadian Economic Observer***, May 1990.
7. "Data Revisions for the Period 1986-1989 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from ***National Income and Expenditure Accounts***, first quarter 1990.
8. "Volume Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from ***National Income and Expenditure Accounts***, first quarter 1990.
9. "A New Indicator of Trends in Wage Inflation", reprinted from ***Canadian Economic Observer***, September 1989.
10. "Recent Trends in Wages", reprinted from ***Perspectives on Labour and Income***, winter 1990.
11. "The Canadian System of National Accounts Vis-à-Vis the U.N. System of National Accounts", reprinted from ***National Income and Expenditure Accounts***, third quarter 1990.
12. "The Allocation of Indirect Taxes and Subsidies to Components of Final Expenditure", reprinted from ***National Income and Expenditure Accounts***, third quarter 1990.

## Série technique

Les articles publiés dans *Comptes des revenus et dépenses, série technique* (13-604) fournissent des renseignements d'arrière-plan ainsi que des analyses en profondeur de certaines données qui sont diffusées dans l'un ou l'autre des comptes suivants : Comptes des revenus et dépenses, Comptes économiques provinciaux, Comptes des flux financiers, Comptes du bilan national, revenu du travail et les indicateurs nationaux du tourisme. Les articles sont accessibles via notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), en téléphonant au 613-951-3810, par courriel à [iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca) ou par écrit à DCRD, Statistique Canada, 21<sup>e</sup> étage, édifice R.H. Coats, 100, promenade du Pré Tunney, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

1. «Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les Comptes des revenus et dépenses», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, quatrième trimestre 1988.
2. «Document technique sur le traitement de la production de céréales dans les Comptes trimestriels des revenus et dépenses», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, premier trimestre 1989.
3. «Révision des données de la période 1985-1988 dans les Comptes nationaux des revenus et dépenses», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, premier trimestre 1989.
4. «Incorporation dans les Comptes des revenus et dépenses d'une décomposition de (investissement en machines et matériel)», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, troisième trimestre 1989.
5. «Les nouvelles estimations provinciales de la demande intérieure finale en prix constants», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, quatrième trimestre 1989.
6. «Produit intérieur brut en termes réels : sensibilité au choix de l'année de base», tiré à part de ***L'Observateur économique canadien***, mai 1990.
7. «Révisions des données de la période 1986-1989 dans les Comptes nationaux des revenus et dépenses», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, premier trimestre 1990.
8. «Les indices de volume dans les Comptes des revenus et dépenses», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, premier trimestre 1990.
9. «Un nouvel indicateur des tendances de l'inflation par les salaires», tiré à part de ***L'Observateur économique canadien***, septembre 1989.
10. «Tendances récentes des salaires», tiré à part de ***L'Emploi et le revenu en perspective***, hiver 1990.
11. «Le système de comptabilité nationale du Canada et le système de comptabilité nationale des Nations Unies», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, troisième trimestre 1990.
12. «La répartition des impôts indirects et des subventions aux composantes de la dépense finale», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, troisième trimestre 1990.



**Technical series - continued**

13. "The Treatment of the GST in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1991.
14. "The Introduction of Chain Volume Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1991.
15. "Data Revisions for the Period 1987-1990 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, second quarter 1991.
16. "Volume Estimates of International Trade in Business Services", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1991.
17. "The Challenge of Measurement in the National Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1991.
18. "A Study of the Flow of Consumption Services from the Stock of Consumer Goods", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1991.
19. "The Value of Household Work in Canada, 1986", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1992.
20. "Data Revisions for the Period 1988-1991 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1980-1991.
21. "Cross-border Shopping - Trends and Measurement Issues", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1992.
22. "Reading Government Statistics: A User's Guide", reprinted from *Policy Options*, Vol. 14, No. 3, April 1993.
23. "The Timeliness of Quarterly Income and Expenditure Accounts: An International Comparison", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1993.
24. "National Income and Expenditure Accounts: Revised Estimates for the period from 1989 to 1992", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1981-1992.
25. "International Price and Quantity Comparisons: Purchasing Power Parities and Real Expenditures, Canada and the United States", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1981-1992.
26. "The Distribution of GDP at Factor Cost by Sector", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1993.
27. "The Value of Household Work in Canada, 1992", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1993.

**Série technique - suite**

13. «Le traitement de la TPS dans les Comptes des revenus et dépenses», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1991.
14. «L'introduction des indices de volume en chaîne dans les Comptes des revenus et dépenses», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1991.
15. «Révisions des données de la période 1987-1990 dans les Comptes nationaux des revenus et dépenses», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, deuxième trimestre 1991.
16. «Estimations en volume du commerce international des services commerciaux», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1991.
17. «Le défi de la mesure dans les comptes nationaux», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1991.
18. «Étude sur le flux des services de consommation générés par le stock de biens de consommation», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1991.
19. «La valeur du travail ménager au Canada, 1986», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1992.
20. «Révisions des données de la période 1988-1991 dans les Comptes nationaux des revenus et dépenses», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1980-1991.
21. «Achats outre-frontière - Tendances et mesure», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1992.
22. «Comment «lire» les statistiques produites par le gouvernement : un guide pratique», tiré à part de *Options Politiques*, vol. 14, n° 3, avril 1993.
23. «L'Actualité des comptes des revenus et dépenses trimestriels: une comparaison à l'échelle internationale», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1993.
24. «Comptes nationaux des revenus et dépenses : Estimations révisées pour la période de 1989 à 1992», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1981-1992.
25. «Comparaisons internationales des quantités et des prix : parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, Canada et États-Unis», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1981-1992.
26. «La ventilation par secteur du PIB au coût des facteurs», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1993.
27. «La valeur du travail ménager au Canada, 1992», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1993.

**Technical series - continued**

28. "Assessing the Size of the Underground Economy: The Statistics Canada Perspective", reprinted from *Canadian Economic Observer*, May 1994.
29. "National Income and Expenditure Accounts: Revised Estimates for the period from 1990 to 1993", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1994.
30. "The Canadian National Accounts Environmental Component: A Status Report", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1982-1993.
31. "The Tourism Satellite Account", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, second quarter 1994.
32. "The 1993 International System of National Accounts: Its implementation in Canada", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1994.
33. "The 1995 Revision of the National Economic and Financial Accounts", reprinted from *National Economic and Financial Accounts*, first quarter 1995.
34. "A Primer on Financial Derivatives", reprinted from *National Economic and Financial Accounts*, first quarter 1995.
35. "The Effect of Rebasings on GDP", reprinted from *National Economic and Financial Accounts*, second quarter 1996.
36. "Purchasing Power Parities and Real Expenditures, United States and Canada - An Update to 1998", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1999.
37. "Capitalization of Software in the National Accounts", *National Income and Expenditure Accounts technical series*, February 2002.
38. "The Provincial and Territorial Tourism Satellite Accounts for Canada, 1996", *National Income and Expenditure Accounts technical series*, April 2002.
39. "Purchasing Power Parities and Real Expenditures, United States and Canada", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 2002.
40. "The Provincial and Territorial Tourism Satellite Accounts for Canada, 1998", *National Income and Expenditure Accounts technical series*, June 2003.
41. "Government revenue attributable to tourism, 1998", *National Income and Expenditure Accounts technical series*, September 2003.
42. "Chain Fisher volume index methodology", *National Income and Expenditure Accounts technical series*, November 2003.
43. "Trends in provincial and territorial economic statistics: 1981 - 2002", *National Income and Expenditure Accounts technical series*, November 2003.

**Série technique - suite**

28. «Évaluation de la dimension de l'économie souterraine : le point de vue de Statistique Canada», tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, mai 1994.
29. «Comptes nationaux des revenus et dépenses : Estimations révisées pour la période de 1990 à 1993», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1994.
30. «Rapport d'étape: élément environnemental des Comptes nationaux du Canada», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1982-1993.
31. «Le Compte satellite du tourisme», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, deuxième trimestre 1994.
32. «Le système international de comptabilité nationale de 1993: son application au Canada», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1994.
33. «La révision de 1995 des Comptes économiques et financiers nationaux», tiré à part de *Comptes économiques et financiers nationaux*, premier trimestre 1995.
34. «Une introduction aux produits financiers dérivés», tiré à part de *Comptes économiques et financiers nationaux*, premier trimestre 1995.
35. «L'effet du changement d'année de base sur le PIB», tiré à part de *Comptes économiques et financiers nationaux*, deuxième trimestre 1996.
36. «Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, États-Unis et Canada: mise à jour jusqu'à 1998», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1999.
37. «Capitalisation des logiciels dans la comptabilité nationale», *Comptes nationaux des revenus et dépenses, série technique*, février 2002.
38. «Compte satellite provincial et territorial du tourisme pour le Canada, 1996», *Comptes nationaux des revenus et dépenses, série technique*, avril 2002.
39. «Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, États-Unis et Canada», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 2002.
40. «Compte satellite provincial et territorial du tourisme pour le Canada, 1998», *Comptes nationaux des revenus et dépenses, série technique*, juin 2003.
41. «Recettes des administrations publiques attribuables au tourisme», *Comptes nationaux des revenus et dépenses, série technique*, septembre 2003.
42. «Méthodologie de l'indice de volume en chaîne Fisher», *Comptes nationaux des revenus et dépenses, série technique*, novembre 2003.
43. «Tendances provinciales et territoriales des statistiques économiques: 1981 - 2002», *Comptes nationaux des revenus et dépenses, série technique*, novembre 2003.

**Technical series - concluded**

44. "The 1997-2003 Revisions of the National Tourism Indicators", *National Income and Expenditure Accounts technical series*, October 2004.
45. "A study of data revisions to the National Tourism Indicators", *National Income and Expenditure Accounts technical series*, October 2004.
46. "Provincial and Territorial Economic Accounts, 2003", *National Income and Expenditure Accounts technical series*, November 2004.
47. "Revisions of the Canadian National Tourism Indicators", *National Income and Expenditure Accounts technical series*, January 2005.
48. "Canadian Tourism Satellite Accounts, 2000", *National Income and Expenditure Accounts technical series*, October 2005.
49. "Trends in Saving and Net Lending in the National Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 2005.
50. "Recent Trends in Corporate Finance: Some Evidence from the Canadian System of National Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 2005.
51. "Human Resource Module of the Tourism Satellite Account, 1997-2002" *National Income and Expenditure Accounts technical series*, March 2006.
53. "Purchasing Power Parities and Real Expenditures, United States and Canada, 1992-2005", *National Income and Expenditure Accounts technical series*, February 2007.
54. "Recent Trends in Output and Employment", *National Income and Expenditure Accounts technical series*, February 2007.

**Série technique - fin**

44. «Les révisions de 1997 à 2003 des Indicateurs nationaux du tourisme», *Comptes nationaux des revenus et dépenses, série technique*, octobre 2004.
45. «Étude des révisions des données des Indicateurs nationaux du tourisme», *Comptes nationaux des revenus et dépenses, série technique*, octobre 2004.
46. «Comptes économiques provinciaux et territoriaux, 2003», *Comptes nationaux des revenus et dépenses, série technique*, novembre 2004.
47. «Révisions des Indicateurs nationaux du tourisme du Canada», *Comptes nationaux des revenus et dépenses, série technique*, janvier 2005.
48. «Compte satellite du tourisme du Canada, 2000», *Comptes nationaux des revenus et dépenses, série technique*, octobre 2005.
49. «Tendances sur le plan de l'épargne et du prêt net dans les comptes nationaux» tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 2005.
50. «Tendances récentes du financement des sociétés : constatations provenant du Système de comptabilité nationale du Canada», tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 2005.
51. «Module sur les ressources humaines du Compte satellite du tourisme, 1997-2002», *Comptes nationaux des revenus et dépenses, série technique*, mars 2006.
53. «Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, États-Unis et Canada, 1992-2005», *Comptes nationaux des revenus et dépenses, série technique*, février 2007.
54. «Tendances récentes de la production et de l'emploi», *Comptes nationaux des revenus et dépenses, série technique*, février 2007.

**Table of contents**

<b>Highlights</b> .....	<b>12</b>
<b>Statistical tables</b> .....	<b>33</b>
Gross domestic product, income-based .....	34
Gross domestic product, expenditure-based .....	36
Real gross domestic product, expenditure-based ...	38
Contributions to percent change in real gross domestic product, expenditure-based .....	40
Sector accounts - Persons and unincorporated businesses .....	42
Sector accounts - Corporations and government business enterprises, total .....	46
Sector accounts - Corporations and government business enterprises, non-financial .....	50
Sector accounts - Corporations and government business enterprises, financial .....	52
Sector accounts - Government .....	54
Sector accounts - Federal government .....	58
Sector accounts - Provincial governments .....	62
Sector accounts - Local governments .....	66
Sector accounts - Canada and Quebec pension plans .....	68
Sector accounts - Non-residents .....	70
Saving, investment and net lending .....	74
Personal expenditure on consumer goods and services .....	78
Real personal expenditure on consumer goods and services .....	82
Contributions to percent change in real personal expenditure on consumer goods and services ...	86
Investment in residential structures .....	90
Real investment in residential structures .....	92
Contributions to percent change in real investment in residential structures .....	94
Investment in non-residential structures and equipment .....	96
Real investment in non-residential structures and equipment .....	98
Contributions to percent change in real investment in non-residential structures and equipment .....	100
Exports and imports of goods and services .....	102
Real exports and imports of goods and services ...	106
Contributions to percent change in real exports and imports of goods and services .....	110
Business investment in inventories .....	114
Real business investment in inventories .....	116
Implicit price indexes, gross domestic product ...	118

**Table des matières**

<b>Faits saillants</b> .....	<b>12</b>
<b>Tableaux statistiques</b> .....	<b>33</b>
Produit intérieur brut, en termes de revenus .....	34
Produit intérieur brut, en termes de dépenses .....	36
Produit intérieur brut réel, en termes de dépenses ...	38
Contribution à la variation en pourcentage du produit intérieur brut réel, en termes de dépenses .....	40
Comptes sectoriels - particuliers et entreprises individuelles .....	42
Comptes sectoriels - sociétés et entreprises publiques : total .....	46
Comptes sectoriels - sociétés et entreprises publiques non financières .....	50
Comptes sectoriels - sociétés et entreprises publiques financières .....	52
Comptes sectoriels - administrations publiques .....	54
Comptes sectoriels - administration fédérale .....	58
Comptes sectoriels - administrations provinciales ...	62
Comptes sectoriels - administrations locales .....	66
Comptes sectoriels - Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec .....	68
Comptes sectoriels - non-résidents .....	70
Épargne, investissement et prêt net .....	74
Dépenses personnelles en biens et services de consommation .....	78
Dépenses personnelles réelles en biens et services de consommation .....	82
Contributions à la variation en pourcentage des dépenses personnelles réelles en biens et services de consommation .....	86
Investissement en bâtiments résidentiels .....	90
Investissement réel en bâtiments résidentiels .....	92
Contributions à la variation en pourcentage de l'investissement réel en bâtiments résidentiels ...	94
Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement .....	96
Investissement réel en ouvrages non résidentiels et en équipement .....	98
Contributions à la variation en pourcentage d'investissement réel en ouvrages non résidentiels et en équipement .....	100
Exportations et importations de biens et services ...	102
Exportations et importations réelles de biens et services 106	
Contributions à la variation en pourcentage des exportations et des importations réelles de biens et services .....	110
Investissement des entreprises en stocks .....	114
Investissement réel des entreprises en stocks .....	116
Indices implicites de prix, produit intérieur brut ...	118

**Table of contents**

Fixed-weighted price indexes, gross domestic product . . . . .	120
Undistributed corporation profits . . . . .	122
GDP at market prices, GNP at market prices and net national income at basic prices . . . . .	124
<b>Footnotes . . . . .</b>	<b>126</b>
<b>Supplementary tables . . . . .</b>	<b>127</b>
Financial market summary table . . . . .	128
<b>Concepts, methodology, data quality . . . . .</b>	<b>132</b>
<b>Glossary . . . . .</b>	<b>138</b>

**Table des matières**

Indices de prix à pondération fixe, produit intérieur brut . . . . .	120
Bénéfices non répartis des sociétés . . . . .	122
PIB aux prix du marché, PNB aux prix du marché et revenu national net aux prix de base . .	124
<b>Notes . . . . .</b>	<b>126</b>
<b>Tableaux supplémentaires . . . . .</b>	<b>127</b>
Tableau sommaire du marché financier . . . . .	128
<b>Concepts, méthodologie, qualité des données. . . . .</b>	<b>132</b>
<b>Glossaire . . . . .</b>	<b>147</b>

## Highlights

### 2006 and fourth quarter 2006

The economy gained momentum throughout the fourth quarter of 2006, closing the year with 0.4% growth in December. For the quarter as a whole, the pace of economic activity eased slightly. Real gross domestic product (GDP) was up 0.4% in the fourth quarter following an increase of 0.5% in the second and third quarters. Growth was largely driven by higher personal expenditure and the strengthening of exports. However, these gains were dampened by the draw-down of non-farm inventories. The economy advanced 2.7% over the year.

## Faits saillants

### 2006 et quatrième trimestre de 2006

La croissance de l'activité économique s'est accélérée au cours du quatrième trimestre terminant l'année avec une croissance de 0,4 % en décembre. Pour le quatrième trimestre dans son ensemble, la croissance de l'activité économique a légèrement ralenti par rapport au trimestre précédent. Le produit intérieur brut (PIB) réel a augmenté de 0,4 % au quatrième trimestre, après avoir progressé de 0,5 % aux deuxième et troisième trimestres. La croissance a été principalement stimulée par la hausse des dépenses personnelles et le raffermissement des exportations. Par contre, la liquidation des stocks non agricoles a atténué ces progressions. L'économie a progressé de 2,7 % au cours de l'année.

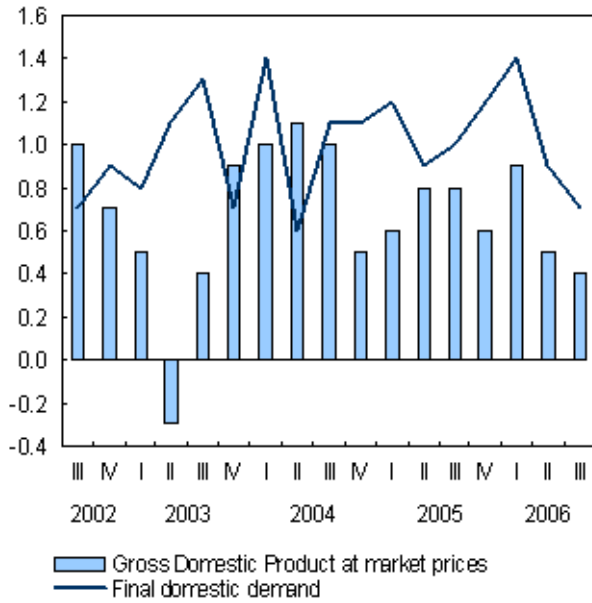
**Table A.1 Real GDP growth, chained (1997) dollars<sup>1</sup>**

**Tableau A.1 Croissance du PIB réel, dollars enchainées (1997)**

	2006				2006	
	First quarter	Second quarter	Third quarter	Fourth quarter		
	Premier trimestre	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre		
% change	0.9	0.5	0.5	0.4	2.7	Variation en %
Annualized % change	3.8	2.0	2.0	1.4	..	Variation annualisée en %
Year-over-year % change	3.2	2.9	2.6	2.3	2.7	Variation d'une année à l'autre en %
1. The change is the growth rate from one period to the next. The annualized change is the quarterly growth rate compounded annually. The year-over-year change is the growth rate of a given quarter compared with the same quarter in the previous year. 2. La variation est le taux de croissance d'une période à l'autre. La variation annualisée est le taux de croissance trimestriel composé annuel. La variation d'une année à l'autre est le taux de croissance d'un trimestre donné par rapport au même trimestre de l'année précédente.						

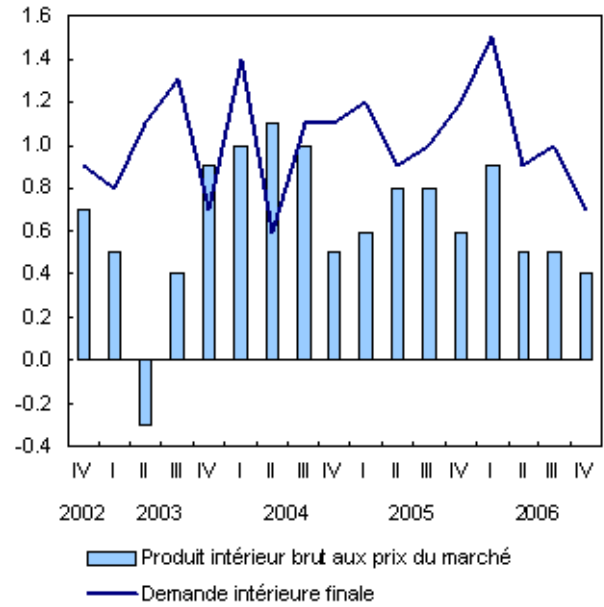
**Chart 1**  
Final domestic demand continues to outpace GDP

Quarterly % change, chained (1997) dollars

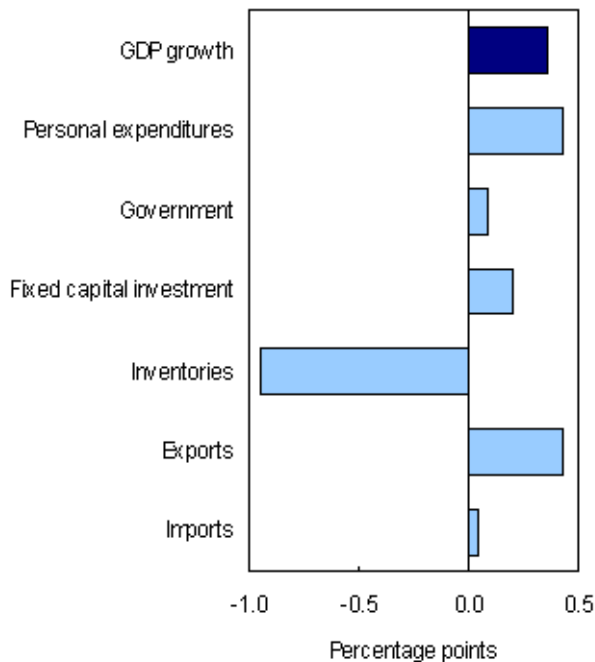


**Graphique 1**  
La croissance de la demande domestique finale surpasse celle du PIB

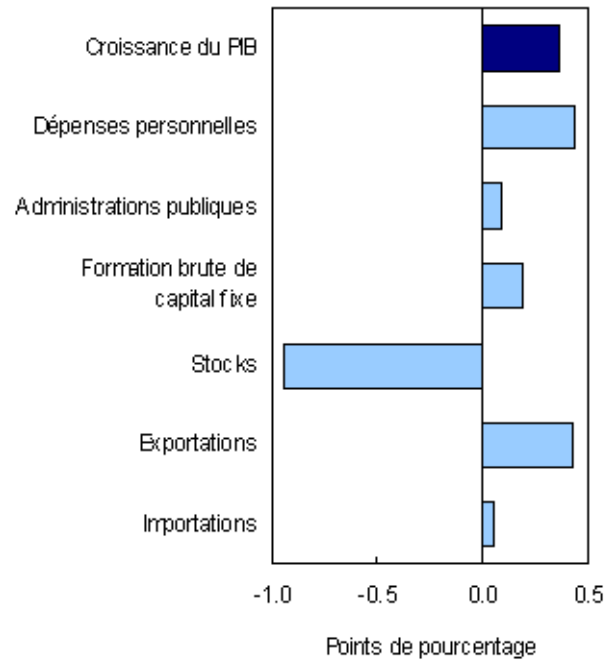
Variation trimestrielle en %, dollars enchaînés (1997)



**Chart 2**  
Contributions to percent change in GDP, fourth quarter 2006



**Graphique 2**  
Contributions à la variation en pourcentage du PIB, quatrième trimestre de 2006

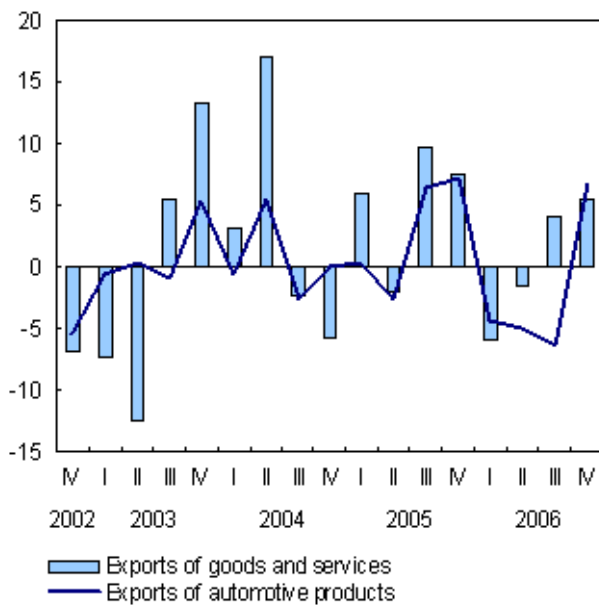


### International trade

With a slight decline in the Canadian dollar over the fourth quarter, export growth was up 1.2%, following a 0.9% increase in the third quarter. This was mainly due to growth in exports of goods (+1.2%). Exports of services, up 0.7%, also contributed to growth, though to a lesser extent.

**Chart 3**  
**Automotive products drive exports**

Quarter-to-quarter change, millions of chained (1997) dollars



Automotive products (+7.7%) primarily accounted for the increase in exports of goods. This sector has picked up after the third quarter slowdown, related to protracted plant closures. Other consumer goods and machinery and equipment, up 9.5% and 1.3% respectively, also contributed to export gains in the quarter.

The growth in transportation (+3.2%) and travel (+1.2%) services were partly offset by a decline in foreign sales of commercial services (-0.9%). Foreign sales of energy products put a damper on export growth; they were down (-2.8%), which reflected a 12% drop in exports of petroleum and coal products.

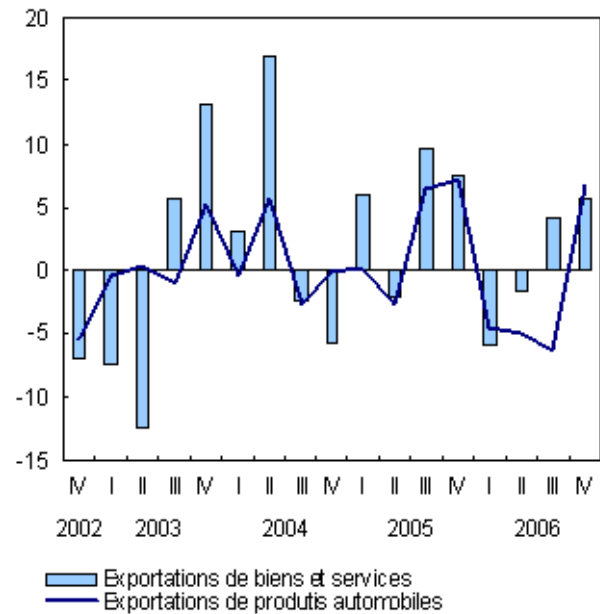
Imports were largely flat over the fourth quarter (-0.1%). Imports of services grew by 0.7%, though this was counterbalanced by a downturn in imports of goods

### Commerce international

Avec une légère diminution de la valeur du dollar canadien au cours du quatrième trimestre, la croissance des exportations s'est établie à 1,2 % après une progression de 0,9 % au troisième trimestre. Cette augmentation était surtout attribuable à la hausse des exportations de biens (+1,2 %). Les exportations de services ont aussi contribué à cette progression dans une moindre mesure avec une croissance de 0,7 %.

**Graphique 3**  
**Les produits automobiles propulsent les exportations**

Variation trimestrielle, milliards de dollars enchaînés (1997)



La principale source de l'augmentation des exportations de biens provient des produits automobiles (+7,7 %). Ce secteur s'est rétabli de la baisse observée au troisième trimestre en raison des fermetures d'usines prolongées. Les autres biens de consommation et les machines et matériel, en hausse respectivement de 9,5 % et de 1,3 %, ont aussi contribué à la hausse des exportations au cours du trimestre.

La croissance dans les services de transport (+3,2 %) et de voyages (+1,2 %) a été partiellement compensée par la diminution de 0,9 % de la vente de services commerciaux à l'étranger. Les ventes de produits de l'énergie à l'étranger ont atténué la croissance des exportations; elles ont diminué de 2,8 % en raison de la baisse de 12 % du volume des exportations de produits du pétrole et du charbon.

Les importations ont été plutôt stables au quatrième trimestre (-0,1 %). La valeur des services importés s'est accrue de 0,7 % mais cette augmentation a été plus que compensée



(-0.3%). Growth in imports of services was boosted by the Canadian demand for foreign travel (+2.1%) and transportation services (+1.4%).

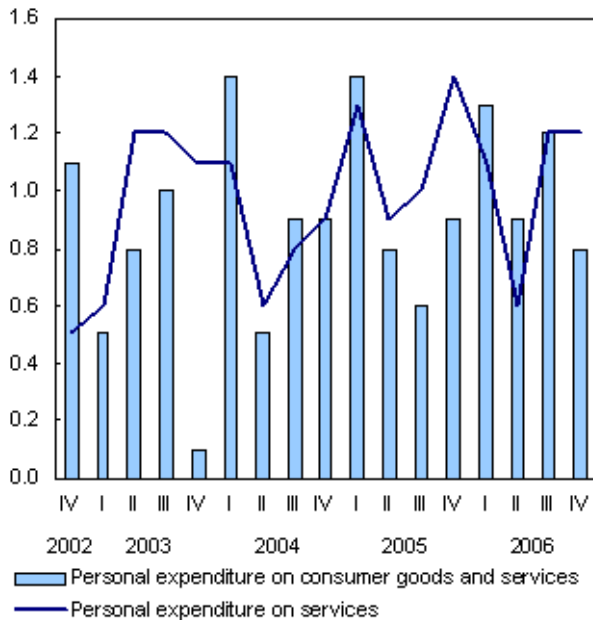
The drop in imported goods may be mainly ascribed to automotive products (-2.7%) and energy products (-5.8%). Offsetting factors included growth in imports of machinery and equipment (+0.9%) and other consumer goods (+2.1%).

### Personal expenditure

Personal expenditure on consumer goods and services advanced 0.8%, but at a slower pace than over the first three quarters of 2006. The increased spending was mainly due to higher outlays on services (+1.2%) and durable goods (+1.0%), though it was tempered by reduced spending on non-durable goods (-0.2%).

**Chart 4**  
**Services support the growth in personal expenditure**

Quarterly % change, chained (1997) dollars



Growth in spending on services was primarily spurred by financial and legal services (+2.0%). This increase is mainly attributable to expenditures related to mutual funds, as well as commissions on stock and bond transactions. Increased expenditure on restaurants and accommodation services (+1.7%) also contributed significantly to strong spending on services. Spending on purchased transportation was up sharply (+2.7%) compared to 0.4% in the previous quarter, led by air transport (+4.1%). This

par la baisse des importations de biens (-0,3 %). La hausse des importations de services a été soutenue par la demande canadienne de services étrangers au chapitre des voyages (+2,1 %) et des services de transport (+1,4 %).

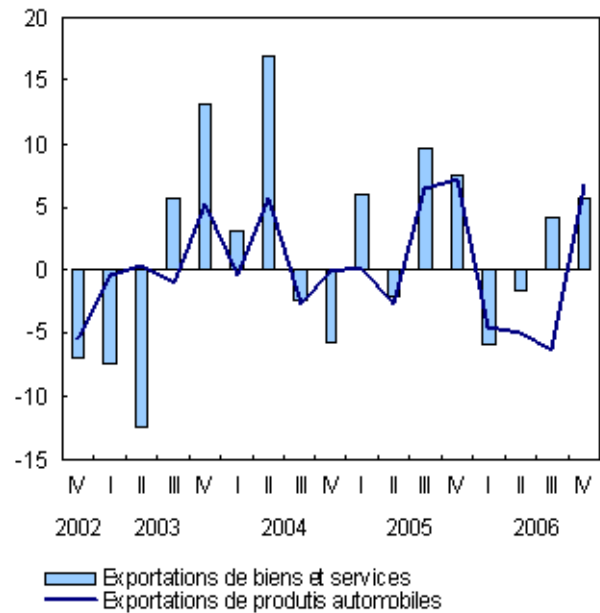
La diminution des importations de biens provient essentiellement des produits automobiles (-2,7 %) et des produits de l'énergie (-5,8 %). Ce recul a été freiné par l'augmentation des importations de machines et matériel (+0,9 %) et d'autres biens de consommation (+2,1 %).

### Dépenses personnelles

Les dépenses personnelles en biens et services de consommation ont crû de 0,8%, un rythme moins rapide qu'au cours des trois premiers trimestres de 2006. La croissance était surtout liée à l'augmentation des dépenses en services (+1,2 %) et en biens durables (+1,0 %). L'ampleur de cette augmentation a cependant été atténuée par la réduction des dépenses en biens non durables (-0,2 %).

**Graphique 4**  
**Les services soutiennent la croissance des dépenses personnelles**

Variation trimestrielle, milliards de dollars enchaînés (1997)



Une part importante de la croissance des dépenses en services provient des services financiers et juridiques (+2,0 %). Cette progression est venue notamment des dépenses reliées aux fonds mutuels ainsi que des commissions sur les transactions d'actions et d'obligations. L'essor des dépenses en services de restauration et d'hébergement (+1,7 %) a aussi considérablement contribué à la vigueur des dépenses en services. Les dépenses en frais d'utilisation des services de transport se sont accrues

was the strongest increase recorded since the end of 2003, when the industry rebounded from a drop in air travel caused by publicized cases of SARS.

Growth in expenditure on durable goods was mostly attributable to strong demand for new and used motor vehicles (+1.6%). This resulted from increased purchases of new trucks and vans, whereas spending on new cars and on used motor vehicles were down.

Milder temperatures in Central and Eastern Canada in the fourth quarter also contributed to a drop in the consumption of electricity and of other fuels, while natural gas consumption was on the rise as Western Canada experienced colder temperatures.

#### **Investment in inventory**

Non-farm inventories were down \$748 million in the fourth quarter, marking the first drop in ten consecutive quarters. Manufacturers and retailers substantially reduced inventories of non-durable goods. Inventory run-down, especially significant in automotive products, occurred against a backdrop of increased exports and consumer demand for these types of products.

The economy-wide inventory-to-sales ratio in real terms fell to 0.666 in the fourth quarter, from 0.674 in the third.

de 2,7 % au quatrième trimestre, par rapport à 0,4 % au trimestre précédent, une forte croissance ayant été relevée au titre des dépenses en transport aérien (+4,1%). Une telle hausse n'avait pas été enregistrée depuis la fin de 2003, alors que ce secteur s'est remis de la baisse de l'affluence aérienne qui a suivi l'annonce des cas de SRAS.

La croissance des dépenses en biens durables a été essentiellement attribuable à la vigueur de la consommation de véhicules neufs et d'occasion (+1,6 %). Cette croissance découle surtout de la progression des achats de camions et de fourgonnettes neufs alors que les dépenses en voitures neuves et en véhicules automobiles d'occasion ont diminué.

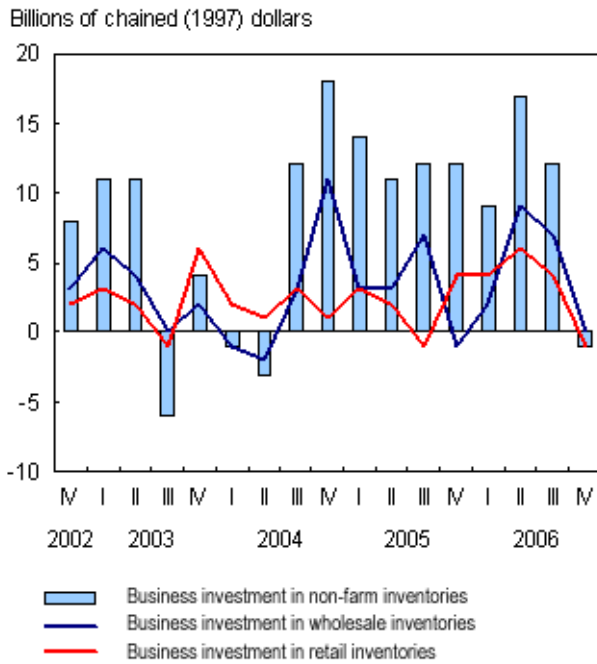
Des températures plus clémentes au Centre et dans l'Est du pays durant le quatrième trimestre ont aussi contribué à une diminution de l'utilisation d'électricité et d'autres combustibles alors que la consommation de gaz naturel a augmenté, l'Ouest canadien ayant enregistré des températures plus froides.

#### **Investissement en stocks**

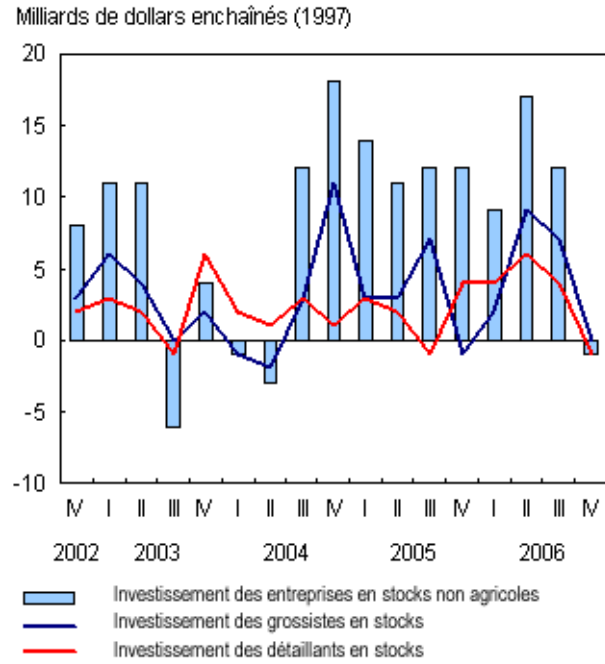
Les stocks non agricoles ont été réduits de 748 millions de dollars au cours du quatrième trimestre. Il s'agit de la première réduction au cours des dix derniers trimestres. Les fabricants et les détaillants ont réduit leurs stocks en biens non durables de façon substantielle. La réduction des stocks, particulièrement marquée pour les véhicules automobiles, est survenue alors que les exportations pour les biens de ce genre et la demande des consommateurs ont augmenté.

Le ratio des stocks aux ventes en termes réels pour l'ensemble de l'économie est passé de 0,674 au troisième trimestre à 0,666 au quatrième.

**Chart 5**  
**Wholesalers and retailers liquidate inventories**



**Graphique 5**  
**Les grossistes et les détaillants liquident leurs stocks**



### Investment in plant and equipment

Business investment in plant and equipment slowed in the fourth quarter (+1.5%), largely sustained by strength in investment in non-residential structures (+2.5%) as a result of strong investment in engineering structures (+3.4%). Growth in Canadian business investment in this area has been ongoing for the last 16 quarters.

The pace of business investment in machinery and equipment slowed considerably (+0.6%), the weakest growth recorded in 6 quarters. Expenditures were up on automobiles (+2.2%), trucks (+0.9%), other transportation equipment (+5.0%) and software (+4.4%). These gains were offset by a year-end decline in investment in industrial machinery (-1.3%), as well as computers and other office equipment (-0.2%) and telecommunications equipment (-1.6%).

### Investment in residential construction

Investment in residential structures edged up (+0.1%) following a third-quarter drop of 1.8%. This turnaround was largely driven by a pick up in renovations activity (+2.2%), as reflected in the strong demand for renovation permits. Renewed activity in the resale market was reflected in a 1.9% rise in ownership transfer costs, which were down 3.4% in the third quarter.

### Investissement en usines et matériel

La croissance de l'investissement des entreprises en usines et matériel a ralenti au quatrième trimestre (+1,5 %). L'augmentation provient essentiellement de la force de l'investissement en ouvrages non résidentiels (+2,5 %), elle-même soutenue par la vigueur de l'investissement en ouvrages de génie (+3,4 %); la croissance de l'investissement des entreprises canadiennes à ce chapitre se poursuit depuis seize trimestres.

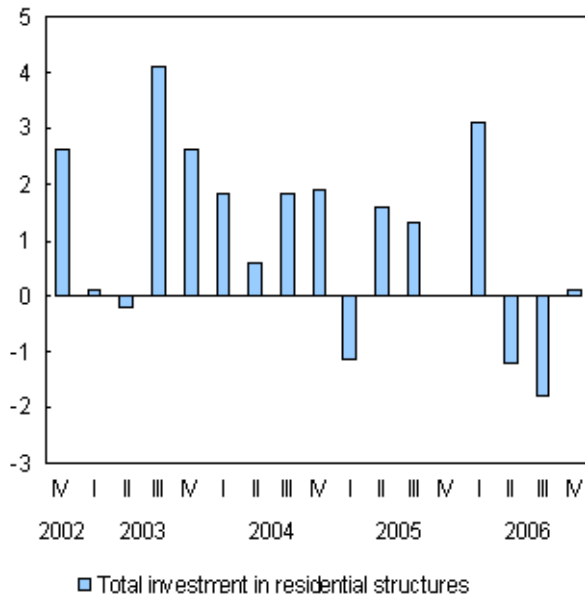
La croissance de l'investissement en machines et matériel des entreprises a ralenti considérablement (+0,6 %). Il s'agit de la plus faible croissance enregistrée en six trimestres. Les dépenses en automobiles (+2,2%), camions (+0,9%), autre équipement de transport (+5,0%) et logiciels (+4,4%) se sont accrues. Ces hausses ont été atténuées par le fléchissement en fin d'année de l'investissement en machinerie industrielle (-1,3 %) ainsi qu'en ordinateurs et autre matériel de bureau (-0,2 %) et en équipement de télécommunications (-1,6 %).

### Investissement en construction résidentielle

L'investissement en bâtiments résidentiels s'est accru légèrement (+0,1 %) après une diminution de 1,8 % au troisième trimestre. Ce revirement s'appuie surtout sur l'accélération de l'investissement en renovations (+2,2 %), qui se reflète dans la forte demande de permis pour renovations. La reprise de l'activité sur le marché de la revente se traduit par une croissance de 1,9 % des coûts de transfert de propriété alors qu'ils avaient diminué de 3,4 % au troisième trimestre.

**Chart 6**  
Housing investment shows signs of recovery

Quarterly % change, chained (1997) dollars



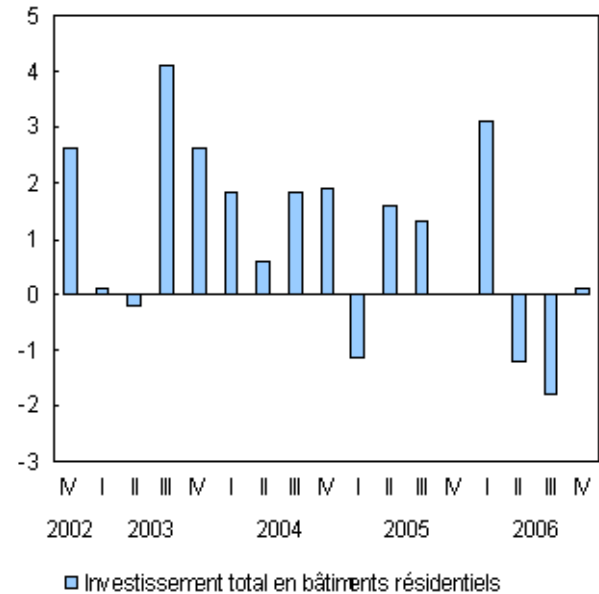
The decline in value of new housing construction (-2.0%) slowed slightly in the fourth quarter compared to the third quarter (-3.3%). Growth in the number of housing starts in the fourth quarter provides a signal of renewed investment in residential construction. After edging down in the third quarter, housing starts were once again on the rise, 222,000 units having been recorded in the fourth quarter as opposed to 228,000 and 220,000 in the second and third respectively. This growth was due entirely to the increase in multiple dwelling construction starts.

#### Labour income (in nominal terms)

Labour income strengthened in the fourth quarter of 2006, growing by 1.5%, compared to 1.1% in the previous quarter. Wages and salaries advanced 1.5%, equivalent to the average over the past seven quarters. Strength in earnings was supported by a 1.7% increase in wages and salaries in the service industries. Significant gains were made in the financial, insurance and real estate sectors, as well as in the professional and personal services industries.

**Graphique 6**  
L'investissement dans l'habitation présente des signes de reprise

Variation trimestrielle en %, dollars enchaînés (1997)



La diminution de la valeur de la construction résidentielle neuve a été moins marquée, passant de -3,3 % au troisième trimestre à -2,0 % au quatrième. Le regain du nombre de mises en chantier au quatrième trimestre constitue un signe de reprise de l'investissement en bâtiments résidentiels. Après le léger fléchissement du troisième trimestre, les mises en chantier ont repris leur croissance pour atteindre 222 milliers d'unités au quatrième trimestre par rapport à 228 et 220 milliers aux deuxième et troisième trimestres respectivement. Cette augmentation était entièrement attribuable à la recrudescence des mises en chantier de logements multiples.

#### Revenu du travail (en termes nominaux)

Le revenu du travail a gagné de la vigueur au quatrième trimestre de 2006 avec une croissance de 1,5 %, alors qu'il avait grimpé de 1,1 % au trimestre précédent. Les traitements et salaires ont progressé au taux de croissance moyen observé au cours des sept trimestres précédents (+1,5 %). Cette vigueur des revenus a été soutenue par la croissance de 1,7 % des traitements et salaires dans les industries des services. Des gains appréciables ont été enregistrés dans le secteur de la finance, des assurances et de l'immobilier ainsi que dans les industries de services professionnels et personnels.

**Corporate profits (in nominal terms)**

Corporate profits advanced 0.6% in the fourth quarter, considerably slower than the exceptional growth (+3.0%) in the third quarter. The motor vehicle and parts as well as the paper and wood products manufacturing industries were major contributors to growth in the fourth quarter.

Strong profits in construction, telecommunications and transportation also contributed to gains. An improvement in aircraft load factors gave a boost to profit growth within the transportation industry over the fourth quarter. Insofar as the refund of amounts retained during the softwood lumber proceedings have not been recorded as operating income for the year, growth in profits seems to portend renewed activity in this industry. A more detailed analysis is available on page 30.

Corporate profits were dampened by both lower demand for oil and gas and lower prices, a situation which hindered gains in the energy sector.

**Government (in nominal terms)**

Corporate income tax liabilities reached a peak of \$57 billion during the quarter, increasing \$4.6 billion (+8.8%) in part reflecting tax owing on refunds of softwood lumber duties levied by the United States since 2002. Resumption of strong growth in personal income taxes marked the end of the higher federal refunds related to fiscal amendments implemented late in 2005. The rise in government total revenues of \$11 billion (+1.9%) was offset somewhat by a drop in its investment income (-\$2.9 billion), resulting from lower provincial government natural resource royalties.

**Bénéfices des sociétés (en termes nominaux)**

Les bénéfices des sociétés ont augmenté de 0,6 %, ce qui constitue un ralentissement par rapport à la croissance exceptionnelle (+3,0 %) enregistrée au troisième trimestre. L'industrie de la fabrication de véhicules automobiles et de pièces ainsi que celle de la fabrication du papier et de produits en bois ont considérablement contribué à la croissance au quatrième trimestre.

La fermeté des bénéfices dans les industries de la construction, des télécommunications et du transport a aussi contribué à cette hausse. Une amélioration du coefficient d'occupation dans le transport aérien au quatrième trimestre a aidé à la progression des bénéfices dans le secteur du transport. Étant donné que la remise de la somme qui avait préalablement été retenue lors du conflit du bois d'œuvre n'a pas été comptabilisée comme revenu d'exploitation pour l'année, la croissance des bénéfices semble toutefois indiquer une reprise des activités dans cette industrie. Une analyse plus détaillée est présentée à la page 30.

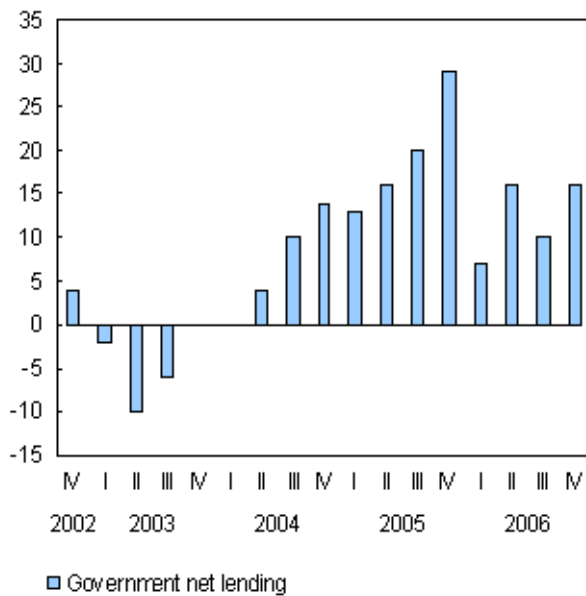
Les bénéfices des sociétés ont toutefois été tempérés par les diminutions de la demande et des prix du pétrole et du gaz qui ont affecté les profits réalisés dans le secteur énergétique.

**Administrations (en termes nominaux)**

Les impôts sur les bénéfices des entreprises ont culminé à 57 milliards de dollars durant le trimestre, une augmentation de 4,6 milliards de dollars (+8,8 %) reflétant en partie les taxes dues sur les remboursements des droits sur le bois d'œuvre prélevés par les États-Unis depuis 2002. La reprise de fortes hausses des impôts sur les revenus des particuliers marque la fin des remboursements plus importants d'impôt fédéral découlant de changements fiscaux mis en place à la fin de 2005. La croissance de 11 milliards des dollars (+1,9 %) des revenus totaux des administrations a été quelque peu atténuée par une baisse de ses revenus de placement (-2,9 milliards des dollars) résultant d'une diminution des redevances sur les ressources naturelles versées aux administrations provinciales.

**Chart 7**  
**The surplus of governments expands**

Billions of dollars, seasonally adjusted at annual rates



#### Sector accounts (in nominal terms)

Personal disposable income grew by 1.1% and the saving rate rose in the fourth quarter. The personal sector deficit (net borrowing position) narrowed.

The corporate sector's position as net lender to the rest of the economy strengthened in the fourth quarter. With undistributed earnings up in the quarter, partly reflecting the repayment of softwood lumber duties to Canadian producers, corporate net saving advanced for the second straight quarter.

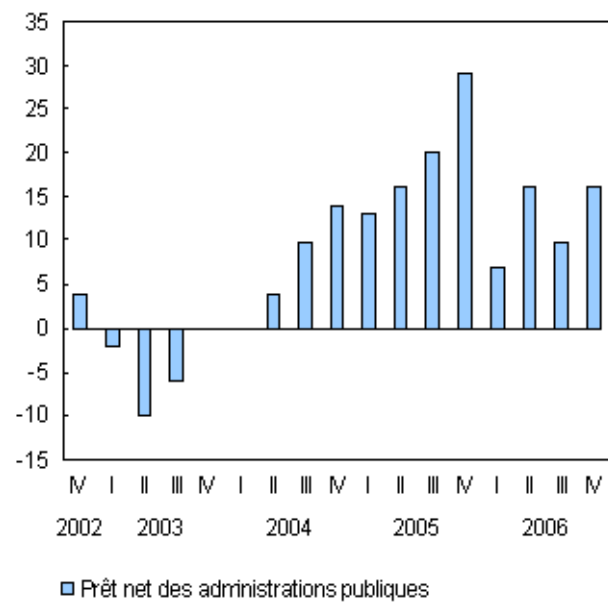
Government surplus (net lending position) expanded in the fourth quarter. This gain mainly reflected growth in income, in particular tax revenue from corporations and individuals.

#### Economy-wide prices

Economy-wide prices, as measured by the GDP chain price index, were up 0.3% over the quarter, 0.5% if energy is excluded. This marks the fourth consecutive quarter in which energy prices moderated economy-wide price index growth.

**Graphique 7**  
**L'excédent des administrations s'accroît**

Milliards de dollars, désaisonnalisés au taux annuel



#### Comptes sectoriels (en termes nominaux)

Le revenu personnel disponible s'est accru de 1,1 % et le taux d'épargne a augmenté au quatrième trimestre. Le déficit du secteur personnel (position d'emprunt net) a diminué.

La position du secteur des entreprises en tant que prêteur net au reste de l'économie s'est raffermie au quatrième trimestre. Avec des bénéfices non répartis à la hausse au cours du trimestre, reflétant en partie les remboursements des droits sur le bois d'œuvre aux producteurs canadiens, l'épargne nette des entreprises a augmenté pour un deuxième trimestre consécutif.

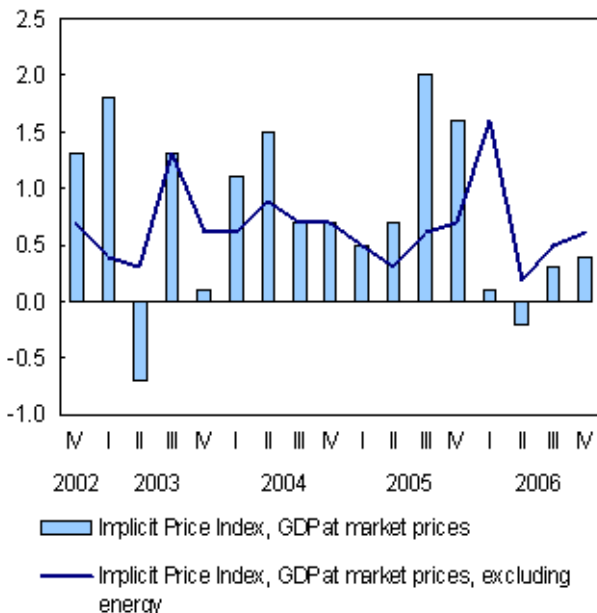
Le surplus des administrations (position de prêt net) s'est accru au quatrième trimestre. Ce gain provient essentiellement d'une augmentation des revenus, en particulier les impôts sur les revenus des sociétés et des particuliers.

#### Prix pour l'ensemble de l'économie

Les prix pour l'ensemble de l'économie, mesurés par l'indice de prix en chaîne du PIB, ont augmenté de 0,3 % durant le trimestre et de 0,5 % si l'on exclut l'énergie. Il s'agit du quatrième trimestre consécutif où le prix de l'énergie atténue la croissance de l'indice de prix pour l'ensemble de l'économie.

**Chart 8**  
**Energy moderates increase of economy-wide prices**

Index, using chained (1997) dollars



These price increases reflect the steady rise in the cost of personal expenditure on consumer services (+0.7%), residential construction (+1.4%), as well as renewed growth in the prices of machinery and equipment (+1.1%). Increasing equipment prices are due in part to the weakening of the Canadian dollar against the U.S. dollar. The cost of government current expenditure on goods and services rose 0.8%. This coincides with strong growth in wages and salaries.

#### Year in review—2006

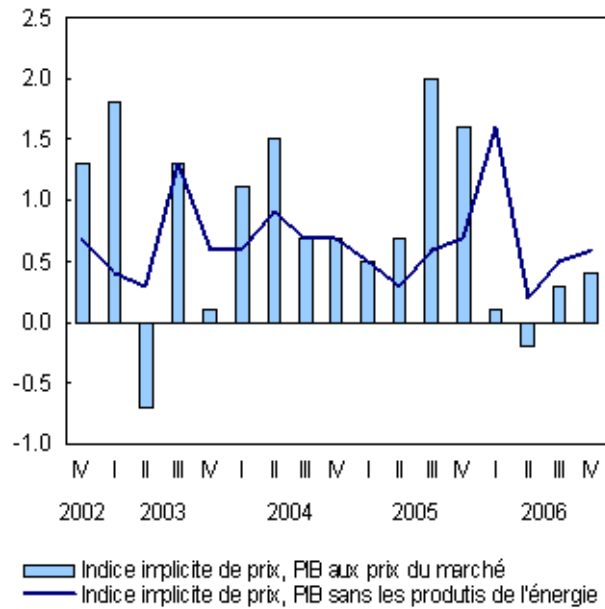
Real GDP grew by 2.7% in 2006, a slight deceleration from 2005, while final domestic demand was up 4.5%. Consumer spending and non-residential investment accounted for most of the growth in 2006. Spending on durable and semi-durable goods helped boost imports of consumer goods while the personal sector continued in its role as a net-borrower in the economy. Overall, inventory accumulation was slower than that of 2005.

#### Personal expenditure

Consumer spending was the leading contributor to real GDP growth in 2006 advancing 4.1%, its best performance since 1997. A solid first quarter helped establish strong annual growth in expenditures on both durable (+6.8%)

**Graphique 8**  
**L'énergie atténue la hausse des prix pour l'ensemble de l'économie**

Indices, calculés à partir de dollars enchaînés (1997)



Ces augmentations de prix reflètent la hausse soutenue du prix des dépenses personnelles en services de consommation (+0,7 %) et des bâtiments résidentiels (+1,4 %) ainsi qu'une reprise à la hausse des prix des machines et matériel (+1,1 %). La hausse du prix des machines et matériel est partiellement due à la baisse du dollar canadien face à la devise américaine. Le coût des dépenses courantes des administrations en biens et services a crû de 0,8 %. Cela reflète la forte hausse des traitements et salaires.

#### Revue de fin d'année 2006

Le PIB réel a augmenté de 2,7 % en 2006, ce qui représente un léger ralentissement par rapport à 2005 alors que la demande intérieure finale a progressé de 4,5 %. Les dépenses de consommation et l'investissement en construction non résidentielle étaient à l'origine de la plus grande partie de la croissance en 2006. Les dépenses en biens durables et semi-durables ont contribué à l'accroissement des importations de biens de consommation, tandis que le secteur des particuliers a poursuivi son rôle d'emprunteur net dans l'économie. Dans l'ensemble, l'accumulation des stocks a été plus lente qu'en 2005.

#### Dépenses personnelles

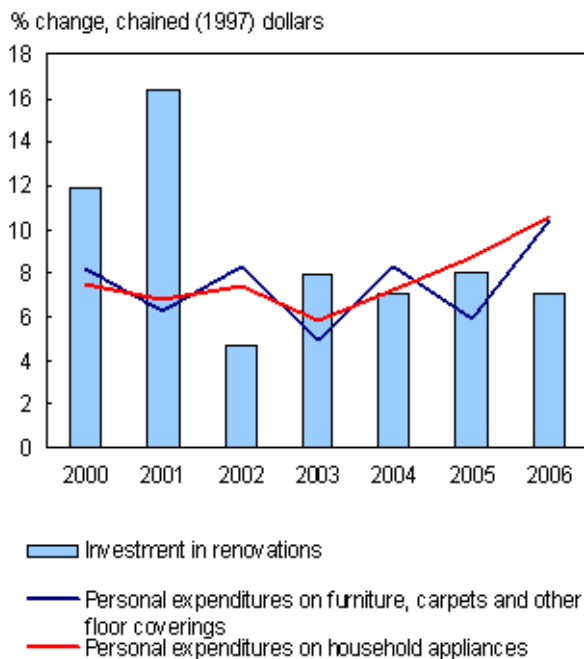
En 2006, les dépenses de consommation ont été le principal déterminant de la croissance du PIB réel, leur progression de 4,1 % étant le meilleur résultat observé depuis 1997. Un premier trimestre vigoureux a contribué à l'établissement

and semi-durable goods (+7.2%). Declining prices in both of these groups encouraged purchases. Significant gains were also registered in purchases of services (+4.2%).

Outlays on durable goods outpaced their strong performance of 2005 as many consumers continued to favour big ticket items. Motor vehicles were an exception, recording a moderate increase in expenditures (+2.1%).

Canadians were busy improving their home environment in 2006. While growth in new housing construction decelerated in 2005, higher renovation spending continued to influence spending habits. Purchases of furniture, carpets and other floor coverings, of household appliances and of recreational, sporting and camping equipment (such as consumer electronics and recreational vehicles) all registered record double-digit increases from 2005. Spending on semi-durable household furnishings such as lamps and glassware rose 6.7% over the same period.

**Chart 9**  
**Consumers continue to invest in home improvements**



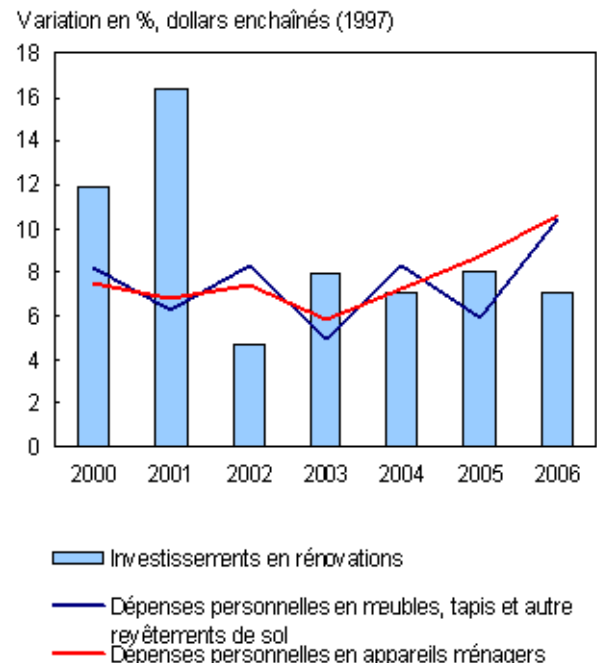
Canadians were also busy updating their wardrobes as sales of apparel and footwear grew at record rates. Outlays on men's and boy's clothing (+7.8%) and footwear (+8.9%)

d'une forte croissance annuelle des dépenses en biens durables (+6,8 %) et semi-durables (+7,2 %). Les prix en baisse ont favorisé les achats dans chacun de ces groupes. Des augmentations importantes ont aussi été notées pour les achats de services (+4,2 %).

Les dépenses en biens durables ont surpassé le résultat solide de 2005, nombre de consommateurs ayant continué d'être attirés par des articles de prix élevé. Les véhicules automobiles faisaient exception, l'accroissement des dépenses ayant été modéré (+2,1 %).

Les Canadiens se sont affairés à l'amélioration de leur milieu domestique en 2006. Alors que la croissance en construction résidentielle neuve a ralenti en 2005, les dépenses plus élevées en rénovations ont continué d'influencer les habitudes de consommation. Les achats de meubles, tapis et autres revêtements de sol, d'appareils électroménagers et de matériel de loisirs, de sport et de camping (tels que les produits électroniques de grande consommation et les véhicules récréatifs) ont connu une croissance record à deux chiffres par rapport à 2005. Les dépenses en articles d'ameublement semi-durables, tels que les lampes et la verrerie, ont augmenté de 6,7 % au cours de la même période.

**Graphique 9**  
**Les consommateurs continuent d'investir dans les rénovations**



Les Canadiens ont aussi renouvelé leur garde robe, comme en témoignent les taux records de croissance des ventes de vêtements et chaussures. Les dépenses en vêtements pour



rose at twice the pace of the previous year. Growth in women's, girl's and children's clothing was a comparable 8.1%.

Spending on non-durable goods slowed considerably in 2006 gaining only 1.3%. Consumption of electricity, natural gas, and other fuels declined as milder weather tempered demand for heating fuels and electricity.

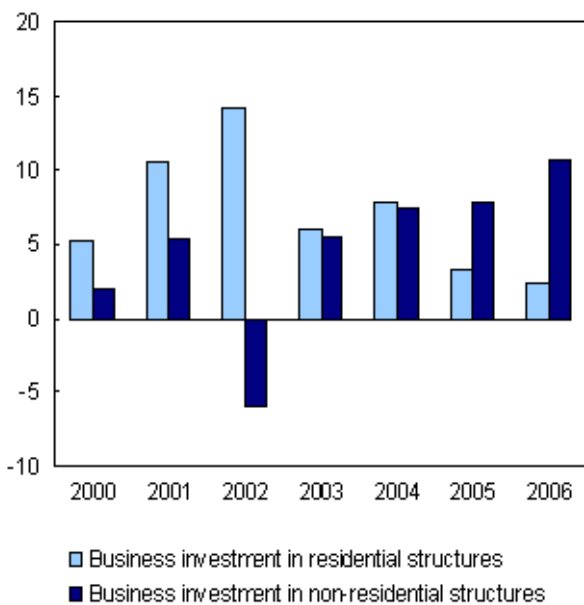
In the services category, purchased transportation grew 4.1% in 2006 as Canadians flocked to airlines. Spending on air transport (+6.3%) matched its 2005 growth as the pick up in air traffic continued from a strong performance in 2004. Canadians' travel spending abroad increased 10%, the fourth straight year of stellar growth.

### Business investment

Investment continued to be an important contributor to economic growth. Increases in both residential and non-residential investment have accounted for a considerable share of the annual gains in GDP since 2003.

**Chart 10**  
Composition of investment changes

% change, chained (1997) dollars



Residential investment has recorded strong growth since 2000, peaking at 14% in 2002, but this pace weakened over the last two years. Despite a strong first quarter

hommes et garçons (+7,8 %) et en chaussures (+8,9 %) ont progressé deux fois plus rapidement que l'année précédente. Le taux de croissance des ventes de vêtements pour femmes, filles et enfants a augmenté de façon comparable pour atteindre 8,1 %.

Les dépenses en biens non durables ont diminué considérablement en 2006, le gain n'ayant été que de 1,3 %. La consommation d'électricité, de gaz naturel et d'autres combustibles a baissé, le temps plus clémente ayant amorti la demande de combustibles de chauffage et d'électricité.

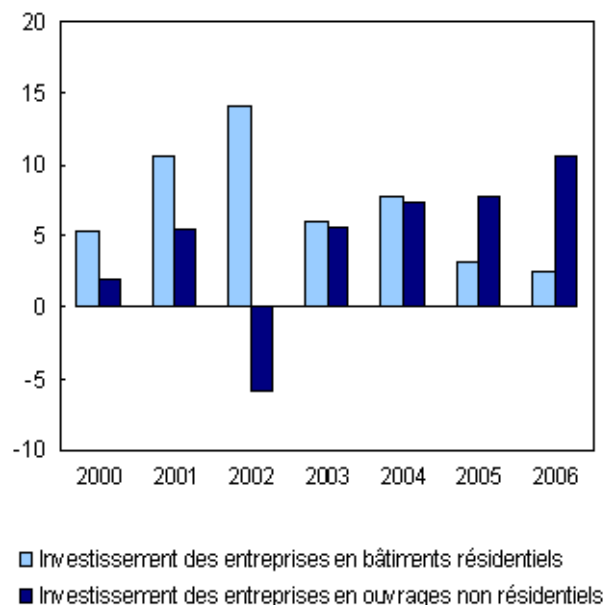
Dans les catégories de services, les frais d'utilisation des services de transport ont progressé de 4,1 % en 2006, les Canadiens s'étant rués sur les compagnies aériennes. La croissance des dépenses en transport aérien (+6,3 %) a été la même qu'en 2005, la reprise de la circulation aérienne s'étant poursuivie après les bons résultats de 2004. Les dépenses de voyage des Canadiens à l'étranger ont augmenté de 10 %, prolongeant une croissance remarquable pour la quatrième année consécutive.

### Investissement des entreprises

L'investissement a continué de contribuer de manière importante à la croissance économique. Des accroissements de l'investissement en construction résidentielle ainsi que non résidentielle sont à l'origine d'une part considérable des augmentations annuelles du PIB depuis 2003.

**Graphique 10**  
Changements dans la composition des investissements

Variation en %, dollars enchaînés (1997)



L'investissement en construction résidentielle connaît depuis 2000 une croissance vigoureuse qui a atteint un sommet de 14 % en 2002, mais le rythme s'est ralenti au cours des deux

in 2006, with surging housing starts, growth in residential investment in 2006 decelerated to 2.3%. The value of new housing grew only slightly (+0.5%), partially recovering from a similarly sized decline the year before.

Canadians continued to make home improvements in 2006, driving up the value of renovations (+7.0%) to existing structures and bolstering total residential investment. Renovations accounted for a significant proportion of total investment in residential structures as spending on renovations experienced the eighth consecutive year of strong positive growth.

Non-residential investment was the main contributor to investment's strong positive impact on GDP in 2006. Business investment in non-residential structures was buoyed by a 14% increase in engineering investment. The private and public investment survey reported substantial investment growth (in nominal terms) in the mining, oil and gas extraction sector. This was principally concentrated in non-conventional oil and gas extraction where investment nearly doubled in 2006 as considerable infrastructure was added to the Alberta oil sands.

Business investment in machinery and equipment was 8.0% higher in 2006, largely as a result of strong growth in computers and other office equipment, software, telecommunications equipment, trucks and industrial machinery.

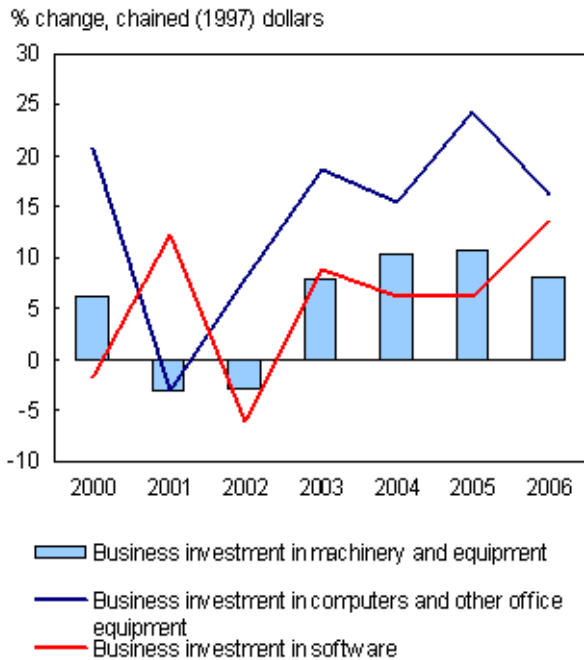
dernières années. Malgré un premier trimestre vigoureux durant lequel les mises en chantier sont montées en flèche, la croissance de l'investissement en construction résidentielle s'est ralentie en 2006 pour s'établir à 2,3 %. La valeur de la construction résidentielle neuve n'a augmenté que légèrement (+0,5 %), ce qui représente un redressement partiel après un recul de taille comparable l'année précédente.

Les Canadiens ont continué d'améliorer leur logement en 2006, ce qui a accru la valeur des rénovations (+7,0 %) des bâtiments existants et propulsé l'investissement total en construction résidentielle. La valeur des rénovations représentait une proportion importante de l'investissement total en bâtiment, les dépenses en rénovations ayant connu une huitième année de vigoureuse croissance.

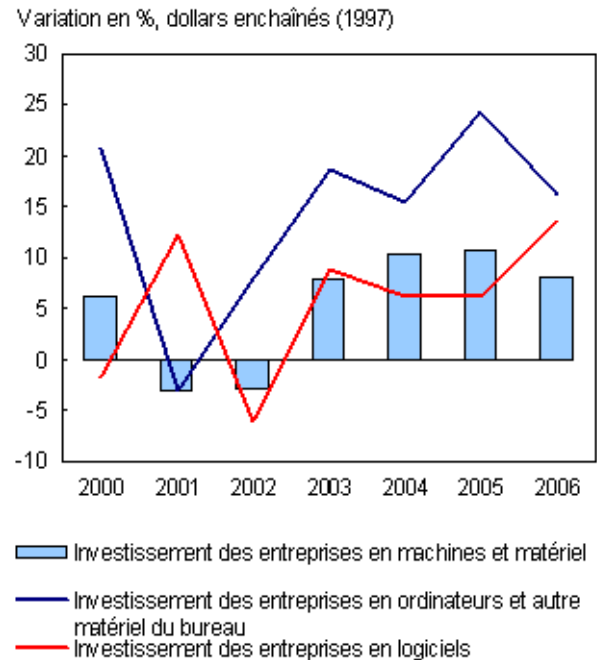
L'investissement en construction non résidentielle a été le principal facteur de l'incidence fortement positive de l'investissement sur le PIB en 2006. L'investissement des entreprises en bâtiments non résidentiels a été soutenu par un accroissement de 14 % de l'investissement en ouvrages de génie. Selon l'Enquête sur les investissements privés et publics, la croissance de l'investissement (en termes nominaux) a été importante dans le secteur de l'extraction minière, pétrolière et gazière. Cet accroissement était concentré principalement dans le secteur de l'extraction de pétrole et de gaz non conventionnelle où l'investissement a presque doublé en 2006 à la suite d'un important ajout d'infrastructures dans les champs de sables bitumineux de l'Alberta.

L'investissement des entreprises en machines et matériel a augmenté de 8,0 % en 2006, en grande partie grâce à une solide croissance de l'investissement en ordinateurs et autre matériel de bureau, en logiciels, en équipement de télécommunications, en camions et en machinerie industrielle.

**Chart 11**  
**Technology investment gets second wind**



**Graphique 11**  
**Second souffle de l'investissement en technologie**



### Inventories

Non-farm business inventories accumulated for the year, albeit at about three-quarters the pace of 2005 due to a draw-down in the last quarter of 2006. There was a slower build up of manufacturing inventories from 2005 especially durable goods. Wholesale inventory accumulation was stronger in 2006, led by increases in machinery and equipment. Retail inventories were also stronger, led by durables. Other non-farm inventories were drawn down in 2006, after a notable accumulation in 2005.

Business investment in farm inventories slowed in 2006. With the reopening of the U.S. border to Canadian live cattle in July 2005, cattle inventories have continued to decline. In the crop sector, strong exports of wheat and canola, coupled with lower grain and oil-seed production in 2006, contributed to a slow down in inventory accumulation.

### International trade

Imports experienced strong growth for the fourth straight year (+5.2%) in 2006, while exports increased only 1.3%. In nominal terms, the value of Canadian exports and imports reached record levels in 2006, with the nominal trade balance falling to its lowest point in seven years partly reflecting lower energy export prices.

### Investissement en stocks

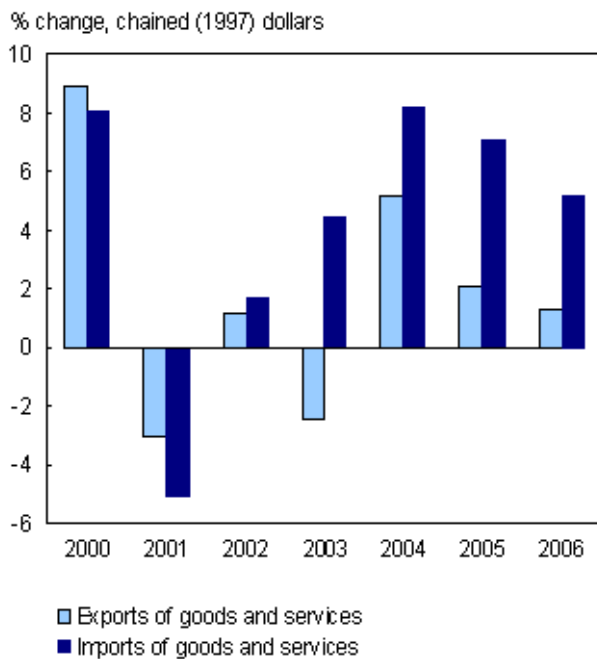
Les stocks des entreprises non agricoles se sont accumulés au cours de l'année, quoique à un rythme égal à environ les trois quarts de celui de 2005, en raison d'une liquidation au dernier trimestre de 2006. Chez les fabricants, la constitution des stocks a été plus lente qu'en 2005, surtout dans le secteur des biens durables. L'accumulation de stocks des grossistes a été plus importante en 2006, sous l'impulsion d'un accroissement des stocks de machines et matériel. Chez les détaillants, la croissance des stocks a également été plus forte, grâce aux biens durables. Les autres stocks non agricoles ont été épuisés en 2006, après une accumulation importante en 2005.

L'investissement des entreprises dans les stocks agricoles a ralenti en 2006. Grâce à la réouverture de la frontière américaine aux bovins sur pied en juillet 2005, les stocks de bovins ont continué de diminuer. Dans le secteur des cultures, les fortes exportations de blé et de canola, conjuguées à une production plus faible de céréales et de graines oléagineuses en 2006, ont contribué au ralentissement de l'accumulation des stocks.

### Commerce international

Les importations ont connu une forte croissance pour la quatrième année consécutive (+5,2 %) en 2006, alors que les exportations n'ont augmenté que de 1,3 %. En termes nominaux, les valeurs des exportations et des importations canadiennes ont atteint un sommet en 2006, la balance commerciale nominale étant tombée à son point le plus bas en sept ans reflétant en partie des prix à l'exportation de l'énergie moins élevés.

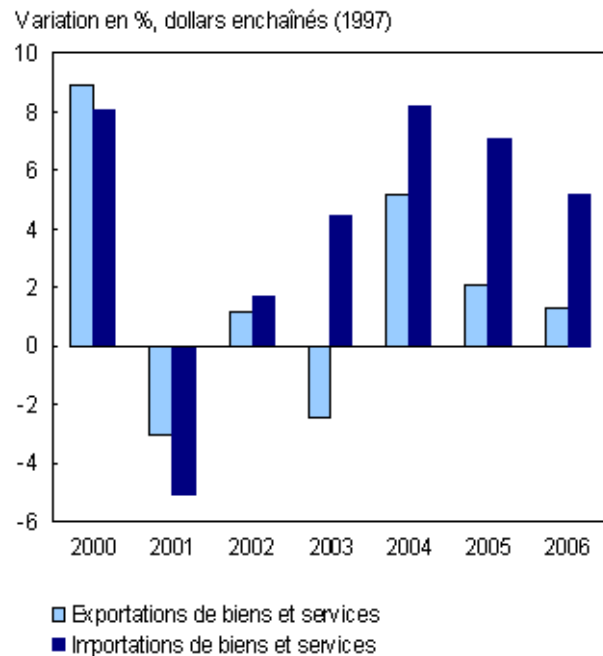
**Chart 12**  
**Growth in imports continues to outpace that of exports**



Export growth was hindered in 2006 by lower demand for forestry and automotive products as demand from Canada's largest trading partner, the United States, slumped. Export growth was strongest for agriculture and fish products (+5.0%) and energy (+4.5%), the former of which continued to benefit from the recent resumption of cattle exports to the United States and new markets for wheat and canola. Energy exports, accounting for the majority of export growth, benefited from large gains by petroleum exporters, but were held back by falling demand for natural gas after unseasonable temperatures in 2006. The largest component of exports, machinery and equipment, experienced moderate 3.0% growth in 2006, bolstered by new markets for aerospace products.

Imports recorded gains across the board with the exception of energy (-8.5%) and forestry (-7.3%), each of which contracted significantly. Machinery and equipment continued its solid growth in 2006 (+8.8%) following a strong three-year average (+10%). Similarly, imports of consumer goods such as household furnishings, apparel, footwear, and consumer electronics grew 9.1%, the largest increase in four years, as domestic demand for durable and semi-durable goods skyrocketed.

**Graphique 12**  
**La croissance des importations continue de surpasser celle des exportations**



En 2006, la croissance des exportations a été entravée par le fléchissement de la demande de produits de la forêt et de produits automobiles aux États-Unis, le partenaire commercial le plus important du Canada. La croissance des exportations la plus importante a été observée pour les produits de l'agriculture et de la pêche (+5,0 %) et l'énergie (+4,5 %), les premiers ayant continué de bénéficier de la reprise récente des exportations de bovins vers les États-Unis et de nouveaux marchés pour le blé et le canola. Les exportations d'énergie, qui représentent la majorité de la croissance des exportations, ont bénéficié des progrès importants des exportateurs de pétrole, mais ont été ralenties par la baisse de la demande de gaz naturel causée par des températures anormales pour la saison en 2006. La composante la plus importante des exportations, c'est-à-dire les machines et matériel, a connu une croissance modérée de 3,0 % en 2006, soutenue par de nouveaux marchés pour les produits aérospatiaux.

Les importations se sont accrues dans tous les secteurs, sauf pour les produits de l'énergie (-8,5 %) et de la forêt (-7,3 %), où elles ont diminué considérablement. La croissance vigoureuse des importations de machines et matériel s'est poursuivie en 2006 (+8,8 %) à la suite d'une forte augmentation moyenne au cours des trois années précédentes (+10 %). De même, les importations de biens de consommation, comme les articles et accessoires d'ameublement, les vêtements, les chaussures et les produits électroniques de grande consommation ont augmenté de 9,1 %, hausse la plus importante en quatre ans, à la suite de la montée en flèche de la demande intérieure de biens durables et semi-durables.

**Corporate profits (in nominal terms)**

Corporation profits cooled in 2006, after double-digit growth in 2004 and 2005, but still exhibited a healthy increase of 5.7%.

Unlike the stellar growth recorded in the previous three years, profits of the oil and gas extraction industry and petroleum and coal products manufacturers grew only marginally in 2006, contributing to the slower growth of corporation profits before taxes.

The wholesale and retail industries as well as the financial sector led the pack in 2006 in terms of gains in corporation profits. Wholesalers of motor vehicles, building materials, and machinery and equipment saw considerable growth and retailers benefited from strong consumer spending. The profits of motor vehicles and parts manufacturers dropped in 2006 as exports slid throughout most of the year, with some strength in the last quarter. The wood and paper industry also recorded declining profits. Despite these declines, profits of manufacturers were relatively unchanged from the previous year as manufacturers of computers and electronic products, of primary metal, and of non-metallic mineral products reaped the benefits of higher demand or commodity prices. Both chartered banks and insurance carriers contributed to the profit gains of the financial sector in 2006.

**Labour income (in nominal terms)**

Labour income rose by 6.1% in 2006, slightly more than the 5.9% increase in wages and salaries. Supplementary labour income was up by 7.1%, pushed by a large special payment made to reduce an actuarial deficit of a government employer sponsored pension plan. The unemployment rate has been on a downward trend reaching its lowest point in 30 years as 2006 saw strong job creation in a number of Canadian industries.

Alberta posted the strongest gain in wages and salaries (+13%), followed by British Columbia (+8.3%) and Saskatchewan (+7.3%). Wages and salaries growth exceeded the overall increase of 5.9% in the mining and oil and gas extraction, construction, and finance, insurance and real estate industries. Manufacturing posted the lowest increase in 2006, rising 1.3%.

**Bénéfices des sociétés (en termes nominaux)**

La croissance des bénéfices des sociétés s'est ralentie en 2006, après des taux à deux chiffres en 2004 et 2005, mais est néanmoins demeurée vigoureuse, à 5,7 %.

Contrairement à la croissance éblouissante observée les trois années précédentes, les bénéfices du secteur de l'extraction pétrolière et gazière et des fabricants des produits dérivés du pétrole et du charbon n'ont augmenté que faiblement en 2006, ce qui a contribué au ralentissement de la croissance des bénéfices avant impôt des sociétés.

En ce qui concerne la hausse des bénéfices des sociétés, les secteurs du commerce de gros et de détail, ainsi que le secteur financier ont pris la tête en 2006. Les grossistes en véhicules automobiles, en matériaux de construction et en machines et matériel ont connu une croissance importante et les détaillants ont bénéficié de la vigueur des dépenses de consommation. Les bénéfices des fabricants de véhicules automobiles et de pièces ont diminué en 2006, les exportations ayant fléchi pendant la plus grande partie de l'année, en manifestant une certaine force au dernier trimestre. Les industries du bois et du papier ont également vu leurs bénéfices diminuer. Malgré ces reculs, les bénéfices des fabricants sont demeurés pratiquement inchangés par rapport à l'année précédente, les fabricants d'ordinateurs et de produits électroniques, de métaux de première transformation et de produits minéraux non métalliques ayant récolté les fruits d'une plus forte demande ou de prix plus élevés des produits de base. Les banques ainsi que les sociétés d'assurance ont contribué à l'accroissement des bénéfices du secteur financier en 2006.

**Revenu du travail (en termes nominaux)**

Le revenu du travail a augmenté de 6,1 % en 2006, hausse un peu plus importante que celle de 5,9 % des traitements et salaires. Le revenu supplémentaire du travail a progressé de 7,1 %, propulsé par un paiement spécial important fait en vue de réduire un déficit actuariel d'un régime de retraite d'employeur offert par une administration publique. En 2006, le taux de chômage, dont la tendance est à la baisse, a atteint son point le plus faible en 30 ans, grâce à une importante création d'emplois dans plusieurs industries canadiennes.

L'Alberta affichait la hausse la plus importante des traitements et salaires (+13 %), suivie par la Colombie-Britannique (+8,3 %) et la Saskatchewan (+7,3 %). La croissance des traitements et salaires a surpassé l'augmentation globale de 5,9 % dans les secteurs de l'extraction minière, pétrolière et gazière, de la construction, et de la finance, de l'assurance et de l'immobilier. Le secteur de la fabrication a enregistré l'accroissement le plus faible en 2006, soit 1,3 %.

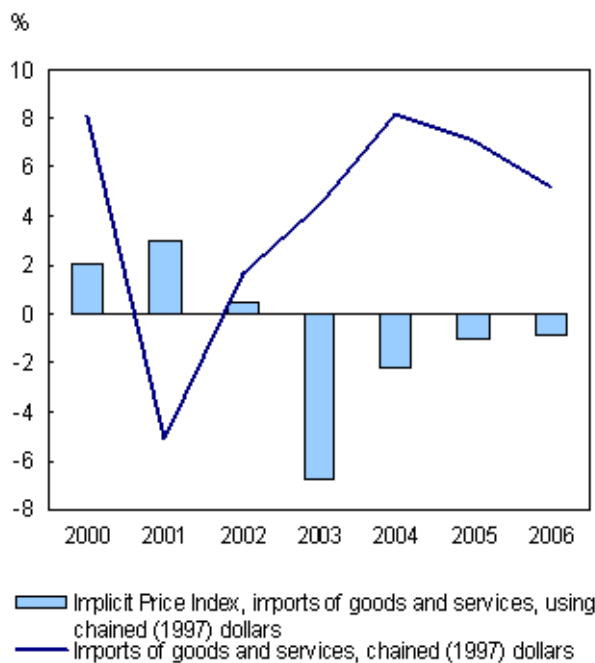
### Accrued net farm income (in nominal terms)

Accrued net farm income declined considerably from 2005. Higher receipts in the crop sector did not offset lower livestock revenues, rising input costs and declining program payments. Following a bumper crop in 2005, crop receipts were boosted by increased deliveries of grain and oilseeds (which drew down inventories) and from increasing prices in the second half of 2006. Livestock revenues fell as lower hog revenues, driven by price declines, more than offset higher cattle and calf receipts. Program payments were down from their record level in 2005 with the phasing-out of several special programs.

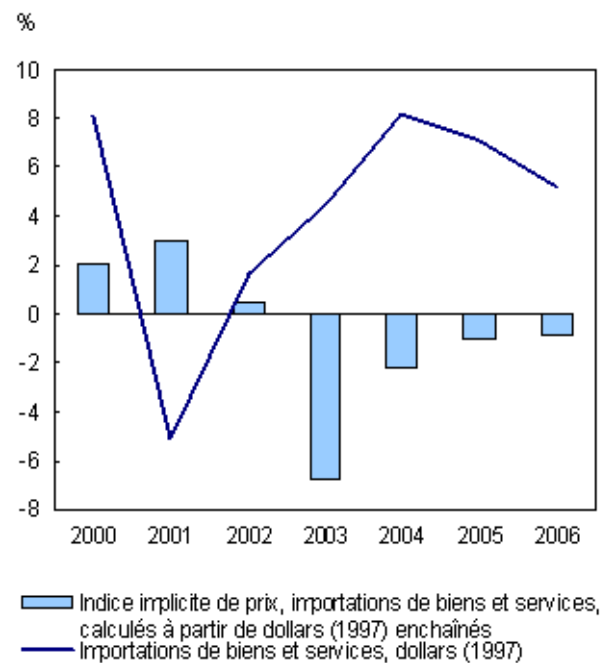
### Revenu comptable net des exploitants agricoles (en termes nominaux)

Le revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole a diminué considérablement par rapport à 2005. Les recettes plus élevées dans le secteur des cultures n'ont pas compensé la baisse des revenus du bétail, la hausse du coût des facteurs et la réduction des paiements de programme. Après une récolte exceptionnelle en 2005, les recettes provenant des cultures ont été soutenues par l'accroissement des livraisons de céréales et de graines oléagineuses (qui ont dégarni les stocks) et par la hausse des prix durant la deuxième moitié de 2006. Les revenus provenant du bétail ont chuté, la diminution des revenus tirés des porcins due à la baisse des prix ayant plus que compensé la hausse des recettes provenant des bovins et des veaux. Les paiements de programme étaient inférieurs à leur niveau record de 2005, à cause de l'élimination progressive de plusieurs programmes spéciaux.

**Chart 13**  
Import prices continue to fall as imports grow



**Graphique 13**  
Les prix des importations continuent de chuter alors que les importations augmentent



### Sector accounts (in nominal terms)

While the personal saving rate edged up to 1.8% in 2006, household non-financial capital acquisitions including investment in residential real estate exceeded personal saving. Consequently, the personal sector continued to be a net borrower from the rest of the economy. Corporations, on the other hand, continue to be a net lender with their strong position supported by growing profits. The government sector continues to lend to the rest of the

### Comptes sectoriels (en termes nominaux)

Bien que le taux d'épargne personnelle ait augmenté légèrement pour atteindre 1,8 % en 2006, les acquisitions de capital non financier des ménages, y compris l'investissement en immeubles résidentiels a surpassé l'épargne personnelle. Le secteur des particuliers a ainsi continué d'être un emprunteur net auprès des autres secteurs de l'économie. Les sociétés, quant à elles, ont continué d'être un prêteur net grâce à leur forte position

economy as well, but at a lower level than in 2005. Overall, national saving increased as the Canadian economy continued to lend to non-residents.

#### **Economy-wide prices**

Energy prices declined in 2006 helping to curb the pace of economy-wide prices from 3.2% in 2005 to 2.2% in 2006. Of particular note is the price of imports which fell for the fourth consecutive year reflecting continued strength in the Canadian dollar. Import prices have fallen to 97.8% of their 1997 value. Excluding energy, economy-wide prices grew by 2.7%.

appuyée par des bénéfices croissants. Le secteur des administrations publiques a également continué de prêter à tous les autres secteurs de l'économie, mais à un degré moindre qu'en 2005. Dans l'ensemble, l'épargne nationale s'est accrue, l'économie canadienne ayant continué d'être un prêteur aux non-résidents.

#### **Prix pour l'ensemble de l'économie**

La baisse des prix à l'exportation de l'énergie observée en 2006 a contribué au ralentissement de la croissance des prix pour l'ensemble de l'économie, qui est passée de 3,2 % en 2005 à 2,2 % en 2006. À cet égard, il convient de souligner les prix des importations, qui ont baissé pour la quatrième année consécutive, reflétant la vigueur soutenue du dollar canadien. Ces prix sont tombés à 97,8 % de leur valeur de 1997. En excluant l'énergie, les prix pour l'ensemble de l'économie ont augmenté de 2,7 %.

## Softwood Lumber Agreement between Canada and the United States: National Accounts treatment

### Background

On May 22, 2002, the U.S. government imposed anti-dumping and countervailing duties on most exports of softwood lumber to the United States. The Canadian federal and provincial governments and industry challenged the U.S. actions at the World Trade Organization and under the North American Free Trade Agreement, and before the U.S. Court of International Trade.

The effect of the duties was to lower the export price for Canadian softwood to the U.S. Lowered value added in Canada was observed through lower operating revenues for softwood establishments and lower surplus (profit) for Canadian exporters.

The Canadian Balance of Payments (BOP) treated these disputed amounts differently from how they were treated in the U.S. The difference between the export price and the final price to U.S. customers, which was used to pay the duty, was considered by the BOP as non-resident income of the Canadian exporters. The amounts paid to the U.S. government were treated as a bond posted with the U.S. government in order to continue operations and recorded as a financial asset.

The Income and Expenditure Accounts do not include the un-remitted income from non-resident operations as is done in the BOP. (There is an explicit reconciliation published each quarter in the National Income and Expenditure Accounts, Table 14 on this difference in treatment.) Thus, the income earned and used to pay the duty did not enter Canadian income up to this point and no asset was accumulated in the business sector.

The Canadian exporters were effectively allowed to treat the value of the payments to the U.S. government as a reduction in income for tax purposes.

## Accord sur le bois d'œuvre résineux entre le Canada et les États-Unis : traitement dans le Système des comptes nationaux

### Contexte

À partir du 22 mai 2002, le gouvernement américain a imposé des droits compensateurs et antidumping sur la majorité des exportations de bois d'œuvre résineux en provenance du Canada. Le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux ainsi que l'industrie canadienne ont immédiatement contesté cette décision des États-Unis devant l'Organisation mondiale du commerce, l'Accord de libre-échange nord-américain et la « United States Court of International Trade ».

L'effet de ces droits fût d'abaisser le prix d'exportation du bois d'œuvre canadien expédié aux États-Unis. Cela a réduit la valeur ajoutée au Canada comme en témoignent les revenus d'opération inférieurs pour les établissements du secteur du bois d'œuvre et les surplus (profits) plus bas pour les exportateurs canadiens.

Les responsables de la Balance des paiements du Canada (BDP) ont soumis les montants contestés à un traitement différent du traitement américain. La différence entre le prix à l'exportation et le prix final aux clients américains, laquelle fût utilisée à payer les droits, a été considérée par la BDP comme un revenu étranger pour les exportateurs canadiens. Les montants versés au gouvernement américain ont été considérés comme une caution déposée auprès des autorités pour le maintien des activités. Celle-ci a été comptabilisée comme acquisition d'actif financier.

Les comptes des revenus et dépenses n'incluent par les revenus des opérations à l'étranger qui n'ont pas été remis comme cela est fait dans la BDP. (Il y a un tableau de rapprochement explicite publié à chaque trimestre dans Comptes nationaux des revenus et dépenses – tableau 14 – montrant les différences dans le traitement.) Par conséquent, les revenus gagnés et utilisés pour payer les droits n'ont pas été considérés comme revenus entrant au Canada jusqu'à ce point et aucun actif n'a été accumulé dans ce secteur économique.

Les producteurs canadiens ont effectivement été autorisés à traiter la valeur de ces paiements au gouvernement américain comme une réduction des revenus aux fins de l'impôt.



### Highlights of the Agreement

- The Agreement was signed on September 12, 2006 and came into force on October 12, 2006. It confirms that the duties collected since May 22, 2002 and interest will be refunded to the importers of record, the vast majority of which are Canadian exporters.
- Under the Agreement, 1 billion U.S. dollars, about 18% of the duties to be liquidated by the U.S. government, will be distributed to the following U.S. interests:
  - 500 million to the members of the Coalition for Fair Lumber Imports;
  - 450 million to meritorious initiatives as described under the Agreement; and
  - 50 million to the bi-national industry council as described under the Agreement.
- The U.S. government indicated during the negotiation of the Agreement that it could take up to two years to liquidate the duties. In order to accelerate the return of money to Canadian companies, the Government of Canada, through its agent, Export Development Canada (EDC), developed a duty refund mechanism.
- Companies therefore had two options:
  1. sell their rights to the refund to EDC; or
  2. get their refund directly from the U.S. government.
  - Companies that chose the first option would receive from EDC approximately 82% of the refund owed to them by the U.S. government, with the remaining approximately 18% paid by EDC to the U.S. interests.
  - Companies that chose the second option would receive from the U.S. government 100% of their refund. The Government of Canada is collecting these companies' share of the U.S. interests' money through a special charge of approximately 18% that was imposed under the Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006.

### System of National Accounts and Balance of Payments treatment

- For the BOP, the refunds will be recorded in the financial accounts with the resulting changes in positions recorded in the International Investment Position.
- In the Income and Expenditure Accounts, the refunds will be recorded in 'interest, dividends and miscellaneous receipt income' from non-residents.
- This difference in treatment requires a one time adjustment to reconcile saving in the non-resident sector of the national Income and Expenditure Accounts and

### Faits saillants de l'Accord

- L'Accord fût paraphé le 12 septembre 2006 et entra en vigueur le 12 octobre 2006. Il confirme que les droits perçus depuis le 22 mai 2002 avec les intérêts seront remboursés aux importateurs attitrés, la grande majorité étant les exportateurs canadiens.
- L'Accord prévoit qu'un milliard de dollars américains, soit environ 18 % de la valeur de remboursement aux participants canadiens, sera remis aux «intérêts américains» suivants :
  - 500 millions à la « Coalition for Fair Lumber Imports »;
  - 450 millions aux initiatives méritoires tel que décrit dans l'Accord;
  - 50 millions au conseil sectoriel binational tel que décrit dans l'Accord.
- Le gouvernement des États-Unis a indiqué durant les négociations de l'Accord que cela pourrait prendre jusqu'à deux ans pour finaliser les remboursements. Afin d'accélérer le retour des montants aux compagnies canadiennes, le gouvernement du Canada, par l'entremise de son mandataire, Exportation et développement Canada (EDC), a mis en place un mécanisme de remboursement.
- Les compagnies canadiennes ont alors deux options :
  1. vendre leurs droits au remboursement à EDC; ou
  2. obtenir leur remboursement directement du gouvernement des États-Unis.
  - Les compagnies qui choisissent la première option recevront de EDC environ 82 % du remboursement qui leur est dû par le gouvernement des États-Unis, la part d'environ 18 % restante sera payée par EDC aux intérêts américains.
  - Les compagnies qui choisissent la deuxième option recevront du gouvernement des États-Unis 100 % de leur dû. Le gouvernement du Canada recueillera auprès de ces compagnies leur part des montants des intérêts américains à travers un droit spécial d'environ 18 % qui est imposée selon la Loi de 2006 sur les droits d'exportation de produits de bois d'oeuvre.

### Traitement dans le Système des comptes nationaux et la Balance des paiements

- Pour la Balance des paiements, les remboursements seront portés dans les comptes financiers et les positions correspondantes figureront aux comptes de bilan.
- Dans les comptes de revenus et dépenses, les remboursements seront portés à l'élément intérêts, dividendes et revenus divers de placements de la part des non-résidents.
- Cette différence dans les traitements requiert une correction unique afin de réconcilier l'épargne du secteur des non-résidents dans les Comptes nationaux des

the current account surplus of Canada's Balance of International Payments. This adjustment will appear in 'net reinvested earnings on direct investment'.

- These transactions will have no impact on current operating costs or revenues and will not affect value added (GDP).
- The income will now be recognized in the income and outlay accounts. However, it will not affect surplus and thus GDP.
- This income may result in changes to tax liabilities.
- The US\$ 1 billion payment that is to be transmitted to the U.S. interests will be a transfer from the Canadian corporate sector to the U.S. corporate sector.

#### Timing of transactions

- The vast majority of the companies that chose option 1 received their refunds in the fourth quarter of 2006. It is expected that the remainder will receive their refunds in the first quarter of 2007.
- The U.S. government has liquidated the duties faster than originally suggested. As a result, the vast majority of the companies that chose option 2 also received their refunds in the fourth quarter of 2006. It is expected that the remainder will receive their refunds in the first quarter of 2007.
- The majority of the monies payable to U.S. interests under option 1 transactions were transmitted to the U.S. interests in the fourth quarter of 2006.
- The special charge to collect the monies owed under option 2 transactions is beginning to be collected in the first quarter of 2007.
- The monies owed under option 2 transactions will likely be transmitted to the U.S. interests in the first quarter of 2007.

revenus et dépenses et le surplus du compte courants dans la Balance des paiements internationaux du Canada. Cette correction va apparaître sous les bénéfices nets réinvestis d'investissements directs.

- Les opérations en question n'influeront en rien sur les charges et produits d'exploitation ni sur la valeur ajoutée (PIB).
- Les revenus seront constatés dans les comptes de revenus et de dépenses, mais n'auront aucune incidence sur l'excédent ni sur le PIB.
- Ces revenus peuvent modifier le passif-impôt.
- La somme de 1 milliard de dollars américains à transmettre aux intérêts visés constituera un transfert du secteur canadien des entreprises au secteur américain correspondant.

#### Période des opérations

- La grande majorité des compagnies qui ont choisi la première option ont reçu leur remboursement au cours du quatrième trimestre de 2006. Il est prévu que les autres recevront leur remboursement durant le premier trimestre de 2007.
- Le gouvernement des États-Unis a procédé au remboursement des droits plus rapidement que ce qui avait été prévu à l'origine. Ainsi, la grande majorité des compagnies qui ont choisi la deuxième option ont également reçu leur remboursement lors du quatrième trimestre de 2006. Il est prévu que les autres recevront leur remboursement durant le premier trimestre de 2007.
- La majorité des montants payables aux intérêts américains selon la première option ont été transmis aux intérêts américains durant le quatrième trimestre de 2006.
- Les droits spéciaux pour acquérir les montants dus en fonction de la deuxième option commenceront à être recueillis durant le premier trimestre de 2007.
- Ces montants dus selon la deuxième option seront vraisemblablement transmis aux intérêts américains lors du premier trimestre de 2007.

**Statistical tables**

**Tableaux statistiques**

**Table 1 Gross domestic product, income-based**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800001

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Wages, salaries and supplementary labour income	490,084	498,340	506,128	516,352	502,726	528,444	543,888	550,932	557,552	545,204
2 Corporation profits before taxes	96,680	103,488	117,720	125,188	110,769	128,312	132,380	137,596	145,624	135,978
3 Government business enterprise profits before taxes	7,528	8,156	8,468	9,452	8,401	9,680	12,008	12,524	11,104	11,329
4 Interest and miscellaneous investment income	48,020	46,516	48,012	46,448	47,249	53,008	55,452	57,140	55,608	55,302
5 Accrued net income of farm operators from farm production	1,208	2,160	2,124	1,784	1,819	1,432	1,484	960	1,096	1,243
6 Net income of non-farm unincorporated business, including rent	60,408	61,584	61,684	62,188	61,466	64,412	64,136	65,040	66,188	64,944
7 Inventory valuation adjustment	-1,108	-956	-4,088	-3,116	-2,317	-2,684	-2,588	968	-5,452	-2,439
8 Taxes less subsidies, on factors of production	49,964	50,808	50,872	51,048	50,673	51,240	51,504	52,052	51,976	51,693
<b>9 Net domestic product at basic prices</b>	<b>752,784</b>	<b>770,096</b>	<b>790,920</b>	<b>809,344</b>	<b>780,786</b>	<b>833,844</b>	<b>858,264</b>	<b>877,212</b>	<b>883,696</b>	<b>863,254</b>
10 Taxes less subsidies, on products	70,348	72,032	73,948	74,660	72,747	75,132	76,488	76,900	78,068	76,647
11 Capital consumption allowances	125,872	127,948	130,384	131,792	128,999	133,656	135,920	138,644	141,480	137,425
12 Statistical discrepancy	132	812	8	-1,316	-91	-532	-768	-1,128	-568	-749
<b>13 Gross domestic product at market prices</b>	<b>949,136</b>	<b>970,888</b>	<b>995,260</b>	<b>1,014,480</b>	<b>982,441</b>	<b>1,042,100</b>	<b>1,069,904</b>	<b>1,091,628</b>	<b>1,102,676</b>	<b>1,076,577</b>

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Wages, salaries and supplementary labour income	612,884	615,360	625,292	630,476	621,003	639,708	649,232	656,008	662,604	651,888
2 Corporation profits before taxes	153,036	135,876	142,632	147,740	144,821	160,900	173,976	173,800	176,616	171,323
3 Government business enterprise profits before taxes	14,476	11,380	11,356	11,948	12,290	12,180	11,724	12,872	13,256	12,508
4 Interest and miscellaneous investment income	48,824	48,984	51,396	49,512	49,679	50,836	53,584	55,644	56,272	54,084
5 Accrued net income of farm operators from farm production	1,576	880	980	2,056	1,373	2,476	3,164	3,756	3,628	3,256
6 Net income of non-farm unincorporated business, including rent	76,472	76,596	77,112	77,876	77,014	79,292	80,780	81,396	81,844	80,828
7 Inventory valuation adjustment	3,980	10,952	1,908	-128	4,178	-4,252	-5,140	728	2,368	-1,574
8 Taxes less subsidies, on factors of production	55,012	55,716	56,344	57,260	56,083	57,832	58,944	59,288	60,332	59,099
<b>9 Net domestic product at basic prices</b>	<b>966,260</b>	<b>955,744</b>	<b>967,020</b>	<b>976,740</b>	<b>966,441</b>	<b>998,972</b>	<b>1,026,264</b>	<b>1,043,492</b>	<b>1,056,920</b>	<b>1,031,412</b>
10 Taxes less subsidies, on products	83,800	81,132	85,920	86,752	84,401	86,980	89,052	90,628	91,200	89,465
11 Capital consumption allowances	159,748	161,484	163,300	164,528	162,265	166,712	169,040	170,948	172,732	169,858
12 Statistical discrepancy	-52	-392	764	884	301	1,276	16	140	-1,220	53
<b>13 Gross domestic product at market prices</b>	<b>1,209,756</b>	<b>1,197,968</b>	<b>1,217,004</b>	<b>1,228,904</b>	<b>1,213,408</b>	<b>1,253,940</b>	<b>1,284,372</b>	<b>1,305,208</b>	<b>1,319,632</b>	<b>1,290,788</b>

**Tableau 1 Produit intérieur brut, en termes de revenus**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800001

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
564,832	568,476	571,384	575,340	570,008	582,512	588,136	596,212	606,368	593,307	Rémunération des salariés	1
144,100	137,000	118,420	108,772	127,073	122,440	134,348	141,048	143,080	135,229	Bénéfices des sociétés avant impôts	2
11,868	11,080	10,228	9,972	10,787	10,860	10,872	12,868	12,044	11,661	Bénéfices des entreprises publiques avant impôts	3
57,200	55,308	49,928	47,880	52,579	46,132	46,224	46,328	48,088	46,693	Intérêts et revenus divers de placements	4
1,740	1,780	1,956	1,224	1,675	1,068	760	1,116	1,460	1,101	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	5
67,168	67,972	69,376	70,912	68,857	72,536	74,060	74,952	75,620	74,292	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	6
-1,576	456	1,540	1,876	574	-4,068	-1,100	-6,292	-2,876	-3,584	Ajustement de la valeur des stocks	7
52,812	52,684	52,452	52,652	52,650	53,352	53,592	54,068	54,652	53,916	Impôts moins subventions, sur facteurs de production	8
<b>898,144</b>	<b>894,756</b>	<b>875,284</b>	<b>868,628</b>	<b>884,203</b>	<b>884,832</b>	<b>906,892</b>	<b>920,300</b>	<b>938,436</b>	<b>912,615</b>	<b>Produit intérieur net aux prix de base</b>	<b>9</b>
71,876	75,196	77,840	78,572	75,871	81,596	85,080	84,152	85,728	84,139	Impôts moins subventions, sur produits	10
144,824	146,200	148,256	150,864	147,536	152,356	154,320	157,016	158,576	155,567	Provisions pour consommation de capital	11
368	424	820	140	438	420	384	460	1,072	584	Divergence statistique	12
<b>1,115,212</b>	<b>1,116,576</b>	<b>1,102,200</b>	<b>1,098,204</b>	<b>1,108,048</b>	<b>1,119,204</b>	<b>1,146,676</b>	<b>1,161,928</b>	<b>1,183,812</b>	<b>1,152,905</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>13</b>

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
672,252	682,340	694,340	703,668	688,150	721,284	723,800	732,000	743,216	730,075	Rémunération des salariés	1
178,936	183,704	192,368	202,812	189,455	196,276	197,376	203,220	204,480	200,338	Bénéfices des sociétés avant impôts	2
13,584	14,228	14,596	15,516	14,481	13,852	13,792	13,688	13,600	13,733	Bénéfices des entreprises publiques avant impôts	3
56,460	57,036	60,392	67,724	60,403	64,712	63,488	63,616	61,856	63,418	Intérêts et revenus divers de placements	4
2,312	1,612	1,580	1,320	1,706	420	156	208	520	326	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	5
83,204	84,152	84,976	85,668	84,500	86,316	87,196	87,772	88,364	87,412	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	6
-1,136	-1,944	2,976	-1,200	-326	1,860	-464	-3,272	-5,360	-1,809	Ajustement de la valeur des stocks	7
59,980	61,404	61,848	62,376	61,402	62,704	63,388	63,456	63,856	63,351	Impôts moins subventions, sur facteurs de production	8
<b>1,065,592</b>	<b>1,082,532</b>	<b>1,113,076</b>	<b>1,137,884</b>	<b>1,099,771</b>	<b>1,147,424</b>	<b>1,148,732</b>	<b>1,160,688</b>	<b>1,170,532</b>	<b>1,156,844</b>	<b>Produit intérieur net aux prix de base</b>	<b>9</b>
92,092	94,336	94,504	94,648	93,895	97,856	99,328	95,780	95,952	97,229	Impôts moins subventions, sur produits	10
174,224	176,156	178,216	180,692	177,322	182,564	184,560	186,568	188,328	185,505	Provisions pour consommation de capital	11
804	-464	512	896	437	-428	-56	404	-1,068	-287	Divergence statistique	12
<b>1,332,712</b>	<b>1,352,560</b>	<b>1,386,308</b>	<b>1,414,120</b>	<b>1,371,425</b>	<b>1,427,416</b>	<b>1,432,564</b>	<b>1,443,440</b>	<b>1,453,744</b>	<b>1,439,291</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>13</b>

**Table 2 Gross domestic product, expenditure-based**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800002

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	547,620	556,012	565,740	574,164	560,884	582,444	590,496	602,620	608,476	596,009
2 Durable goods	75,280	76,000	79,208	80,284	77,693	81,332	81,500	83,800	81,200	81,958
3 Semi-durable goods	48,484	49,348	50,228	50,132	49,548	51,028	51,440	52,752	53,240	52,115
4 Non-durable goods	128,916	131,804	134,384	136,732	132,959	138,780	141,340	144,896	148,040	143,264
5 Services	294,940	298,860	301,920	307,016	300,684	311,304	316,216	321,172	325,996	318,672
6 Government current expenditure on goods and services	183,016	184,976	187,140	189,084	186,054	192,316	202,020	202,400	203,600	200,084
7 Government gross fixed capital formation	21,896	22,972	23,312	23,976	23,039	24,012	24,160	24,808	25,116	24,524
8 Government investment in inventories	-8	4	-60	52	-3	8	-8	44	52	24
9 Business gross fixed capital formation	166,236	170,520	172,448	176,520	171,431	178,976	180,724	182,800	184,492	181,748
10 Residential structures	43,048	45,144	45,696	46,512	45,100	47,396	47,156	49,108	50,628	48,572
11 Non-residential structures and equipment	123,188	125,376	126,752	130,008	126,331	131,580	133,568	133,692	133,864	133,176
12 Non-residential structures	45,908	46,628	47,508	48,872	47,229	49,872	49,704	49,304	50,424	49,826
13 Machinery and equipment	77,280	78,748	79,244	81,136	79,102	81,708	83,864	84,388	83,440	83,350
14 Business investment in inventories	-516	4,800	4,888	10,788	4,990	11,608	12,472	14,088	7,852	11,505
15 Non-farm	-224	4,132	5,124	10,772	4,951	11,912	12,272	13,920	7,316	11,355
16 Farm	-292	668	-236	16	39	-304	200	168	536	150
17 Exports of goods and services	407,448	409,472	433,168	446,944	424,258	467,876	486,248	496,236	512,392	490,688
18 Goods	353,724	355,608	377,492	389,324	369,037	407,764	425,404	434,448	449,884	429,375
19 Services	53,724	53,864	55,676	57,620	55,221	60,112	60,844	61,788	62,508	61,313
20 Deduct: imports of goods and services	376,428	377,056	391,368	408,360	388,303	415,668	426,972	432,500	439,876	428,754
21 Goods	317,540	317,432	328,876	344,256	327,026	351,376	360,776	365,492	371,704	362,337
22 Services	58,888	59,624	62,492	64,104	61,277	64,292	66,196	67,008	68,172	66,417
23 Statistical discrepancy	-128	-812	-8	1,312	91	528	764	1,132	572	749
<b>24 Gross domestic product at market prices</b>	<b>949,136</b>	<b>970,888</b>	<b>995,260</b>	<b>1,014,480</b>	<b>982,441</b>	<b>1,042,100</b>	<b>1,069,904</b>	<b>1,091,628</b>	<b>1,102,676</b>	<b>1,076,577</b>
25 <i>Final domestic demand</i>	<i>918,768</i>	<i>934,480</i>	<i>948,640</i>	<i>963,744</i>	<i>941,408</i>	<i>977,748</i>	<i>997,400</i>	<i>1,012,628</i>	<i>1,021,684</i>	<i>1,002,365</i>

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	678,520	682,300	692,452	692,680	686,488	706,980	715,844	723,744	732,908	719,869
2 Durable goods	93,400	93,828	95,504	91,084	93,454	93,344	93,824	94,596	96,244	94,502
3 Semi-durable goods	58,200	58,516	58,592	58,632	58,485	60,000	60,376	61,144	61,008	60,632
4 Non-durable goods	168,496	166,844	169,140	168,928	168,352	172,988	176,376	178,864	182,332	177,640
5 Services	358,424	363,112	369,216	374,036	366,197	380,648	385,268	389,140	393,324	387,095
6 Government current expenditure on goods and services	233,724	237,300	243,916	242,628	239,392	245,568	248,808	250,664	254,076	249,779
7 Government gross fixed capital formation	29,700	29,948	30,136	30,556	30,085	31,360	31,496	31,520	31,836	31,553
8 Government investment in inventories	4	-12	12	56	15	-84	216	176	-224	21
9 Business gross fixed capital formation	202,300	202,108	210,508	215,700	207,654	221,016	227,948	233,164	237,020	229,787
10 Residential structures	69,704	70,104	74,080	77,144	72,758	79,528	82,036	84,068	86,256	82,972
11 Non-residential structures and equipment	132,596	132,004	136,428	138,556	134,896	141,488	145,912	149,096	150,764	146,815
12 Non-residential structures	52,332	53,260	55,080	57,028	54,425	58,612	60,892	62,916	63,980	61,600
13 Machinery and equipment	80,264	78,744	81,348	81,528	80,471	82,876	85,020	86,180	86,784	85,215
14 Business investment in inventories	11,072	11,848	-6,580	3,400	4,935	-3,344	-2,712	11,736	19,184	6,216
15 Non-farm	10,480	10,860	-8,280	1,508	3,642	-4,516	-4,124	10,220	17,440	4,755
16 Farm	592	988	1,700	1,892	1,293	1,172	1,412	1,516	1,744	1,461
17 Exports of goods and services	488,964	446,444	452,952	458,264	461,656	472,568	508,780	507,164	489,800	494,578
18 Goods	424,648	386,124	390,872	394,168	398,953	408,396	443,280	441,484	423,328	429,122
19 Services	64,316	60,320	62,080	64,096	62,703	64,172	65,500	65,680	66,472	65,456
20 Deduct: imports of goods and services	434,580	412,360	405,628	413,496	416,516	418,848	445,996	452,820	446,188	440,963
21 Goods	361,848	341,036	331,260	336,620	342,691	341,764	367,952	376,024	368,816	363,639
22 Services	72,732	71,324	74,368	76,876	73,825	77,084	78,044	76,796	77,372	77,324
23 Statistical discrepancy	52	392	-764	-884	-301	-1,276	-12	-140	1,220	-52
<b>24 Gross domestic product at market prices</b>	<b>1,209,756</b>	<b>1,197,968</b>	<b>1,217,004</b>	<b>1,228,904</b>	<b>1,213,408</b>	<b>1,253,940</b>	<b>1,284,372</b>	<b>1,305,208</b>	<b>1,319,632</b>	<b>1,290,788</b>
25 <i>Final domestic demand</i>	<i>1,144,244</i>	<i>1,151,656</i>	<i>1,177,012</i>	<i>1,181,564</i>	<i>1,163,619</i>	<i>1,204,924</i>	<i>1,224,096</i>	<i>1,239,092</i>	<i>1,255,840</i>	<i>1,230,988</i>

**Tableau 2 Produit intérieur brut, en termes de dépenses**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800002

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
612,796	620,312	621,952	627,396	620,614	639,104	652,708	660,300	670,776	655,722	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
82,996	84,284	83,868	88,572	84,930	90,860	91,908	91,624	93,948	92,085	Biens durables	2
53,868	54,688	54,136	55,568	54,565	56,640	57,152	56,916	57,500	57,052	Biens semi-durables	3
147,724	152,728	151,588	149,180	150,305	152,576	156,592	160,520	163,908	158,399	Biens non durables	4
328,208	328,612	332,360	334,076	330,814	339,028	347,056	351,240	355,420	348,186	Services	5
206,100	210,176	213,732	216,816	211,706	218,856	221,640	226,392	230,824	224,428	Dépenses courantes des administrations publiques en biens et services	6
26,420	26,852	27,428	28,448	27,287	28,196	28,336	28,964	28,860	28,589	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
8	-28	76	-4	13	16	-68	-108	-20	-45	Investissements des administrations publiques en stocks	8
188,740	191,968	191,980	187,224	189,978	191,908	194,648	198,612	201,172	196,585	Formation brute de capital fixe des entreprises	9
52,268	54,104	55,628	58,532	55,133	63,232	64,404	66,140	68,828	65,651	Bâtiments résidentiels	10
136,472	137,864	136,352	128,692	134,845	128,676	130,244	132,472	132,344	130,934	Ouvrages non résidentiels et équipement	11
52,292	53,420	53,444	52,708	52,966	51,068	50,464	50,592	50,512	50,659	Ouvrages non résidentiels	12
84,180	84,444	82,908	75,984	81,879	77,608	79,780	81,880	81,832	80,275	Machines et matériel	13
-2,080	292	-4,776	-12,396	-4,740	-16,932	2,440	-660	4,456	-2,674	Investissement des entreprises en stocks	14
-1,644	1,536	-3,780	-11,092	-3,745	-15,772	3,732	1,384	6,280	-1,094	Non agricoles	15
-436	-1,244	-996	-1,304	-995	-1,160	-1,292	-2,044	-1,824	-1,580	Agricoles	16
511,276	495,004	467,220	456,352	482,463	468,708	473,580	486,320	488,132	479,185	Exportations de biens et services	17
448,400	432,648	406,256	395,628	420,733	405,116	409,632	420,372	421,016	414,034	Biens	18
62,876	62,356	60,964	60,724	61,730	63,592	63,948	65,948	67,116	65,151	Services	19
427,680	427,580	414,592	405,492	418,836	410,232	426,228	437,428	439,316	428,301	Moins : Importations de biens et services	20
358,832	358,628	345,944	336,864	350,067	342,672	354,512	364,092	365,636	356,728	Biens	21
68,848	68,952	68,648	68,628	68,769	67,560	71,716	73,336	73,680	71,573	Services	22
-368	-420	-820	-140	-437	-420	-380	-464	-1,072	-584	Divergence statistique	23
<b>1,115,212</b>	<b>1,116,576</b>	<b>1,102,200</b>	<b>1,098,204</b>	<b>1,108,048</b>	<b>1,119,204</b>	<b>1,146,676</b>	<b>1,161,928</b>	<b>1,183,812</b>	<b>1,152,905</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>24</b>
<i>1,034,056</i>	<i>1,049,308</i>	<i>1,055,092</i>	<i>1,059,884</i>	<i>1,049,585</i>	<i>1,078,064</i>	<i>1,097,332</i>	<i>1,114,268</i>	<i>1,131,632</i>	<i>1,105,324</i>	<i>Demande intérieure finale</i>	<b>25</b>

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
745,616	756,184	765,928	773,792	760,380	786,692	797,632	808,172	814,744	801,810	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
98,296	99,216	100,184	100,048	99,436	103,116	103,900	105,804	106,472	104,823	Biens durables	2
62,548	63,164	63,160	63,732	63,151	65,736	66,708	67,480	67,540	66,866	Biens semi-durables	3
184,548	187,404	191,444	192,084	188,870	193,660	197,300	198,244	195,620	196,206	Biens non durables	4
400,224	406,400	411,140	417,928	408,923	424,180	429,724	436,644	445,112	433,915	Services	5
258,380	262,928	266,552	269,108	264,242	280,672	280,360	283,120	286,516	282,667	Dépenses courantes des administrations publiques en biens et services	6
32,924	33,744	34,572	35,708	34,237	36,464	37,156	37,728	38,180	37,382	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
28	72	-36	44	27	128	-100	-124	-68	-41	Investissements des administrations publiques en stocks	8
242,108	247,204	252,176	257,756	249,811	265,516	268,892	273,332	279,184	271,731	Formation brute de capital fixe des entreprises	9
86,384	88,632	89,980	91,408	89,101	95,756	96,824	96,912	98,272	96,941	Bâtiments résidentiels	10
155,724	158,572	162,196	166,348	160,710	169,760	172,068	176,420	180,912	174,790	Ouvrages non résidentiels et équipement	11
66,296	68,176	70,632	73,320	69,606	76,336	79,104	82,148	85,136	80,681	Ouvrages non résidentiels	12
89,428	90,396	91,564	93,028	91,104	93,424	92,964	94,272	95,776	94,109	Machines et matériel	13
14,032	10,176	9,772	10,652	11,158	7,188	13,184	10,628	-2,108	7,223	Investissement des entreprises en stocks	14
12,948	9,360	9,628	10,328	10,566	7,660	14,144	10,996	-1,788	7,753	Non agricoles	15
1,084	816	144	324	592	-472	-960	-368	-320	-530	Agricoles	16
498,276	506,224	526,944	547,276	519,680	524,108	518,712	526,440	533,184	525,611	Exportations de biens et services	17
431,852	439,780	460,384	480,232	453,062	457,852	451,288	459,496	465,640	458,569	Biens	18
66,424	66,444	66,560	67,044	66,618	66,256	67,424	66,944	67,544	67,042	Services	19
457,848	464,440	469,084	479,320	467,673	473,776	483,328	495,452	496,960	487,379	Moins : Importations de biens et services	20
379,884	384,732	389,968	398,256	388,210	392,224	400,620	412,396	411,880	404,280	Biens	21
77,964	79,708	79,116	81,064	79,463	81,552	82,708	83,056	85,080	83,099	Services	22
-804	468	-516	-896	-437	424	56	-404	1,072	287	Divergence statistique	23
<b>1,332,712</b>	<b>1,352,560</b>	<b>1,386,308</b>	<b>1,414,120</b>	<b>1,371,425</b>	<b>1,427,416</b>	<b>1,432,564</b>	<b>1,443,440</b>	<b>1,453,744</b>	<b>1,439,291</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>24</b>
<i>1,279,028</i>	<i>1,300,060</i>	<i>1,319,228</i>	<i>1,336,364</i>	<i>1,308,670</i>	<i>1,369,344</i>	<i>1,384,040</i>	<i>1,402,352</i>	<i>1,418,624</i>	<i>1,393,590</i>	<i>Demande intérieure finale</i>	<b>25</b>

**Table 3 Real gross domestic product, expenditure-based[1]**  
Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Table No. 3800002

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	536,475	541,450	547,848	553,237	544,753	558,916	563,737	571,219	572,783	566,664
2 Durable goods	75,324	75,889	78,838	80,135	77,547	81,354	82,078	84,728	81,809	82,492
3 Semi-durable goods	47,537	47,985	48,773	48,761	48,264	49,600	49,941	51,122	51,241	50,476
4 Non-durable goods	127,493	128,432	129,373	130,303	128,900	131,066	132,048	132,758	134,018	132,473
5 Services	286,155	289,170	290,956	294,145	290,107	297,031	299,808	302,885	305,745	301,367
6 Government current expenditure on goods and services	178,927	180,557	181,705	182,835	181,006	183,652	185,921	187,586	189,195	186,589
7 Government gross fixed capital formation	21,888	23,058	23,363	23,991	23,075	23,811	23,603	24,132	24,236	23,946
8 Government investment in inventories	-12	4	-56	52	-3	8	-8	40	52	23
9 Business gross fixed capital formation	162,832	168,063	170,337	174,947	169,045	176,352	176,148	178,044	178,243	177,197
10 Residential structures	41,997	43,429	43,905	44,569	43,475	44,826	44,397	46,443	47,367	45,758
11 Non-residential structures and equipment	120,817	124,614	126,416	130,384	125,558	131,538	131,782	131,563	130,802	131,421
12 Non-residential structures	44,039	44,476	45,344	46,537	45,099	46,797	46,101	45,248	45,930	46,019
13 Machinery and equipment	76,810	80,220	81,139	83,934	80,526	84,843	85,867	86,585	85,029	85,581
14 Business investment in inventories	1,437	7,054	5,630	12,236	6,589	13,940	14,499	15,614	9,359	13,353
15 Non-farm	600	5,398	5,177	11,595	5,693	13,184	13,762	15,136	8,228	12,578
16 Farm	830	1,662	423	584	875	688	661	406	1,034	697
17 Exports of goods and services	410,452	411,352	424,433	437,947	421,046	451,856	458,826	461,346	462,267	458,574
18 Goods	358,045	359,066	370,908	382,675	367,674	395,230	401,699	403,726	404,766	401,355
19 Services	52,453	52,341	53,593	55,342	53,432	56,708	57,216	57,710	57,588	57,306
20 Deduct: imports of goods and services	360,748	368,547	377,288	394,294	375,219	403,240	406,308	409,140	404,170	405,715
21 Goods	307,563	313,909	320,779	336,075	319,582	344,616	347,609	350,141	345,899	347,066
22 Services	53,351	54,788	56,621	58,394	55,789	58,865	58,968	59,277	58,547	58,914
23 Statistical discrepancy	-128	-804	-8	1,282	86	509	726	1,067	535	709
24 <b>Gross domestic product at market prices</b>	<b>950,590</b>	<b>961,693</b>	<b>975,314</b>	<b>991,403</b>	<b>969,750</b>	<b>1,004,935</b>	<b>1,016,313</b>	<b>1,028,986</b>	<b>1,031,719</b>	<b>1,020,488</b>
25 <i>Final domestic demand</i>	<i>900,092</i>	<i>913,062</i>	<i>923,180</i>	<i>934,870</i>	<i>917,801</i>	<i>942,605</i>	<i>949,346</i>	<i>960,900</i>	<i>964,404</i>	<i>954,314</i>

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	611,312	616,361	622,588	623,436	618,424	632,107	635,173	641,064	646,954	638,825
2 Durable goods	94,340	95,155	97,418	93,365	95,070	96,186	96,584	97,753	99,364	97,472
3 Semi-durable goods	56,040	56,391	56,534	56,428	56,348	57,855	58,295	59,349	59,156	58,664
4 Non-durable goods	139,857	139,908	140,153	140,943	140,215	142,099	142,323	143,365	144,918	143,176
5 Services	321,872	325,791	329,587	333,214	327,616	336,803	338,854	341,601	344,543	340,450
6 Government current expenditure on goods and services	203,326	205,616	206,014	207,716	205,668	209,202	211,097	212,969	214,263	211,883
7 Government gross fixed capital formation	28,469	29,413	29,444	29,829	29,289	30,433	30,073	30,045	30,478	30,257
8 Government investment in inventories	8	-12	12	48	14	-72	188	152	-192	19
9 Business gross fixed capital formation	189,812	193,077	200,393	204,713	196,999	208,822	210,898	215,666	220,549	213,984
10 Residential structures	59,779	59,570	62,015	63,645	61,252	64,789	65,173	66,389	67,658	66,002
11 Non-residential structures and equipment	129,288	132,947	137,761	140,374	135,093	143,356	145,106	148,710	152,376	147,387
12 Non-residential structures	46,405	47,522	48,664	49,910	48,125	50,484	51,500	52,236	52,495	51,679
13 Machinery and equipment	82,909	85,488	89,295	90,583	87,069	93,133	93,748	96,798	100,607	96,072
14 Business investment in inventories	14,111	14,499	-1,624	7,701	8,672	2,439	118	14,822	21,608	9,747
15 Non-farm	11,285	10,816	-5,887	3,702	4,979	-933	-2,786	11,648	18,046	6,494
16 Farm	2,458	3,310	4,407	3,810	3,496	3,212	2,721	2,671	2,943	2,887
17 Exports of goods and services	442,769	430,220	435,829	449,030	439,462	452,131	469,157	466,725	460,941	462,239
18 Goods	384,517	374,484	378,344	389,938	381,821	393,309	409,719	407,059	400,710	402,699
19 Services	58,351	55,851	57,556	59,173	57,733	58,942	59,613	59,832	60,360	59,687
20 Deduct: imports of goods and services	401,894	405,651	403,702	424,284	408,883	425,342	436,349	449,546	458,446	442,421
21 Goods	342,142	344,018	338,201	355,210	344,893	356,562	368,521	381,892	388,590	373,891
22 Services	59,898	61,599	64,864	68,370	63,683	68,146	67,571	67,687	69,770	68,294
23 Statistical discrepancy	47	354	-683	-789	-268	-1,128	-10	-121	1,052	-52
24 <b>Gross domestic product at market prices</b>	<b>1,086,893</b>	<b>1,083,247</b>	<b>1,087,698</b>	<b>1,097,254</b>	<b>1,088,773</b>	<b>1,108,439</b>	<b>1,120,564</b>	<b>1,131,928</b>	<b>1,137,820</b>	<b>1,124,688</b>
25 <i>Final domestic demand</i>	<i>1,032,810</i>	<i>1,044,259</i>	<i>1,057,873</i>	<i>1,064,969</i>	<i>1,049,978</i>	<i>1,079,675</i>	<i>1,086,380</i>	<i>1,098,777</i>	<i>1,111,096</i>	<i>1,093,982</i>

See footnote(s) at end of statistical tables.



**Tableau 3 Produit intérieur brut réel, en termes de dépenses[1]**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de tableau CANSIM 3800002

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
576,949	577,672	578,600	584,831	579,513	592,568	600,000	601,386	608,130	600,521	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
84,102	85,130	84,709	89,709	85,913	92,174	92,765	92,168	94,605	92,928	Biens durables	2
51,732	52,595	52,178	53,422	52,482	54,405	54,630	54,181	55,255	54,618	Biens semi-durables	3
134,329	133,949	133,576	133,519	133,843	135,852	136,895	137,444	139,207	137,350	Biens non durables	4
306,964	306,296	308,410	308,890	307,640	310,965	316,499	318,265	319,900	316,407	Services	5
191,065	193,894	195,082	195,461	193,876	196,366	197,490	199,469	201,308	198,658	Dépenses courantes des administrations publiques en biens et services	6
25,729	26,165	26,922	27,977	26,698	27,392	27,730	27,868	27,717	27,677	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
12	-28	72	-4	13	20	-60	-100	-20	-40	Investissement des administrations publiques en stocks	8
181,564	183,664	185,149	179,452	182,457	180,883	183,366	187,080	187,668	184,749	Formation brute de capital fixe des entreprises	9
48,570	49,666	50,982	53,275	50,623	56,571	56,707	58,123	59,700	57,775	Bâtiments résidentiels	10
132,903	133,878	133,986	125,724	131,623	123,644	126,036	128,296	127,158	126,284	Ouvrages non résidentiels et équipement	11
47,956	48,781	49,166	48,111	48,504	46,292	45,614	45,462	45,121	45,622	Ouvrages non résidentiels	12
84,966	85,067	84,753	77,328	83,029	77,180	80,413	82,942	82,137	80,668	Machines et matériel	13
1,160	1,575	-2,966	-9,365	-2,399	-12,550	4,231	2,862	7,756	575	Investissement des entreprises en stocks	14
1,109	2,319	-2,104	-8,377	-1,763	-12,424	4,850	3,898	8,268	1,148	Non agricoles	15
-47	-826	-966	-1,138	-744	-345	-766	-1,184	-668	-741	Agricoles	16
453,765	448,356	437,833	439,990	444,986	447,885	445,644	457,113	450,088	450,183	Exportations de biens et services	17
395,464	390,379	381,352	383,317	387,628	389,188	386,890	396,945	389,173	390,549	Biens	18
58,459	58,148	56,646	56,842	57,524	58,833	58,878	60,299	61,003	59,753	Services	19
392,710	391,961	382,528	372,375	384,894	373,901	392,826	399,693	399,292	391,428	Moins : Importations de biens et services	20
334,144	334,112	324,981	315,621	327,215	318,572	333,507	339,453	339,537	332,767	Biens	21
58,677	58,015	57,598	56,721	57,753	55,490	59,347	60,282	59,850	58,742	Services	22
-342	-390	-771	-133	-409	-397	-353	-429	-979	-540	Divergence statistique	23
<b>1,036,161</b>	<b>1,037,653</b>	<b>1,036,072</b>	<b>1,044,922</b>	<b>1,038,702</b>	<b>1,057,443</b>	<b>1,064,108</b>	<b>1,074,254</b>	<b>1,081,321</b>	<b>1,069,282</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>24</b>
975,183	981,257	985,567	987,672	982,420	997,175	1,008,505	1,015,675	1,024,752	1,011,527	<i>Demande intérieure finale</i>	25

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
655,823	661,391	665,602	671,517	663,583	680,330	686,613	695,136	700,517	690,649	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
101,560	103,115	103,969	103,874	103,130	107,179	108,907	111,690	112,777	110,138	Biens durables	2
60,510	61,254	61,141	62,049	61,239	64,152	65,383	66,425	66,689	65,662	Biens semi-durables	3
146,034	146,311	146,511	146,747	146,401	147,018	148,331	149,193	148,843	148,346	Biens non durables	4
349,031	352,270	355,619	360,507	354,357	364,362	366,612	370,913	375,507	369,349	Services	5
215,267	216,627	218,239	220,622	217,689	222,569	224,957	226,059	227,067	225,163	Dépenses courantes des administrations publiques en biens et services	6
31,460	31,845	32,469	33,507	32,320	34,051	34,410	34,578	34,760	34,450	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
24	60	-28	36	23	108	-80	-100	-52	-31	Investissement des administrations publiques en stocks	8
223,748	226,187	231,549	235,599	229,271	241,924	243,468	245,417	247,805	244,654	Formation brute de capital fixe des entreprises	9
66,886	67,928	68,846	68,848	68,127	71,002	70,160	68,916	68,961	69,760	Bâtiments résidentiels	10
156,856	158,158	162,813	167,251	161,270	171,329	174,208	178,147	180,769	176,113	Ouvrages non résidentiels et équipement	11
54,046	54,858	56,292	57,912	55,777	59,689	60,881	62,407	63,979	61,739	Ouvrages non résidentiels	12
103,554	103,896	107,215	110,011	106,169	112,141	113,730	116,061	116,710	114,661	Machines et matériel	13
17,594	14,431	15,024	14,892	15,485	11,007	18,081	13,938	985	11,003	Investissement des entreprises en stocks	14
14,348	11,263	12,172	11,809	12,398	9,097	16,571	12,021	-748	9,235	Non agricoles	15
2,642	2,616	2,226	2,473	2,489	1,122	438	952	965	869	Agricoles	16
466,955	464,866	474,439	481,889	472,037	476,003	474,500	478,583	484,220	478,327	Exportations de biens et services	17
407,275	405,291	415,328	422,567	412,615	417,319	415,045	419,930	425,158	419,363	Biens	18
59,868	59,757	59,327	59,542	59,624	58,901	59,641	58,890	59,313	59,186	Services	19
467,457	463,089	475,574	490,041	474,040	487,694	498,307	504,490	503,735	498,557	Moins : Importations de biens et services	20
398,269	392,943	405,171	417,833	403,554	414,242	424,217	431,126	429,709	424,824	Biens	21
69,401	70,126	70,611	72,471	70,652	73,480	74,262	73,786	74,327	73,964	Services	22
-690	399	-433	-741	-366	351	46	-334	883	237	Divergence statistique	23
<b>1,144,136</b>	<b>1,153,623</b>	<b>1,162,822</b>	<b>1,170,239</b>	<b>1,157,705</b>	<b>1,181,076</b>	<b>1,186,983</b>	<b>1,192,904</b>	<b>1,197,176</b>	<b>1,189,535</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>24</b>
1,124,980	1,134,660	1,146,247	1,159,485	1,141,343	1,176,842	1,187,456	1,199,126	1,208,000	1,192,856	<i>Demande intérieure finale</i>	25

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 4 Contributions to percent change in real gross domestic product, expenditure-based**

Using seasonally adjusted data, percentage points

CANSIM Table No. 3800002

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	0.827	0.534	0.675	0.560	2.283	0.578	0.480	0.732	0.151	2.292
2 Durable goods	0.300	0.059	0.303	0.131	0.677	0.119	0.069	0.245	-0.264	0.496
3 Semi-durable goods	0.074	0.048	0.083	-0.001	0.162	0.084	0.033	0.113	0.011	0.229
4 Non-durable goods	0.132	0.100	0.100	0.097	0.375	0.079	0.100	0.072	0.126	0.379
5 Services	0.322	0.326	0.189	0.333	1.069	0.296	0.278	0.303	0.278	1.187
6 Government current expenditure on goods and services	0.064	0.175	0.121	0.117	0.442	0.083	0.230	0.168	0.158	0.583
7 Government gross fixed capital formation	0.157	0.123	0.031	0.063	0.338	-0.018	-0.020	0.051	0.010	0.092
8 Government investment in inventories	0.001	0.001	-0.007	0.011	0.003	-0.004	-0.002	0.005	0.001	0.003
9 Business gross fixed capital formation	0.220	0.558	0.236	0.467	1.100	0.139	-0.020	0.181	0.019	0.846
10 Residential structures	0.077	0.155	0.051	0.069	0.172	0.026	-0.043	0.202	0.090	0.241
11 Non-residential structures and equipment	0.143	0.403	0.185	0.398	0.928	0.113	0.023	-0.021	-0.071	0.605
12 Non-residential structures	0.071	0.048	0.093	0.125	0.131	0.027	-0.071	-0.086	0.068	0.103
13 Machinery and equipment	0.072	0.355	0.092	0.272	0.797	0.086	0.095	0.065	-0.139	0.502
14 Business investment in inventories	-0.262	0.600	-0.151	0.683	0.009	0.169	0.051	0.104	-0.600	0.648
15 Non-farm	-0.402	0.515	-0.024	0.667	-0.051	0.159	0.054	0.129	-0.660	0.664
16 Farm	0.141	0.085	-0.127	0.016	0.060	0.010	-0.003	-0.025	0.060	-0.016
17 Exports of goods and services	1.424	0.094	1.351	1.384	4.396	1.400	0.695	0.250	0.092	3.897
18 Goods	1.383	0.106	1.218	1.201	4.136	1.260	0.644	0.201	0.104	3.487
19 Services	0.041	-0.012	0.133	0.183	0.260	0.141	0.051	0.049	-0.012	0.410
20 Deduct: imports of goods and services	0.716	0.845	0.923	1.768	3.091	0.905	0.304	0.278	-0.487	3.192
21 Goods	0.648	0.680	0.717	1.572	2.812	0.855	0.293	0.245	-0.410	2.843
22 Services	0.068	0.165	0.206	0.196	0.279	0.050	0.011	0.032	-0.076	0.349
23 Statistical discrepancy	-0.148	-0.071	0.083	0.132	0.052	-0.078	0.022	0.034	-0.052	0.064
<b>24 Gross domestic product at market prices</b>	<b>1.566</b>	<b>1.168</b>	<b>1.416</b>	<b>1.650</b>	<b>5.533</b>	<b>1.365</b>	<b>1.132</b>	<b>1.247</b>	<b>0.266</b>	<b>5.232</b>
25 <i>Final domestic demand</i>	1.267	1.389	1.063	1.207	4.164	0.783	0.670	1.132	0.338	3.812

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	0.295	0.464	0.573	0.077	1.680	0.782	0.273	0.516	0.509	1.851
2 Durable goods	-0.022	0.067	0.185	-0.326	0.180	0.222	0.031	0.088	0.119	0.190
3 Semi-durable goods	0.068	0.030	0.012	-0.009	0.154	0.120	0.036	0.085	-0.015	0.195
4 Non-durable goods	0.065	0.005	0.024	0.078	0.283	0.113	0.002	0.101	0.149	0.292
5 Services	0.184	0.362	0.352	0.334	1.063	0.327	0.184	0.243	0.256	1.175
6 Government current expenditure on goods and services	0.194	0.219	0.039	0.164	0.684	0.141	0.177	0.171	0.117	0.589
7 Government gross fixed capital formation	0.066	0.081	0.003	0.032	0.145	0.050	-0.030	-0.002	0.035	0.081
8 Government investment in inventories	0.002	-0.001	0.002	0.004	0.005	-0.011	0.024	-0.003	-0.031	0.000
9 Business gross fixed capital formation	0.192	0.286	0.637	0.373	1.111	0.351	0.176	0.400	0.402	1.469
10 Residential structures	0.008	-0.020	0.241	0.161	0.344	0.113	0.038	0.119	0.123	0.472
11 Non-residential structures and equipment	0.184	0.306	0.396	0.212	0.767	0.238	0.138	0.281	0.279	0.997
12 Non-residential structures	0.121	0.104	0.107	0.116	0.239	0.053	0.094	0.068	0.024	0.335
13 Machinery and equipment	0.064	0.202	0.289	0.096	0.528	0.185	0.044	0.213	0.255	0.662
14 Business investment in inventories	0.580	0.029	-1.394	0.794	0.713	-0.439	-0.188	1.187	0.533	0.063
15 Non-farm	0.273	-0.044	-1.468	0.839	0.350	-0.395	-0.153	1.192	0.517	0.124
16 Farm	0.308	0.072	0.075	-0.045	0.363	-0.044	-0.035	-0.005	0.017	-0.061
17 Exports of goods and services	-0.671	-1.114	0.484	1.116	-0.952	0.259	1.436	-0.205	-0.475	1.980
18 Goods	-0.426	-0.888	0.331	0.972	-0.764	0.280	1.378	-0.224	-0.519	1.805
19 Services	-0.245	-0.226	0.153	0.144	-0.187	-0.020	0.058	0.019	0.044	0.175
20 Deduct: imports of goods and services	0.238	0.327	-0.163	1.673	1.589	0.084	0.875	1.040	0.674	2.756
21 Goods	0.233	0.159	-0.476	1.346	1.088	0.104	0.927	1.030	0.495	2.326
22 Services	0.005	0.167	0.312	0.327	0.502	-0.020	-0.052	0.010	0.179	0.430
23 Statistical discrepancy	0.095	0.028	-0.096	-0.010	0.025	-0.031	0.101	-0.010	0.104	0.021
<b>24 Gross domestic product at market prices</b>	<b>0.515</b>	<b>-0.335</b>	<b>0.411</b>	<b>0.879</b>	<b>1.823</b>	<b>1.019</b>	<b>1.094</b>	<b>1.014</b>	<b>0.521</b>	<b>3.299</b>
25 <i>Final domestic demand</i>	0.747	1.050	1.251	0.648	3.620	1.325	0.596	1.085	1.063	3.990

**Tableau 4 Contribution à la variation en pourcentage du produit intérieur brut réel, en termes de dépenses**

Calculées à partir de données désaisonnalisées, points de pourcentage

Numéro de tableau CANSIM 3800002

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
0.400	0.069	0.090	0.611	1.309	0.755	0.713	0.132	0.635	1.970	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
0.205	0.091	-0.038	0.451	0.315	0.221	0.052	-0.052	0.207	0.614	Biens durables	2
0.046	0.080	-0.039	0.118	0.195	0.093	0.021	-0.041	0.096	0.194	Biens semi-durables	3
0.031	-0.038	-0.038	-0.006	0.158	0.237	0.105	0.055	0.177	0.345	Biens non durables	4
0.118	-0.064	0.205	0.047	0.641	0.204	0.536	0.169	0.155	0.818	Services	5
0.182	0.274	0.117	0.038	0.742	0.091	0.111	0.194	0.179	0.454	Dépenses courantes des administrations publiques en biens et services	6
0.139	0.040	0.070	0.098	0.259	-0.054	0.031	0.012	-0.013	0.088	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
-0.004	-0.003	0.009	-0.007	-0.001	0.002	-0.007	-0.003	0.008	-0.005	Investissement des administrations publiques en stocks	8
0.311	0.196	0.139	-0.541	0.510	0.137	0.233	0.343	0.054	0.205	Formation brute de capital fixe des entreprises	9
0.117	0.106	0.129	0.229	0.485	0.331	0.014	0.140	0.154	0.713	Bâtiments résidentiels	10
0.195	0.090	0.010	-0.770	0.025	-0.195	0.220	0.203	-0.101	-0.508	Ouvrages non résidentiels et équipement	11
0.200	0.081	0.038	-0.105	0.251	-0.181	-0.066	-0.015	-0.033	-0.291	Ouvrages non résidentiels	12
-0.006	0.009	-0.028	-0.665	-0.227	-0.013	0.286	0.218	-0.068	-0.217	Machines et matériel	13
-0.782	0.040	-0.435	-0.620	-1.560	-0.302	1.584	-0.128	0.455	0.270	Investissement des entreprises en stocks	14
-0.678	0.115	-0.421	-0.602	-1.404	-0.383	1.624	-0.089	0.403	0.277	Non agricoles	15
-0.104	-0.075	-0.014	-0.018	-0.157	0.081	-0.040	-0.039	0.052	-0.007	Agricoles	16
-0.858	-0.541	-1.029	0.207	-1.423	0.746	-0.209	1.062	-0.646	0.545	Exportations de biens et services	17
-0.943	-0.511	-0.884	0.188	-1.449	0.552	-0.214	0.927	-0.712	0.335	Biens	18
0.085	-0.030	-0.145	0.019	0.026	0.194	0.004	0.135	0.066	0.210	Services	19
-1.128	-0.073	-0.924	-1.007	-2.059	0.151	1.829	0.651	-0.038	0.570	Moins : Importations de biens et services	20
-1.141	-0.003	-0.879	-0.911	-1.939	0.287	1.415	0.553	0.008	0.470	Biens	21
0.014	-0.070	-0.045	-0.096	-0.120	-0.136	0.414	0.099	-0.045	0.100	Services	22
-0.085	-0.005	-0.037	0.062	-0.110	-0.025	0.004	-0.007	-0.051	-0.013	Divergence statistique	23
<b>0.431</b>	<b>0.144</b>	<b>-0.152</b>	<b>0.854</b>	<b>1.785</b>	<b>1.198</b>	<b>0.630</b>	<b>0.953</b>	<b>0.658</b>	<b>2.944</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>24</b>
<i>1.032</i>	<i>0.580</i>	<i>0.415</i>	<i>0.206</i>	<i>2.820</i>	<i>0.929</i>	<i>1.088</i>	<i>0.682</i>	<i>0.855</i>	<i>2.717</i>	<i>Demande intérieure finale</i>	<i>25</i>

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
0.761	0.475	0.354	0.488	2.139	0.720	0.510	0.691	0.433	2.235	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
0.161	0.112	0.060	-0.007	0.416	0.225	0.116	0.184	0.071	0.482	Biens durables	2
0.106	0.057	-0.009	0.067	0.202	0.153	0.088	0.074	0.018	0.326	Biens semi-durables	3
0.106	0.026	0.019	0.022	0.310	0.025	0.122	0.080	-0.032	0.179	Biens non durables	4
0.388	0.279	0.284	0.405	1.210	0.317	0.184	0.352	0.375	1.248	Services	5
0.091	0.123	0.144	0.208	0.523	0.171	0.210	0.096	0.088	0.659	Dépenses courantes des administrations publiques en biens et services	6
0.078	0.030	0.049	0.079	0.164	0.041	0.027	0.013	0.014	0.165	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
0.019	0.003	-0.008	0.006	0.000	0.006	-0.016	-0.002	0.004	-0.005	Investissement des administrations publiques en stocks	8
0.261	0.198	0.429	0.317	1.254	0.490	0.119	0.151	0.185	1.217	Formation brute de capital fixe des entreprises	9
-0.075	0.101	0.088	0.000	0.205	0.204	-0.081	-0.121	0.004	0.157	Bâtiments résidentiels	10
0.336	0.097	0.341	0.317	1.049	0.286	0.200	0.272	0.181	1.060	Ouvrages non résidentiels et équipement	11
0.143	0.075	0.131	0.146	0.380	0.160	0.108	0.139	0.144	0.548	Ouvrages non résidentiels	12
0.192	0.022	0.210	0.170	0.669	0.126	0.092	0.132	0.037	0.512	Machines et matériel	13
-0.320	-0.251	0.040	-0.015	0.442	-0.291	0.513	-0.309	-0.947	-0.365	Investissement des entreprises en stocks	14
-0.300	-0.248	0.068	-0.030	0.470	-0.206	0.555	-0.342	-0.949	-0.248	Non agricoles	15
-0.020	-0.003	-0.028	0.015	-0.029	-0.085	-0.041	0.033	0.001	-0.117	Agricoles	16
0.484	-0.168	0.772	0.600	0.820	-0.466	-0.116	0.312	0.429	0.501	Exportations de biens et services	17
0.525	-0.159	0.807	0.582	0.827	-0.415	-0.174	0.372	0.396	0.538	Biens	18
-0.041	-0.009	-0.035	0.017	-0.006	-0.051	0.058	-0.059	0.033	-0.037	Services	19
0.665	-0.324	0.910	1.018	2.378	-0.162	0.722	0.421	-0.051	1.711	Moins : Importations de biens et services	20
0.696	-0.385	0.870	0.869	2.175	-0.241	0.661	0.458	-0.094	1.445	Biens	21
-0.031	0.061	0.040	0.149	0.203	0.080	0.061	-0.037	0.042	0.266	Services	22
-0.153	0.095	-0.072	-0.027	-0.029	0.093	-0.026	-0.032	0.102	0.052	Divergence statistique	23
<b>0.555</b>	<b>0.829</b>	<b>0.797</b>	<b>0.638</b>	<b>2.936</b>	<b>0.926</b>	<b>0.500</b>	<b>0.499</b>	<b>0.358</b>	<b>2.749</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>24</b>
<i>1.190</i>	<i>0.826</i>	<i>0.976</i>	<i>1.092</i>	<i>4.080</i>	<i>1.422</i>	<i>0.866</i>	<i>0.950</i>	<i>0.719</i>	<i>4.277</i>	<i>Demande intérieure finale</i>	<i>25</i>

**Table 5 Sector accounts - Persons and unincorporated businesses**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800004

	1999					2000					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	767,768	778,744	788,056	797,672	783,060	821,764	836,876	845,192	857,696	840,382
2	Wages, salaries and supplementary labour income	490,084	498,340	506,128	516,352	502,726	528,444	543,888	550,932	557,552	545,204
3	From business	367,624	375,004	381,692	390,132	378,613	401,080	408,364	416,388	423,292	412,281
4	From government	112,228	112,796	113,580	115,272	113,469	116,240	124,220	122,892	122,184	121,384
5	From persons	10,232	10,540	10,856	10,948	10,644	11,124	11,304	11,652	12,076	11,539
6	Unincorporated business net income[1]	61,616	63,744	63,808	63,972	63,285	65,844	65,620	66,000	67,284	66,187
7	Interest, dividends and miscellaneous investment income	107,456	107,564	108,416	107,160	107,649	112,568	114,480	114,768	116,888	114,676
Current transfers											
8	From government	105,284	105,780	106,224	106,736	106,006	111,368	109,276	109,508	111,796	110,487
9	Employment insurance benefits	10,652	10,200	9,900	9,848	10,150	9,892	9,732	9,420	9,416	9,615
10	Social security and other benefits	94,632	95,580	96,324	96,888	95,856	101,476	99,544	100,088	102,380	100,872
11	From corporations	968	1,160	1,176	1,244	1,137	1,076	1,344	1,592	1,856	1,467
12	From non-residents	2,360	2,156	2,304	2,208	2,257	2,464	2,268	2,392	2,320	2,361
13	Outlay	742,568	752,208	765,508	776,208	759,123	793,108	805,128	819,624	823,992	810,463
14	Personal expenditure on goods and services	547,620	556,012	565,740	574,164	560,884	582,444	590,496	602,620	608,476	596,009
Current transfers											
15	To government	183,792	185,008	188,140	190,392	186,833	198,108	201,212	203,020	200,920	200,815
16	Income taxes	131,952	132,652	135,312	136,872	134,197	143,172	144,904	145,160	142,568	143,951
17	Contributions to social insurance	44,992	45,464	45,888	46,540	45,721	48,140	49,324	50,648	50,880	49,748
18	Other current transfers	6,848	6,892	6,940	6,980	6,915	6,796	6,984	7,212	7,472	7,116
19	To corporations	9,476	9,484	9,896	9,876	9,683	10,608	11,596	12,036	12,688	11,732
20	To non-residents	1,680	1,704	1,732	1,776	1,723	1,948	1,824	1,948	1,908	1,907
21	<b>Saving</b>	<b>25,200</b>	<b>26,536</b>	<b>22,548</b>	<b>21,464</b>	<b>23,937</b>	<b>28,656</b>	<b>31,748</b>	<b>25,568</b>	<b>33,704</b>	<b>29,919</b>
22	Disposable income[2]	583,976	593,736	599,916	607,280	596,227	623,656	635,664	642,172	656,776	639,567
23	Saving rate	4.3	4.5	3.8	3.5	4.0	4.6	5.0	4.0	5.1	4.7
<b>Capital and financial account</b>											
24	Gross saving and capital transfers	54,176	55,412	52,336	50,336	53,065	58,568	61,628	57,140	63,864	60,300
25	Saving	25,200	26,536	22,548	21,464	23,937	28,656	31,748	25,568	33,704	29,919
26	Capital consumption allowances	28,020	28,400	28,700	29,096	28,554	29,532	29,844	30,372	30,872	30,155
27	Net capital transfers	956	476	1,088	-224	574	380	36	1,200	-712	226
28	Government	-3,940	-4,880	-4,876	-4,816	-4,628	-4,784	-5,604	-5,104	-5,520	-5,253
29	Non-residents	4,896	5,356	5,964	4,592	5,202	5,164	5,640	6,304	4,808	5,479
30	Non-financial capital acquisition	56,904	58,336	58,036	60,520	58,449	59,768	59,812	62,312	63,260	61,288
31	Fixed capital	52,144	52,976	53,160	54,920	53,300	54,940	55,424	57,564	57,972	56,475
32	Inventories	-288	456	-184	116	25	44	-44	248	848	274
33	Existing assets	5,048	4,904	5,060	5,484	5,124	4,784	4,432	4,500	4,440	4,539
34	<b>Net lending</b>	<b>-2,728</b>	<b>-2,924</b>	<b>-5,700</b>	<b>-10,184</b>	<b>-5,384</b>	<b>-1,200</b>	<b>1,816</b>	<b>-5,172</b>	<b>604</b>	<b>-988</b>
35	Transactions in financial assets	36,068	49,152	32,276	24,500	35,499	35,244	46,936	36,460	43,848	40,622
36	Currency and deposits	7,932	38,240	52,768	27,028	31,492	32,332	8,652	5,652	30,384	19,255
37	Canadian debt securities	33,880	-8,520	40,208	22,848	22,104	38,632	24,428	-50,668	-18,820	-1,607
38	Corporate shares and mutual funds	6,772	15,676	5,884	40,740	17,268	-14,752	11,376	28,392	28,140	13,289
39	Life insurance and pensions	21,200	21,824	31,716	24,600	24,835	13,688	24,828	25,124	12,508	19,037
40	Other financial assets	-33,716	-18,068	-98,300	-90,716	-60,200	-34,656	-22,348	27,960	-8,364	-9,352
41	Transactions in liabilities	37,836	45,260	36,248	37,400	39,186	36,192	45,692	41,792	41,620	41,324
42	Consumer credit	11,096	12,912	13,072	10,536	11,904	12,188	13,968	14,468	14,048	13,668
43	Bank and other loans	8,396	9,276	4,520	10,728	8,230	7,500	7,392	6,552	4,720	6,541
44	Mortgages	18,288	19,328	20,076	19,100	19,198	19,704	19,896	19,820	19,828	19,812
45	Trade payables	56	3,744	-1,420	-2,964	-146	-3,200	4,436	952	3,024	1,303
46	<b>Net financial investment</b>	<b>-1,768</b>	<b>3,892</b>	<b>-3,972</b>	<b>-12,900</b>	<b>-3,687</b>	<b>-948</b>	<b>1,244</b>	<b>-5,332</b>	<b>2,228</b>	<b>-702</b>
47	Sector discrepancy	-960	-6,816	-1,728	2,716	-1,697	-252	572	160	-1,624	-286

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 5 Comptes sectoriels - particuliers et entreprises individuelles**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800004

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
872,440	872,832	877,296	883,316	876,471	887,964	891,992	901,324	914,092	898,843	Revenus	1
564,832	568,476	571,384	575,340	570,008	582,512	588,136	596,212	606,368	593,307	Rémunération des salariés	2
428,368	430,736	431,760	432,532	430,849	438,464	441,856	447,148	453,732	445,300	En provenance des entreprises	3
124,136	125,176	126,868	129,908	126,522	130,712	132,728	135,352	138,492	134,321	En provenance des administrations publiques	4
12,328	12,564	12,756	12,900	12,637	13,336	13,552	13,712	14,144	13,686	En provenance des particuliers	5
68,908	69,752	71,332	72,136	70,532	73,604	74,820	76,068	77,080	75,393	Revenu net des entreprises individuelles[1]	6
114,468	114,192	112,932	110,656	113,062	106,444	105,484	104,848	104,384	105,290	Intérêts, dividendes et revenus divers de placements	7
<b>Transferts courants</b>											
118,908	115,628	116,072	119,924	117,633	120,704	119,884	120,628	122,972	121,047	En provenance des administrations publiques	8
10,084	10,764	11,764	12,832	11,361	12,904	12,884	12,944	12,616	12,837	Prestations d'assurance-emploi	9
108,824	104,864	104,308	107,092	106,272	107,800	107,000	107,684	110,356	108,210	Prestations de sécurité sociale et autres prestations	10
2,788	2,492	3,076	2,832	2,797	2,024	1,312	988	880	1,301	En provenance des sociétés	11
2,536	2,292	2,500	2,428	2,439	2,676	2,356	2,580	2,408	2,505	En provenance des non-résidents	12
<b>Dépenses</b>											
831,928	843,948	843,476	848,632	841,996	854,780	869,372	880,004	895,232	874,847	Dépenses	13
612,796	620,312	621,952	627,396	620,614	639,104	652,708	660,300	670,776	655,722	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	14
<b>Transferts courants</b>											
204,924	208,960	207,524	207,692	207,275	201,748	202,752	205,168	209,664	204,833	Aux administrations publiques	15
144,536	148,108	145,980	145,080	145,926	138,052	137,400	138,332	140,836	138,655	Impôts sur le revenu	16
52,216	52,936	53,332	54,228	53,178	55,348	56,448	57,780	59,636	57,303	Cotisations à l'assurance sociale	17
8,172	7,916	8,212	8,384	8,171	8,348	8,904	9,056	9,192	8,875	Autres transferts courants	18
12,156	12,592	11,836	11,336	11,980	10,744	10,412	10,960	11,416	10,883	Aux sociétés	19
2,052	2,084	2,164	2,208	2,127	3,184	3,500	3,576	3,376	3,409	Aux non-résidents	20
<b>40,512</b>	<b>28,884</b>	<b>33,820</b>	<b>34,684</b>	<b>34,475</b>	<b>33,184</b>	<b>22,620</b>	<b>21,320</b>	<b>18,860</b>	<b>23,996</b>	<b>Épargne</b>	<b>21</b>
667,516	663,872	669,772	675,624	669,196	686,216	689,240	696,156	704,428	694,010	Revenu disponible[2]	22
6.1	4.4	5.0	5.1	5.2	4.8	3.3	3.1	2.7	3.5	Taux d'épargne	23
<b>Compte du capital et financier</b>											
72,744	62,644	68,308	67,044	67,685	67,352	59,140	57,264	53,848	59,401	Épargne brute et transferts de capitaux	24
40,512	28,884	33,820	34,684	34,475	33,184	22,620	21,320	18,860	23,996	Épargne	25
31,992	31,900	32,196	32,704	32,198	33,228	33,752	34,340	34,756	34,019	Provisions pour consommation de capital	26
240	1,860	2,292	-344	1,012	940	2,768	1,604	232	1,386	Transferts nets de capitaux	27
-5,616	-4,680	-4,740	-4,708	-4,936	-4,820	-3,336	-3,404	-3,300	-3,715	Administrations publiques	28
5,856	6,540	7,032	4,364	5,948	5,760	6,104	5,008	3,532	5,101	Non-résidents	29
64,072	66,408	69,556	70,132	67,542	76,052	75,824	79,608	82,872	78,589	Acquisition de capital non financier	30
59,564	62,248	64,156	65,228	62,799	69,784	69,736	73,284	75,696	72,125	Capital fixe	31
-268	-832	-448	-876	-606	-708	-604	-960	-972	-811	Stocks	32
4,776	4,992	5,848	5,780	5,349	6,976	6,692	7,284	8,148	7,275	Actifs existants	33
<b>8,672</b>	<b>-3,764</b>	<b>-1,248</b>	<b>-3,088</b>	<b>143</b>	<b>-8,700</b>	<b>-16,684</b>	<b>-22,344</b>	<b>-29,024</b>	<b>-19,188</b>	<b>Prêt net</b>	<b>34</b>
54,400	38,288	45,616	39,684	44,497	34,352	29,936	33,932	22,556	30,194	Transactions : actifs financiers	35
12,664	27,592	31,500	11,296	20,763	33,984	34,332	17,212	39,652	31,295	Argent et dépôts	36
-788	-28,636	6,768	-17,072	-9,932	-8,928	-16,176	18,360	-13,048	-4,948	Titres de dette canadiens	37
21,044	9,304	23,764	23,048	19,290	15,968	3,980	4,288	-9,296	3,735	Actions de sociétés et fonds mutuels	38
9,356	7,676	8,580	19,876	11,372	24,532	17,696	5,664	20,272	17,041	Assurance-vie et rentes	39
12,124	22,352	-24,996	2,536	3,004	-31,204	-9,896	-11,592	-15,024	-16,929	Autres actifs financiers	40
44,512	42,472	46,352	43,588	44,231	46,084	47,192	52,448	52,844	49,642	Transactions : passif	41
14,328	14,688	14,344	14,848	14,552	16,196	17,404	18,124	18,656	17,595	Crédit à la consommation	42
8,876	6,368	6,324	3,032	6,150	3,860	3,312	2,276	3,816	3,316	Emprunts bancaires et autres emprunts	43
20,120	20,912	20,976	21,460	20,867	25,760	27,884	28,892	30,888	28,356	Hypothèques	44
1,188	504	4,708	4,248	2,662	268	-1,408	3,156	-516	375	Comptes à payer	45
<b>9,888</b>	<b>-4,184</b>	<b>-736</b>	<b>-3,904</b>	<b>266</b>	<b>-11,732</b>	<b>-17,256</b>	<b>-18,516</b>	<b>-30,288</b>	<b>-19,448</b>	<b>Investissement financier net</b>	<b>46</b>
-1,216	420	-512	816	-123	3,032	572	-3,828	1,264	260	Divergence du secteur	47

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 5 Sector accounts - Persons and unincorporated businesses**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800004

	2003					2004					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	922,060	923,936	938,624	945,324	932,486	960,108	975,020	984,952	995,968	979,012
2	Wages, salaries and supplementary labour income	612,884	615,360	625,292	630,476	621,003	639,708	649,232	656,008	662,604	651,888
3	From business	458,464	459,092	462,800	469,880	462,559	477,500	485,268	491,184	497,020	487,743
4	From government	139,784	141,448	147,380	145,164	143,444	146,356	147,868	148,564	149,116	147,976
5	From persons	14,636	14,820	15,112	15,432	15,000	15,852	16,096	16,260	16,468	16,169
6	Unincorporated business net income[1]	78,048	77,476	78,092	79,932	78,387	81,768	83,944	85,152	85,472	84,084
7	Interest, dividends and miscellaneous investment income	103,920	103,000	106,128	105,140	104,547	106,860	109,060	109,032	110,880	108,958
Current transfers											
8	From government	123,300	124,432	125,172	126,048	124,738	127,576	128,772	130,588	132,888	129,956
9	Employment insurance benefits	12,876	13,636	13,448	13,484	13,361	13,388	13,308	13,276	13,104	13,269
10	Social security and other benefits	110,424	110,796	111,724	112,564	111,377	114,188	115,464	117,312	119,784	116,687
11	From corporations	1,056	1,216	1,300	1,328	1,225	1,340	1,344	1,348	1,332	1,341
12	From non-residents	2,852	2,452	2,640	2,400	2,586	2,856	2,668	2,824	2,792	2,785
13	Outlay	898,988	905,612	920,536	924,872	912,502	942,012	952,152	964,780	978,244	959,297
14	Personal expenditure on goods and services	678,520	682,300	692,452	692,680	686,488	706,980	715,844	723,744	732,908	719,869
Current transfers											
15	To government	205,288	208,140	212,508	216,460	210,599	219,076	219,948	224,664	228,636	223,081
16	Income taxes	135,304	137,080	140,824	143,996	139,301	146,848	147,812	152,504	156,088	150,813
17	Contributions to social insurance	60,588	61,560	62,136	62,668	61,738	62,412	62,364	62,324	62,648	62,437
18	Other current transfers	9,396	9,500	9,548	9,796	9,560	9,816	9,772	9,836	9,900	9,831
19	To corporations	11,768	11,868	12,288	12,360	12,071	12,488	12,720	12,688	13,068	12,741
20	To non-residents	3,412	3,304	3,288	3,372	3,344	3,468	3,640	3,684	3,632	3,606
21	<b>Saving</b>	<b>23,072</b>	<b>18,324</b>	<b>18,088</b>	<b>20,452</b>	<b>19,984</b>	<b>18,096</b>	<b>22,868</b>	<b>20,172</b>	<b>17,724</b>	<b>19,715</b>
22	Disposable income[2]	716,772	715,796	726,116	728,864	721,887	741,032	755,072	760,288	767,332	755,931
23	Saving rate	3.2	2.6	2.5	2.8	2.8	2.4	3.0	2.7	2.3	2.6
<b>Capital and financial account</b>											
24	Gross saving and capital transfers	58,948	56,456	56,592	58,364	57,590	56,884	63,872	61,788	59,532	60,519
25	Saving	23,072	18,324	18,088	20,452	19,984	18,096	22,868	20,172	17,724	19,715
26	Capital consumption allowances	34,944	35,560	35,976	36,328	35,702	36,924	37,532	38,088	38,652	37,799
27	Net capital transfers	932	2,572	2,528	1,584	1,904	1,864	3,472	3,528	3,156	3,005
28	Government	-3,368	-2,108	-2,096	-2,108	-2,420	-2,232	-1,364	-1,420	-1,420	-1,609
29	Non-residents	4,300	4,680	4,624	3,692	4,324	4,096	4,836	4,948	4,576	4,614
30	Non-financial capital acquisition	85,268	87,696	89,860	93,820	89,161	96,408	98,676	101,516	104,112	100,178
31	Fixed capital	76,576	77,852	80,132	83,112	79,418	86,092	87,540	89,548	91,840	88,755
32	Inventories	396	564	908	1,176	761	692	776	916	964	837
33	Existing assets	8,296	9,280	8,820	9,532	8,982	9,624	10,360	11,052	11,308	10,586
34	<b>Net lending</b>	<b>-26,320</b>	<b>-31,240</b>	<b>-33,268</b>	<b>-35,456</b>	<b>-31,571</b>	<b>-39,524</b>	<b>-34,804</b>	<b>-39,728</b>	<b>-44,580</b>	<b>-39,659</b>
35	Transactions in financial assets	30,020	21,888	26,448	16,584	23,735	26,328	20,852	30,976	9,700	21,964
36	Currency and deposits	27,980	8,896	16,176	14,980	17,008	20,940	28,552	28,476	33,040	27,752
37	Canadian debt securities	15,572	-5,248	-4,804	-18,700	-3,295	-6,104	-12,696	-8,344	-22,176	-12,330
38	Corporate shares and mutual funds	5,684	6,480	-5,304	-4,572	572	11,352	1,780	-7,980	-12,776	-1,906
39	Life insurance and pensions	-1,928	35,700	26,584	34,216	23,643	27,632	31,716	32,628	35,864	31,960
40	Other financial assets	-17,288	-23,940	-6,204	-9,340	-14,193	-27,492	-28,500	-13,804	-24,252	-23,512
41	Transactions in liabilities	62,256	52,660	57,524	52,068	56,127	60,024	55,388	65,160	58,924	59,874
42	Consumer credit	19,264	19,736	20,376	20,232	19,902	20,696	21,280	21,548	21,792	21,329
43	Bank and other loans	6,648	3,944	2,948	1,960	3,875	4,844	4,312	4,120	5,152	4,607
44	Mortgages	32,136	32,668	34,128	33,856	33,197	34,004	35,204	35,980	36,188	35,344
45	Trade payables	4,208	-3,688	72	-3,980	-847	480	-5,408	3,512	-4,208	-1,406
46	<b>Net financial investment</b>	<b>-32,236</b>	<b>-30,772</b>	<b>-31,076</b>	<b>-35,484</b>	<b>-32,392</b>	<b>-33,696</b>	<b>-34,536</b>	<b>-34,184</b>	<b>-49,224</b>	<b>-37,910</b>
47	Sector discrepancy	5,916	-468	-2,192	28	821	-5,828	-268	-5,544	4,644	-1,749

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 5 Comptes sectoriels - particuliers et entreprises individuelles**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800004

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
1,005,028	1,020,336	1,036,668	1,048,900	1,027,733	1,078,328	1,075,580	1,090,712	1,106,672	1,087,823	Revenus	1
672,252	682,340	694,340	703,668	688,150	721,284	723,800	732,000	743,216	730,075	Rémunération des salariés	2
503,432	510,364	519,684	528,248	515,432	535,772	541,180	548,488	557,308	545,687	En provenance des entreprises	3
152,084	155,036	157,372	157,940	155,608	167,780	164,656	165,420	167,516	166,343	En provenance des administrations publiques	4
16,736	16,940	17,284	17,480	17,110	17,732	17,964	18,092	18,392	18,045	En provenance des particuliers	5
85,516	85,764	86,556	86,988	86,206	86,736	87,352	87,980	88,884	87,738	Revenu net des entreprises individuelles[1]	6
112,204	113,304	115,184	117,416	114,527	119,064	121,364	123,272	125,460	122,290	Intérêts, dividendes et revenus divers de placements	7
<b>Transferts courants</b>											
130,868	134,976	136,436	136,792	134,768	146,676	138,868	143,008	144,784	143,334	En provenance des administrations publiques	8
13,104	12,944	12,920	12,780	12,937	12,472	12,240	12,184	12,152	12,262	Prestations d'assurance-emploi	9
117,764	122,032	123,516	124,012	121,831	134,204	126,628	130,824	132,632	131,072	Prestations de sécurité sociale et autres prestations	10
1,428	1,464	1,512	1,580	1,496	1,600	1,612	1,624	1,640	1,619	En provenance des sociétés	11
2,760	2,488	2,640	2,456	2,586	2,968	2,584	2,828	2,688	2,767	En provenance des non-résidents	12
995,412	1,012,380	1,026,644	1,038,660	1,018,274	1,053,120	1,065,720	1,080,096	1,093,820	1,073,189	Dépenses	13
745,616	756,184	765,928	773,792	760,380	786,692	797,632	808,172	814,744	801,810	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	14
<b>Transferts courants</b>											
232,584	238,684	242,832	246,736	240,209	247,808	248,756	252,064	258,952	251,895	Aux administrations publiques	15
159,340	164,416	168,240	171,936	165,983	173,200	172,724	175,660	182,500	176,021	Impôts sur le revenu	16
63,372	64,324	64,516	64,872	64,271	64,604	65,988	66,312	66,288	65,798	Cotisations à l'assurance sociale	17
9,872	9,944	10,076	9,928	9,955	10,004	10,044	10,092	10,164	10,076	Autres transferts courants	18
13,548	13,840	14,168	14,484	14,010	14,960	15,644	16,128	16,348	15,770	Aux sociétés	19
3,664	3,672	3,716	3,648	3,675	3,660	3,688	3,732	3,776	3,714	Aux non-résidents	20
<b>9,616</b>	<b>7,956</b>	<b>10,024</b>	<b>10,240</b>	<b>9,459</b>	<b>25,208</b>	<b>9,860</b>	<b>10,616</b>	<b>12,852</b>	<b>14,634</b>	<b>Épargne</b>	21
772,444	781,652	793,836	802,164	787,524	830,520	826,824	838,648	847,720	835,928	Revenu disponible[2]	22
1.2	1.0	1.3	1.3	1.2	3.0	1.2	1.3	1.5	1.8	Taux d'épargne	23
<b>Compte du capital et financier</b>											
53,396	53,624	56,184	53,572	54,194	69,096	54,468	55,492	58,288	59,336	Épargne brute et transferts de capitaux	24
9,616	7,956	10,024	10,240	9,459	25,208	9,860	10,616	12,852	14,634	Épargne	25
39,184	39,812	40,184	40,648	39,957	41,132	41,704	42,204	42,704	41,936	Provisions pour consommation de capital	26
4,596	5,856	5,976	2,684	4,778	2,756	2,904	2,672	2,732	2,766	Transferts nets de capitaux	27
-1,384	-1,240	-1,352	-1,420	-1,349	-1,388	-1,248	-1,356	-1,424	-1,354	Administrations publiques	28
5,980	7,096	7,328	4,104	6,127	4,144	4,152	4,028	4,156	4,120	Non-résidents	29
105,260	109,148	106,488	109,392	107,572	115,832	116,900	117,580	118,736	117,262	Acquisition de capital non financier	30
92,468	96,516	94,564	97,212	95,190	103,124	103,236	102,784	103,360	103,126	Capital fixe	31
644	492	68	284	372	-136	-340	-100	-204	-195	Stocks	32
12,148	12,140	11,856	11,896	12,010	12,844	14,004	14,896	15,580	14,331	Actifs existants	33
<b>-51,864</b>	<b>-55,524</b>	<b>-50,304</b>	<b>-55,820</b>	<b>-53,378</b>	<b>-46,736</b>	<b>-62,432</b>	<b>-62,088</b>	<b>-60,448</b>	<b>-57,926</b>	<b>Prêt net</b>	34
10,456	9,624	24,796	8,860	13,434	28,352	8,864	15,972	5,752	14,735	Transactions : actifs financiers	35
-5,432	10,532	7,176	4,480	4,189	31,452	33,744	30,992	4,600	25,197	Argent et dépôts	36
-3,608	-9,876	-8,984	-21,348	-10,954	-26,352	-17,252	-16,440	-26,416	-21,615	Titres de dette canadiens	37
18,340	8,944	10,364	9,840	11,872	14,704	-10,828	-8,448	12,284	1,928	Actions de sociétés et fonds mutuels	38
36,336	36,124	39,892	39,732	38,021	47,036	49,428	46,320	41,200	45,996	Assurance-vie et rentes	39
-35,180	-36,100	-23,652	-23,844	-29,694	-38,488	-46,228	-36,452	-25,916	-36,771	Autres actifs financiers	40
65,012	60,944	72,672	63,672	65,575	74,396	69,440	76,428	67,552	71,954	Transactions : passif	41
21,576	21,824	21,864	21,404	21,667	23,412	23,696	24,580	25,320	24,252	Crédit à la consommation	42
3,120	2,620	2,584	2,360	2,671	3,584	1,156	3,060	1,616	2,354	Emprunts bancaires et autres emprunts	43
36,820	38,588	40,028	40,800	39,059	43,456	43,016	42,672	43,128	43,068	Hypothèques	44
3,496	-2,088	8,196	-892	2,178	3,944	1,572	6,116	-2,512	2,280	Comptes à payer	45
<b>-54,556</b>	<b>-51,320</b>	<b>-47,876</b>	<b>-54,812</b>	<b>-52,141</b>	<b>-46,044</b>	<b>-60,576</b>	<b>-60,456</b>	<b>-61,800</b>	<b>-57,219</b>	<b>Investissement financier net</b>	46
2,692	-4,204	-2,428	-1,008	-1,237	-692	-1,856	-1,632	1,352	-707	Divergence du secteur	47

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 6 Sector accounts - Corporations and government business enterprises, total**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800005

	1999					2000					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	236,216	244,532	255,520	265,256	250,381	277,212	288,500	301,072	303,916	292,675
2	Corporation profits before taxes	96,680	103,488	117,720	125,188	110,769	128,312	132,380	137,596	145,624	135,978
3	Government business enterprise profits before taxes	7,528	8,156	8,468	9,452	8,401	9,680	12,008	12,524	11,104	11,329
4	Inventory valuation adjustment	-1,108	-956	-4,088	-3,116	-2,317	-2,684	-2,588	968	-5,452	-2,439
5	Interest, dividends and miscellaneous receipts[1]	64,076	63,932	63,396	63,052	63,614	70,012	74,032	75,892	74,388	73,581
6	Interest on consumer debt	9,476	9,484	9,896	9,876	9,683	10,608	11,596	12,036	12,688	11,732
7	Interest on public debt[2]	59,564	60,428	60,128	60,804	60,231	61,284	61,072	62,056	65,564	62,494
8	Outlay	207,148	210,568	217,148	230,300	216,291	231,852	240,328	242,360	247,296	240,459
9	Interest, dividends and miscellaneous payments	171,988	171,888	174,208	183,856	175,485	184,084	189,852	192,484	195,588	190,502
10	Direct taxes	33,952	37,268	41,492	44,928	39,410	46,388	48,784	47,992	49,536	48,175
11	Other current transfers	1,208	1,412	1,448	1,516	1,396	1,380	1,692	1,884	2,172	1,782
12	<b>Saving</b>	<b>29,068</b>	<b>33,964</b>	<b>38,372</b>	<b>34,956</b>	<b>34,090</b>	<b>45,360</b>	<b>48,172</b>	<b>58,712</b>	<b>56,620</b>	<b>52,216</b>
13	Undistributed corporation profits	27,600	32,016	38,760	33,288	32,916	44,360	45,544	51,688	58,392	49,996
14	Unremitted profits of government business enterprises	2,576	2,904	3,700	4,784	3,491	3,684	5,216	6,056	3,680	4,659
15	Inventory valuation adjustment	-1,108	-956	-4,088	-3,116	-2,317	-2,684	-2,588	968	-5,452	-2,439
<b>Capital and financial account</b>											
16	Gross saving and capital transfers	116,096	116,624	123,148	120,800	119,167	136,816	136,496	148,776	149,608	142,924
17	Saving	29,068	33,964	38,372	34,956	34,090	45,360	48,172	58,712	56,620	52,216
18	Capital consumption allowances	78,840	80,424	82,360	83,212	81,209	84,420	86,084	87,964	90,032	87,125
19	Net capital transfers	8,188	2,236	2,416	2,632	3,868	7,036	2,240	2,100	2,956	3,583
20	Government	8,188	2,236	2,416	2,632	3,868	7,036	2,240	2,100	2,956	3,583
21	Non-financial capital acquisition	109,264	116,696	131,044	126,496	120,875	131,224	133,072	134,048	128,868	131,803
22	Fixed capital	114,092	117,544	119,288	121,600	118,131	124,036	125,300	125,236	126,520	125,273
23	Inventories	-228	4,344	5,072	10,672	4,965	11,564	12,516	13,840	7,004	11,231
24	Existing assets	-4,600	-5,192	6,684	-5,776	-2,221	-4,376	-4,744	-5,028	-4,656	-4,701
25	<b>Net lending</b>	<b>6,832</b>	<b>-72</b>	<b>-7,896</b>	<b>-5,696</b>	<b>-1,708</b>	<b>5,592</b>	<b>3,424</b>	<b>14,728</b>	<b>20,740</b>	<b>11,121</b>
26	Transactions in financial assets	231,704	280,152	223,564	281,492	254,228	395,340	165,852	319,556	383,528	316,069
27	Official reserves	7,160	9,168	5,396	13,552	8,819	11,496	-572	10,016	984	5,481
28	Currency and deposits	64,352	42,012	-24,436	35,540	29,367	77,692	-101,680	48,348	-36,380	-3,005
29	Consumer credit	11,096	12,912	13,072	10,536	11,904	12,188	13,968	14,468	14,048	13,668
30	Bank and other loans	-5,424	24,208	10,720	30,944	15,112	21,772	34,708	19,100	17,308	23,222
31	Mortgages	21,720	22,608	24,196	24,024	23,137	26,660	18,888	20,176	20,472	21,549
32	Short-term paper	20,316	-2,332	39,108	22,880	19,993	20,840	-9,464	1,408	2,064	3,712
33	Bonds	22,288	40,812	-17,280	47,880	23,425	38,436	19,976	61,568	43,764	40,936
34	Shares	17,828	31,604	8,804	-9,676	12,140	-13,020	-33,316	-21,328	-23,860	-22,881
35	Foreign investments	18,596	19,848	35,708	29,636	25,947	41,356	50,408	59,772	51,572	50,777
36	Trade receivables	16,004	18,300	9,860	8,472	13,159	13,916	7,344	22,832	26,012	17,526
37	Other financial assets	37,768	61,012	118,416	67,704	71,225	144,004	165,592	83,196	267,544	165,084
38	Transactions in liabilities	215,328	271,180	225,224	280,724	248,114	394,720	167,804	309,104	383,392	313,755
39	Currency and deposits	71,740	67,420	20,676	89,552	62,347	79,816	-46,320	35,352	-4,636	16,053
40	Bank and other loans	12,356	11,848	10,468	27,608	15,570	34,364	23,964	8,840	8,392	18,890
41	Mortgages	3,460	4,356	5,176	3,312	4,076	6,712	576	2,116	3,288	3,173
42	Short-term paper	13,156	15,880	14,176	30,212	18,356	60,052	22,332	6,760	10,384	24,882
43	Bonds	16,904	28,288	32,388	26,964	26,136	27,812	6,940	38,224	-2,468	17,627
44	Shares	46,440	82,448	62,704	65,128	64,180	123,352	101,512	103,736	270,716	149,829
45	Life insurance and pensions	16,732	15,684	23,744	17,544	18,426	7,916	19,708	19,188	11,864	14,669
46	Trade payables	19,984	12,080	6,964	5,716	11,186	14,216	12,732	20,208	23,344	17,625
47	Other liabilities	14,556	33,176	48,928	14,688	27,837	40,480	26,360	74,680	62,508	51,007
48	<b>Net financial investment</b>	<b>16,376</b>	<b>8,972</b>	<b>-1,660</b>	<b>768</b>	<b>6,114</b>	<b>620</b>	<b>-1,952</b>	<b>10,452</b>	<b>136</b>	<b>2,314</b>
49	Sector discrepancy	-9,544	-9,044	-6,236	-6,464	-7,822	4,972	5,376	4,276	20,604	8,807

See footnote(s) at end of statistical tables.



**Tableau 6 Comptes sectoriels - sociétés et entreprises publiques : total**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800005

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
300,684	289,076	262,720	248,764	275,311	252,864	268,760	271,368	279,492	268,121	Revenus	1
144,100	137,000	118,420	108,772	127,073	122,440	134,348	141,048	143,080	135,229	Bénéfices des sociétés avant impôts	2
11,868	11,080	10,228	9,972	10,787	10,860	10,872	12,868	12,044	11,661	Bénéfices des entreprises publiques avant impôts	3
-1,576	456	1,540	1,876	574	-4,068	-1,100	-6,292	-2,876	-3,584	Ajustement de la valeur des stocks	4
71,100	68,636	61,480	58,112	64,832	56,692	58,532	57,856	61,300	58,595	Intérêts, dividendes et recettes diverses[1]	5
12,156	12,592	32,692	11,336	11,980	10,744	10,412	10,960	11,416	10,883	Intérêts sur la dette de consommation	6
63,036	59,312	59,216	58,696	60,065	56,196	55,696	54,928	54,528	55,337	Intérêts sur la dette publique[2]	7
239,532	228,440	215,292	211,584	223,712	204,372	203,752	207,168	220,816	209,027	Dépenses	8
192,028	186,068	179,304	179,952	184,338	169,924	166,536	168,824	181,488	171,693	Intérêts, dividendes et paiements divers	9
44,508	39,624	32,692	28,584	36,352	32,164	35,624	37,064	38,132	35,746	Impôts directs	10
2,996	2,748	3,296	3,048	3,022	2,284	1,592	1,280	1,196	1,588	Autres transferts courants	11
<b>61,152</b>	<b>60,636</b>	<b>47,428</b>	<b>37,180</b>	<b>51,599</b>	<b>48,492</b>	<b>65,008</b>	<b>64,200</b>	<b>58,676</b>	<b>59,094</b>	<b>Épargne</b>	12
57,372	55,800	42,564	32,120	46,964	49,964	61,928	64,836	59,244	58,993	Bénéfices non répartis des sociétés	13
5,356	4,380	3,324	3,184	4,061	2,596	4,180	5,656	2,308	3,685	Bénéfices non versés des entreprises publiques	14
-1,576	456	1,540	1,876	574	-4,068	-1,100	-6,292	-2,876	-3,584	Ajustement de la valeur des stocks	15
<b>Compte du capital et financier</b>											
155,376	157,108	145,572	137,336	148,848	148,788	166,428	167,316	162,928	161,365	Épargne brute et transferts de capitaux	16
61,152	60,636	47,428	37,180	51,599	48,492	65,008	64,200	58,676	59,094	Épargne	17
92,192	93,492	95,116	97,016	94,454	97,656	98,868	100,720	101,628	99,718	Provisions pour consommation de capital	18
2,032	2,980	3,028	3,140	2,795	2,640	2,552	2,396	2,624	2,553	Transferts nets de capitaux	19
2,032	2,980	3,028	3,140	2,795	2,640	2,552	2,396	2,624	2,553	Administrations publiques	20
122,960	125,556	117,092	104,584	117,548	98,924	121,264	118,344	122,756	115,322	Acquisition de capital non financier	21
129,176	129,720	127,824	121,996	127,179	122,124	124,912	125,328	125,476	124,460	Capital fixe	22
-1,812	1,124	-4,328	-11,520	-4,134	-16,224	3,044	300	5,428	-1,863	Stocks	23
-4,404	-5,288	-6,404	-5,892	-5,497	-6,976	-6,692	-7,284	-8,148	-7,275	Actifs existants	24
<b>32,416</b>	<b>31,552</b>	<b>28,480</b>	<b>32,752</b>	<b>31,300</b>	<b>49,864</b>	<b>45,164</b>	<b>48,972</b>	<b>40,172</b>	<b>46,043</b>	<b>Prêt net</b>	25
315,840	222,132	294,544	253,972	271,622	275,676	386,416	185,888	265,800	278,445	Transactions : actifs financiers	26
6,300	2,768	2,748	1,596	3,353	-912	7,704	-5,280	-2,708	-299	Réserves officielles	27
4,068	7,448	47,476	36,280	23,818	19,040	80,300	9,584	43,076	38,000	Argent et dépôts	28
14,328	14,688	14,344	14,848	14,552	16,196	17,404	18,124	18,656	17,595	Crédit à la consommation	29
14,040	-28,588	-7,668	-1,020	-5,809	-1,208	21,028	14,256	18,264	13,085	Prêts bancaires et autres prêts	30
24,640	25,276	28,464	26,444	26,206	31,180	39,328	36,280	38,124	36,228	Hypothèques	31
4,736	5,724	26,004	40,700	19,291	-11,256	63,532	-8,620	-15,932	6,931	Effets à court terme	32
-4,692	60,144	-628	-18,372	9,113	35,508	18,932	2,808	49,264	26,628	Obligations	33
-17,072	-7,032	-9,340	14,368	-4,769	-8,812	15,048	-384	6,872	3,181	Actions	34
65,276	50,684	20,680	32,332	42,243	47,812	30,792	24,936	21,064	31,151	Investissements étrangers	35
7,796	-1,908	9,956	-292	3,888	-8,184	14,548	14,100	428	5,223	Comptes à recevoir	36
196,420	92,928	162,508	107,088	139,736	156,312	77,800	80,084	88,692	100,722	Autres actifs financiers	37
305,948	183,508	282,916	228,876	250,312	234,032	349,084	144,276	209,388	234,195	Transactions : passif	38
62,052	-18,380	84,788	57,640	46,525	50,184	91,360	34,820	55,204	57,892	Argent et dépôts	39
12,856	-36,028	7,236	-37,112	-13,262	-1,340	11,080	16,240	6,560	8,135	Emprunts bancaires et autres emprunts	40
7,480	5,044	6,436	4,432	5,848	3,584	8,496	5,356	5,528	5,741	Hypothèques	41
-41,508	-17,440	6,272	-7,924	-15,150	984	14,680	-4,848	-14,860	-1,011	Effets à court terme	42
40,380	92,172	36,080	82,328	62,740	40,612	30,888	38,860	54,196	41,139	Obligations	43
69,732	87,304	57,236	82,500	74,193	48,188	83,176	32,524	4,580	42,117	Actions	44
8,632	6,824	9,224	21,136	11,454	24,964	17,980	8,896	16,560	17,100	Assurance-vie et rentes	45
7,792	2,848	10,108	7,676	7,106	-1,328	17,060	6,960	5,820	7,128	Comptes à payer	46
138,532	61,164	65,536	18,200	70,858	68,184	74,364	5,468	75,800	55,954	Autres passifs	47
<b>9,892</b>	<b>38,624</b>	<b>11,628</b>	<b>25,096</b>	<b>21,310</b>	<b>41,644</b>	<b>37,332</b>	<b>41,612</b>	<b>56,412</b>	<b>44,250</b>	<b>Investissement financier net</b>	48
22,524	-7,072	16,852	7,656	9,990	8,220	7,832	7,360	-16,240	1,793	Divergence du secteur	49

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 6 Sector accounts - Corporations and government business enterprises, total**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800005

	2003					2004					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	296,744	282,348	284,152	287,636	287,720	297,384	315,896	322,220	327,716	315,804
2	Corporation profits before taxes	153,036	135,876	142,632	147,740	144,821	160,900	173,976	173,800	176,616	171,323
3	Government business enterprise profits before taxes	14,476	11,380	11,356	11,948	12,290	12,180	11,724	12,872	13,256	12,508
4	Inventory valuation adjustment	3,980	10,952	1,908	-128	4,178	-4,252	-5,140	728	2,368	-1,574
5	Interest, dividends and miscellaneous receipts[1]	58,640	58,060	61,316	60,416	59,608	60,564	67,260	67,472	68,064	65,840
6	Interest on consumer debt	41,768	11,868	12,288	12,360	12,071	12,488	12,720	12,688	13,068	12,741
7	Interest on public debt[2]	54,844	54,212	54,652	55,300	54,752	55,504	55,356	54,660	54,344	54,966
8	Outlay	214,648	214,308	217,248	215,076	215,320	214,816	227,212	226,824	239,280	227,033
9	Interest, dividends and miscellaneous payments	172,180	175,456	177,064	174,280	174,745	172,168	181,160	180,272	191,596	181,299
10	Direct taxes	41,236	37,456	38,704	39,236	39,158	41,104	44,368	44,960	46,096	44,132
11	Other current transfers	1,232	1,396	1,480	1,560	1,417	1,544	1,684	1,592	1,588	1,602
12	<b>Saving</b>	<b>82,096</b>	<b>68,040</b>	<b>66,904</b>	<b>72,560</b>	<b>72,400</b>	<b>82,568</b>	<b>88,684</b>	<b>95,396</b>	<b>88,436</b>	<b>88,771</b>
13	Undistributed corporation profits	72,700	55,264	62,628	69,236	64,957	82,556	90,120	89,556	82,988	86,305
14	Unremitted profits of government business enterprises	5,416	1,824	2,368	3,452	3,265	4,264	3,704	5,112	3,080	4,040
15	Inventory valuation adjustment	3,980	10,952	1,908	-128	4,178	-4,252	-5,140	728	2,368	-1,574
<b>Capital and financial account</b>											
16	Gross saving and capital transfers	187,200	174,168	174,600	180,828	179,199	192,012	199,280	207,024	200,784	199,775
17	Saving	82,096	68,040	66,904	72,560	72,400	82,568	88,684	95,396	88,436	88,771
18	Capital consumption allowances	102,508	103,564	104,912	105,712	104,174	106,884	108,160	109,068	109,784	108,474
19	Net capital transfers	2,596	2,564	2,784	2,556	2,625	2,560	2,436	2,560	2,564	2,530
20	Government	2,596	2,564	2,784	2,556	2,625	2,560	2,436	2,560	2,564	2,530
21	Non-financial capital acquisition	128,104	126,260	114,068	125,280	123,428	121,264	126,560	143,384	152,092	135,825
22	Fixed capital	125,724	124,256	130,376	132,588	128,236	134,924	140,408	143,616	145,180	141,032
23	Inventories	10,676	11,284	-7,488	2,224	4,174	-4,036	-3,488	10,820	18,220	5,379
24	Existing assets	-8,296	-9,280	-8,820	-9,532	-8,982	-9,624	-10,360	-11,052	-11,308	-10,586
25	<b>Net lending</b>	<b>59,096</b>	<b>47,908</b>	<b>60,532</b>	<b>55,548</b>	<b>55,771</b>	<b>70,748</b>	<b>72,720</b>	<b>63,640</b>	<b>48,692</b>	<b>63,950</b>
26	Transactions in financial assets	189,876	175,980	278,068	298,352	235,569	333,344	408,876	316,572	349,336	352,032
27	Official reserves	-14,916	12	1,892	-5,764	-4,694	-3,952	-248	3,996	-13,500	-3,426
28	Currency and deposits	16,332	23,260	45,496	36,160	30,312	88,012	47,928	62,272	89,944	72,039
29	Consumer credit	19,264	19,736	20,376	20,232	19,902	20,696	21,280	21,548	21,792	21,329
30	Bank and other loans	3,556	-1,704	-11,128	-9,380	-4,664	14,872	43,488	26,876	29,488	28,681
31	Mortgages	39,768	37,920	44,136	42,152	40,994	42,608	52,244	44,340	48,204	46,849
32	Short-term paper	5,440	1,508	-13,636	7,004	79	-28,200	28,860	-8,484	-6,812	-3,659
33	Bonds	3,532	12,700	107,444	66,036	47,428	122,376	20,052	42,908	36,600	55,484
34	Shares	8,180	-22,432	17,356	32,012	8,779	10,648	35,436	26,716	17,144	22,486
35	Foreign investments	14,628	20,028	37,136	27,400	24,798	1,724	34,568	17,596	17,740	17,907
36	Trade receivables	9,344	3,060	-6,320	9,344	3,857	18,244	14,224	-2,900	-4,292	6,319
37	Other financial assets	84,748	81,892	35,316	73,156	68,778	46,316	111,044	81,704	113,028	88,023
38	Transactions in liabilities	129,276	122,884	208,620	252,156	178,234	260,540	337,696	253,664	294,144	286,511
39	Currency and deposits	15,228	63,748	55,584	66,516	50,269	64,232	107,044	87,080	104,492	90,712
40	Bank and other loans	-17,972	-8,420	-12,720	-7,368	-11,620	2,512	23,500	11,544	22,012	14,892
41	Mortgages	5,676	4,124	8,240	5,104	5,786	5,844	14,012	6,004	9,460	8,830
42	Short-term paper	14,508	-24,292	-20,056	-29,792	-14,908	-6,824	10,032	4,252	12,152	4,903
43	Bonds	34,820	40,892	70,796	78,788	56,324	80,452	66,472	67,104	50,664	66,173
44	Shares	13,272	22,596	67,576	42,084	36,382	37,360	54,396	27,252	14,148	33,289
45	Life insurance and pensions	-1,576	35,952	22,632	31,320	22,082	24,336	27,532	28,156	35,068	28,773
46	Trade payables	4,852	1,352	-10,848	1,552	-773	14,232	9,608	2,684	588	6,778
47	Other liabilities	60,468	-13,068	27,416	63,952	34,692	38,396	25,100	19,588	45,560	32,161
48	<b>Net financial investment</b>	<b>60,600</b>	<b>53,096</b>	<b>69,448</b>	<b>46,196</b>	<b>57,335</b>	<b>72,804</b>	<b>71,180</b>	<b>62,908</b>	<b>55,192</b>	<b>65,521</b>
49	Sector discrepancy	-1,504	-5,188	-8,916	9,352	-1,564	-2,056	1,540	732	-6,500	-1,571

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 6 Comptes sectoriels - sociétés et entreprises publiques : total**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800005

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
328,632	340,000	355,936	374,748	349,829	366,640	365,772	375,348	389,516	374,319	Revenus	1
178,936	183,704	192,368	202,812	189,455	196,276	197,376	203,220	204,480	200,338	Bénéfices des sociétés avant impôts	2
13,584	14,228	14,596	15,516	14,481	13,852	13,792	13,688	13,600	13,733	Bénéfices des entreprises publiques avant impôts	3
-1,136	-1,944	2,976	-1,200	-326	1,860	-464	-3,272	-5,360	-1,809	Ajustement de la valeur des stocks	4
69,456	75,712	77,148	88,452	77,692	84,560	83,252	89,740	104,736	90,572	Intérêts, dividendes et recettes diverses[1]	5
13,548	13,840	14,168	14,484	14,010	14,960	15,644	16,128	16,348	15,770	Intérêts sur la dette de consommation	6
54,244	54,460	54,680	54,684	54,517	55,132	56,172	55,844	55,712	55,715	Intérêts sur la dette publique[2]	7
230,444	237,344	244,236	263,196	243,805	261,736	255,620	259,656	271,608	262,155	Dépenses	8
182,528	187,928	193,156	210,344	193,489	206,964	203,168	204,832	209,876	206,210	Intérêts, dividendes et paiements divers	9
46,252	47,644	49,308	50,852	48,514	50,108	50,424	52,612	57,248	52,598	Impôts directs	10
1,664	1,772	1,772	2,000	1,802	4,664	2,028	2,212	4,484	3,347	Autres transferts courants	11
<b>98,188</b>	<b>102,656</b>	<b>111,700</b>	<b>111,552</b>	<b>106,024</b>	<b>104,904</b>	<b>110,152</b>	<b>115,692</b>	<b>117,908</b>	<b>112,164</b>	<b>Épargne</b>	12
94,004	97,972	101,708	104,992	99,669	95,200	103,380	111,992	117,016	107,027	Bénéfices non répartis des sociétés	13
5,320	6,628	7,016	7,760	6,681	7,224	7,236	7,072	6,252	6,946	Bénéfices non versés des entreprises publiques	14
-1,136	-1,944	2,976	-1,200	-326	1,860	-464	-3,272	-5,360	-1,809	Ajustement de la valeur des stocks	15
<b>Compte du capital et financier</b>											
211,160	217,216	227,704	229,524	221,401	224,120	230,300	237,112	240,588	233,030	Épargne brute et transferts de capitaux	16
98,188	102,656	111,700	111,552	106,024	104,904	110,152	115,692	117,908	112,164	Épargne	17
110,732	112,032	113,604	115,460	112,957	116,536	117,728	118,980	119,928	118,293	Provisions pour consommation de capital	18
2,240	2,528	2,400	2,512	2,420	2,680	2,420	2,440	2,752	2,573	Transferts nets de capitaux	19
2,240	2,528	2,400	2,512	2,420	2,680	2,420	2,440	2,752	2,573	Administrations publiques	20
150,880	148,232	155,460	159,016	153,397	156,872	165,176	166,380	158,340	161,692	Acquisition de capital non financier	21
149,640	150,688	157,612	160,544	154,621	162,392	165,656	170,548	175,824	168,605	Capital fixe	22
13,388	9,684	9,704	10,368	10,786	7,324	13,524	10,728	-1,904	7,418	Stocks	23
-12,148	-12,140	-11,856	-11,896	-12,010	-12,844	-14,004	-14,896	-15,580	-14,331	Actifs existants	24
<b>60,280</b>	<b>68,984</b>	<b>72,244</b>	<b>70,508</b>	<b>68,004</b>	<b>67,248</b>	<b>65,124</b>	<b>70,732</b>	<b>82,248</b>	<b>71,338</b>	<b>Prêt net</b>	25
415,636	482,652	459,244	455,728	453,315	593,176	448,968	557,028	500,100	524,818	Transactions : actifs financiers	26
7,412	-976	-2,636	2,820	1,655	5,708	-1,564	1,276	-1,360	1,015	Réserves officielles	27
78,400	111,624	88,636	73,960	88,155	86,528	17,692	106,376	81,268	72,966	Argent et dépôts	28
21,576	21,824	21,864	21,404	21,667	23,412	23,696	24,580	25,320	24,252	Crédit à la consommation	29
5,072	13,280	14,500	28,856	15,427	33,536	17,792	34,504	18,088	25,980	Prêts bancaires et autres prêts	30
48,608	53,268	60,548	63,736	56,540	65,124	66,128	65,184	67,308	65,936	Hypothèques	31
22,504	2,720	51,292	27,520	26,009	90,584	-19,308	11,712	44,160	31,787	Effets à court terme	32
59,612	91,144	68,128	82,356	75,310	63,292	41,672	58,944	82,772	61,670	Obligations	33
29,280	30,860	5,868	960	16,742	5,616	-12,044	-112	2,420	-1,030	Actions	34
35,012	52,956	60,528	57,816	51,578	73,320	70,952	72,724	90,704	76,925	Investissements étrangers	35
21,760	10,988	27,752	21,176	20,419	6,344	6,648	13,352	2,516	7,215	Comptes à recevoir	36
86,400	94,964	62,764	75,124	79,813	139,712	237,304	168,488	86,904	158,102	Autres actifs financiers	37
350,832	412,544	403,948	389,920	389,311	535,592	399,168	486,596	429,964	462,830	Transactions : passif	38
72,468	123,412	96,180	79,988	93,012	102,148	76,604	96,284	91,956	91,748	Argent et dépôts	39
15,936	17,084	8,748	12,192	13,490	12,944	17,504	7,012	10,608	12,017	Emprunts bancaires et autres emprunts	40
10,116	10,672	17,708	20,752	14,812	18,960	20,852	20,596	22,996	20,851	Hypothèques	41
17,584	20,480	39,184	12,744	22,498	56,376	18,128	38,456	33,136	36,524	Effets à court terme	42
51,244	72,672	81,496	80,400	71,453	71,648	43,884	73,228	99,716	72,119	Obligations	43
56,876	48,276	46,224	83,872	58,812	110,084	46,640	65,892	104,888	81,876	Actions	44
34,392	32,804	38,228	36,168	35,398	41,808	45,108	41,144	36,256	41,079	Assurance-vie et rentes	45
8,068	7,504	23,192	12,708	12,868	15,072	10,060	3,184	6,500	8,704	Comptes à payer	46
84,148	79,640	52,988	51,096	66,968	106,552	120,388	140,800	23,908	97,912	Autres passifs	47
<b>64,804</b>	<b>70,108</b>	<b>55,296</b>	<b>65,808</b>	<b>64,004</b>	<b>57,584</b>	<b>49,800</b>	<b>70,432</b>	<b>70,136</b>	<b>61,988</b>	<b>Investissement financier net</b>	48
-4,524	-1,124	16,948	4,700	4,000	9,664	15,324	300	12,112	9,350	Divergence du secteur	49

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 7 Sector accounts - Corporations and government business enterprises, non-financial**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800006

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Capital and financial account</b>										
1	102,316	103,816	110,828	105,652	105,653	120,448	122,132	131,360	131,996	126,484
2	19,896	26,152	31,196	25,416	25,665	33,908	39,492	47,152	44,576	41,282
3	74,016	75,368	77,372	77,576	76,083	79,136	80,376	82,312	84,468	81,573
4	8,404	2,296	2,260	2,660	3,905	7,404	2,264	1,896	2,952	3,629
5	103,336	111,568	124,064	117,904	114,218	126,276	119,832	123,556	123,124	123,197
6	106,344	110,048	110,016	114,176	110,146	116,660	117,948	118,052	118,180	117,710
7	76	4,740	5,664	10,708	5,297	12,056	12,904	13,928	7,000	11,472
8	-3,084	-3,220	8,384	-6,980	-1,225	-2,440	-11,020	-8,424	-2,056	-5,985
9	<b>-1,020</b>	<b>-7,752</b>	<b>-13,236</b>	<b>-12,252</b>	<b>-8,565</b>	<b>-5,828</b>	<b>2,300</b>	<b>7,804</b>	<b>8,872</b>	<b>3,287</b>
10	61,180	67,732	56,416	62,792	62,030	122,728	76,556	91,904	131,664	105,713
11	7,724	14,940	3,828	13,996	10,122	36,748	-42,692	25,260	-13,340	1,494
12	4,340	6,792	11,204	776	5,778	5,460	8,944	2,304	4,112	5,205
13	15,592	18,036	9,168	7,700	12,624	12,284	7,940	21,864	24,448	16,634
14	33,524	27,964	32,216	40,320	33,506	68,236	102,364	42,476	116,444	82,380
15	62,388	70,516	70,212	68,628	67,936	133,624	81,404	86,016	127,168	107,053
16	12,184	-2,024	1,900	9,012	5,268	10,524	8,872	5,808	3,444	7,162
17	12,600	4,908	7,968	17,820	10,824	19,220	20,616	5,508	2,844	12,047
18	3,632	3,764	5,600	2,576	3,893	6,824	-32	288	1,576	2,164
19	6,000	7,520	12,348	980	6,712	296	1,792	2,652	-7,728	-747
20	16,456	28,444	18,568	19,032	20,625	52,268	53,520	44,200	67,048	54,259
21	19,480	13,800	6,544	5,648	11,368	13,816	13,136	20,516	23,192	17,665
22	-7,964	14,104	17,284	13,560	9,246	30,676	-16,500	7,044	36,792	14,503
23	<b>-1,208</b>	<b>-2,784</b>	<b>-13,796</b>	<b>-5,836</b>	<b>-5,906</b>	<b>-10,896</b>	<b>-4,848</b>	<b>5,888</b>	<b>4,496</b>	<b>-1,340</b>
24	188	-4,968	560	-6,416	-2,659	5,068	7,148	1,916	4,376	4,627
<b>2003</b>										
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Capital and financial account</b>										
1	163,964	146,616	151,072	151,576	153,307	162,636	172,324	173,148	169,104	169,303
2	64,960	46,716	49,704	49,728	52,777	59,300	68,196	67,964	63,272	64,683
3	96,312	97,372	98,712	99,316	97,928	100,580	101,728	102,700	103,284	102,073
4	2,692	2,528	2,656	2,532	2,602	2,756	2,400	2,484	2,548	2,547
5	130,352	126,100	118,620	125,240	125,078	119,116	124,052	140,000	148,324	132,873
6	120,888	119,904	125,936	127,288	123,504	129,860	135,148	139,080	140,896	136,246
7	10,868	11,664	-7,772	2,364	4,281	-4,036	-3,488	10,820	18,220	5,379
8	-1,404	-5,468	456	-4,412	-2,707	-6,708	-7,608	-9,900	-10,792	-8,752
9	<b>33,612</b>	<b>20,516</b>	<b>32,452</b>	<b>26,336</b>	<b>28,229</b>	<b>43,520</b>	<b>48,272</b>	<b>33,148</b>	<b>20,780</b>	<b>36,430</b>
10	40,328	44,204	60,196	103,524	62,063	112,324	108,332	86,960	73,040	95,164
11	12,196	-120	28,548	38,516	19,785	50,568	27,040	54,832	36,288	42,182
12	-12	7,356	7,712	6,484	5,385	7,172	1,336	3,776	1,272	3,389
13	7,708	72	-6,824	8,120	2,269	17,248	14,020	-2,728	-4,784	5,939
14	20,436	36,896	30,760	50,404	34,624	37,336	65,936	31,080	40,264	43,654
15	16,212	20,108	23,464	75,532	33,829	68,228	66,180	58,808	54,924	62,035
16	2,140	-17,580	-8,320	-22,096	-11,464	-364	8,500	-2,816	656	1,494
17	-13,088	-4,428	1,148	-280	-4,162	764	6,144	4,176	7,072	4,539
18	4,356	4,428	6,680	5,600	5,266	5,148	7,260	6,400	6,944	6,438
19	17,484	19,516	-3,148	32,548	16,600	19,852	19,864	19,036	2,520	15,318
20	27,004	21,300	35,212	38,368	30,471	29,688	26,012	11,652	20,004	21,839
21	3,904	536	-11,148	2,424	-1,071	11,464	10,580	2,032	-312	5,941
22	-25,588	-3,664	3,040	18,968	-1,811	1,676	-12,180	18,328	18,040	6,466
23	<b>24,116</b>	<b>24,096</b>	<b>36,732</b>	<b>27,992</b>	<b>28,234</b>	<b>44,096</b>	<b>42,152</b>	<b>28,152</b>	<b>18,116</b>	<b>33,129</b>
24	9,496	-3,580	-4,280	-1,656	-5	-576	6,120	4,996	2,664	3,301

**Tableau 7 Comptes sectoriels - sociétés et entreprises publiques non financières**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800006

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte du capital et financier</b>											
133,096	133,436	121,096	118,016	126,411	123,484	142,132	141,764	136,284	135,916	Épargne brute et transferts de capitaux	1
48,196	42,532	29,068	23,724	35,880	29,988	47,056	45,088	38,240	40,093	Épargne	2
86,400	87,924	89,204	91,164	88,673	91,352	92,540	94,456	95,444	93,448	Provisions pour consommation de capital	3
-1,500	2,980	2,824	3,128	1,858	2,144	2,536	2,220	2,600	2,375	Transferts nets de capitaux	4
118,712	123,724	111,656	101,120	113,803	95,484	120,536	124,724	121,032	115,444	Acquisition de capital non financier	5
121,504	122,076	120,652	116,608	120,210	117,456	119,580	121,128	121,256	119,855	Capital fixe	6
-1,776	1,124	-4,292	-11,360	-4,076	-16,044	3,212	460	5,988	-1,596	Stocks	7
-1,016	524	-4,704	-4,128	-2,331	-5,928	-2,256	3,136	-6,212	-2,815	Actifs existants	8
<b>14,384</b>	<b>9,712</b>	<b>9,440</b>	<b>16,896</b>	<b>12,608</b>	<b>28,000</b>	<b>21,596</b>	<b>17,040</b>	<b>15,252</b>	<b>20,472</b>	<b>Prêt net</b>	<b>9</b>
98,684	79,008	81,720	52,628	78,010	55,056	80,396	73,764	45,112	63,582	Transactions : actifs financiers	10
5,980	13,176	20,900	11,816	12,968	18,568	37,912	14,480	24,832	23,948	Argent et dépôts	11
3,636	11,532	6,124	4,476	6,442	5,220	6,508	-4,340	4,780	3,042	Titres canadiens	12
7,432	-2,768	8,068	-548	3,046	-9,200	13,608	14,660	-184	4,721	Comptes à recevoir	13
81,636	57,068	46,628	36,884	55,554	40,468	22,368	48,964	15,684	31,871	Autres actifs financiers	14
99,408	70,196	77,664	31,492	69,690	29,052	62,616	63,496	23,252	44,604	Transactions : passif	15
-19,524	-16,680	7,884	-1,784	-7,526	8,620	3,920	-7,952	-21,740	-4,288	Effets à court terme	16
-1,804	-22,904	2,700	-30,592	-13,150	-5,676	2,748	11,136	5,996	3,551	Emprunts bancaires et autres emprunts	17
5,580	4,524	5,840	2,740	4,671	3,660	5,816	4,440	5,768	4,921	Hypothèques	18
18,088	66,540	20,992	58,556	41,044	10,280	-720	3,940	8,936	5,609	Obligations	19
29,788	25,940	23,892	25,372	26,248	17,052	20,828	25,788	16,124	19,948	Actions	20
7,900	2,304	9,384	6,972	6,640	-1,256	16,628	7,596	6,076	7,261	Comptes à payer	21
59,380	10,472	6,972	-29,772	11,763	-3,628	13,396	18,548	2,092	7,602	Autres passifs	22
<b>-724</b>	<b>8,812</b>	<b>4,056</b>	<b>21,136</b>	<b>8,320</b>	<b>26,004</b>	<b>17,780</b>	<b>10,268</b>	<b>21,860</b>	<b>18,978</b>	<b>Investissement financier net</b>	<b>23</b>
15,108	900	5,384	-4,240	4,288	1,996	3,816	6,772	-6,608	1,494	Divergence du secteur	24

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte du capital et financier</b>											
183,008	184,212	194,148	189,148	187,629	185,948	196,648	198,712	202,448	195,939	Épargne brute et transferts de capitaux	1
76,348	76,252	84,748	77,804	78,788	73,492	83,268	84,248	86,728	81,934	Épargne	2
104,348	105,456	107,044	108,836	106,421	109,816	110,968	112,048	112,980	111,453	Provisions pour consommation de capital	3
2,312	2,504	2,356	2,508	2,420	2,640	2,412	2,416	2,740	2,552	Transferts nets de capitaux	4
146,804	145,288	145,860	153,124	147,769	151,088	159,892	158,964	152,324	155,567	Acquisition de capital non financier	5
144,804	145,980	152,408	155,452	149,661	157,392	160,760	165,644	170,520	163,579	Capital fixe	6
13,388	9,684	9,704	10,368	10,786	7,324	13,524	10,728	-1,904	7,418	Stocks	7
-11,388	-10,376	-16,252	-12,696	-12,678	-13,628	-14,392	-17,408	-16,292	-15,430	Actifs existants	8
<b>36,204</b>	<b>38,924</b>	<b>48,288</b>	<b>36,024</b>	<b>39,860</b>	<b>34,860</b>	<b>36,756</b>	<b>39,748</b>	<b>50,124</b>	<b>40,372</b>	<b>Prêt net</b>	<b>9</b>
111,380	107,128	109,024	108,048	108,895	100,376	78,604	119,644	129,976	107,150	Transactions : actifs financiers	10
58,156	55,080	52,092	45,752	52,770	50,232	12,400	60,568	50,252	43,363	Argent et dépôts	11
4,200	8,740	7,520	9,748	7,552	2,896	7,216	7,088	13,308	7,627	Titres canadiens	12
22,284	11,560	20,836	20,116	18,699	6,412	4,840	14,556	1,988	6,949	Comptes à recevoir	13
26,740	31,748	28,576	32,432	29,874	40,836	54,148	37,432	64,428	49,211	Autres actifs financiers	14
68,256	68,508	62,168	75,024	68,489	74,304	49,340	77,228	76,696	69,392	Transactions : passif	15
2,616	-1,360	11,160	2,660	3,769	20,384	14,272	14,660	15,796	16,278	Effets à court terme	16
7,964	13,480	-364	8,528	7,402	10,340	19,856	304	6,036	9,134	Emprunts bancaires et autres emprunts	17
7,292	7,704	11,068	12,228	9,573	12,760	13,704	14,112	18,236	14,703	Hypothèques	18
15,592	11,060	18,028	12,304	14,246	-5,292	-4,900	14,436	17,840	5,521	Obligations	19
19,036	17,756	18,776	19,260	18,707	23,520	12,700	8,588	17,924	15,683	Actions	20
7,720	7,980	20,644	13,364	12,427	15,868	9,332	7,752	7,360	10,078	Comptes à payer	21
8,036	11,888	-17,144	6,680	2,365	-3,276	-15,624	17,376	-6,496	-2,005	Autres passifs	22
<b>43,124</b>	<b>38,620</b>	<b>46,856</b>	<b>33,024</b>	<b>40,406</b>	<b>26,072</b>	<b>29,264</b>	<b>42,416</b>	<b>53,280</b>	<b>37,758</b>	<b>Investissement financier net</b>	<b>23</b>
-6,920	304	1,432	3,000	-546	8,788	7,492	-2,668	-3,156	2,614	Divergence du secteur	24

**Table 8 Sector accounts - Corporations and government business enterprises, financial**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800006

	1999					2000					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Capital and financial account</b>											
1	Gross saving and capital transfers	13,780	12,808	12,320	15,148	13,514	16,368	14,364	17,416	17,612	16,440
2	Saving	9,172	7,812	7,176	9,540	8,425	11,452	8,680	11,560	12,044	10,934
3	Capital consumption allowances	4,824	5,056	4,988	5,636	5,126	5,284	5,708	5,652	5,564	5,552
4	Net capital transfers	-216	-60	156	-28	-37	-368	-24	204	4	-46
5	Non-financial capital acquisition	5,928	5,128	6,980	8,592	6,657	4,948	13,240	10,492	5,744	8,606
6	Fixed capital	7,748	7,496	9,272	7,424	7,985	7,376	7,352	7,184	8,340	7,563
7	Inventories	-304	-396	-592	-36	-332	-492	-388	-88	4	-241
8	Existing assets	-1,516	-1,972	-1,700	1,204	-996	-1,936	6,276	3,396	-2,600	1,284
9	<b>Net lending</b>	<b>7,852</b>	<b>7,680</b>	<b>5,340</b>	<b>6,556</b>	<b>6,857</b>	<b>11,420</b>	<b>1,124</b>	<b>6,924</b>	<b>11,868</b>	<b>7,834</b>
10	Transactions in financial assets	170,524	212,420	167,148	218,700	192,198	272,612	89,296	227,652	251,864	210,356
11	Official reserves	7,160	9,168	5,396	13,552	8,819	11,496	-572	10,016	984	5,481
12	Currency and deposits	56,628	27,072	-28,264	21,544	19,245	40,944	-58,988	23,088	-23,040	-4,499
13	Consumer credit	11,096	12,912	13,072	10,536	11,904	12,188	13,968	14,468	14,048	13,668
14	Bank and other loans	-3,652	24,504	10,128	29,768	15,187	21,988	34,436	18,388	19,464	23,569
15	Mortgages	21,796	23,144	23,076	23,056	22,768	28,964	16,620	18,448	18,888	20,730
16	Short-term paper	15,992	-8,844	31,384	22,796	15,332	18,900	-14,692	1,116	3,092	2,104
17	Bonds	21,688	41,520	-19,832	47,496	22,718	36,796	16,792	60,888	38,916	38,348
18	Shares	18,412	30,616	7,876	-9,984	11,730	-14,900	-33,848	-22,660	-24,152	-23,890
19	Foreign investments	17,048	17,920	35,560	30,988	25,379	45,832	50,732	59,620	47,596	50,945
20	Other financial assets	4,356	34,408	88,752	28,948	39,116	70,404	64,848	44,280	156,068	83,900
21	Transactions in liabilities	152,940	200,664	155,012	212,096	180,178	261,096	86,400	223,088	256,224	206,702
22	Currency and deposits	71,740	67,420	20,676	89,552	62,347	79,816	-46,320	35,352	-4,636	16,053
23	Bank and other loans	-244	6,940	2,500	9,788	4,746	15,144	3,348	3,332	5,548	6,843
24	Short-term paper	972	17,904	12,276	21,200	13,088	49,528	13,460	952	6,940	17,720
25	Bonds	10,904	20,768	20,040	25,984	19,424	27,516	5,148	35,572	5,260	18,374
26	Shares	29,984	54,004	44,136	46,096	43,555	71,084	47,992	59,536	203,668	95,570
27	Life insurance and pensions	16,732	15,684	23,744	17,544	18,426	7,916	19,708	19,188	11,864	14,669
28	Other liabilities	22,852	17,944	31,640	1,932	18,592	10,092	43,064	69,156	27,580	37,473
29	<b>Net financial investment</b>	<b>17,584</b>	<b>11,756</b>	<b>12,136</b>	<b>6,604</b>	<b>12,020</b>	<b>11,516</b>	<b>2,896</b>	<b>4,564</b>	<b>-4,360</b>	<b>3,654</b>
30	Sector discrepancy	-9,732	-4,076	-6,796	-48	-5,163	-96	-1,772	2,360	16,228	4,180

	2003					2004					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Capital and financial account</b>											
1	Gross saving and capital transfers	23,236	27,552	23,528	29,252	25,892	29,376	26,956	33,876	31,680	30,472
2	Saving	17,136	21,324	17,200	22,832	19,623	23,268	20,488	27,432	25,164	24,088
3	Capital consumption allowances	6,196	6,192	6,200	6,396	6,246	6,304	6,432	6,368	6,500	6,401
4	Net capital transfers	-96	36	128	24	23	-196	36	76	16	-17
5	Non-financial capital acquisition	-2,248	160	-4,552	40	-1,650	2,148	2,508	3,384	3,768	2,952
6	Fixed capital	4,836	4,352	4,440	5,300	4,732	5,064	5,260	4,536	4,284	4,786
7	Inventories	-192	-380	284	-140	-107	0	0	0	0	0
8	Existing assets	-6,892	-3,812	-9,276	-5,120	-6,275	-2,916	-2,752	-1,152	-516	-1,834
9	<b>Net lending</b>	<b>25,484</b>	<b>27,392</b>	<b>28,080</b>	<b>29,212</b>	<b>27,542</b>	<b>27,228</b>	<b>24,448</b>	<b>30,492</b>	<b>27,912</b>	<b>27,520</b>
10	Transactions in financial assets	149,548	131,776	217,872	194,828	173,506	221,020	300,544	229,612	276,296	256,868
11	Official reserves	-14,916	12	1,892	-5,764	-4,694	-3,952	-248	3,996	-13,500	-3,426
12	Currency and deposits	4,136	23,380	16,948	-2,356	10,527	37,444	20,888	7,440	53,656	29,857
13	Consumer credit	19,264	19,736	20,376	20,232	19,902	20,696	21,280	21,548	21,792	21,329
14	Bank and other loans	3,732	-964	-11,852	-9,232	-4,579	12,960	42,564	27,092	28,896	27,878
15	Mortgages	41,004	37,868	43,228	42,992	41,273	43,520	54,064	44,784	47,292	47,415
16	Short-term paper	4,968	336	-3,164	6,060	2,050	-26,232	30,808	-11,428	-8,076	-3,732
17	Bonds	3,692	8,200	101,860	60,876	43,657	112,756	19,708	41,856	37,384	52,926
18	Shares	8,504	-24,116	4,756	31,632	5,194	11,128	32,496	26,936	16,352	21,728
19	Foreign investments	14,848	18,196	36,396	28,280	24,430	16	33,276	17,152	17,380	16,956
20	Other financial assets	64,316	49,128	7,432	22,108	35,746	12,684	45,708	50,236	75,120	45,937
21	Transactions in liabilities	113,064	102,776	185,156	176,624	144,405	192,312	271,516	194,856	239,220	224,476
22	Currency and deposits	15,228	63,748	55,584	66,516	50,269	64,232	107,044	87,076	104,496	90,712
23	Bank and other loans	-4,884	-3,992	-13,868	-7,088	-7,458	1,748	17,356	7,368	14,940	10,353
24	Short-term paper	12,368	-6,712	-11,736	-7,696	-3,444	-6,460	1,532	7,068	11,496	3,409
25	Bonds	17,336	21,376	73,944	46,240	39,724	60,600	46,608	48,068	48,144	50,855
26	Shares	-13,732	1,296	32,364	3,716	5,911	7,672	28,384	15,600	-5,856	11,450
27	Life insurance and pensions	-1,576	35,952	22,632	31,320	22,082	24,336	27,532	28,156	35,068	28,773
28	Other liabilities	88,324	-8,892	26,236	43,616	37,321	40,184	43,060	1,520	30,932	28,924
29	<b>Net financial investment</b>	<b>36,484</b>	<b>29,000</b>	<b>32,716</b>	<b>18,204</b>	<b>29,101</b>	<b>28,708</b>	<b>29,028</b>	<b>34,756</b>	<b>37,076</b>	<b>32,392</b>
30	Sector discrepancy	-11,000	-1,608	-4,636	11,008	-1,559	-1,480	-4,580	-4,264	-9,164	-4,872



**Table 9 Sector accounts - Government**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800007

	1999					2000					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	416,284	422,644	433,592	440,712	428,308	456,868	466,940	474,344	476,524	468,669
2	Taxes on incomes	169,320	173,096	180,544	185,012	176,993	193,144	197,680	197,120	195,580	195,881
3	From persons	131,952	132,652	135,312	136,872	134,197	143,172	144,904	145,160	142,568	143,951
4	From corporations and government business enterprises	33,952	37,268	41,492	44,928	39,410	46,388	48,784	47,992	49,536	48,175
5	From non-residents	3,416	3,176	3,740	3,212	3,386	3,584	3,992	3,968	3,476	3,755
6	Contributions to social insurance plans	44,992	45,464	45,888	46,540	45,721	48,140	49,324	50,648	50,880	49,748
7	Taxes on production and imports	130,780	132,304	134,452	135,556	133,273	136,480	138,312	139,840	141,360	138,998
8	Other current transfers from persons	6,848	6,892	6,940	6,980	6,915	6,796	6,984	7,212	7,472	7,116
9	Investment income	32,452	32,628	33,328	33,744	33,038	39,356	41,760	45,656	47,276	43,512
10	Sales of goods and services[1]	31,892	32,260	32,440	32,880	32,368	32,952	32,880	33,868	33,956	33,414
11	Outlay	408,012	410,284	413,216	417,140	412,163	424,896	432,368	435,560	442,792	433,904
12	Gross current expenditure on goods and services[2]	214,908	217,236	219,580	221,964	218,422	225,268	234,900	236,268	237,556	233,498
13	Current transfers	118,644	118,048	118,704	119,448	118,711	124,116	122,104	123,396	126,044	123,915
14	To persons	105,284	105,780	106,224	106,736	106,006	111,368	109,276	109,508	111,796	110,487
15	To business	10,468	9,464	9,632	9,848	9,853	10,108	10,320	10,888	11,316	10,658
16	To non-residents	2,892	2,804	2,848	2,864	2,852	2,640	2,508	3,000	2,932	2,770
17	Interest on the public debt	74,460	75,000	74,932	75,728	75,030	75,512	75,364	75,896	79,192	76,491
18	<b>Saving</b>	<b>8,272</b>	<b>12,360</b>	<b>20,376</b>	<b>23,572</b>	<b>16,145</b>	<b>31,972</b>	<b>34,572</b>	<b>38,784</b>	<b>33,732</b>	<b>34,765</b>
<b>Capital and financial account</b>											
19	Gross saving and capital transfers	22,688	34,120	41,904	45,240	35,988	49,096	57,920	61,916	56,728	56,415
20	Saving	8,272	12,360	20,376	23,572	16,145	31,972	34,572	38,784	33,732	34,765
21	Capital consumption allowances	19,012	19,124	19,324	19,484	19,236	19,704	19,992	20,308	20,576	20,145
22	Net capital transfers	-4,596	2,636	2,204	2,184	607	-2,580	3,356	2,824	2,420	1,505
23	Persons	3,940	4,880	4,876	4,816	4,628	4,784	5,604	5,104	5,520	5,253
24	Business	-8,188	-2,236	-2,416	-2,632	-3,868	-7,036	-2,240	-2,100	-2,956	-3,583
25	Non-residents	-348	-8	-256	0	-153	-328	-8	-180	-144	-165
26	Non-financial capital acquisition	21,440	23,264	11,508	24,320	20,133	23,612	24,464	25,380	25,384	24,710
27	Fixed capital	21,896	22,972	23,312	23,976	23,039	24,012	24,160	24,808	25,116	24,524
28	Inventories	-8	4	-60	52	-3	8	-8	44	52	24
29	Existing assets	-448	288	-11,744	292	-2,903	-408	312	528	216	162
30	<b>Net lending</b>	<b>1,248</b>	<b>10,856</b>	<b>30,396</b>	<b>20,920</b>	<b>15,855</b>	<b>25,484</b>	<b>33,456</b>	<b>36,536</b>	<b>31,344</b>	<b>31,705</b>
31	Transactions in financial assets	37,948	30,880	64,168	76,396	52,348	44,904	41,880	9,956	23,188	29,982
32	Currency and deposits	2,344	-9,780	6,700	29,064	7,082	-21,412	10,908	-22,908	-1,644	-8,764
33	Loans	7,776	-96	4,364	3,656	3,925	4,556	7,564	6,032	9,248	6,850
34	Canadian securities	-1,456	17,204	17,428	14,140	11,829	17,260	22,980	14,344	2,220	14,201
35	Other financial assets	29,284	23,552	35,676	29,536	29,512	44,500	428	12,488	13,364	17,695
36	Transactions in liabilities	38,236	29,152	28,940	48,800	36,282	20,868	6,836	-22,688	-9,944	-1,232
37	Bank and other loans	-128	1,396	-204	320	346	-1,380	-44	1,936	1,552	516
38	Short-term paper	7,600	-23,452	37,684	-2,188	4,911	-3,184	-20,688	-30,300	-2,508	-14,170
39	Bonds	12,028	31,024	-31,268	33,988	11,443	-1,672	12,048	-10,584	6,492	1,571
40	Other liabilities	18,736	20,184	22,728	16,680	19,582	27,104	15,520	16,260	-15,480	10,851
41	<b>Net financial investment</b>	<b>-288</b>	<b>1,728</b>	<b>35,228</b>	<b>27,596</b>	<b>16,066</b>	<b>24,036</b>	<b>35,044</b>	<b>32,644</b>	<b>33,132</b>	<b>31,214</b>
42	Sector discrepancy	1,536	9,128	-4,832	-6,676	-211	1,448	-1,588	3,892	-1,788	491

See footnote(s) at end of statistical tables.



**Tableau 9 Comptes sectoriels - administrations publiques**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800007

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
478,836	473,208	460,424	457,144	467,403	458,332	465,068	472,300	486,100	470,450	Revenus	1
193,592	192,104	183,180	178,356	186,808	174,396	176,996	179,684	184,052	178,782	Impôts sur revenus	2
144,536	148,108	145,980	145,080	145,926	138,052	137,400	138,332	140,836	138,655	En provenance des particuliers	3
44,508	39,624	32,692	28,584	36,352	32,164	35,624	37,064	38,132	35,746	En provenance des sociétés et entreprises publiques	4
4,548	4,372	4,508	4,692	4,530	4,180	3,972	4,288	5,084	4,381	En provenance des non-résidents	5
52,216	52,936	53,332	54,228	53,178	55,348	56,448	57,780	59,636	57,303	Cotisations aux régimes d'assurance sociale	6
142,724	143,184	143,804	144,892	143,651	146,780	150,660	153,156	155,108	151,426	Impôts sur production et importations	7
8,172	7,916	8,212	8,384	8,171	8,348	8,904	9,056	9,192	8,875	Autres transferts courants en provenance des particuliers	8
47,448	42,584	37,036	36,228	40,824	36,716	35,512	36,488	40,792	37,377	Revenus de placements	9
34,684	34,484	34,860	35,056	34,771	36,744	36,548	36,136	37,320	36,687	Ventes de biens et services[1]	10
457,392	451,360	453,396	459,820	455,492	459,448	460,120	468,032	475,684	465,821	Dépenses	11
240,784	244,660	248,592	251,872	246,477	255,600	258,188	262,528	268,144	261,115	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	12
139,900	133,956	132,588	136,740	135,796	135,920	134,652	138,868	141,060	137,625	Transferts courants	13
118,908	115,628	116,072	119,924	117,633	120,704	119,884	120,628	122,972	121,047	Aux particuliers	14
18,036	15,304	13,512	13,668	15,130	11,832	11,988	14,936	14,728	13,371	Aux entreprises	15
2,956	3,024	3,004	3,148	3,033	3,384	2,780	3,304	3,360	3,207	Aux non-résidents	16
76,708	72,744	72,216	71,208	73,219	67,928	67,280	66,636	66,480	67,081	Intérêts sur la dette publique	17
<b>21,444</b>	<b>21,848</b>	<b>7,028</b>	<b>-2,676</b>	<b>11,911</b>	<b>-1,116</b>	<b>4,948</b>	<b>4,268</b>	<b>10,416</b>	<b>4,629</b>	<b>Épargne</b>	<b>18</b>
<b>Compte du capital et financier</b>											
45,572	44,108	29,432	19,848	34,740	22,208	27,424	27,052	33,140	27,456	Épargne brute et transferts de capitaux	19
21,444	21,848	7,028	-2,676	11,911	-1,116	4,948	4,268	10,416	4,629	Épargne	20
20,640	20,808	20,944	21,144	20,884	21,472	21,700	21,956	22,192	21,830	Provisions pour consommation de capital	21
3,488	1,452	1,460	1,380	1,945	1,852	776	828	532	997	Transferts nets de capitaux	22
5,616	4,680	4,740	4,708	4,936	4,820	3,336	3,404	3,300	3,715	Particuliers	23
-2,032	-2,980	-3,028	-3,140	-2,795	-2,640	-2,552	-2,396	-2,624	-2,553	Entreprises	24
-96	-248	-252	-188	-196	-328	-8	-180	-144	-165	Non-résidents	25
26,056	27,120	28,060	28,556	27,448	28,212	28,268	28,856	28,840	28,544	Acquisition de capital non financier	26
26,420	26,852	27,428	28,448	27,287	28,196	28,336	28,964	28,860	28,589	Capital fixe	27
8	-28	76	-4	13	16	-68	-108	-20	-45	Stocks	28
-372	296	556	112	148	0	0	0	0	0	Actifs existants	29
<b>19,516</b>	<b>16,988</b>	<b>1,372</b>	<b>-8,708</b>	<b>7,292</b>	<b>-6,004</b>	<b>-844</b>	<b>-1,804</b>	<b>4,300</b>	<b>-1,088</b>	<b>Prêt net</b>	<b>30</b>
68,496	5,672	55,788	27,580	39,384	1,824	27,024	5,056	3,292	9,299	Transactions : actifs financiers	31
30,012	-25,612	2,652	-964	1,522	6,616	-7,748	-3,120	-4,340	-2,148	Argent et dépôts	32
16,024	7,224	7,400	8,768	9,854	6,432	4,288	5,492	5,696	5,477	Prêts	33
1,520	14,668	23,792	5,388	11,342	14,868	17,996	8,032	13,164	13,515	Titres canadiens	34
20,940	9,392	21,944	14,388	16,666	-26,092	12,488	-5,348	-11,228	-7,545	Autres actifs financiers	35
45,604	-9,544	52,564	34,700	30,831	13,520	28,508	3,968	-7,052	9,736	Transactions : passifs	36
-3,092	1,680	56	164	-298	1,504	1,028	1,268	-740	765	Emprunts bancaires et autres emprunts	37
27,000	-12,448	10,744	32,032	14,332	136	41,904	3,540	736	11,579	Effets à court terme	38
-23,588	1,612	-5,080	-10,952	-9,502	5,932	-7,356	8,112	14,552	5,310	Obligations	39
45,284	-388	46,844	13,456	26,299	5,948	-7,068	-8,952	-21,600	-7,918	Autres passifs	40
<b>22,892</b>	<b>15,216</b>	<b>3,224</b>	<b>-7,120</b>	<b>8,553</b>	<b>-11,696</b>	<b>-1,484</b>	<b>1,088</b>	<b>10,344</b>	<b>-437</b>	<b>Investissement financier net</b>	<b>41</b>
-3,376	1,772	-1,852	-1,588	-1,261	5,692	640	-2,892	-6,044	-651	Divergence du secteur	42

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 9 Sector accounts - Government**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800007

	2003					2004					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	486,612	487,188	496,088	501,348	492,809	506,612	516,720	525,060	534,728	520,780
2	Taxes on incomes	180,572	178,684	183,592	187,604	182,613	192,172	197,048	202,224	206,908	199,588
3	From persons	135,304	137,080	140,824	143,996	139,301	146,848	147,812	152,504	156,088	150,813
4	From corporations and government business enterprises	41,236	37,456	38,704	39,236	39,158	41,104	44,368	44,960	46,096	44,132
5	From non-residents	4,032	4,148	4,064	4,372	4,154	4,220	4,868	4,760	4,724	4,643
6	Contributions to social insurance plans	60,588	61,560	62,136	62,668	61,738	62,412	62,364	62,324	62,648	62,437
7	Taxes on production and imports	155,352	156,668	159,476	160,892	158,097	161,656	163,920	166,204	168,472	165,063
8	Other current transfers from persons	9,396	9,500	9,548	9,796	9,560	9,816	9,772	9,836	9,900	9,831
9	Investment income	42,912	42,704	43,172	41,392	42,545	41,028	42,916	43,760	45,928	43,408
10	Sales of goods and services[1]	37,792	38,072	38,164	38,996	38,256	39,528	40,700	40,712	40,872	40,453
11	Outlay	481,164	488,880	493,268	493,120	489,108	498,056	502,864	505,676	512,272	504,717
12	Gross current expenditure on goods and services[2]	271,516	275,372	282,080	281,624	277,648	285,096	289,508	291,376	294,948	290,232
13	Current transfers	143,332	148,036	146,000	146,380	145,937	147,936	148,656	150,536	154,204	150,333
14	To persons	123,300	124,432	125,172	126,048	124,738	127,576	128,772	130,588	132,888	129,956
15	To business	16,540	19,820	17,212	16,880	17,613	16,844	15,924	16,288	16,940	16,499
16	To non-residents	3,492	3,784	3,616	3,452	3,586	3,516	3,960	3,660	4,376	3,878
17	Interest on the public debt	66,316	65,472	65,188	65,116	65,523	65,024	64,700	63,764	63,120	64,152
18	<b>Saving</b>	<b>5,448</b>	<b>-1,692</b>	<b>2,820</b>	<b>8,228</b>	<b>3,701</b>	<b>8,556</b>	<b>13,856</b>	<b>19,384</b>	<b>22,456</b>	<b>16,063</b>
<b>Capital and financial account</b>											
19	Gross saving and capital transfers	28,168	20,204	24,288	30,268	25,732	30,804	36,124	41,856	45,464	38,562
20	Saving	5,448	-1,692	2,820	8,228	3,701	8,556	13,856	19,384	22,456	16,063
21	Capital consumption allowances	22,296	22,360	22,412	22,488	22,389	22,904	23,348	23,792	24,296	23,585
22	Net capital transfers	424	-464	-944	-448	-358	-656	-1,080	-1,320	-1,288	-1,086
23	Persons	3,368	2,108	2,096	2,108	2,420	2,232	1,364	1,420	1,420	1,609
24	Business	-2,596	-2,564	-2,784	-2,556	-2,625	-2,560	-2,436	-2,560	-2,564	-2,530
25	Non-residents	-348	-8	-256	0	-153	-328	-8	-180	-144	-165
26	Non-financial capital acquisition	29,704	29,936	30,148	30,612	30,100	31,276	31,712	31,696	31,612	31,574
27	Fixed capital	29,700	29,948	30,136	30,556	30,085	31,360	31,496	31,520	31,836	31,553
28	Inventories	4	-12	12	56	15	-84	216	176	-224	21
29	Existing assets	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30	<b>Net lending</b>	<b>-1,536</b>	<b>-9,732</b>	<b>-5,860</b>	<b>-344</b>	<b>-4,368</b>	<b>-472</b>	<b>4,412</b>	<b>10,160</b>	<b>13,852</b>	<b>6,988</b>
31	Transactions in financial assets	7,132	21,024	38,236	19,536	21,482	17,376	27,032	7,364	21,252	18,256
32	Currency and deposits	-8,472	7,580	2,512	-1,396	56	-6,916	3,052	6,648	-2,644	35
33	Loans	5,520	5,592	5,728	212	4,263	2,492	7,776	8,088	5,616	5,993
34	Canadian securities	-3,744	11,600	16,824	-10,036	3,661	-8,016	27,792	-428	17,952	9,325
35	Other financial assets	13,828	-3,748	13,172	30,756	13,502	29,816	-11,588	-6,944	328	2,903
36	Transactions in liabilities	14,124	29,508	35,768	18,188	24,397	18,468	13,708	2,196	4,064	9,609
37	Bank and other loans	432	1,704	932	936	1,001	-232	1,376	544	1,224	728
38	Short-term paper	-1,704	18,896	4,232	24,740	11,541	-29,996	33,948	-4,956	-6,272	-1,819
39	Bonds	-7,252	7,580	584	-14,484	-3,393	36,484	-31,364	-1,016	-4,028	19
40	Other liabilities	22,648	1,328	30,020	6,996	15,248	12,212	9,748	7,624	13,140	10,681
41	<b>Net financial investment</b>	<b>-6,992</b>	<b>-8,484</b>	<b>2,468</b>	<b>1,348</b>	<b>-2,915</b>	<b>-1,092</b>	<b>13,324</b>	<b>5,168</b>	<b>17,188</b>	<b>8,647</b>
42	Sector discrepancy	5,456	-1,248	-8,328	-1,692	-1,453	620	-8,912	4,992	-3,336	-1,659

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 9 Comptes sectoriels - administrations publiques**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800007

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
538,908	550,156	561,268	575,036	556,342	575,000	575,716	577,520	588,592	579,207	Revenus	1
210,596	217,608	223,148	228,556	219,977	230,756	229,476	234,724	247,528	235,621	Impôts sur revenus	2
159,340	164,416	168,240	171,936	165,983	173,200	172,724	175,660	182,500	176,021	En provenance des particuliers	3
46,252	47,644	49,308	50,852	48,514	50,108	50,424	52,612	57,248	52,598	En provenance des sociétés et entreprises publiques	4
5,004	5,548	5,600	5,768	5,480	7,448	6,328	6,452	7,780	7,002	En provenance des non-résidents	5
63,372	64,324	64,516	64,872	64,271	64,604	65,988	66,312	66,288	65,798	Cotisations aux régimes d'assurance sociale	6
169,496	171,764	173,324	174,612	172,299	176,560	178,196	174,576	175,132	176,116	Impôts sur production et importations	7
9,872	9,944	10,076	9,928	9,955	10,004	10,044	10,092	10,164	10,076	Autres transferts courants en provenance des particuliers	8
44,124	44,724	47,080	53,752	47,420	49,368	48,284	47,896	45,000	47,637	Revenus de placements	9
41,448	41,792	43,124	43,316	42,420	43,708	43,728	43,920	44,480	43,959	Ventes de biens et services[1]	10
516,656	522,860	530,244	534,076	525,959	554,552	546,360	553,488	559,016	553,354	Dépenses	11
299,828	304,720	309,676	312,424	306,662	324,380	324,088	327,040	330,996	326,626	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	12
153,968	155,072	157,576	158,884	156,375	167,140	158,220	162,624	164,192	163,044	Transferts courants	13
130,868	134,976	136,436	136,792	134,768	146,676	138,868	143,008	144,784	143,334	Aux particuliers	14
17,424	16,024	16,972	17,588	17,002	16,000	15,480	15,340	15,324	15,536	Aux entreprises	15
5,676	4,072	4,168	4,504	4,605	4,464	3,872	4,276	4,084	4,174	Aux non-résidents	16
62,860	63,068	62,992	62,768	62,922	63,032	64,052	63,824	63,828	63,684	Intérêts sur la dette publique	17
<b>22,252</b>	<b>27,296</b>	<b>31,024</b>	<b>40,960</b>	<b>30,383</b>	<b>20,448</b>	<b>29,356</b>	<b>24,032</b>	<b>29,576</b>	<b>25,853</b>	<b>Épargne</b>	<b>18</b>
<b>Compte du capital et financier</b>											
45,608	50,072	54,152	64,264	53,524	43,920	53,140	47,992	53,936	49,747	Épargne brute et transferts de capitaux	19
22,252	27,296	31,024	40,960	30,383	20,448	29,356	24,032	29,576	25,853	Épargne	20
24,308	24,312	24,428	24,584	24,408	24,896	25,128	25,384	25,696	25,276	Provisions pour consommation de capital	21
-952	-1,536	-1,300	-1,280	-1,267	-1,424	-1,344	-1,424	-1,336	-1,382	Transferts nets de capitaux	22
1,384	1,240	1,352	1,420	1,349	1,388	1,248	1,356	1,424	1,354	Particuliers	23
-2,240	-2,528	-2,400	-2,512	-2,420	-2,680	-2,420	-2,440	-2,752	-2,573	Entreprises	24
-96	-248	-252	-188	-196	-132	-172	-340	-8	-163	Non-résidents	25
32,952	33,816	34,536	35,752	34,264	36,592	37,056	37,604	38,112	37,341	Acquisition de capital non financier	26
32,924	33,744	34,572	35,708	34,237	36,464	37,156	37,728	38,180	37,382	Capital fixe	27
28	72	-36	44	27	128	-100	-124	-68	-41	Stocks	28
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Actifs existants	29
<b>12,656</b>	<b>16,256</b>	<b>19,616</b>	<b>28,512</b>	<b>19,260</b>	<b>7,328</b>	<b>16,084</b>	<b>10,388</b>	<b>15,824</b>	<b>12,406</b>	<b>Prêt net</b>	<b>30</b>
60,520	56,340	47,188	55,244	54,823	72	10,796	16,028	54,612	20,377	Transactions : actifs financiers	31
5,260	2,872	2,140	1,532	2,951	-3,228	6,052	1,816	508	1,287	Argent et dépôts	32
4,376	3,776	3,176	4,884	4,053	5,636	-1,516	-580	1,180	1,180	Prêts	33
25,572	12,048	8,780	22,900	17,325	-7,392	7,016	16,872	7,972	6,117	Titres canadiens	34
25,312	37,644	33,092	25,928	30,494	5,056	-756	-2,080	44,952	11,793	Autres actifs financiers	35
52,664	37,920	27,064	20,560	34,552	-4,024	-8,940	9,484	37,868	8,597	Transactions : passif	36
1,268	552	1,112	1,396	1,082	748	-128	-8	816	357	Emprunts bancaires et autres emprunts	37
15,720	-12,420	6,072	17,012	6,596	11,788	-20,408	-8,516	-1,440	-4,644	Effets à court terme	38
26,272	12,324	-11,852	-11,344	3,850	-14,296	-18,168	2,348	0	-7,529	Obligations	39
9,404	37,464	31,732	13,496	23,024	-2,264	29,764	15,660	38,492	20,413	Autres passifs	40
<b>7,856</b>	<b>18,420</b>	<b>20,124</b>	<b>34,684</b>	<b>20,271</b>	<b>4,096</b>	<b>19,736</b>	<b>6,544</b>	<b>16,744</b>	<b>11,780</b>	<b>Investissement financier net</b>	<b>41</b>
4,800	-2,164	-508	-6,172	-1,011	3,232	-3,652	3,844	-920	626	Divergence du secteur	42

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 10 Sector accounts - Federal government**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800007

	1999					2000					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	172,484	176,016	179,444	182,792	177,684	193,120	194,260	195,604	199,920	195,726
2	Taxes on incomes	106,924	110,172	113,448	116,484	111,757	124,084	125,668	125,224	127,976	125,738
3	From persons	81,688	82,524	82,616	83,464	82,573	89,640	89,368	89,908	91,964	90,220
4	From corporations and government business enterprises	21,820	24,472	27,092	29,808	25,798	30,860	32,308	31,348	32,536	31,763
5	From non-residents	3,416	3,176	3,740	3,212	3,386	3,584	3,992	3,968	3,476	3,755
6	Contributions to social insurance plans	18,804	18,648	18,584	18,600	18,659	18,740	18,808	18,816	18,640	18,751
7	Taxes on production and imports	35,368	35,932	36,472	37,176	36,237	37,508	37,736	38,552	39,560	38,339
8	Other current transfers from persons	24	4	20	8	14	36	16	40	20	28
9	Current transfers from government	792	788	784	776	785	912	760	712	572	739
10	From provincial governments	792	788	784	776	785	912	760	712	572	739
11	Investment income	6,584	6,408	6,044	5,596	6,158	7,336	7,092	7,492	8,468	7,597
12	Sales of goods and services[1]	3,988	4,064	4,092	4,152	4,074	4,504	4,180	4,768	4,684	4,534
13	Outlay	170,636	180,888	167,656	168,280	171,865	173,360	186,916	174,472	182,468	179,304
14	Gross current expenditure on goods and services[2]	37,132	37,344	38,280	38,880	37,909	39,388	45,064	42,620	41,476	42,137
15	Current transfers	90,120	99,956	85,908	85,312	90,324	89,804	97,596	87,060	93,012	91,868
16	To persons	51,656	51,492	51,500	51,652	51,575	55,636	52,440	52,456	53,384	53,479
17	To business	4,180	3,268	3,380	3,520	3,587	3,596	3,264	3,488	3,800	3,537
18	To non-residents	2,744	2,656	2,700	2,716	2,704	2,480	2,352	2,844	2,776	2,613
19	To government	31,540	42,540	28,328	27,424	32,458	28,092	39,540	28,272	33,052	32,239
20	To provincial governments	31,216	42,292	28,088	27,236	32,208	27,916	39,336	28,100	32,896	32,062
21	To local governments	324	248	240	188	250	176	204	172	156	177
22	Interest on the public debt	43,384	43,588	43,468	44,088	43,632	44,168	44,256	44,792	47,980	45,299
23	<b>Saving</b>	<b>1,848</b>	<b>-4,872</b>	<b>11,788</b>	<b>14,512</b>	<b>5,819</b>	<b>19,760</b>	<b>7,344</b>	<b>21,132</b>	<b>17,452</b>	<b>16,422</b>
<b>Capital account</b>											
24	Gross saving and capital transfers	6,396	2,568	18,780	21,536	12,320	26,476	15,068	28,360	24,260	23,541
25	Saving	1,848	-4,872	11,788	14,512	5,819	19,760	7,344	21,132	17,452	16,422
26	Capital consumption allowances	3,496	3,460	3,444	3,440	3,460	3,444	3,448	3,456	3,456	3,451
27	Net capital transfers	1,052	3,980	3,548	3,584	3,041	3,272	4,276	3,772	3,352	3,668
28	Persons	4,108	5,040	5,040	5,004	4,798	4,948	5,712	5,208	5,628	5,374
29	Business	-2,708	-1,052	-1,236	-1,420	-1,604	-1,348	-1,428	-1,256	-2,132	-1,541
30	Non-residents	-348	-8	-256	0	-153	-328	-8	-180	-144	-165
31	Governments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
32	Provincial governments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Local governments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Non-financial capital acquisition	3,392	3,652	3,492	3,664	3,550	3,344	3,364	3,588	3,756	3,513
35	Fixed capital	3,400	3,648	3,552	3,612	3,553	3,336	3,372	3,544	3,704	3,489
36	Inventories	-8	4	-60	52	-3	8	-8	44	52	24
37	Existing assets	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38	<b>Net lending</b>	<b>3,004</b>	<b>-1,084</b>	<b>15,288</b>	<b>17,872</b>	<b>8,770</b>	<b>23,132</b>	<b>11,704</b>	<b>24,772</b>	<b>20,504</b>	<b>20,028</b>

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 10 Comptes sectoriels - administration fédérale**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800007

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
199,356	197,452	191,684	187,248	193,935	185,060	188,508	191,032	197,192	190,448	Revenus	1
127,208	125,360	119,820	116,408	122,199	112,188	114,944	116,736	120,624	116,123	Impôts sur revenus	2
93,084	94,548	93,508	92,644	93,446	86,484	86,916	87,264	89,272	87,484	En provenance des particuliers	3
29,576	26,440	21,804	19,072	24,223	21,524	24,056	25,184	26,268	24,258	En provenance des sociétés et entreprises publiques	4
4,548	4,372	4,508	4,692	4,530	4,180	3,972	4,288	5,084	4,381	En provenance des non-résidents	5
18,584	18,596	18,236	17,960	18,344	18,020	18,052	18,240	18,540	18,213	Cotisations aux régimes d'assurance sociale	6
39,288	39,640	40,312	40,124	39,841	41,652	42,756	43,684	44,824	43,229	Impôts sur production et importations	7
120	4	4	4	33	88	60	60	40	62	Autres transferts courants en provenance des particuliers	8
764	776	804	840	796	904	920	832	968	906	Transferts courants en provenance des administrations publiques	9
764	776	804	840	796	904	920	832	968	906	Des administrations provinciales	10
8,740	8,308	7,564	7,224	7,959	7,356	6,724	7,184	7,208	7,118	Revenus de placements	11
4,652	4,768	4,944	4,688	4,763	4,852	5,052	4,296	4,988	4,797	Ventes de biens et services[1]	12
185,244	182,268	183,724	186,644	184,470	181,504	181,980	183,816	186,172	183,368	Dépenses	13
41,088	43,268	43,912	44,488	43,189	45,676	46,168	46,712	47,152	46,427	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	14
99,444	97,724	98,708	101,928	99,451	98,328	98,908	100,748	102,712	100,174	Transferts courants	15
60,340	55,344	57,020	59,156	57,965	61,368	60,280	60,648	61,132	60,857	Aux particuliers	16
3,736	3,700	3,476	3,816	3,682	2,744	2,908	3,048	3,176	2,969	Aux entreprises	17
2,792	2,860	2,840	2,976	2,867	3,212	2,604	3,128	3,184	3,032	Aux non-résidents	18
32,576	35,820	35,372	35,980	34,937	31,004	33,116	33,924	35,220	33,316	Aux administrations publiques	19
32,380	35,752	35,228	35,860	34,805	30,904	32,932	33,844	35,116	33,199	Aux administrations provinciales	20
196	68	144	120	132	100	184	80	104	117	Aux administrations locales	21
44,712	41,276	41,104	40,228	41,830	37,500	36,904	36,356	36,308	36,767	Intérêts sur la dette publique	22
<b>14,112</b>	<b>15,184</b>	<b>7,960</b>	<b>604</b>	<b>9,465</b>	<b>3,556</b>	<b>6,528</b>	<b>7,216</b>	<b>11,020</b>	<b>7,080</b>	<b>Épargne</b>	<b>23</b>
<b>Compte du capital</b>											
21,860	21,228	14,048	6,700	15,959	10,172	12,124	12,936	16,504	12,934	Épargne brute et transferts de capitaux	24
14,112	15,184	7,960	604	9,465	3,556	6,528	7,216	11,020	7,080	Épargne	25
3,480	3,548	3,596	3,676	3,575	3,736	3,812	3,876	3,936	3,840	Provisions pour consommation de capital	26
4,268	2,496	2,492	2,420	2,919	2,880	1,784	1,844	1,548	2,014	Transferts nets de capitaux	27
5,712	4,760	4,820	4,792	5,021	4,908	3,396	3,464	3,364	3,783	Particuliers	28
-1,348	-2,016	-2,076	-2,184	-1,906	-1,700	-1,604	-1,440	-1,672	-1,604	Entreprises	29
-96	-248	-252	-188	-196	-328	-8	-180	-144	-165	Non-résidents	30
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administrations publiques	31
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administrations provinciales	32
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administrations locales	33
3,916	3,916	4,008	3,956	3,949	3,652	3,284	3,856	3,360	3,538	Acquisition de capital non financier	34
3,908	3,944	3,932	3,960	3,936	3,636	3,352	3,964	3,380	3,583	Capital fixe	35
8	-28	76	-4	13	16	-68	-108	-20	-45	Stocks	36
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Actifs existants	37
<b>17,944</b>	<b>17,312</b>	<b>10,040</b>	<b>2,744</b>	<b>12,010</b>	<b>6,520</b>	<b>8,840</b>	<b>9,080</b>	<b>13,144</b>	<b>9,396</b>	<b>Prêt net</b>	<b>38</b>

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 10 Sector accounts - Federal government**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800007

	2003					2004					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	191,944	191,956	194,440	195,860	193,550	198,888	203,756	207,064	211,464	205,293
2	Taxes on incomes	116,908	116,660	118,244	120,408	118,055	124,424	127,668	130,324	134,156	129,143
3	From persons	84,144	86,252	87,296	88,736	86,607	91,820	92,524	95,072	98,064	94,370
4	From corporations and government business enterprises	28,732	26,260	26,884	27,300	27,294	28,384	30,276	30,492	31,368	30,130
5	From non-residents	4,032	4,148	4,064	4,372	4,154	4,220	4,868	4,760	4,724	4,643
6	Contributions to social insurance plans	18,244	18,056	17,808	17,828	17,984	17,320	17,168	17,144	17,212	17,211
7	Taxes on production and imports	44,304	44,468	45,972	45,524	45,067	45,216	45,900	46,620	47,248	46,246
8	Other current transfers from persons	52	80	44	52	57	24	40	84	128	69
9	Current transfers from government	808	888	840	760	824	820	936	1,308	1,256	1,080
10	From provincial governments	808	888	840	760	824	820	936	1,308	1,256	1,080
11	Investment income	6,760	6,856	6,964	6,524	6,776	6,176	6,384	6,140	6,168	6,217
12	Sales of goods and services[1]	4,868	4,948	4,568	4,764	4,787	4,908	5,660	5,444	5,296	5,327
13	Outlay	189,784	205,004	192,196	192,392	194,844	198,636	203,760	197,040	199,720	199,789
14	Gross current expenditure on goods and services[2]	47,536	48,116	48,388	48,612	48,163	49,816	51,096	51,636	52,540	51,272
15	Current transfers	106,140	121,760	108,996	109,152	111,512	114,308	118,708	112,384	114,836	115,059
16	To persons	61,920	63,024	63,120	63,732	62,949	64,408	64,904	66,128	66,304	65,436
17	To business	3,708	4,296	4,556	4,520	4,270	5,004	4,820	5,160	5,208	5,048
18	To non-residents	3,308	3,600	3,432	3,264	3,401	3,224	3,664	3,364	4,076	3,582
19	To government	37,204	50,840	37,888	37,636	40,892	41,672	45,320	37,732	39,248	40,993
20	To provincial governments	37,116	50,692	37,728	37,504	40,760	41,524	45,176	37,596	39,100	40,849
21	To local governments	88	148	160	132	132	148	144	136	148	144
22	Interest on the public debt	36,108	35,128	34,812	34,628	35,169	34,512	33,956	33,020	32,344	33,458
23	<b>Saving</b>	<b>2,160</b>	<b>-13,048</b>	<b>2,244</b>	<b>3,468</b>	<b>-1,294</b>	<b>252</b>	<b>-4</b>	<b>10,024</b>	<b>11,744</b>	<b>5,504</b>
<b>Capital account</b>											
24	Gross saving and capital transfers	7,484	-8,640	6,092	7,756	3,173	4,420	3,540	13,432	15,280	9,168
25	Saving	2,160	-13,048	2,244	3,468	-1,294	252	-4	10,024	11,744	5,504
26	Capital consumption allowances	3,844	3,752	3,660	3,576	3,708	3,636	3,696	3,776	3,852	3,740
27	Net capital transfers	1,480	656	188	712	759	532	-152	-368	-316	-76
28	Persons	3,444	2,208	2,200	2,216	2,517	2,344	1,388	1,452	1,452	1,659
29	Business	-1,616	-1,544	-1,756	-1,504	-1,605	-1,484	-1,532	-1,640	-1,624	-1,570
30	Non-residents	-348	-8	-256	0	-153	-328	-8	-180	-144	-165
31	Governments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
32	Provincial governments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Local governments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Non-financial capital acquisition	3,656	3,716	3,412	3,368	3,538	3,364	3,688	3,576	3,188	3,454
35	Fixed capital	3,652	3,728	3,400	3,312	3,523	3,448	3,472	3,400	3,412	3,433
36	Inventories	4	-12	12	56	15	-84	216	176	-224	21
37	Existing assets	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38	<b>Net lending</b>	<b>3,828</b>	<b>-12,356</b>	<b>2,680</b>	<b>4,388</b>	<b>-365</b>	<b>1,056</b>	<b>-148</b>	<b>9,856</b>	<b>12,092</b>	<b>5,714</b>

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 10 Comptes sectoriels - administration fédérale**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800007

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
214,660	219,484	224,892	229,212	222,062	229,668	227,080	225,384	234,844	229,244	Revenus	1
136,656	140,692	144,604	148,260	142,553	149,696	146,480	149,252	158,400	150,957	Impôts sur revenus	2
100,324	102,808	105,504	107,960	104,149	108,208	106,016	107,268	111,972	108,366	En provenance des particuliers	3
31,328	32,336	33,500	34,532	32,924	34,040	34,136	35,532	38,648	35,589	En provenance des sociétés et entreprises publiques	4
5,004	5,548	5,600	5,768	5,480	7,448	6,328	6,452	7,780	7,002	En provenance des non-résidents	5
17,420	17,616	17,816	17,956	17,702	16,244	16,352	16,388	16,412	16,349	Cotisations aux régimes d'assurance sociale	6
47,764	48,248	48,636	49,056	48,426	49,928	50,192	45,908	45,820	47,962	Impôts sur production et importations	7
84	92	144	52	93	60	60	56	56	58	Autres transferts courants en provenance des particuliers	8
976	1,112	788	772	912	376	860	868	924	757	Transferts courants en provenance des administrations publiques	9
976	1,112	788	772	912	376	860	868	924	757	Des administrations provinciales	10
6,312	6,340	6,624	7,060	6,584	7,348	7,460	7,328	7,296	7,358	Revenus de placements	11
5,448	5,384	6,280	6,056	5,792	6,016	5,676	5,584	5,936	5,803	Ventes de biens et services[1]	12
233,404	211,956	222,532	212,348	220,060	216,476	214,920	233,724	219,484	221,151	Dépenses	13
54,148	55,336	54,828	55,600	54,978	56,944	58,476	59,328	60,268	58,754	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	14
147,156	124,352	135,588	124,820	132,979	127,496	123,936	142,252	127,416	130,275	Transferts courants	15
66,500	67,472	68,612	68,360	67,736	70,076	68,408	71,388	72,020	70,473	Aux particuliers	16
5,124	4,812	5,312	5,392	5,160	4,584	4,252	4,104	3,876	4,204	Aux entreprises	17
5,364	3,756	3,848	4,180	4,287	4,128	3,532	3,928	3,736	3,831	Aux non-résidents	18
70,168	48,312	57,816	46,888	55,796	48,708	47,744	62,832	47,784	51,767	Aux administrations publiques	19
69,948	48,172	57,676	46,752	55,637	47,624	46,968	62,688	47,236	51,129	Aux administrations provinciales	20
220	140	140	136	159	1,084	776	144	548	638	Aux administrations locales	21
32,100	32,268	32,116	31,928	32,103	32,036	32,508	32,144	31,800	32,122	Intérêts sur la dette publique	22
<b>-18,744</b>	<b>7,528</b>	<b>2,360</b>	<b>16,864</b>	<b>2,002</b>	<b>13,192</b>	<b>12,160</b>	<b>-8,340</b>	<b>15,360</b>	<b>8,093</b>	<b>Épargne</b>	<b>23</b>
<b>Compte du capital</b>											
-14,892	10,724	5,772	20,292	5,474	16,468	15,456	-5,176	18,624	11,343	Épargne brute et transferts de capitaux	24
-18,744	7,528	2,360	16,864	2,002	13,192	12,160	-8,340	15,360	8,093	Épargne	25
3,784	3,752	3,728	3,708	3,743	3,684	3,644	3,592	3,588	3,627	Provisions pour consommation de capital	26
68	-556	-316	-280	-271	-408	-348	-428	-324	-377	Transferts nets de capitaux	27
1,416	1,272	1,392	1,456	1,384	1,420	1,280	1,392	1,456	1,387	Particuliers	28
-1,252	-1,580	-1,456	-1,548	-1,459	-1,696	-1,456	-1,480	-1,772	-1,601	Entreprises	29
-96	-248	-252	-188	-196	-132	-172	-340	-8	-163	Non-résidents	30
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administrations publiques	31
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administrations provinciales	32
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administrations locales	33
3,480	3,568	3,492	3,648	3,547	3,832	3,684	3,692	3,844	3,763	Acquisition de capital non financier	34
3,452	3,496	3,528	3,604	3,520	3,704	3,784	3,816	3,912	3,804	Capital fixe	35
28	72	-36	44	27	128	-100	-124	-68	-41	Stocks	36
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Actifs existants	37
<b>-18,372</b>	<b>7,156</b>	<b>2,280</b>	<b>16,644</b>	<b>1,927</b>	<b>12,636</b>	<b>11,772</b>	<b>-8,868</b>	<b>14,780</b>	<b>7,580</b>	<b>Prêt net</b>	<b>38</b>

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 11 Sector accounts - Provincial governments**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800007

	1999					2000					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	205,432	217,808	210,516	213,372	211,782	218,176	236,676	229,756	231,896	229,126
2	Taxes on incomes	62,396	62,924	67,096	68,528	65,236	69,060	72,012	71,896	67,604	70,143
3	From persons	50,264	50,128	52,696	53,408	51,624	53,532	55,536	55,252	50,604	53,731
4	From corporations and government business enterprises	12,132	12,796	14,400	15,120	13,612	15,528	16,476	16,644	17,000	16,412
5	Contributions to social insurance plans	6,072	6,056	6,052	6,068	6,062	6,104	6,120	6,112	5,968	6,076
6	Taxes on production and imports	62,856	63,612	65,180	65,532	64,295	66,100	67,740	68,332	68,688	67,715
7	Other current transfers from persons	6,256	6,320	6,352	6,396	6,331	6,088	6,292	6,476	6,760	6,404
8	Current transfers from government	31,892	42,384	28,184	28,116	32,644	28,508	39,428	28,208	33,472	32,404
9	From the federal government	31,216	42,292	28,088	27,236	32,208	27,916	39,336	28,100	32,896	32,062
10	From local governments	676	92	96	880	436	592	92	108	576	342
11	Investment income	18,788	19,092	20,156	20,976	19,753	24,400	26,996	30,380	30,956	28,183
12	Sales of goods and services[1]	17,172	17,420	17,496	17,756	17,461	17,916	18,088	18,352	18,448	18,201
13	Outlay	204,220	206,220	207,404	209,036	206,720	212,480	215,000	218,816	221,244	216,885
14	Gross current expenditure on goods and services[2]	112,848	114,304	115,364	116,680	114,799	118,576	121,168	123,832	125,592	122,292
15	Current transfers	63,748	63,940	63,980	64,072	63,935	65,792	65,896	67,024	67,592	66,576
16	To persons	26,584	27,104	27,448	27,544	27,170	27,776	28,380	28,612	29,528	28,574
17	To business	5,196	5,104	5,156	5,228	5,171	5,464	5,996	6,316	6,396	6,043
18	To government	31,968	31,732	31,376	31,300	31,594	32,552	31,520	32,096	31,668	31,959
19	To the federal government	792	788	784	776	785	912	760	712	572	739
20	To local governments	31,176	30,944	30,592	30,524	30,809	31,640	30,760	31,384	31,096	31,220
21	Interest on the public debt	27,624	27,976	28,060	28,284	27,986	28,112	27,936	27,960	28,060	28,017
22	<b>Saving</b>	<b>1,212</b>	<b>11,588</b>	<b>3,112</b>	<b>4,336</b>	<b>5,062</b>	<b>5,696</b>	<b>21,676</b>	<b>10,940</b>	<b>10,652</b>	<b>12,241</b>
<b>Capital account</b>											
23	Gross saving and capital transfers	-3,680	19,016	10,660	11,932	9,482	8,700	29,752	19,148	19,012	19,153
24	Saving	1,212	11,588	3,112	4,336	5,062	5,696	21,676	10,940	10,652	12,241
25	Capital consumption allowances	7,944	8,012	8,120	8,204	8,070	8,308	8,452	8,616	8,764	8,535
26	Net capital transfers	-12,836	-584	-572	-608	-3,650	-5,304	-376	-408	-404	-1,623
27	Persons	-168	-160	-164	-188	-170	-164	-108	-104	-108	-121
28	Business	-4,728	-424	-408	-420	-1,495	-5,140	-268	-304	-296	-1,502
29	Government	-7,940	0	0	0	-1,985	0	0	0	0	0
30	Federal government	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31	Local governments	-7,940	0	0	0	-1,985	0	0	0	0	0
32	Non-financial capital acquisition	8,312	9,784	-2,020	10,508	6,646	10,008	10,956	11,548	11,504	11,004
33	Fixed capital	8,920	9,648	9,860	10,348	9,694	10,540	10,788	11,144	11,372	10,961
34	Existing assets	-608	136	-11,880	160	-3,048	-532	168	404	132	43
35	<b>Net lending</b>	<b>-11,992</b>	<b>9,232</b>	<b>12,680</b>	<b>1,424</b>	<b>2,836</b>	<b>-1,308</b>	<b>18,796</b>	<b>7,600</b>	<b>7,508</b>	<b>8,149</b>

See footnote(s) at end of statistical tables.



**Tableau 11 Comptes sectoriels - administrations provinciales**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800007

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
232,656	231,548	223,140	223,420	227,691	220,400	224,408	228,668	235,680	227,289	Revenus	1
66,384	66,744	63,360	61,948	64,609	62,208	62,052	62,948	63,428	62,659	Impôts sur revenus	2
51,452	53,560	52,472	52,436	52,480	51,568	50,484	51,068	51,564	51,171	En provenance des particuliers	3
14,932	13,184	10,888	9,512	12,129	10,640	11,568	11,880	11,864	11,488	En provenance des sociétés et entreprises publiques	4
6,192	6,196	6,220	6,244	6,213	6,208	6,592	6,668	6,784	6,563	Cotisations aux régimes d'assurance sociale	5
69,620	69,608	69,548	70,592	69,842	70,544	73,208	74,476	74,644	73,218	Impôts sur production et importations	6
7,312	7,164	7,444	7,612	7,383	7,512	8,084	8,216	8,356	8,042	Autres transferts courants en provenance des particuliers	7
32,480	35,844	35,332	35,956	34,903	31,004	33,024	33,940	35,208	33,294	Transferts courants en provenance des administrations publiques	8
32,380	35,752	35,228	35,860	34,805	30,904	32,932	33,844	35,116	33,199	De l'administration fédérale	9
100	92	104	96	98	100	92	96	92	95	Des administrations locales	10
31,608	27,292	22,428	21,940	25,817	22,576	21,504	22,156	26,532	23,192	Revenus de placements	11
19,060	18,700	18,808	19,128	18,924	20,348	19,944	20,264	20,728	20,321	Ventes de biens et services[1]	12
232,020	232,848	230,888	234,864	232,655	235,488	235,148	241,912	246,832	239,845	Dépenses	13
128,344	129,796	132,420	134,244	131,201	136,260	137,324	140,048	143,356	139,247	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	14
75,048	74,944	70,696	72,952	73,410	72,024	70,672	74,800	76,512	73,502	Transferts courants	15
29,224	30,652	28,696	30,076	29,662	29,440	29,348	29,288	31,048	29,781	Aux particuliers	16
13,144	10,448	8,876	8,688	10,289	7,548	7,528	10,316	9,952	8,836	Aux entreprises	17
32,680	33,844	33,124	34,188	33,459	35,036	33,796	35,196	35,512	34,885	Aux administrations publiques	18
764	776	804	840	796	904	920	832	968	906	À l'administration fédérale	19
31,916	33,068	32,320	33,348	32,663	34,132	32,876	34,364	34,544	33,979	Aux administrations locales	20
28,628	28,108	27,772	27,668	28,044	27,204	27,152	27,064	26,964	27,096	Intérêts sur la dette publique	21
<b>636</b>	<b>-1,300</b>	<b>-7,748</b>	<b>-11,444</b>	<b>-4,964</b>	<b>-15,088</b>	<b>-10,740</b>	<b>-13,244</b>	<b>-11,152</b>	<b>-12,556</b>	<b>Épargne</b>	<b>22</b>
<b>Compte du capital</b>											
9,080	6,948	544	-3,096	3,369	-6,588	-2,180	-4,628	-2,512	-3,977	Épargne brute et transferts de capitaux	23
636	-1,300	-7,748	-11,444	-4,964	-15,088	-10,740	-13,244	-11,152	-12,556	Épargne	24
8,824	8,900	8,940	9,012	8,919	9,168	9,216	9,284	9,316	9,246	Provisions pour consommation de capital	25
-380	-652	-648	-664	-586	-668	-656	-668	-676	-667	Transferts nets de capitaux	26
-96	-80	-80	-84	-85	-88	-60	-60	-64	-68	Particuliers	27
-280	-564	-560	-572	-494	-572	-580	-592	-596	-585	Entreprises	28
-4	-8	-8	-8	-7	-8	-16	-16	-16	-14	Administrations publiques	29
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Administrations fédérales	30
-4	-8	-8	-8	-7	-8	-16	-16	-16	-14	Administrations locales	31
10,976	11,816	12,272	12,504	11,892	12,696	12,880	13,288	13,352	13,054	Acquisition de capital non financier	32
11,508	11,692	11,876	12,392	11,867	12,696	12,880	13,288	13,352	13,054	Capital fixe	33
-532	124	396	112	25	0	0	0	0	0	Actifs existants	34
<b>-1,896</b>	<b>-4,868</b>	<b>-11,728</b>	<b>-15,600</b>	<b>-8,523</b>	<b>-19,284</b>	<b>-15,060</b>	<b>-17,916</b>	<b>-15,864</b>	<b>-17,031</b>	<b>Prêt net</b>	<b>35</b>

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 11 Sector accounts - Provincial governments**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800007

	2003					2004					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	241,592	254,564	246,288	249,048	247,873	254,564	262,160	260,156	265,728	260,652
2	Taxes on incomes	63,664	62,024	65,348	67,196	64,558	67,748	69,380	71,900	72,752	70,445
3	From persons	51,160	50,828	53,528	55,260	52,694	55,028	55,288	57,432	58,024	56,443
4	From corporations and government business enterprises	12,504	11,196	11,820	11,936	11,864	12,720	14,092	14,468	14,728	14,002
5	Contributions to social insurance plans	6,736	7,216	7,284	7,464	7,175	7,640	7,752	7,848	7,924	7,791
6	Taxes on production and imports	75,112	75,780	76,300	77,696	76,222	78,376	79,472	80,680	81,868	80,099
7	Other current transfers from persons	8,524	8,580	8,648	8,884	8,659	8,944	8,892	8,912	8,932	8,920
8	Current transfers from government	37,212	50,788	37,836	37,608	40,861	41,628	45,276	37,712	39,200	40,954
9	From the federal government	37,116	50,692	37,728	37,504	40,760	41,524	45,176	37,596	39,100	40,849
10	From local governments	96	96	108	104	101	104	100	116	100	105
11	Investment income	29,064	28,776	29,124	27,980	28,736	27,824	28,732	30,344	32,060	29,740
12	Sales of goods and services[1]	21,280	21,400	21,748	22,220	21,662	22,404	22,656	22,760	22,992	22,703
13	Outlay	249,316	254,768	254,908	255,896	253,722	257,836	260,996	262,080	267,176	262,022
14	Gross current expenditure on goods and services[2]	145,892	148,152	149,900	152,228	149,043	153,724	155,808	156,184	158,252	155,992
15	Current transfers	76,412	79,468	77,848	76,432	77,540	76,904	77,772	78,476	81,444	78,649
16	To persons	30,200	29,960	30,096	29,900	30,039	30,136	30,404	30,892	32,652	31,021
17	To business	11,188	13,852	10,964	10,656	11,665	10,136	9,396	9,412	10,008	9,738
18	To government	35,024	35,656	36,788	35,876	35,836	36,632	37,972	38,172	38,784	37,890
19	To the federal government	808	888	840	760	824	820	936	1,308	1,256	1,080
20	To local governments	34,216	34,768	35,948	35,116	35,012	35,812	37,036	36,864	37,528	36,810
21	Interest on the public debt	27,012	27,148	27,160	27,236	27,139	27,208	27,416	27,420	27,480	27,381
22	Saving	-7,724	-204	-8,620	-6,848	-5,849	-3,272	1,164	-1,924	-1,448	-1,370
<b>Capital account</b>											
23	Gross saving and capital transfers	988	8,360	4	1,852	2,801	5,564	10,636	7,676	8,348	8,056
24	Saving	-7,724	-204	-8,620	-6,848	-5,849	-3,272	1,164	-1,924	-1,448	-1,370
25	Capital consumption allowances	9,432	9,524	9,588	9,676	9,555	9,820	9,984	10,128	10,336	10,067
26	Net capital transfers	-720	-960	-964	-976	-905	-984	-512	-528	-540	-641
27	Persons	-76	-100	-104	-108	-97	-112	-24	-32	-32	-50
28	Business	-628	-668	-668	-676	-660	-680	-488	-496	-508	-543
29	Government	-16	-192	-192	-192	-148	-192	0	0	0	-48
30	Federal government	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31	Local governments	-16	-192	-192	-192	-148	-192	0	0	0	-48
32	Non-financial capital acquisition	13,672	13,844	13,936	14,260	13,928	14,596	14,720	14,680	14,860	14,714
33	Fixed capital	13,672	13,844	13,936	14,260	13,928	14,596	14,720	14,680	14,860	14,714
34	Existing assets	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
35	Net lending	-12,684	-5,484	-13,932	-12,408	-11,127	-9,032	-4,084	-7,004	-6,512	-6,658

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 11 Comptes sectoriels - administrations provinciales**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800007

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
297,276	280,748	295,844	293,980	291,962	293,084	295,048	313,728	299,508	300,342	Revenus	1
73,940	76,916	78,544	80,296	77,424	81,060	82,996	85,472	89,128	84,664	Impôts sur revenus	2
59,016	61,608	62,736	63,976	61,834	64,992	66,708	68,392	70,528	67,655	En provenance des particuliers	3
14,924	15,308	15,808	16,320	15,590	16,068	16,288	17,080	18,600	17,009	En provenance des sociétés et entreprises publiques	4
8,136	8,124	8,248	8,388	8,224	9,356	9,560	9,680	9,508	9,526	Cotisations aux régimes d'assurance sociale	5
82,128	83,412	84,196	84,688	83,606	85,300	86,472	86,856	87,056	86,421	Impôts sur production et importations	6
8,940	9,004	9,080	9,028	9,013	9,092	9,132	9,184	9,256	9,166	Autres transferts courants en provenance des particuliers	7
70,056	48,276	57,788	46,848	55,742	47,728	47,072	62,800	47,336	51,234	Transferts courants en provenance des administrations publiques	8
69,948	48,172	57,676	46,752	55,637	47,624	46,968	62,688	47,236	51,129	De l'administration fédérale	9
108	104	112	96	105	104	104	112	100	105	Des administrations locales	10
30,704	31,284	33,856	40,232	34,019	35,728	34,704	34,380	31,684	34,124	Revenus de placements	11
23,372	23,732	24,132	24,500	23,934	24,820	25,112	25,356	25,540	25,207	Ventes de biens et services[1]	12
266,992	272,748	276,956	279,668	274,091	299,952	288,088	291,176	294,488	293,426	Dépenses	13
160,720	163,312	166,548	168,344	164,731	170,096	174,924	176,064	177,428	174,628	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	14
78,756	81,856	82,748	83,732	81,773	102,144	84,932	86,768	88,376	90,555	Transferts courants	15
30,264	32,904	32,888	33,024	32,270	40,852	34,376	34,900	35,584	36,428	Aux particuliers	16
10,568	9,468	9,904	10,432	10,093	9,600	9,384	9,372	9,576	9,483	Aux entreprises	17
37,924	39,484	39,956	40,276	39,410	51,692	41,172	42,496	43,216	44,644	Aux administrations publiques	18
976	1,112	788	772	912	376	860	868	924	757	À l'administration fédérale	19
36,948	38,372	39,168	39,504	38,498	51,316	40,312	41,628	42,292	43,887	Aux administrations locales	20
27,516	27,580	27,660	27,592	27,587	27,712	28,232	28,344	28,684	28,243	Intérêts sur la dette publique	21
<b>30,284</b>	<b>8,000</b>	<b>18,888</b>	<b>14,312</b>	<b>17,871</b>	<b>-6,868</b>	<b>6,960</b>	<b>22,552</b>	<b>5,020</b>	<b>6,916</b>	<b>Épargne</b>	<b>22</b>
<b>Compte du capital</b>											
40,084	17,840	28,772	24,216	27,728	3,196	17,176	32,932	15,528	17,208	Épargne brute et transferts de capitaux	23
30,284	8,000	18,888	14,312	17,871	-6,868	6,960	22,552	5,020	6,916	Épargne	24
10,388	10,388	10,440	10,476	10,423	10,648	10,780	10,948	11,092	10,867	Provisions pour consommation de capital	25
-588	-548	-556	-572	-566	-584	-564	-568	-584	-575	Transferts nets de capitaux	26
-32	-32	-40	-36	-35	-32	-32	-36	-32	-33	Particuliers	27
-556	-516	-516	-536	-531	-552	-532	-532	-552	-542	Entreprises	28
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Administrations publiques	29
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Administrations fédérales	30
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Administrations locales	31
15,168	15,504	15,788	16,388	15,712	16,852	17,304	17,636	18,032	17,456	Acquisition de capital non financier	32
15,168	15,504	15,788	16,388	15,712	16,852	17,304	17,636	18,032	17,456	Capital fixe	33
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Actifs existants	34
<b>24,916</b>	<b>2,336</b>	<b>12,984</b>	<b>7,828</b>	<b>12,016</b>	<b>-13,656</b>	<b>-128</b>	<b>15,296</b>	<b>-2,504</b>	<b>-248</b>	<b>Prêt net</b>	<b>35</b>

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 12 Sector accounts - Local governments**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800007

	1999					2000					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	77,908	77,860	77,644	77,764	77,794	78,792	78,084	78,984	78,864	78,681
2	Taxes on production and imports	32,556	32,760	32,800	32,848	32,741	32,872	32,836	32,956	33,112	32,944
3	Current transfers from persons	568	568	568	576	570	672	676	696	692	684
4	Current transfers from government	31,500	31,192	30,832	30,712	31,059	31,816	30,964	31,556	31,252	31,397
5	From the federal government	324	248	240	188	250	176	204	172	156	177
6	From provincial governments	31,176	30,944	30,592	30,524	30,809	31,640	30,760	31,384	31,096	31,220
7	Investment income	2,552	2,564	2,592	2,656	2,591	2,900	2,996	3,028	2,984	2,977
8	Sales of goods and services[1]	10,732	10,776	10,852	10,972	10,833	10,532	10,612	10,748	10,824	10,679
9	Outlay	72,836	72,840	73,172	74,468	73,329	74,848	76,112	77,012	78,220	76,548
10	Gross current expenditure on goods and services[2]	64,616	65,276	65,616	66,076	65,396	66,816	68,480	69,408	70,116	68,705
11	Current transfers	4,768	4,128	4,152	5,036	4,521	4,800	4,460	4,460	4,952	4,668
12	To persons	3,000	2,944	2,960	3,056	2,990	3,160	3,308	3,268	3,256	3,248
13	To business	1,092	1,092	1,096	1,100	1,095	1,048	1,060	1,084	1,120	1,078
14	To government	676	92	96	880	436	592	92	108	576	342
15	To provincial governments	676	92	96	880	436	592	92	108	576	342
16	Interest on the public debt	3,452	3,436	3,404	3,356	3,412	3,232	3,172	3,144	3,152	3,175
17	<b>Saving</b>	<b>5,072</b>	<b>5,020</b>	<b>4,472</b>	<b>3,296</b>	<b>4,465</b>	<b>3,944</b>	<b>1,972</b>	<b>1,972</b>	<b>644</b>	<b>2,133</b>
<b>Capital account</b>											
18	Gross saving and capital transfers	19,832	11,912	11,460	10,344	13,387	11,348	9,520	9,668	8,472	9,752
19	Saving	5,072	5,020	4,472	3,296	4,465	3,944	1,972	1,972	644	2,133
20	Capital consumption allowances	7,572	7,652	7,760	7,840	7,706	7,952	8,092	8,236	8,356	8,159
21	Net capital transfers	7,188	-760	-772	-792	1,216	-548	-544	-540	-528	-540
22	Persons	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Business	-752	-760	-772	-792	-769	-548	-544	-540	-528	-540
24	Government	7,940	0	0	0	1,985	0	0	0	0	0
25	Federal government	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
26	Provincial governments	7,940	0	0	0	1,985	0	0	0	0	0
27	Non-financial capital acquisition	9,736	9,828	10,036	10,148	9,937	10,260	10,144	10,244	10,124	10,193
28	Fixed capital	9,576	9,676	9,900	10,016	9,792	10,136	10,000	10,120	10,040	10,074
29	Existing assets	160	152	136	132	145	124	144	124	84	119
30	<b>Net lending</b>	<b>10,096</b>	<b>2,084</b>	<b>1,424</b>	<b>196</b>	<b>3,450</b>	<b>1,088</b>	<b>-624</b>	<b>-576</b>	<b>-1,652</b>	<b>-441</b>
<b>2003</b>											
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	85,640	86,904	89,108	88,968	87,655	90,352	92,288	92,632	93,848	92,280
2	Taxes on production and imports	35,936	36,420	37,204	37,672	36,808	38,064	38,548	38,904	39,356	38,718
3	Current transfers from persons	820	840	856	860	844	848	840	840	840	842
4	Current transfers from government	34,304	34,916	36,108	35,248	35,144	35,960	37,180	37,000	37,676	36,954
5	From the federal government	88	148	160	132	132	148	144	136	148	144
6	From provincial governments	34,216	34,768	35,948	35,116	35,012	35,812	37,036	36,864	37,528	36,810
7	Investment income	2,936	3,004	3,092	3,176	3,052	3,264	3,336	3,380	3,392	3,343
8	Sales of goods and services[1]	11,644	11,724	11,848	12,012	11,807	12,216	12,384	12,508	12,584	12,423
9	Outlay	85,280	86,332	91,088	88,024	87,681	88,984	90,172	91,108	91,688	90,488
10	Gross current expenditure on goods and services[2]	77,668	78,636	83,320	80,176	79,950	81,048	82,128	83,068	83,704	82,487
11	Current transfers	4,416	4,500	4,552	4,596	4,516	4,632	4,716	4,716	4,688	4,688
12	To persons	2,676	2,732	2,752	2,788	2,737	2,824	2,908	2,884	2,864	2,870
13	To business	1,644	1,672	1,692	1,704	1,678	1,704	1,708	1,716	1,724	1,713
14	To government	96	96	108	104	101	104	100	116	100	105
15	To provincial governments	96	96	108	104	101	104	100	116	100	105
16	Interest on the public debt	3,196	3,196	3,216	3,252	3,215	3,304	3,328	3,324	3,296	3,313
17	<b>Saving</b>	<b>360</b>	<b>572</b>	<b>-1,980</b>	<b>944</b>	<b>-26</b>	<b>1,368</b>	<b>2,116</b>	<b>1,524</b>	<b>2,160</b>	<b>1,792</b>
<b>Capital account</b>											
18	Gross saving and capital transfers	9,044	9,496	7,016	9,996	8,888	10,612	11,368	10,988	11,836	11,201
19	Saving	360	572	-1,980	944	-26	1,368	2,116	1,524	2,160	1,792
20	Capital consumption allowances	9,020	9,084	9,164	9,236	9,126	9,448	9,668	9,888	10,108	9,778
21	Net capital transfers	-336	-160	-168	-184	-212	-204	-416	-424	-432	-369
22	Persons	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Business	-352	-352	-360	-376	-360	-396	-416	-424	-432	-417
24	Government	16	192	192	192	148	192	0	0	0	48
25	Federal government	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
26	Provincial governments	16	192	192	192	148	192	0	0	0	48
27	Non-financial capital acquisition	12,376	12,376	12,800	12,984	12,634	13,316	13,304	13,440	13,564	13,406
28	Fixed capital	12,376	12,376	12,800	12,984	12,634	13,316	13,304	13,440	13,564	13,406
29	Existing assets	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30	<b>Net lending</b>	<b>-3,332</b>	<b>-2,880</b>	<b>-5,784</b>	<b>-2,988</b>	<b>-3,746</b>	<b>-2,704</b>	<b>-1,936</b>	<b>-2,452</b>	<b>-1,728</b>	<b>-2,205</b>

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 12 Comptes sectoriels - administrations locales**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800007

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
80,680	81,816	81,240	82,604	81,585	83,800	82,816	84,568	85,512	84,174	Revenus	1
33,816	33,936	33,944	34,176	33,968	34,584	34,696	34,996	35,640	34,979	Impôts sur production et importations	2
740	748	764	768	755	748	760	780	796	771	Transferts courants en provenance des particuliers	3
32,112	33,136	32,464	33,468	32,795	34,232	33,060	34,444	34,648	34,096	Transferts courants en provenance des administrations publiques	4
196	68	144	120	132	100	184	80	104	117	De l'administration fédérale	5
31,916	33,068	32,320	33,348	32,663	34,132	32,876	34,364	34,544	33,979	Des administrations provinciales	6
3,040	2,980	2,960	2,952	2,983	2,692	2,748	2,772	2,824	2,759	Revenus de placements	7
10,972	11,016	11,108	11,240	11,084	11,544	11,552	11,576	11,604	11,569	Ventes de biens et services[1]	8
79,088	79,280	80,092	81,048	79,877	80,772	81,736	82,812	84,768	82,522	Dépenses	9
70,884	71,084	71,804	72,764	71,634	73,304	74,232	75,284	77,204	75,006	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	10
4,836	4,836	4,948	4,972	4,898	4,244	4,280	4,312	4,356	4,298	Transferts courants	11
3,580	3,588	3,684	3,712	3,641	2,604	2,636	2,644	2,664	2,637	Aux particuliers	12
1,156	1,156	1,160	1,164	1,159	1,540	1,552	1,572	1,600	1,566	Aux entreprises	13
100	92	104	96	98	100	92	96	92	95	Aux administrations publiques	14
100	92	104	96	98	100	92	96	92	95	Aux administrations provinciales	15
3,368	3,360	3,340	3,312	3,345	3,224	3,224	3,216	3,208	3,218	Intérêts sur la dette publique	16
<b>1,592</b>	<b>2,536</b>	<b>1,148</b>	<b>1,556</b>	<b>1,708</b>	<b>3,028</b>	<b>1,080</b>	<b>1,756</b>	<b>744</b>	<b>1,652</b>	<b>Épargne</b>	<b>17</b>
<b>Compte du capital</b>											
9,528	10,504	9,172	9,636	9,710	11,236	9,400	10,204	9,344	10,046	Épargne brute et transferts de capitaux	18
1,592	2,536	1,148	1,556	1,708	3,028	1,080	1,756	744	1,652	Épargne	19
8,336	8,360	8,408	8,456	8,390	8,568	8,672	8,796	8,940	8,744	Provisions pour consommation de capital	20
-400	-392	-384	-376	-388	-360	-352	-348	-340	-350	Transferts nets de capitaux	21
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Particuliers	22
-404	-400	-392	-384	-395	-368	-368	-364	-356	-364	Entreprises	23
4	8	8	8	7	8	16	16	16	14	Administrations publiques	24
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administration fédérale	25
4	8	8	8	7	8	16	16	16	14	Administrations provinciales	26
11,164	11,388	11,780	12,096	11,607	11,864	12,104	11,712	12,128	11,952	Acquisition de capital non financier	27
11,004	11,216	11,620	12,096	11,484	11,864	12,104	11,712	12,128	11,952	Capital fixe	28
160	172	160	0	123	0	0	0	0	0	Actifs existants	29
<b>-1,636</b>	<b>-884</b>	<b>-2,608</b>	<b>-2,460</b>	<b>-1,897</b>	<b>-628</b>	<b>-2,704</b>	<b>-1,508</b>	<b>-2,784</b>	<b>-1,906</b>	<b>Prêt net</b>	<b>30</b>
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
<b>Compte du capital</b>											
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
93,620	95,504	96,724	97,468	95,829	110,812	99,764	100,772	102,304	103,413	Revenus	1
39,604	40,104	40,492	40,868	40,267	41,332	41,532	41,812	42,256	41,733	Impôts sur production et importations	2
848	848	852	848	849	852	852	852	852	852	Transferts courants en provenance des particuliers	3
37,168	38,512	39,308	39,640	38,657	52,400	41,088	41,772	42,840	44,525	Transferts courants en provenance des administrations publiques	4
220	140	140	136	159	1,084	776	144	548	638	De l'administration fédérale	5
36,948	38,372	39,168	39,504	38,498	51,316	40,312	41,628	42,292	43,887	Des administrations provinciales	6
3,372	3,364	3,360	3,352	3,362	3,356	3,352	3,356	3,352	3,354	Revenus de placements	7
12,628	12,676	12,712	12,760	12,694	12,872	12,940	12,980	13,004	12,949	Ventes de biens et services[1]	8
92,368	93,392	95,600	95,824	94,296	104,764	98,196	99,224	100,900	100,771	Dépenses	9
84,504	85,572	87,800	88,000	86,469	96,832	90,164	91,132	92,776	92,726	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	10
4,620	4,600	4,584	4,576	4,595	4,648	4,720	4,756	4,780	4,726	Transferts courants	11
2,780	2,752	2,716	2,716	2,741	2,728	2,772	2,780	2,808	2,772	Aux particuliers	12
1,732	1,744	1,756	1,764	1,749	1,816	1,844	1,864	1,872	1,849	Aux entreprises	13
108	104	112	96	105	104	104	112	100	105	Aux administrations publiques	14
108	104	112	96	105	104	104	112	100	105	Aux administrations provinciales	15
3,244	3,220	3,216	3,248	3,232	3,284	3,312	3,336	3,344	3,319	Intérêts sur la dette publique	16
<b>1,252</b>	<b>2,112</b>	<b>1,124</b>	<b>1,644</b>	<b>1,533</b>	<b>6,048</b>	<b>1,568</b>	<b>1,548</b>	<b>1,404</b>	<b>2,642</b>	<b>Épargne</b>	<b>17</b>
<b>Compte du capital</b>											
10,956	11,852	10,956	11,616	11,345	16,180	11,840	11,964	11,992	12,994	Épargne brute et transferts de capitaux	18
1,252	2,112	1,124	1,644	1,533	6,048	1,568	1,548	1,404	2,642	Épargne	19
10,136	10,172	10,260	10,400	10,242	10,564	10,704	10,844	11,016	10,782	Provisions pour consommation de capital	20
-432	-432	-428	-428	-430	-432	-432	-428	-428	-430	Transferts nets de capitaux	21
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Particuliers	22
-432	-432	-428	-428	-430	-432	-432	-428	-428	-430	Entreprises	23
0	0	0	0	0	0	...	...	...	...	Administrations publiques	24
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administration fédérale	25
0	0	0	0	0	0	...	...	...	...	Administrations provinciales	26
14,304	14,744	15,256	15,716	15,005	15,908	16,068	16,276	16,236	16,122	Acquisition de capital non financier	27
14,304	14,744	15,256	15,716	15,005	15,908	16,068	16,276	16,236	16,122	Capital fixe	28
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Actifs existants	29
<b>-3,348</b>	<b>-2,892</b>	<b>-4,300</b>	<b>-4,100</b>	<b>-3,660</b>	<b>272</b>	<b>-4,228</b>	<b>-4,312</b>	<b>-4,244</b>	<b>-3,128</b>	<b>Prêt net</b>	<b>30</b>

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 13 Sector accounts - Canada and Quebec pension plans**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800007

	1999					2000					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
Income											
1	Canada Pension Plan	19,420	19,908	20,188	20,676	20,048	22,032	22,740	23,592	24,140	23,126
2	Quebec Pension Plan	5,224	5,416	5,600	5,712	5,488	5,984	6,332	6,884	7,000	6,550
Contributions to social insurance plans											
3	Canada Pension Plan	15,572	16,056	16,328	16,804	16,190	18,144	18,840	19,684	20,228	19,224
4	Quebec Pension Plan	4,544	4,704	4,924	5,068	4,810	5,152	5,556	6,036	6,044	5,697
Investment income											
5	Canada Pension Plan	3,848	3,852	3,860	3,872	3,858	3,888	3,900	3,908	3,912	3,902
6	Quebec Pension Plan	680	712	676	644	678	832	776	848	956	853
Outlay											
7	Canada Pension Plan	18,788	18,920	18,956	19,112	18,944	19,488	19,456	19,624	19,976	19,636
8	Quebec Pension Plan	5,716	5,780	5,828	5,848	5,793	5,956	6,036	6,112	6,180	6,071
Gross current expenditure on goods and services											
9	Canada Pension Plan[1]	252	252	256	264	256	424	120	336	304	296
10	Quebec Pension Plan[2]	60	60	64	64	62	64	68	72	68	68
Current transfers											
To persons											
11	Canada Pension Plan	18,388	18,520	18,552	18,700	18,540	18,904	19,180	19,132	19,516	19,183
12	Quebec Pension Plan	5,656	5,720	5,764	5,784	5,731	5,892	5,968	6,040	6,112	6,003
To non-residents											
13	Canada Pension Plan	148	148	148	148	148	160	156	156	156	157
<b>Saving</b>											
14	Canada Pension Plan	632	988	1,232	1,564	1,104	2,544	3,284	3,968	4,164	3,490
15	Quebec Pension Plan	-492	-364	-228	-136	-305	28	296	772	820	479

	2003					2004					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
Income											
1	Canada Pension Plan	31,284	31,704	32,168	32,132	31,822	32,092	32,652	32,132	32,624	32,375
2	Quebec Pension Plan	8,476	8,652	8,868	8,956	8,738	9,124	9,256	9,096	9,196	9,168
Contributions to social insurance plans											
3	Canada Pension Plan	27,884	28,392	28,924	29,168	28,592	29,104	29,020	29,020	29,136	29,070
4	Quebec Pension Plan	7,724	7,896	8,120	8,208	7,987	8,348	8,424	8,312	8,376	8,365
Investment income											
5	Canada Pension Plan	3,400	3,312	3,244	2,964	3,230	2,988	3,632	3,112	3,488	3,305
6	Quebec Pension Plan	752	756	748	748	751	776	832	784	820	803
Outlay											
7	Canada Pension Plan	22,144	22,324	22,704	23,184	22,589	23,540	23,824	23,848	24,104	23,829
8	Quebec Pension Plan	6,964	7,044	7,156	7,240	7,101	7,468	7,504	7,620	7,716	7,577
Gross current expenditure on goods and services											
9	Canada Pension Plan[1]	344	396	396	536	418	432	404	404	376	404
10	Quebec Pension Plan[2]	76	72	76	72	74	76	72	84	76	77
Current transfers											
To persons											
11	Canada Pension Plan	21,616	21,744	22,124	22,460	21,986	22,816	23,124	23,148	23,428	23,129
12	Quebec Pension Plan	6,888	6,972	7,080	7,168	7,027	7,392	7,432	7,536	7,640	7,500
To non-residents											
13	Canada Pension Plan	184	184	184	188	185	292	296	296	300	296
<b>Saving</b>											
14	Canada Pension Plan	9,140	9,380	9,464	8,948	9,233	8,552	8,828	8,284	8,520	8,546
15	Quebec Pension Plan	1,512	1,608	1,712	1,716	1,637	1,656	1,752	1,476	1,480	1,591

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 13 Comptes sectoriels - Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800007

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
Revenus											
24,276	24,828	25,824	26,580	25,377	27,456	28,632	29,212	30,224	28,881	Régime de pensions du Canada	1
7,224	7,320	7,136	7,556	7,309	7,756	7,708	8,036	8,316	7,954	Régime de rentes du Québec	2
Cotisations aux régimes d'assurance sociale											
21,084	21,604	22,536	23,196	22,105	24,132	24,884	25,632	26,752	25,350	Régime de pensions du Canada	3
6,356	6,540	6,340	6,828	6,516	6,988	6,920	7,240	7,560	7,177	Régime de rentes du Québec	4
Revenus de placements											
3,192	3,224	3,288	3,384	3,272	3,324	3,748	3,580	3,472	3,531	Régime de pensions du Canada	5
868	780	796	728	793	768	788	796	756	777	Régime de rentes du Québec	6
Dépenses											
20,112	20,408	20,804	20,980	20,576	21,204	21,536	21,888	21,828	21,614	Régime de pensions du Canada	7
6,284	6,312	6,488	6,548	6,408	6,620	6,724	6,820	6,908	6,768	Régime de rentes du Québec	8
Dépenses courantes brutes en biens et services											
400	444	392	312	387	292	392	412	356	363	Régime de pensions du Canada[1]	9
68	68	64	64	66	68	72	72	76	72	Régime de rentes du Québec[2]	10
Transferts courants											
19,548	19,800	20,248	20,496	20,023	20,740	20,968	21,300	21,296	21,076	Aux particuliers	
6,216	6,244	6,424	6,484	6,342	6,552	6,652	6,748	6,832	6,696	Régime de pensions du Canada	11
										Régime de rentes du Québec	12
164	164	164	172	166	172	176	176	176	175	Aux non-résidents	
										Régime de pensions du Canada	13
Épargne											
4,164	4,420	5,020	5,600	4,801	6,252	7,096	7,324	8,396	7,267	Régime de pensions du Canada	14
940	1,008	648	1,008	901	1,136	984	1,216	1,408	1,186	Régime de rentes du Québec	15

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
Revenus											
32,036	32,464	31,948	31,704	32,038	31,924	32,672	32,744	32,708	32,512	Régime de pensions du Canada	1
9,516	9,856	9,744	9,932	9,762	10,016	10,172	10,332	10,328	10,212	Régime de rentes du Québec	2
Cotisations aux régimes d'assurance sociale											
29,180	29,624	29,652	29,644	29,525	30,060	30,988	31,232	31,364	30,911	Régime de pensions du Canada	3
8,636	8,960	8,800	8,884	8,820	8,944	9,088	9,012	9,004	9,012	Régime de rentes du Québec	4
Revenus de placements											
2,856	2,840	2,296	2,060	2,513	1,864	1,684	1,512	1,344	1,601	Régime de pensions du Canada	5
880	896	944	1,048	942	1,072	1,084	1,320	1,324	1,200	Régime de rentes du Québec	6
Dépenses											
24,392	24,800	25,172	25,460	24,956	25,672	25,964	26,400	26,756	26,198	Régime de pensions du Canada	7
7,700	7,864	7,868	8,036	7,867	8,192	8,212	8,404	8,488	8,324	Régime de rentes du Québec	8
Dépenses courantes brutes en biens et services											
388	432	428	404	413	428	440	440	444	438	Régime de pensions du Canada[1]	9
68	68	72	76	71	80	84	76	80	80	Régime de rentes du Québec[2]	10
Transferts courants											
23,692	24,052	24,424	24,732	24,225	24,908	25,184	25,612	25,964	25,417	Aux particuliers	
7,632	7,796	7,796	7,960	7,796	8,112	8,128	8,328	8,408	8,244	Régime de pensions du Canada	11
										Régime de rentes du Québec	12
312	316	320	324	318	336	340	348	348	343	Aux non-résidents	
										Régime de pensions du Canada	13
Épargne											
7,644	7,664	6,776	6,244	7,082	6,252	6,708	6,344	5,952	6,314	Régime de pensions du Canada	14
1,816	1,992	1,876	1,896	1,895	1,824	1,960	1,928	1,840	1,888	Régime de rentes du Québec	15

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 14 Sector accounts - Non-residents**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800008

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Income and outlay account</b>										
1 Income	436,928	437,112	452,280	480,452	451,693	477,016	490,432	494,820	501,416	490,921
2 Sales of goods (imports)	317,540	317,432	328,876	344,256	327,026	351,376	360,776	365,492	371,704	362,337
3 Sales of services (imports)	58,888	59,624	62,492	64,104	61,277	64,292	66,196	67,008	68,172	66,417
4 Interest, dividends and miscellaneous receipts	55,688	55,296	56,060	67,180	58,556	56,456	58,780	57,080	56,384	57,175
5 Current transfers	4,812	4,760	4,852	4,912	4,834	4,892	4,680	5,240	5,156	4,992
6 Outlay	437,992	441,248	463,388	478,272	455,225	500,996	521,964	532,528	548,300	525,947
7 Purchases of goods (exports)	353,724	355,608	377,492	389,324	369,037	407,764	425,404	434,448	449,884	429,375
8 Purchases of services (exports)	53,724	53,864	55,676	57,620	55,221	60,112	60,844	61,788	62,508	61,313
9 Interest, dividends and miscellaneous payments	24,768	26,444	24,176	25,908	25,324	27,072	29,456	29,932	30,112	29,143
10 Current transfers	5,776	5,332	6,044	5,420	5,643	6,048	6,260	6,360	5,796	6,116
11 <b>Saving</b>	<b>-1,064</b>	<b>-4,136</b>	<b>-11,108</b>	<b>2,180</b>	<b>-3,532</b>	<b>-23,980</b>	<b>-31,532</b>	<b>-37,708</b>	<b>-46,884</b>	<b>-35,026</b>
12 Add: net reinvested earnings on direct investment	1,828	5,672	3,832	-7,480	963	-372	5,484	6,252	11,660	5,756
13 Equals: balance of payments surplus(-) or deficit(+) on current account[1]	764	1,536	-7,276	-5,300	-2,569	-24,352	-26,048	-31,456	-35,224	-29,270
<b>Capital and financial account</b>										
14 Gross saving and capital transfers	-5,612	-9,484	-16,816	-2,412	-8,581	-28,816	-37,164	-43,832	-51,548	-40,340
15 Saving	-1,064	-4,136	-11,108	2,180	-3,532	-23,980	-31,532	-37,708	-46,884	-35,026
16 Net capital transfers	-4,548	-5,348	-5,708	-4,592	-5,049	-4,836	-5,632	-6,124	-4,664	-5,314
17 Persons	-4,896	-5,356	-5,964	-4,592	-5,202	-5,164	-5,640	-6,304	-4,808	-5,479
18 Government	348	8	256	0	153	328	8	180	144	165
19 <b>Net lending[2]</b>	<b>-5,612</b>	<b>-9,484</b>	<b>-16,816</b>	<b>-2,412</b>	<b>-8,581</b>	<b>-28,816</b>	<b>-37,164</b>	<b>-43,832</b>	<b>-51,548</b>	<b>-40,340</b>
20 Transactions in financial assets	-53,456	16,868	82,208	34,308	19,982	86,136	132,440	83,452	116,900	104,732
21 Currency and deposits	-172	-4,656	-6,960	-9,168	-5,239	-9,696	13,192	-8,016	-13,904	-4,606
22 Loans	8,840	-380	7,948	9,532	6,485	7,620	2,480	-1,004	-5,652	861
23 Short-term paper	-26,676	-8,428	-7,564	-9,464	-13,033	10,332	-3,224	-8,088	4,292	828
24 Bonds	2,472	16,896	-7,204	-1,888	2,569	-38,056	-21,820	-7,532	-17,736	-21,286
25 Shares	120	23,716	17,048	16,496	14,345	93,836	34,344	39,316	-26,568	35,232
26 Other financial assets	-38,040	-10,280	78,940	28,800	14,855	22,100	107,468	68,776	176,468	93,703
27 Transactions in liabilities	-39,136	31,460	111,804	49,772	38,475	109,844	166,776	121,216	152,396	137,558
28 Official reserves	7,160	9,168	5,396	13,552	8,819	11,496	-572	10,016	984	5,481
29 Currency and deposits	2,416	-1,116	6,532	-7,932	-25	-1,736	-21,592	-12,668	-17,012	-13,252
30 Bank and other loans	-9,432	1,212	8,248	5,476	1,376	-6,536	13,440	6,800	6,240	4,986
31 Foreign investments	7,816	8,496	33,656	40,900	22,717	56,616	76,512	65,348	65,204	65,920
32 Other liabilities	-47,096	13,700	57,972	-2,224	5,588	50,004	98,988	51,720	96,980	74,423
33 <b>Net financial investment</b>	<b>-14,320</b>	<b>-14,592</b>	<b>-29,596</b>	<b>-15,464</b>	<b>-18,493</b>	<b>-23,708</b>	<b>-34,336</b>	<b>-37,764</b>	<b>-35,496</b>	<b>-32,826</b>
34 Add: net reinvested earnings on direct investment	1,828	5,672	3,832	-7,480	963	-372	5,484	6,252	11,660	5,756
35 Equals: balance of payments surplus(-) or deficit(+) on financial account[3]	-12,492	-8,920	-25,764	-22,944	-17,530	-24,080	-28,852	-31,512	-23,836	-27,070
36 Sector discrepancy	8,708	5,108	12,780	13,052	9,912	-5,108	-2,828	-6,068	-16,052	-7,514

See footnote(s) at end of statistical tables.



**Tableau 14 Comptes sectoriels - non-résidents**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800008

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
488,776	487,284	473,656	468,016	479,433	466,840	481,296	495,456	506,544	487,534	Revenus	1
358,832	358,628	345,944	336,864	350,067	342,672	354,512	364,092	365,636	356,728	Ventes de biens (importations)	2
68,848	68,952	68,648	68,628	68,769	67,560	71,716	73,336	73,680	71,573	Ventes de services (importations)	3
55,880	54,340	53,676	56,952	55,212	49,780	48,508	50,856	60,176	52,330	Intérêts, dividendes et recettes diverses	4
5,216	5,364	5,388	5,572	5,385	6,828	6,560	7,172	7,052	6,903	Transferts courants	5
544,356	526,612	497,120	485,076	513,291	497,408	503,600	516,376	520,748	509,533	Dépenses	6
448,400	432,648	406,256	395,628	420,733	405,116	409,632	420,372	421,016	414,034	Achats de biens (exportations)	7
62,876	62,356	60,964	60,724	61,730	63,592	63,948	65,948	67,116	65,151	Achats de services (exportations)	8
25,996	24,944	22,892	21,604	23,859	21,844	23,692	23,188	25,124	23,462	Intérêts, dividendes et paiements divers	9
7,084	6,664	7,008	7,120	6,969	6,856	6,328	6,868	7,492	6,886	Transferts courants	10
<b>-55,580</b>	<b>-39,328</b>	<b>-23,464</b>	<b>-17,060</b>	<b>-33,858</b>	<b>-30,568</b>	<b>-22,304</b>	<b>-20,920</b>	<b>-14,204</b>	<b>-21,999</b>	<b>Épargne</b>	11
11,532	10,328	8,308	4,820	8,747	1,652	1,404	4,992	888	2,234	Plus : Bénéfices nets réinvestis d'investissements directs	12
-44,048	-29,000	-15,156	-12,240	-25,111	-28,916	-20,900	-15,928	-13,316	-19,765	Égale : Excédent(-) ou déficit(+) du compte courant selon la balance des paiements[1]	13
<b>Compte du capital et financier</b>											
-61,340	-45,620	-30,244	-21,236	-39,610	-36,000	-28,400	-25,748	-17,592	-26,935	Épargne brute et transferts de capitaux	14
-55,580	-39,328	-23,464	-17,060	-33,858	-30,568	-22,304	-20,920	-14,204	-21,999	Épargne	15
-5,760	-6,292	-6,780	-4,176	-5,752	-5,432	-6,096	-4,828	-3,388	-4,936	Transferts nets de capitaux	16
-5,856	-6,540	-7,032	-4,364	-5,948	-5,760	-6,104	-5,008	-3,532	-5,101	Particuliers	17
96	248	252	188	196	328	8	180	144	165	Administrations publiques	18
<b>-61,340</b>	<b>-45,620</b>	<b>-30,244</b>	<b>-21,236</b>	<b>-39,610</b>	<b>-36,000</b>	<b>-28,400</b>	<b>-25,748</b>	<b>-17,592</b>	<b>-26,935</b>	<b>Prêt net[2]</b>	19
79,308	66,276	78,764	104,312	82,165	80,732	52,832	56,748	35,544	56,464	Transactions : actifs financiers	20
-2,288	-15,872	15,072	29,652	6,641	-9,580	-15,088	3,032	-21,832	-10,867	Argent et dépôts	21
-9,972	-3,384	21,372	-26,748	-4,683	-2,968	-7,624	-4,688	1,836	-3,361	Prêts	22
-20,188	1,220	-10,896	-60	-7,481	9,040	-3,080	608	1,056	1,906	Effets à court terme	23
28,968	25,792	10,696	95,128	40,146	13,308	9,736	29,836	19,452	18,083	Obligations	24
30,104	-10,352	-11,720	8,472	4,126	-13,992	7,360	-10,572	11,080	-1,531	Actions	25
52,684	68,872	54,240	-2,132	43,416	84,924	61,528	38,532	23,952	52,234	Autres actifs financiers	26
121,980	115,932	92,880	118,384	112,294	98,948	71,424	80,932	72,012	80,829	Transactions: passif	27
6,300	2,768	2,748	1,596	3,353	-912	7,704	-5,280	-2,708	-299	Réserves officielles	28
-17,804	11,504	11,960	18,440	6,025	-324	-20	-8,404	1,488	-1,815	Argent et dépôts	29
1,452	3,232	7,488	14,916	6,772	-1,768	2,272	-4,724	16,160	2,985	Emprunts bancaires et autres emprunts	30
62,964	60,560	21,916	25,688	42,782	52,052	27,460	28,288	21,768	32,392	Investissements étrangers	31
69,068	37,868	48,768	57,744	53,362	49,900	34,008	71,052	35,304	47,566	Autres passifs	32
<b>-42,672</b>	<b>-49,656</b>	<b>-14,116</b>	<b>-14,072</b>	<b>-30,129</b>	<b>-18,216</b>	<b>-18,592</b>	<b>-24,184</b>	<b>-36,468</b>	<b>-24,365</b>	<b>Investissement financier net</b>	33
11,532	10,328	8,308	4,820	8,747	1,652	1,404	4,992	888	2,234	Plus : Bénéfices nets réinvestis d'investissements directs	34
-31,140	-39,328	-5,808	-9,252	-21,382	-16,564	-17,188	-19,192	-35,580	-22,131	Égale : Excédent(-) ou déficit(+) du compte financier selon la balance des paiements[3]	35
-18,668	4,036	-16,128	-7,164	-9,481	-17,784	-9,808	-1,564	18,876	-2,570	Divergence du secteur	36

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 14 Sector accounts - Non-residents**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800008

	2003					2004					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	490,236	471,276	462,184	469,232	473,232	471,068	504,616	508,860	511,108	498,913
2	Sales of goods (imports)	361,848	341,036	331,260	336,620	342,691	341,764	367,952	376,024	368,816	363,639
3	Sales of services (imports)	72,732	71,324	74,368	76,876	73,825	77,084	78,044	76,796	77,372	77,324
4	Interest, dividends and miscellaneous receipts	48,576	51,648	49,472	48,680	49,594	45,032	50,680	48,452	56,656	50,205
5	Current transfers	7,080	7,268	7,084	7,056	7,122	7,188	7,940	7,588	8,264	7,745
6	Outlay	517,420	472,756	480,748	487,056	489,495	500,604	542,144	538,444	522,200	525,848
7	Purchases of goods (exports)	424,648	386,124	390,872	394,168	398,953	408,396	443,280	441,484	423,328	429,122
8	Purchases of services (exports)	64,316	60,320	62,080	64,096	62,703	64,172	65,500	65,680	66,472	65,456
9	Interest, dividends and miscellaneous payments	21,572	19,712	21,092	22,020	21,099	20,960	25,828	23,696	24,884	23,842
10	Current transfers	6,884	6,600	6,704	6,772	6,740	7,076	7,536	7,584	7,516	7,428
11	<b>Saving</b>	<b>-27,184</b>	<b>-1,480</b>	<b>-18,564</b>	<b>-17,824</b>	<b>-16,263</b>	<b>-29,536</b>	<b>-37,528</b>	<b>-29,584</b>	<b>-11,092</b>	<b>-26,935</b>
12	Add: net reinvested earnings on direct investment	13,480	-2,184	-124	-2,516	2,164	288	3,540	1,444	-8,076	-701
13	Equals: balance of payments surplus(-) or deficit(+) on current account[1]	-13,704	-3,664	-18,688	-20,340	-14,099	-29,248	-33,988	-28,140	-19,168	-27,636
<b>Capital and financial account</b>											
14	Gross saving and capital transfers	-31,136	-6,152	-22,932	-21,516	-20,434	-33,304	-42,356	-34,352	-15,524	-31,384
15	Saving	-27,184	-1,480	-18,564	-17,824	-16,263	-29,536	-37,528	-29,584	-11,092	-26,935
16	Net capital transfers	-3,952	-4,672	-4,368	-3,692	-4,171	-3,768	-4,828	-4,768	-4,432	-4,449
17	Persons	-4,300	-4,680	-4,624	-3,692	-4,324	-4,096	-4,836	-4,948	-4,576	-4,614
18	Government	348	8	256	0	153	328	8	180	144	165
19	<b>Net lending[2]</b>	<b>-31,136</b>	<b>-6,152</b>	<b>-22,932</b>	<b>-21,516</b>	<b>-20,434</b>	<b>-33,304</b>	<b>-42,356</b>	<b>-34,352</b>	<b>-15,524</b>	<b>-31,384</b>
20	Transactions in financial assets	80,204	128	-13,656	76,924	35,900	22,032	87,984	25,800	33,228	42,261
21	Currency and deposits	14,448	8,744	-496	1,416	6,028	-27,320	39,820	-9,080	5,316	2,184
22	Loans	-7,816	-6,164	-1,760	2,420	-3,330	-2,788	-7,820	-7,524	-2,428	-5,140
23	Short-term paper	584	-2,304	-1,008	-6,696	-2,356	-6,304	7,772	-1,484	-584	-150
24	Bonds	19,372	33,960	-46,608	21,880	7,151	280	16,384	30,708	26,656	18,507
25	Shares	464	1,748	27,060	24,696	13,492	26,056	56,708	22,584	37,624	35,743
26	Other financial assets	53,152	-35,856	9,156	33,208	14,915	32,108	-24,880	-9,404	-33,356	-8,883
27	Transactions in liabilities	101,576	13,968	27,184	88,984	57,928	60,048	137,952	59,692	56,384	78,519
28	Official reserves	-14,916	12	1,892	-5,764	-4,694	-3,952	-248	3,996	-13,500	-3,426
29	Currency and deposits	36,600	-15,380	8,172	-15,348	3,511	10,260	12,176	1,216	21,140	11,198
30	Bank and other loans	12,152	496	1,680	-2,276	3,013	7,452	14,256	11,232	4,288	9,307
31	Foreign investments	14,848	28,940	33,088	36,536	28,353	-1,092	35,052	26,220	25,112	21,323
32	Other liabilities	52,892	-100	-17,648	75,836	27,745	47,380	76,716	17,028	19,344	40,117
33	<b>Net financial investment</b>	<b>-21,372</b>	<b>-13,840</b>	<b>-40,840</b>	<b>-12,060</b>	<b>-22,028</b>	<b>-38,016</b>	<b>-49,968</b>	<b>-33,892</b>	<b>-23,156</b>	<b>-36,258</b>
34	Add: net reinvested earnings on direct investment	13,480	-2,184	-124	-2,516	2,164	288	3,540	1,444	-8,076	-701
35	Equals: balance of payments surplus(-) or deficit(+) on financial account[3]	-7,892	-16,024	-40,964	-14,576	-19,864	-37,728	-46,428	-32,448	-31,232	-36,959
36	Sector discrepancy	-9,764	7,688	17,908	-9,456	1,594	4,712	7,612	-460	7,632	4,874

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 14 Comptes sectoriels - non-résidents**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800008

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
										<b>Compte des revenus et dépenses</b>	
516,068	525,824	531,384	551,136	531,103	547,888	549,620	563,624	574,024	558,789	Revenus	1
379,884	384,732	389,968	398,256	388,210	392,224	400,620	412,396	411,880	404,280	Ventes de biens (importations)	2
77,964	79,708	79,116	81,064	79,463	81,552	82,708	83,056	85,080	83,099	Ventes de services (importations)	3
48,644	53,332	54,156	63,244	54,844	62,924	58,316	59,576	66,360	61,794	Intérêts, dividendes et recettes diverses	4
9,576	8,052	8,144	8,572	8,586	11,188	7,976	8,596	10,704	9,616	Transferts courants	5
532,864	547,760	566,892	592,212	559,932	570,864	564,304	579,776	605,360	580,076	Dépenses	6
431,852	439,780	460,384	480,232	453,062	457,852	451,288	459,496	465,640	458,569	Achats de biens (exportations)	7
66,424	66,444	66,560	67,044	66,618	66,256	67,424	66,944	67,544	67,042	Achats de services (exportations)	8
26,824	33,500	31,708	36,712	32,186	36,340	36,680	44,056	61,708	44,696	Intérêts, dividendes et paiements divers	9
7,764	8,036	8,240	8,224	8,066	10,416	8,912	9,280	10,468	9,769	Transferts courants	10
<b>-16,796</b>	<b>-21,936</b>	<b>-35,508</b>	<b>-41,076</b>	<b>-28,829</b>	<b>-22,976</b>	<b>-14,684</b>	<b>-16,152</b>	<b>-31,336</b>	<b>-21,287</b>	<b>Épargne</b>	11
-2,368	-1,624	3,120	-11,012	-2,971	-19,132	-5,544	-6,908	19,368	-3,054	Plus : Bénéfices nets réinvestis d'investissements directs	12
-19,164	-23,560	-32,388	-52,088	-31,800	-42,108	-20,228	-23,060	-11,968	-24,341	Égale : Excédent(-) ou déficit(+) du compte courant selon la balance des paiements[1]	13
										<b>Compte du capital et financier</b>	
-22,680	-28,784	-42,584	-44,992	-34,760	-26,988	-18,664	-19,840	-35,484	-25,244	Épargne brute et transferts de capitaux	14
-16,796	-21,936	-35,508	-41,076	-28,829	-22,976	-14,684	-16,152	-31,336	-21,287	Épargne	15
-5,884	-6,848	-7,076	-3,916	-5,931	-4,012	-3,980	-3,688	-4,148	-3,957	Transferts nets de capitaux	16
-5,980	-7,096	-7,328	-4,104	-6,127	-4,144	-4,152	-4,028	-4,156	-4,120	Particuliers	17
96	248	252	188	196	132	172	340	8	163	Administrations publiques	18
<b>-22,680</b>	<b>-28,784</b>	<b>-42,584</b>	<b>-44,992</b>	<b>-34,760</b>	<b>-26,988</b>	<b>-18,664</b>	<b>-19,840</b>	<b>-35,484</b>	<b>-25,244</b>	<b>Prêt net[2]</b>	19
56,156	38,600	107,632	53,236	63,906	145,312	175,352	133,664	74,284	132,153	Transactions : actifs financiers	20
-1,308	3,780	5,728	8,600	4,200	-2,208	37,276	-24,120	4,688	3,909	Argent et dépôts	21
5,388	-708	-1,564	-16,644	-3,382	-8,664	328	-2,120	2,608	-1,962	Prêts	22
656	-3,820	1,860	3,384	520	10,504	10,048	2,632	-13,556	2,407	Effets à court terme	23
7,356	-1,876	-508	-11,064	-1,523	212	-3,420	26,828	27,440	12,765	Obligations	24
19,992	-20,992	32,412	5,124	9,134	28,116	18,624	4,148	-5,256	11,408	Actions	25
24,072	62,216	69,704	63,836	54,957	117,352	112,496	126,296	58,360	103,626	Autres actifs financiers	26
74,260	75,808	135,176	98,916	96,040	160,948	184,312	150,184	99,364	148,702	Transactions: passif	27
7,412	-976	-2,636	2,820	1,655	5,708	-1,564	1,276	-1,360	1,015	Réserves officielles	28
4,188	5,124	7,464	8,292	6,267	10,148	17,932	18,644	-644	11,520	Argent et dépôts	29
-5,488	-3,908	3,668	1,148	-1,145	13,232	-1,928	21,740	8,836	10,470	Emprunts bancaires et autres emprunts	30
47,388	57,360	68,216	65,464	59,607	87,576	87,404	84,744	104,748	91,118	Investissements étrangers	31
20,760	18,208	58,464	21,192	29,656	44,284	82,468	23,780	-12,216	34,579	Autres passifs	32
<b>-18,104</b>	<b>-37,208</b>	<b>-27,544</b>	<b>-45,680</b>	<b>-32,134</b>	<b>-15,636</b>	<b>-8,960</b>	<b>-16,520</b>	<b>-25,080</b>	<b>-16,549</b>	<b>Investissement financier net</b>	33
-2,368	-1,624	3,120	-11,012	-2,971	-19,132	-5,544	-6,908	19,368	-3,054	Plus : Bénéfices nets réinvestis d'investissements directs	34
-20,472	-38,832	-24,424	-56,692	-35,105	-34,768	-14,504	-23,428	-5,712	-19,603	Égale : Excédent(-) ou déficit(+) du compte financier selon la balance des paiements[3]	35
-4,576	8,424	-15,040	688	-2,626	-11,352	-9,704	-3,320	-10,404	-8,695	Divergence du secteur	36

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 15 Saving, investment and net lending**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800031

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Saving</b>	<b>61,476</b>	<b>68,724</b>	<b>70,188</b>	<b>82,172</b>	<b>70,640</b>	<b>82,008</b>	<b>82,960</b>	<b>85,356</b>	<b>77,172</b>	<b>81,874</b>
2 Persons and unincorporated businesses	25,200	26,536	22,548	21,464	23,937	28,656	31,748	25,568	33,704	29,919
3 Corporations and government business enterprises	29,068	33,964	38,372	34,956	34,090	45,360	48,172	58,712	56,620	52,216
4 Government	8,272	12,360	20,376	23,572	16,145	31,972	34,572	38,784	33,732	34,765
5 Non-residents	-1,064	-4,136	-11,108	2,180	-3,532	-23,980	-31,532	-37,708	-46,884	-35,026
<b>6 Capital consumption allowances</b>	<b>125,872</b>	<b>127,948</b>	<b>130,384</b>	<b>131,792</b>	<b>128,999</b>	<b>133,656</b>	<b>135,920</b>	<b>138,644</b>	<b>141,480</b>	<b>137,425</b>
7 Persons and unincorporated businesses	28,020	28,400	28,700	29,096	28,554	29,532	29,844	30,372	30,872	30,155
8 Corporations and government business enterprises	78,840	80,424	82,360	83,212	81,209	84,420	86,084	87,964	90,032	87,125
9 Government	19,012	19,124	19,324	19,484	19,236	19,704	19,992	20,308	20,576	20,145
<b>10 Net capital transfers[1]</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
11 Persons and unincorporated businesses	956	476	1,088	-224	574	380	36	1,200	-712	226
12 Corporations and government business enterprises	8,188	2,236	2,416	2,632	3,868	7,036	2,240	2,100	2,956	3,583
13 Government	-4,596	2,636	2,204	2,184	607	-2,580	3,356	2,824	2,420	1,505
14 Non-residents	-4,548	-5,348	-5,708	-4,592	-5,049	-4,836	-5,632	-6,124	-4,664	-5,314
<b>15 Investment in fixed capital and inventories</b>	<b>187,608</b>	<b>198,296</b>	<b>200,588</b>	<b>211,336</b>	<b>199,457</b>	<b>214,604</b>	<b>217,348</b>	<b>221,740</b>	<b>217,512</b>	<b>217,801</b>
16 Persons and unincorporated businesses	51,856	53,432	52,976	55,036	53,325	54,984	55,380	57,812	58,820	56,749
17 Corporations and government business enterprises	113,864	121,888	124,360	132,272	123,096	135,600	137,816	139,076	133,524	136,504
18 Government	21,888	22,976	23,252	24,028	23,036	24,020	24,152	24,852	25,168	24,548
<b>19 Acquisition of existing assets[2]</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
20 Persons and unincorporated businesses	5,048	4,904	5,060	5,484	5,124	4,784	4,432	4,500	4,440	4,539
21 Corporations and government business enterprises	-4,600	-5,192	6,684	-5,776	-2,221	-4,376	-4,744	-5,028	-4,656	-4,701
22 Government	-448	288	-11,744	292	-2,903	-408	312	528	216	162
<b>23 Net lending[3]</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
24 Persons and unincorporated businesses	-2,728	-2,924	-5,700	-10,184	-5,384	-1,200	1,816	-5,172	604	-988
25 Corporations and government business enterprises	6,832	-72	-7,896	-5,696	-1,708	5,592	3,424	14,728	20,740	11,121
26 Government	1,248	10,856	30,396	20,920	15,855	25,484	33,456	36,536	31,344	31,705
27 Non-residents	-5,612	-9,484	-16,816	-2,412	-8,581	-28,816	-37,164	-43,832	-51,548	-40,340
28 Statistical discrepancy	260	1,624	16	-2,628	-182	-1,060	-1,532	-2,260	-1,140	-1,498
<b>29 Net financial investment[4]</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
30 Persons and unincorporated businesses	-1,768	3,892	-3,972	-12,900	-3,687	-948	1,244	-5,332	2,228	-702
31 Corporations and government business enterprises	16,376	8,972	-1,660	768	6,114	620	-1,952	10,452	136	2,314
32 Government	-288	1,728	35,228	27,596	16,066	24,036	35,044	32,644	33,132	31,214
33 Non-residents	-14,320	-14,592	-29,596	-15,464	-18,493	-23,708	-34,336	-37,764	-35,496	-32,826
<b>34 Saving</b>	<b>61,476</b>	<b>68,724</b>	<b>70,188</b>	<b>82,172</b>	<b>70,640</b>	<b>82,008</b>	<b>82,960</b>	<b>85,356</b>	<b>77,172</b>	<b>81,874</b>
35 Less: non-residents saving	-1,064	-4,136	-11,108	2,180	-3,532	-23,980	-31,532	-37,708	-46,884	-35,026
36 Equals: national saving	62,540	72,860	81,296	79,992	74,172	105,988	114,492	123,064	124,056	116,900
37 National income	793,176	813,848	834,176	843,240	821,110	880,748	907,008	928,084	936,132	912,993
<b>38 National saving rate</b>	<b>7.9</b>	<b>9.0</b>	<b>9.7</b>	<b>9.5</b>	<b>9.0</b>	<b>12.0</b>	<b>12.6</b>	<b>13.3</b>	<b>13.3</b>	<b>12.8</b>

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 15 Épargne, investissement et prêt net**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800031

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>67,528</b>	<b>72,040</b>	<b>64,812</b>	<b>52,128</b>	<b>64,127</b>	<b>49,992</b>	<b>70,272</b>	<b>68,868</b>	<b>73,748</b>	<b>65,720</b>	<b>Épargne</b>	1
40,512	28,884	33,820	34,684	34,475	33,184	22,620	21,320	18,860	23,996	Particuliers et entreprises individuelles	2
61,152	60,636	47,428	37,180	51,599	48,492	65,008	64,200	58,676	59,094	Sociétés et entreprises publiques	3
21,444	21,848	7,028	-2,676	11,911	-1,116	4,948	4,268	10,416	4,629	Administrations publiques	4
-55,580	-39,328	-23,464	-17,060	-33,858	-30,568	-22,304	-20,920	-14,204	-21,999	Non-résidents	5
<b>144,824</b>	<b>146,200</b>	<b>148,256</b>	<b>150,864</b>	<b>147,536</b>	<b>152,356</b>	<b>154,320</b>	<b>157,016</b>	<b>158,576</b>	<b>155,567</b>	<b>Provisions pour consommation de capital</b>	6
31,992	31,900	32,196	32,704	32,198	33,228	33,752	34,340	34,756	34,019	Particuliers et entreprises individuelles	7
92,192	93,492	95,116	97,016	94,454	97,656	98,868	100,720	101,628	99,718	Sociétés et entreprises publiques	8
20,640	20,808	20,944	21,144	20,884	21,472	21,700	21,956	22,192	21,830	Administrations publiques	9
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Transferts nets de capitaux[1]</b>	10
240	1,860	2,292	-344	1,012	940	2,768	1,604	232	1,386	Particuliers et entreprises individuelles	11
2,032	2,980	3,028	3,140	2,795	2,640	2,552	2,396	2,624	2,553	Sociétés et entreprises publiques	12
3,488	1,452	1,460	1,380	1,945	1,852	776	828	532	997	Administrations publiques	13
-5,760	-6,292	-6,780	-4,176	-5,752	-5,432	-6,096	-4,828	-3,388	-4,936	Non-résidents	14
<b>213,088</b>	<b>219,084</b>	<b>214,708</b>	<b>203,272</b>	<b>212,538</b>	<b>203,188</b>	<b>225,356</b>	<b>226,808</b>	<b>234,468</b>	<b>222,455</b>	<b>Investissement en capital fixe et stocks</b>	15
59,296	61,416	63,708	64,352	62,193	69,076	69,132	72,324	74,724	71,314	Particuliers et entreprises individuelles	16
127,364	130,844	123,496	110,476	123,045	105,900	127,956	125,628	130,904	122,597	Sociétés et entreprises publiques	17
26,428	26,824	27,504	28,444	27,300	28,212	28,268	28,856	28,840	28,544	Administrations publiques	18
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Acquisition d'actifs existants[2]</b>	19
4,776	4,992	5,848	5,780	5,349	6,976	6,692	7,284	8,148	7,275	Particuliers et entreprises individuelles	20
-4,404	-5,288	-6,404	-5,892	-5,497	-6,976	-6,692	-7,284	-8,148	-7,275	Sociétés et entreprises publiques	21
-372	296	556	112	148	0	0	0	0	0	Administrations publiques	22
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Prêt net[3]</b>	23
8,672	-3,764	-1,248	-3,088	143	-8,700	-16,684	-22,344	-29,024	-19,188	Particuliers et entreprises individuelles	24
32,416	31,552	28,480	32,752	31,300	49,864	45,164	48,972	40,172	46,043	Sociétés et entreprises publiques	25
19,516	16,988	1,372	-8,708	7,292	-6,004	-844	-1,804	4,300	-1,088	Administrations publiques	26
-61,340	-45,620	-30,244	-21,236	-39,610	-36,000	-28,400	-25,748	-17,592	-26,935	Non-résidents	27
736	844	1,640	280	875	840	764	924	2,144	1,168	Divergence statistique	28
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Investissement financier net[4]</b>	29
9,888	-4,184	-736	-3,904	266	-11,732	-17,256	-18,516	-30,288	-19,448	Particuliers et entreprises individuelles	30
9,892	38,624	11,628	25,096	21,310	41,644	37,332	41,612	56,412	44,250	Sociétés et entreprises publiques	31
22,892	15,216	3,224	-7,120	8,553	-11,696	-1,484	1,088	10,344	-437	Administrations publiques	32
-42,672	-49,656	-14,116	-14,072	-30,129	-18,216	-18,592	-24,184	-36,468	-24,365	Non-résidents	33
<b>67,528</b>	<b>72,040</b>	<b>64,812</b>	<b>52,128</b>	<b>64,127</b>	<b>49,992</b>	<b>70,272</b>	<b>68,868</b>	<b>73,748</b>	<b>65,720</b>	<b>Épargne</b>	34
-55,580	-39,328	-23,464	-17,060	-33,858	-30,568	-22,304	-20,920	-14,204	-21,999	Moins : Épargne des non-résidents	35
123,108	111,368	88,276	69,188	97,985	80,560	92,576	89,788	87,952	87,719	Égale : Épargne nationale	36
942,004	941,856	923,960	913,400	930,305	938,520	966,924	976,480	989,552	967,869	Revenu national	37
<b>13.1</b>	<b>11.8</b>	<b>9.6</b>	<b>7.6</b>	<b>10.5</b>	<b>8.6</b>	<b>9.6</b>	<b>9.2</b>	<b>8.9</b>	<b>9.1</b>	<b>Taux d'épargne nationale</b>	38

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 15 Saving, investment and net lending**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800031

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Saving</b>	<b>83,432</b>	<b>83,192</b>	<b>69,248</b>	<b>83,416</b>	<b>79,822</b>	<b>79,684</b>	<b>87,880</b>	<b>105,368</b>	<b>117,524</b>	<b>97,614</b>
2 Persons and unincorporated businesses	23,072	18,324	18,088	20,452	19,984	18,096	22,868	20,172	17,724	19,715
3 Corporations and government business enterprises	82,096	68,040	66,904	72,560	72,400	82,568	88,684	95,396	88,436	88,771
4 Government	5,448	-1,692	2,820	8,228	3,701	8,556	13,856	19,384	22,456	16,063
5 Non-residents	-27,184	-1,480	-18,564	-17,824	-16,263	-29,536	-37,528	-29,584	-11,092	-26,935
<b>6 Capital consumption allowances</b>	<b>159,748</b>	<b>161,484</b>	<b>163,300</b>	<b>164,528</b>	<b>162,265</b>	<b>166,712</b>	<b>169,040</b>	<b>170,948</b>	<b>172,732</b>	<b>169,858</b>
7 Persons and unincorporated businesses	34,944	35,560	35,976	36,328	35,702	36,924	37,532	38,088	38,652	37,799
8 Corporations and government business enterprises	102,508	103,564	104,912	105,712	104,174	106,884	108,160	109,068	109,784	108,474
9 Government	22,296	22,360	22,412	22,488	22,389	22,904	23,348	23,792	24,296	23,585
<b>10 Net capital transfers[1]</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
11 Persons and unincorporated businesses	932	2,572	2,528	1,584	1,904	1,864	3,472	3,528	3,156	3,005
12 Corporations and government business enterprises	2,596	2,564	2,784	2,556	2,625	2,560	2,436	2,560	2,564	2,530
13 Government	424	-464	-944	-448	-358	-656	-1,080	-1,320	-1,288	-1,086
14 Non-residents	-3,952	-4,672	-4,368	-3,692	-4,171	-3,768	-4,828	-4,768	-4,432	-4,449
<b>15 Investment in fixed capital and inventories</b>	<b>243,076</b>	<b>243,892</b>	<b>234,076</b>	<b>249,712</b>	<b>242,689</b>	<b>248,948</b>	<b>256,948</b>	<b>276,596</b>	<b>287,816</b>	<b>267,577</b>
16 Persons and unincorporated businesses	76,972	78,416	81,040	84,288	80,179	86,784	88,316	90,464	92,804	89,592
17 Corporations and government business enterprises	136,400	135,540	122,888	134,812	132,410	130,888	136,920	154,436	163,400	146,411
18 Government	29,704	29,936	30,148	30,612	30,100	31,276	31,712	31,696	31,612	31,574
<b>19 Acquisition of existing assets[2]</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
20 Persons and unincorporated businesses	8,296	9,280	8,820	9,532	8,982	9,624	10,360	11,052	11,308	10,586
21 Corporations and government business enterprises	-8,296	-9,280	-8,820	-9,532	-8,982	-9,624	-10,360	-11,052	-11,308	-10,586
22 Government	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>23 Net lending[3]</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
24 Persons and unincorporated businesses	-26,320	-31,240	-33,268	-35,456	-31,571	-39,524	-34,804	-39,728	-44,580	-39,659
25 Corporations and government business enterprises	59,096	47,908	60,532	55,548	55,771	70,748	72,720	63,640	48,692	63,950
26 Government	-1,536	-9,732	-5,860	-344	-4,368	-472	4,412	10,160	13,852	6,988
27 Non-residents	-31,136	-6,152	-22,932	-21,516	-20,434	-33,304	-42,356	-34,352	-15,524	-31,384
28 Statistical discrepancy	-104	-784	1,528	1,768	602	2,552	28	280	-2,440	105
<b>29 Net financial investment[4]</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
30 Persons and unincorporated businesses	-32,236	-30,772	-31,076	-35,484	-32,392	-33,696	-34,536	-34,184	-49,224	-37,910
31 Corporations and government business enterprises	60,600	53,096	69,448	46,196	57,335	72,804	71,180	62,908	55,192	65,521
32 Government	-6,992	-8,484	2,468	1,348	-2,915	-1,092	13,324	5,168	17,188	8,647
33 Non-residents	-21,372	-13,840	-40,840	-12,060	-22,028	-38,016	-49,968	-33,892	-23,156	-36,258
<b>34 Saving</b>	<b>83,432</b>	<b>83,192</b>	<b>69,248</b>	<b>83,416</b>	<b>79,822</b>	<b>79,684</b>	<b>87,880</b>	<b>105,368</b>	<b>117,524</b>	<b>97,614</b>
35 Less: non-residents saving	-27,184	-1,480	-18,564	-17,824	-16,263	-29,536	-37,528	-29,584	-11,092	-26,935
36 Equals: national saving	110,616	84,672	87,812	101,240	96,085	109,220	125,408	134,952	128,616	124,549
37 National income	1,022,860	1,004,272	1,024,180	1,036,548	1,021,965	1,061,768	1,090,060	1,109,360	1,115,600	1,094,197
38 <b>National saving rate</b>	<b>10.8</b>	<b>8.4</b>	<b>8.6</b>	<b>9.8</b>	<b>9.4</b>	<b>10.3</b>	<b>11.5</b>	<b>12.2</b>	<b>11.5</b>	<b>11.4</b>

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 15 Épargne, investissement et prêt net**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800031

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>113,260</b>	<b>115,972</b>	<b>117,240</b>	<b>121,676</b>	<b>117,037</b>	<b>127,584</b>	<b>134,684</b>	<b>134,188</b>	<b>129,000</b>	<b>131,364</b>	<b>Épargne</b>	1
9,616	7,956	10,024	10,240	9,459	25,208	9,860	10,616	12,852	14,634	Particuliers et entreprises individuelles	2
98,188	102,656	111,700	111,552	106,024	104,904	110,152	115,692	117,908	112,164	Sociétés et entreprises publiques	3
22,252	27,296	31,024	40,960	30,383	20,448	29,356	24,032	29,576	25,853	Administrations publiques	4
-16,796	-21,936	-35,508	-41,076	-28,829	-22,976	-14,684	-16,152	-31,336	-21,287	Non-résidents	5
<b>174,224</b>	<b>176,156</b>	<b>178,216</b>	<b>180,692</b>	<b>177,322</b>	<b>182,564</b>	<b>184,560</b>	<b>186,568</b>	<b>188,328</b>	<b>185,505</b>	<b>Provisions pour consommation de capital</b>	6
39,184	39,812	40,184	40,648	39,957	41,132	41,704	42,204	42,704	41,936	Particuliers et entreprises individuelles	7
110,732	112,032	113,604	115,460	112,957	116,536	117,728	118,980	119,928	118,293	Sociétés et entreprises publiques	8
24,308	24,312	24,428	24,584	24,408	24,896	25,128	25,384	25,696	25,276	Administrations publiques	9
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Transferts nets de capitaux[1]</b>	10
4,596	5,856	5,976	2,684	4,778	2,756	2,904	2,672	2,732	2,766	Particuliers et entreprises individuelles	11
2,240	2,528	2,400	2,512	2,420	2,680	2,420	2,440	2,752	2,573	Sociétés et entreprises publiques	12
-952	-1,536	-1,300	-1,280	-1,267	-1,424	-1,344	-1,424	-1,336	-1,382	Administrations publiques	13
-5,884	-6,848	-7,076	-3,916	-5,931	-4,012	-3,980	-3,688	-4,148	-3,957	Non-résidents	14
<b>289,092</b>	<b>291,196</b>	<b>296,484</b>	<b>304,160</b>	<b>295,233</b>	<b>309,296</b>	<b>319,132</b>	<b>321,564</b>	<b>315,188</b>	<b>316,295</b>	<b>Investissement en capital fixe et stocks</b>	15
93,112	97,008	94,632	97,496	95,562	102,988	102,896	102,684	103,156	102,931	Particuliers et entreprises individuelles	16
163,028	160,372	167,316	170,912	165,407	169,716	179,180	181,276	173,920	176,023	Sociétés et entreprises publiques	17
32,952	33,816	34,536	35,752	34,264	36,592	37,056	37,604	38,112	37,341	Administrations publiques	18
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Acquisition d'actifs existants[2]</b>	19
12,148	12,140	11,856	11,896	12,010	12,844	14,004	14,896	15,580	14,331	Particuliers et entreprises individuelles	20
-12,148	-12,140	-11,856	-11,896	-12,010	-12,844	-14,004	-14,896	-15,580	-14,331	Sociétés et entreprises publiques	21
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Administrations publiques	22
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Prêt net[3]</b>	23
-51,864	-55,524	-50,304	-55,820	-53,378	-46,736	-62,432	-62,088	-60,448	-57,926	Particuliers et entreprises individuelles	24
60,280	68,984	72,244	70,508	68,004	67,248	65,124	70,732	82,248	71,338	Sociétés et entreprises publiques	25
12,656	16,256	19,616	28,512	19,260	7,328	16,084	10,388	15,824	12,406	Administrations publiques	26
-22,680	-28,784	-42,584	-44,992	-34,760	-26,988	-18,664	-19,840	-35,484	-25,244	Non-résidents	27
1,608	-932	1,028	1,792	874	-852	-112	808	-2,140	-574	Divergence statistique	28
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Investissement financier net[4]</b>	29
-54,556	-51,320	-47,876	-54,812	-52,141	-46,044	-60,576	-60,456	-61,800	-57,219	Particuliers et entreprises individuelles	30
64,804	70,108	55,296	65,808	64,004	57,584	49,800	70,432	70,136	61,988	Sociétés et entreprises publiques	31
7,856	18,420	20,124	34,684	20,271	4,096	19,736	6,544	16,744	11,780	Administrations publiques	32
-18,104	-37,208	-27,544	-45,680	-32,134	-15,636	-8,960	-16,520	-25,080	-16,549	Non-résidents	33
<b>113,260</b>	<b>115,972</b>	<b>117,240</b>	<b>121,676</b>	<b>117,037</b>	<b>127,584</b>	<b>134,684</b>	<b>134,188</b>	<b>129,000</b>	<b>131,364</b>	<b>Épargne</b>	34
-16,796	-21,936	-35,508	-41,076	-28,829	-22,976	-14,684	-16,152	-31,336	-21,287	Moins : Épargne des non-résidents	35
130,056	137,908	152,748	162,752	145,866	150,560	149,368	150,340	160,336	152,651	Égale : Épargne nationale	36
1,134,052	1,157,020	1,185,228	1,205,652	1,170,488	1,217,924	1,227,360	1,241,632	1,261,596	1,237,128	Revenu national	37
<b>11.5</b>	<b>11.9</b>	<b>12.9</b>	<b>13.5</b>	<b>12.5</b>	<b>12.4</b>	<b>12.2</b>	<b>12.1</b>	<b>12.7</b>	<b>12.3</b>	<b>Taux d'épargne nationale</b>	38

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 16 Personal expenditure on consumer goods and services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800009

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Food, beverages and tobacco</b>	<b>73,244</b>	<b>73,876</b>	<b>74,348</b>	<b>75,888</b>	<b>74,339</b>	<b>75,756</b>	<b>76,892</b>	<b>78,292</b>	<b>79,284</b>	<b>77,556</b>
2 Food and non-alcoholic beverages	53,320	53,732	53,944	54,892	53,972	55,064	56,084	57,168	57,872	56,547
3 Alcoholic beverages bought in stores	10,712	10,964	11,132	11,684	11,123	11,416	11,532	11,748	11,940	11,659
4 Tobacco products	9,212	9,180	9,272	9,312	9,244	9,276	9,276	9,376	9,472	9,350
<b>5 Clothing and footwear</b>	<b>25,760</b>	<b>26,224</b>	<b>26,640</b>	<b>26,544</b>	<b>26,292</b>	<b>27,056</b>	<b>27,236</b>	<b>27,908</b>	<b>28,100</b>	<b>27,575</b>
6 Men's and boys' clothing	8,788	8,924	9,072	9,004	8,947	9,200	9,316	9,504	9,552	9,393
7 Women's, girls' and children's clothing	13,128	13,392	13,620	13,696	13,459	13,864	13,928	14,248	14,460	14,125
8 Footwear	3,844	3,908	3,948	3,844	3,886	3,992	3,992	4,156	4,088	4,057
<b>9 Gross rent, fuel and power</b>	<b>127,104</b>	<b>128,304</b>	<b>129,784</b>	<b>130,908</b>	<b>129,025</b>	<b>132,720</b>	<b>134,444</b>	<b>136,524</b>	<b>138,784</b>	<b>135,618</b>
10 Gross imputed rent	78,464	78,844	79,556	80,520	79,346	81,220	82,156	83,100	83,868	82,586
11 Gross paid rent	27,716	28,028	28,304	28,644	28,173	28,736	29,012	29,212	29,276	29,059
12 Other shelter expenses	4,304	4,404	4,408	4,528	4,411	4,632	4,640	4,660	4,732	4,666
13 Electricity	10,580	10,804	11,188	11,056	10,907	11,244	11,368	11,420	11,680	11,428
14 Natural gas	3,988	4,060	4,160	3,892	4,025	4,064	4,604	5,300	6,168	5,034
15 Other fuels	2,052	2,164	2,168	2,268	2,163	2,824	2,664	2,832	3,060	2,845
<b>16 Furniture, furnishings and household equipment and maintenance</b>	<b>44,776</b>	<b>45,468</b>	<b>46,240</b>	<b>46,452</b>	<b>45,734</b>	<b>47,508</b>	<b>48,096</b>	<b>48,912</b>	<b>49,388</b>	<b>48,476</b>
17 Furniture, carpets and other floor coverings	6,288	6,416	6,588	6,692	6,496	7,008	7,124	7,212	7,232	7,144
18 Household appliances	7,300	7,448	7,608	7,684	7,510	7,904	8,024	8,148	8,248	8,081
19 Semi-durable household furnishings	13,196	13,440	13,704	13,636	13,494	13,932	14,080	14,412	14,600	14,256
20 Non-durable household supplies	9,616	9,744	9,848	9,892	9,775	10,036	10,184	10,384	10,508	10,278
21 Domestic and child care services	4,972	5,004	5,044	5,072	5,023	5,084	5,108	5,136	5,156	5,121
22 Other household services	3,404	3,416	3,448	3,476	3,436	3,544	3,576	3,620	3,644	3,596
<b>23 Medical care and health services</b>	<b>26,052</b>	<b>26,568</b>	<b>27,228</b>	<b>27,804</b>	<b>26,913</b>	<b>28,200</b>	<b>28,708</b>	<b>29,300</b>	<b>29,736</b>	<b>28,986</b>
24 Medical care	12,224	12,536	12,824	13,040	12,656	13,160	13,324	13,540	13,800	13,456
25 Hospital care and the like	1,240	1,252	1,272	1,296	1,265	1,328	1,368	1,416	1,440	1,388
26 Other medical care expenses	3,680	3,724	3,856	4,008	3,817	4,088	4,112	4,188	4,160	4,137
27 Drugs and pharmaceutical products	8,908	9,056	9,276	9,460	9,175	9,624	9,904	10,156	10,336	10,005
<b>28 Transportation and communications</b>	<b>89,344</b>	<b>91,572</b>	<b>95,148</b>	<b>97,372</b>	<b>93,359</b>	<b>98,584</b>	<b>99,436</b>	<b>102,392</b>	<b>100,264</b>	<b>100,169</b>
29 New and used (net) motor vehicles	35,256	35,500	37,752	38,796	36,826	38,332	37,916	39,232	35,928	37,852
30 Motor vehicle repairs and parts	10,928	10,944	11,244	10,836	10,988	11,308	11,380	11,852	12,276	11,704
31 Motor fuels and lubricants	14,968	16,492	17,720	18,608	16,947	19,524	19,944	20,656	21,012	20,284
32 Other auto related services	6,076	6,296	6,044	6,236	6,163	6,052	6,064	5,956	5,908	5,995
33 Purchased transportation	11,372	11,472	11,480	11,580	11,476	11,748	12,152	12,304	12,524	12,182
34 Communications	10,744	10,868	10,908	11,316	10,959	11,620	11,980	12,392	12,616	12,152
<b>35 Recreation, entertainment, education and cultural services</b>	<b>59,944</b>	<b>60,872</b>	<b>62,184</b>	<b>63,084</b>	<b>61,521</b>	<b>64,592</b>	<b>65,420</b>	<b>66,960</b>	<b>68,104</b>	<b>66,269</b>
36 Recreational, sporting and camping equipment	20,968	21,176	21,632	21,668	21,361	22,440	22,768	23,300	23,652	23,040
37 Reading and entertainment supplies	9,392	9,560	9,740	9,784	9,619	9,868	9,988	10,260	10,356	10,118
38 Recreational services	22,356	22,904	23,552	24,292	23,276	24,744	25,024	25,640	26,212	25,405
39 Education and cultural services	7,228	7,232	7,260	7,340	7,265	7,540	7,640	7,760	7,884	7,706
<b>40 Miscellaneous goods and services</b>	<b>103,704</b>	<b>105,076</b>	<b>106,264</b>	<b>108,016</b>	<b>105,765</b>	<b>110,460</b>	<b>112,208</b>	<b>114,188</b>	<b>115,848</b>	<b>113,176</b>
41 Personal effects n.e.c.	3,144	3,152	3,220	3,248	3,191	3,336	3,324	3,468	3,528	3,414
42 Personal care	11,256	11,368	11,520	11,596	11,435	11,728	11,888	12,084	12,304	12,001
43 Restaurants and accommodation services	39,688	40,240	40,552	41,496	40,494	42,152	42,888	43,712	44,392	43,286
44 Financial and legal services	38,152	38,528	39,028	39,604	38,828	40,996	41,604	42,216	42,260	41,769
45 Operating expenses of non-profit organizations	11,464	11,788	11,944	12,072	11,817	12,248	12,504	12,708	13,364	12,706
<b>46 Net expenditure abroad</b>	<b>-2,308</b>	<b>-1,948</b>	<b>-2,096</b>	<b>-1,904</b>	<b>-2,064</b>	<b>-2,432</b>	<b>-1,944</b>	<b>-1,856</b>	<b>-1,032</b>	<b>-1,816</b>
<b>47 Personal expenditure on consumer goods and services</b>	<b>547,620</b>	<b>556,012</b>	<b>565,740</b>	<b>574,164</b>	<b>560,884</b>	<b>582,444</b>	<b>590,496</b>	<b>602,620</b>	<b>608,476</b>	<b>596,009</b>
48 Durable goods	75,280	76,000	79,208	80,284	77,693	81,332	81,500	83,800	81,200	81,958
49 Semi-durable goods	48,484	49,348	50,228	50,132	49,548	51,028	51,440	52,752	53,240	52,115
50 Non-durable goods	128,916	131,804	134,384	136,732	132,959	138,780	141,340	144,896	148,040	143,264
51 Services	294,940	298,860	301,920	307,016	300,684	311,304	316,216	321,172	325,996	318,672



**Tableau 16 Dépenses personnelles en biens et services de consommation**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800009

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>80,612</b>	<b>82,556</b>	<b>82,868</b>	<b>83,476</b>	<b>82,378</b>	<b>85,264</b>	<b>86,688</b>	<b>89,124</b>	<b>90,148</b>	<b>87,806</b>	<b>Aliments, boissons et tabac</b>	1
58,892	59,820	60,096	60,336	59,786	61,380	61,956	62,596	63,368	62,325	Aliments et boissons non alcoolisées	2
12,112	12,320	12,528	12,716	12,419	13,056	12,920	13,560	13,728	13,316	Boissons alcoolisées achetées en magasin	3
9,608	10,416	10,244	10,424	10,173	10,828	11,812	12,968	13,052	12,165	Produits du tabac	4
<b>28,488</b>	<b>29,024</b>	<b>28,464</b>	<b>29,084</b>	<b>28,765</b>	<b>29,580</b>	<b>29,792</b>	<b>29,388</b>	<b>29,608</b>	<b>29,592</b>	<b>Vêtements et chaussures</b>	5
9,644	9,796	9,552	9,796	9,697	9,992	10,028	9,884	9,880	9,946	Vêtements pour hommes et garçons	6
14,720	14,924	14,616	14,980	14,810	15,204	15,344	15,112	15,284	15,236	Vêtements pour femmes, filles et enfants	7
4,124	4,304	4,296	4,308	4,258	4,384	4,420	4,392	4,444	4,410	Chaussures	8
<b>138,848</b>	<b>141,504</b>	<b>142,452</b>	<b>142,096</b>	<b>141,225</b>	<b>144,072</b>	<b>145,732</b>	<b>147,916</b>	<b>151,540</b>	<b>147,315</b>	<b>Loyers bruts, combustible et énergie</b>	9
84,720	85,564	86,424	87,348	86,014	88,504	89,604	90,908	92,236	90,313	Loyers bruts imputés	10
29,708	29,920	30,144	30,596	30,092	30,984	31,284	31,692	32,004	31,491	Loyers bruts versés	11
4,796	4,908	5,020	5,084	4,952	5,188	5,236	5,360	5,412	5,299	Autres frais de logement	12
10,904	11,616	11,704	11,528	11,438	11,860	12,116	12,952	13,280	12,552	Électricité	13
5,796	6,736	6,484	6,264	6,070	5,324	4,908	4,528	5,896	5,164	Gaz naturel	14
2,924	2,760	2,676	2,276	2,659	2,212	2,584	2,476	2,712	2,496	Autres combustibles	15
<b>50,200</b>	<b>50,516</b>	<b>50,740</b>	<b>52,176</b>	<b>50,908</b>	<b>53,188</b>	<b>53,964</b>	<b>54,236</b>	<b>55,080</b>	<b>54,117</b>	<b>Meubles, accessoires d'ameublement, équipement ménager et entretien du ménage</b>	16
7,540	7,500	7,592	7,944	7,644	8,120	8,344	8,364	8,676	8,376	Meubles, tapis et autres revêtements de sol	17
8,472	8,480	8,524	8,856	8,583	9,100	9,284	9,284	9,440	9,277	Appareils ménagers	18
14,804	15,000	14,988	15,460	15,063	15,768	15,936	16,036	16,268	16,002	Articles d'ameublement semi-durables	19
10,552	10,680	10,724	10,920	10,719	11,144	11,264	11,336	11,384	11,282	Produits ménagers non durables	20
5,160	5,160	5,172	5,192	5,171	5,176	5,196	5,224	5,260	5,214	Services domestiques et de garde d'enfants	21
3,672	3,696	3,740	3,804	3,728	3,880	3,940	3,992	4,052	3,966	Autres services ménagers	22
<b>30,280</b>	<b>30,804</b>	<b>31,232</b>	<b>31,852</b>	<b>31,042</b>	<b>32,732</b>	<b>33,380</b>	<b>33,944</b>	<b>34,436</b>	<b>33,623</b>	<b>Soins médicaux et services de santé</b>	23
14,108	14,364	14,624	14,844	14,485	15,108	15,348	15,512	15,612	15,395	Soins médicaux	24
1,456	1,476	1,504	1,536	1,493	1,552	1,568	1,588	1,600	1,577	Soins hospitaliers et soins analogues	25
4,148	4,152	4,104	4,152	4,139	4,324	4,456	4,608	4,796	4,546	Autres dépenses en soins médicaux	26
10,568	10,812	11,000	11,320	10,925	11,748	12,008	12,236	12,428	12,105	Médicaments et articles de pharmacie	27
<b>100,572</b>	<b>102,496</b>	<b>101,340</b>	<b>102,968</b>	<b>101,844</b>	<b>105,312</b>	<b>108,576</b>	<b>109,996</b>	<b>113,048</b>	<b>109,233</b>	<b>Transports et communications</b>	28
36,840	38,024	38,080	41,336	38,570	42,148	42,756	42,620	44,200	42,931	Véhicules automobiles neufs et d'occasion (portion nette)	29
12,456	12,588	12,132	12,520	12,424	13,232	12,896	12,964	13,172	13,066	Pièces et réparation de véhicules automobiles	30
20,268	21,388	19,936	18,132	19,931	18,356	20,300	21,156	21,344	20,289	Carburants et lubrifiants	31
5,920	5,888	5,940	6,080	5,957	6,336	6,492	6,784	7,136	6,687	Autres services liés à l'automobile	32
12,412	11,676	12,032	11,304	11,856	11,200	11,724	11,868	12,496	11,822	Frais d'utilisation des services de transport	33
12,676	12,932	13,220	13,596	13,106	14,040	14,408	14,604	14,700	14,438	Communications	34
<b>68,496</b>	<b>68,364</b>	<b>68,348</b>	<b>69,848</b>	<b>68,764</b>	<b>71,272</b>	<b>72,952</b>	<b>73,420</b>	<b>74,016</b>	<b>72,915</b>	<b>Loisirs, divertissement, formation et culture</b>	35
23,956	24,016	23,664	24,260	23,974	24,936	25,120	24,984	25,204	25,061	Matériel de loisirs, de sport et de camping	36
10,412	10,528	10,516	10,828	10,571	11,124	11,240	11,292	11,404	11,265	Fournitures de lecture et de divertissement	37
26,076	25,628	25,836	26,312	25,963	26,540	27,688	27,996	28,016	27,560	Services de loisirs	38
8,052	8,192	8,332	8,448	8,256	8,672	8,904	9,148	9,392	9,029	Services relatifs à la formation et à la culture	39
<b>116,220</b>	<b>116,476</b>	<b>116,964</b>	<b>117,992</b>	<b>116,913</b>	<b>120,864</b>	<b>122,680</b>	<b>123,720</b>	<b>124,660</b>	<b>122,981</b>	<b>Biens et services divers</b>	40
3,544	3,528	3,508	3,600	3,545	3,676	3,748	3,764	3,772	3,740	Effets personnels n.c.a.	41
12,456	12,660	12,728	12,836	12,670	13,360	13,544	13,652	13,700	13,564	Soins personnels	42
45,164	45,068	45,012	45,308	45,138	46,300	46,876	47,252	47,256	46,921	Restaurants et hébergement	43
41,832	41,708	42,056	42,372	41,992	43,364	43,976	44,180	44,716	44,059	Services financiers et juridiques	44
13,224	13,512	13,660	13,876	13,568	14,164	14,536	14,872	15,216	14,697	Dépenses de fonctionnement des organismes sans but lucratif	45
<b>-920</b>	<b>-1,428</b>	<b>-456</b>	<b>-2,096</b>	<b>-1,225</b>	<b>-3,180</b>	<b>-1,056</b>	<b>-1,444</b>	<b>-1,760</b>	<b>-1,860</b>	<b>Dépenses nettes à l'étranger</b>	46
<b>612,796</b>	<b>620,312</b>	<b>621,952</b>	<b>627,396</b>	<b>620,614</b>	<b>639,104</b>	<b>652,708</b>	<b>660,300</b>	<b>670,776</b>	<b>655,722</b>	<b>Dépenses personnelles en biens et services de consommation</b>	47
82,996	84,284	83,868	88,572	84,930	90,860	91,908	91,624	93,948	92,085	Biens durables	48
53,868	54,688	54,136	55,568	54,565	56,640	57,152	56,916	57,500	57,052	Biens semi-durables	49
147,724	152,728	151,588	149,180	150,305	152,576	156,592	160,520	163,908	158,399	Biens non durables	50
328,208	328,612	332,360	334,076	330,814	339,028	347,056	351,240	355,420	348,186	Services	51

**Table 16 Personal expenditure on consumer goods and services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800009

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Food, beverages and tobacco</b>	<b>91,304</b>	<b>91,840</b>	<b>92,468</b>	<b>93,508</b>	<b>92,280</b>	<b>94,432</b>	<b>95,640</b>	<b>97,148</b>	<b>98,656</b>	<b>96,469</b>
2 Food and non-alcoholic beverages	64,336	64,612	64,696	65,120	64,691	65,692	66,676	67,820	69,428	67,404
3 Alcoholic beverages bought in stores	13,860	13,888	14,108	14,288	14,036	14,396	14,476	14,780	14,668	14,580
4 Tobacco products	13,108	13,340	13,664	14,100	13,553	14,344	14,488	14,548	14,560	14,485
<b>5 Clothing and footwear</b>	<b>29,872</b>	<b>30,084</b>	<b>30,032</b>	<b>30,052</b>	<b>30,010</b>	<b>30,880</b>	<b>30,788</b>	<b>31,048</b>	<b>30,784</b>	<b>30,875</b>
6 Men's and boys' clothing	9,968	10,064	10,076	9,928	10,009	10,208	10,296	10,484	10,444	10,358
7 Women's, girls' and children's clothing	15,412	15,580	15,540	15,580	15,528	16,012	15,884	15,984	15,792	15,918
8 Footwear	4,492	4,440	4,416	4,544	4,473	4,660	4,608	4,580	4,548	4,599
<b>9 Gross rent, fuel and power</b>	<b>153,724</b>	<b>154,712</b>	<b>156,536</b>	<b>156,800</b>	<b>155,443</b>	<b>159,272</b>	<b>160,828</b>	<b>163,292</b>	<b>165,376</b>	<b>162,192</b>
10 Gross imputed rent	93,016	94,064	95,024	95,732	94,459	97,368	98,584	99,720	100,776	99,112
11 Gross paid rent	32,280	32,644	33,048	33,344	32,829	33,648	33,956	34,264	34,664	34,133
12 Other shelter expenses	5,524	5,588	5,712	5,820	5,661	5,880	5,988	6,112	6,184	6,041
13 Electricity	13,096	12,672	12,772	12,880	12,855	13,212	13,248	13,444	13,816	13,430
14 Natural gas	6,420	6,848	7,272	6,484	6,756	6,288	6,152	6,728	6,492	6,415
15 Other fuels	3,388	2,896	2,708	2,540	2,883	2,876	2,900	3,024	3,444	3,061
<b>16 Furniture, furnishings and household equipment and maintenance</b>	<b>55,724</b>	<b>56,344</b>	<b>56,988</b>	<b>57,500</b>	<b>56,639</b>	<b>58,740</b>	<b>59,416</b>	<b>60,368</b>	<b>60,604</b>	<b>59,782</b>
17 Furniture, carpets and other floor coverings	8,680	8,736	8,912	9,008	8,834	9,316	9,452	9,660	9,796	9,556
18 Household appliances	9,516	9,684	9,836	9,960	9,749	10,172	10,200	10,380	10,336	10,272
19 Semi-durable household furnishings	16,568	16,644	16,744	16,748	16,676	17,088	17,380	17,744	17,784	17,499
20 Non-durable household supplies	11,536	11,748	11,824	12,004	11,778	12,264	12,384	12,488	12,500	12,409
21 Domestic and child care services	5,316	5,372	5,440	5,496	5,406	5,572	5,616	5,664	5,692	5,636
22 Other household services	4,108	4,160	4,232	4,284	4,196	4,328	4,384	4,432	4,496	4,410
<b>23 Medical care and health services</b>	<b>34,764</b>	<b>35,236</b>	<b>35,616</b>	<b>36,160</b>	<b>35,444</b>	<b>36,980</b>	<b>37,620</b>	<b>38,152</b>	<b>38,840</b>	<b>37,898</b>
24 Medical care	15,708	15,800	15,952	16,164	15,906	16,472	16,816	17,128	17,492	16,977
25 Hospital care and the like	1,628	1,644	1,656	1,684	1,653	1,700	1,724	1,756	1,776	1,739
26 Other medical care expenses	4,760	4,876	4,852	4,952	4,860	5,020	5,148	5,176	5,304	5,162
27 Drugs and pharmaceutical products	12,668	12,916	13,156	13,360	13,025	13,788	13,932	14,092	14,268	14,020
<b>28 Transportation and communications</b>	<b>114,216</b>	<b>111,164</b>	<b>113,584</b>	<b>109,624</b>	<b>112,147</b>	<b>113,480</b>	<b>116,296</b>	<b>116,536</b>	<b>119,648</b>	<b>116,490</b>
29 New and used (net) motor vehicles	42,736	42,676	43,916	39,812	42,285	40,684	40,936	40,932	42,048	41,150
30 Motor vehicle repairs and parts	13,916	14,068	13,896	13,940	13,955	14,488	14,472	14,700	15,028	14,672
31 Motor fuels and lubricants	23,252	20,888	21,780	20,844	21,691	22,624	24,540	24,268	25,448	24,220
32 Other auto related services	7,272	7,436	7,680	7,968	7,589	8,028	8,164	8,284	8,440	8,229
33 Purchased transportation	12,204	11,192	11,324	11,900	11,655	12,260	12,596	12,536	12,736	12,532
34 Communications	14,836	14,904	14,988	15,160	14,972	15,396	15,588	15,816	15,948	15,687
<b>35 Recreation, entertainment, education and cultural services</b>	<b>74,724</b>	<b>75,556</b>	<b>76,152</b>	<b>76,280</b>	<b>75,678</b>	<b>77,748</b>	<b>78,276</b>	<b>79,836</b>	<b>80,020</b>	<b>78,970</b>
36 Recreational, sporting and camping equipment	25,768	26,024	26,176	25,596	25,891	26,216	26,344	26,704	26,980	26,561
37 Reading and entertainment supplies	11,540	11,572	11,608	11,624	11,586	11,808	11,992	12,120	12,192	12,028
38 Recreational services	27,908	28,260	28,456	28,800	28,356	29,364	29,464	30,432	30,176	29,859
39 Education and cultural services	9,508	9,700	9,912	10,260	9,845	10,360	10,476	10,580	10,672	10,522
<b>40 Miscellaneous goods and services</b>	<b>124,972</b>	<b>125,776</b>	<b>127,944</b>	<b>129,944</b>	<b>127,159</b>	<b>132,428</b>	<b>134,480</b>	<b>135,312</b>	<b>136,992</b>	<b>134,803</b>
41 Personal effects n.e.c.	3,828	3,836	3,852	3,884	3,850	3,976	3,988	4,008	4,080	4,013
42 Personal care	13,836	14,088	14,308	14,572	14,201	14,892	15,068	15,252	15,376	15,147
43 Restaurants and accommodation services	46,992	46,644	47,156	47,988	47,195	48,660	49,208	49,648	49,984	49,375
44 Financial and legal services	44,692	45,364	46,460	47,072	45,897	48,180	49,048	49,288	50,096	49,153
45 Operating expenses of non-profit organizations	15,624	15,844	16,168	16,428	16,016	16,720	17,168	17,116	17,456	17,115
<b>46 Net expenditure abroad</b>	<b>-780</b>	<b>1,588</b>	<b>3,132</b>	<b>2,812</b>	<b>1,688</b>	<b>3,020</b>	<b>2,500</b>	<b>2,052</b>	<b>1,988</b>	<b>2,390</b>
<b>47 Personal expenditure on consumer goods and services</b>	<b>678,520</b>	<b>682,300</b>	<b>692,452</b>	<b>692,680</b>	<b>686,488</b>	<b>706,980</b>	<b>715,844</b>	<b>723,744</b>	<b>732,908</b>	<b>719,869</b>
48 Durable goods	93,400	93,828	95,504	91,084	93,454	93,344	93,824	94,596	96,244	94,502
49 Semi-durable goods	58,200	58,516	58,592	58,632	58,485	60,000	60,376	61,144	61,008	60,632
50 Non-durable goods	168,496	166,844	169,140	168,928	168,352	172,988	176,376	178,864	182,332	177,640
51 Services	358,424	363,112	369,216	374,036	366,197	380,648	385,268	389,140	393,324	387,095

**Tableau 16 Dépenses personnelles en biens et services de consommation**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800009

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>99,000</b>	<b>100,320</b>	<b>100,940</b>	<b>101,504</b>	<b>100,441</b>	<b>102,616</b>	<b>103,624</b>	<b>104,468</b>	<b>104,872</b>	<b>103,895</b>	<b>Aliments, boissons et tabac</b>	1
69,984	70,820	71,292	71,616	70,928	72,484	73,136	74,140	74,500	73,565	Aliments et boissons non alcoolisées	2
14,948	15,216	15,400	15,732	15,324	15,936	16,252	16,296	16,436	16,230	Boissons alcoolisées achetées en magasin	3
14,068	14,284	14,248	14,156	14,189	14,196	14,236	14,032	13,936	14,100	Produits du tabac	4
<b>31,788</b>	<b>32,048</b>	<b>31,888</b>	<b>32,136</b>	<b>31,965</b>	<b>33,108</b>	<b>33,624</b>	<b>34,152</b>	<b>34,104</b>	<b>33,747</b>	<b>Vêtements et chaussures</b>	5
10,584	10,548	10,636	10,684	10,613	10,904	11,100	11,312	11,232	11,137	Vêtements pour hommes et garçons	6
16,524	16,692	16,488	16,628	16,583	17,204	17,460	17,664	17,656	17,496	Vêtements pour femmes, filles et enfants	7
4,680	4,808	4,764	4,824	4,769	5,000	5,064	5,176	5,216	5,114	Chaussures	8
<b>167,716</b>	<b>169,080</b>	<b>171,528</b>	<b>172,976</b>	<b>170,325</b>	<b>175,124</b>	<b>177,244</b>	<b>179,700</b>	<b>180,880</b>	<b>178,237</b>	<b>Loyers bruts, combustible et énergie</b>	9
101,912	103,132	104,308	105,500	103,713	106,952	108,832	110,472	112,320	109,644	Loyers bruts imputés	10
35,036	35,300	35,536	35,816	35,422	36,328	36,908	37,340	37,824	37,100	Loyers bruts versés	11
6,264	6,348	6,444	6,524	6,395	6,676	6,820	6,948	7,076	6,880	Autres frais de logement	12
14,004	14,276	14,588	14,204	14,268	14,212	14,484	14,904	14,548	14,537	Électricité	13
6,976	6,404	6,868	7,120	6,842	7,540	6,656	6,452	6,188	6,709	Gaz naturel	14
3,524	3,620	3,784	3,812	3,685	3,416	3,544	3,584	2,924	3,367	Autres combustibles	15
<b>61,880</b>	<b>62,604</b>	<b>63,176</b>	<b>64,036</b>	<b>62,924</b>	<b>66,104</b>	<b>67,072</b>	<b>67,724</b>	<b>68,196</b>	<b>67,274</b>	<b>Meubles, accessoires d'ameublement, équipement ménager et entretien du ménage</b>	16
10,060	10,064	10,096	10,384	10,151	11,056	11,080	11,044	11,016	11,049	Meubles, tapis et autres revêtements de sol	17
10,692	10,868	10,976	11,124	10,915	11,516	11,768	11,920	11,992	11,799	Appareils ménagers	18
18,064	18,276	18,444	18,664	18,362	19,252	19,664	19,860	19,980	19,689	Articles d'ameublement semi-durables	19
12,760	12,972	13,112	13,148	12,998	13,408	13,528	13,692	13,808	13,609	Produits ménagers non durables	20
5,760	5,820	5,864	5,932	5,844	6,000	6,084	6,172	6,264	6,130	Services domestiques et de garde d'enfants	21
4,544	4,604	4,684	4,784	4,654	4,872	4,948	5,036	5,136	4,998	Autres services ménagers	22
<b>39,668</b>	<b>40,348</b>	<b>41,008</b>	<b>41,692</b>	<b>40,679</b>	<b>42,440</b>	<b>43,608</b>	<b>44,412</b>	<b>44,860</b>	<b>43,830</b>	<b>Soins médicaux et services de santé</b>	23
17,836	18,160	18,520	18,836	18,338	19,132	19,540	19,880	20,192	19,686	Soins médicaux	24
1,816	1,836	1,888	1,896	1,859	1,916	1,972	2,020	2,068	1,994	Soins hospitaliers et soins analogues	25
5,332	5,412	5,476	5,540	5,440	5,596	5,672	5,716	5,792	5,694	Autres dépenses en soins médicaux	26
14,684	14,940	15,124	15,420	15,042	15,796	16,424	16,796	16,808	16,456	Médicaments et articles de pharmacie	27
<b>121,616</b>	<b>124,004</b>	<b>127,360</b>	<b>126,816</b>	<b>124,949</b>	<b>127,940</b>	<b>131,140</b>	<b>132,552</b>	<b>132,364</b>	<b>130,999</b>	<b>Transports et communications</b>	28
42,704	42,932	43,652	42,848	43,034	43,948	43,472	44,840	45,288	44,387	Véhicules automobiles neufs et d'occasion (portion nette)	29
15,392	15,656	15,724	15,720	15,623	15,632	16,356	16,804	17,392	16,546	Pièces et réparation de véhicules automobiles	30
25,828	26,944	29,004	28,836	27,653	28,480	30,744	30,000	27,980	29,301	Carburants et lubrifiants	31
8,604	8,668	8,720	8,856	8,712	9,000	9,128	9,312	9,528	9,242	Autres services liés à l'automobile	32
13,000	13,480	13,792	14,056	13,582	14,256	14,700	14,788	15,248	14,748	Frais d'utilisation des services de transport	33
16,088	16,324	16,468	16,500	16,345	16,624	16,740	16,808	16,928	16,775	Communications	34
<b>81,356</b>	<b>82,344</b>	<b>82,992</b>	<b>84,472</b>	<b>82,791</b>	<b>86,168</b>	<b>87,000</b>	<b>87,500</b>	<b>87,652</b>	<b>87,080</b>	<b>Loisirs, divertissement, formation et culture</b>	35
27,632	27,960	28,060	28,220	27,968	29,200	29,792	29,988	29,816	29,699	Matériel de loisirs, de sport et de camping	36
12,460	12,612	12,584	12,700	12,589	13,132	13,148	13,232	13,220	13,183	Fournitures de lecture et de divertissement	37
30,392	30,716	31,088	32,096	31,073	32,328	32,432	32,492	32,676	32,482	Services de loisirs	38
10,872	11,056	11,260	11,456	11,161	11,508	11,628	11,788	11,940	11,716	Services relatifs à la formation et à la culture	39
<b>138,792</b>	<b>140,520</b>	<b>142,372</b>	<b>144,528</b>	<b>141,553</b>	<b>147,452</b>	<b>148,576</b>	<b>150,432</b>	<b>153,892</b>	<b>150,088</b>	<b>Biens et services divers</b>	40
4,020	4,076	4,140	4,220	4,114	4,304	4,388	4,392	4,392	4,369	Effets personnels n.c.a.	41
15,548	15,780	15,968	16,092	15,847	16,344	16,580	16,672	16,912	16,627	Soins personnels	42
50,484	50,996	51,288	51,992	51,190	53,392	53,520	54,080	55,424	54,104	Restaurants et hébergement	43
50,992	51,644	52,648	53,436	52,180	54,372	54,952	55,900	57,492	55,679	Services financiers et juridiques	44
17,748	18,024	18,328	18,788	18,222	19,040	19,136	19,388	19,672	19,309	Dépenses de fonctionnement des organismes sans but lucratif	45
<b>3,800</b>	<b>4,916</b>	<b>4,664</b>	<b>5,632</b>	<b>4,753</b>	<b>5,740</b>	<b>5,744</b>	<b>7,232</b>	<b>7,924</b>	<b>6,660</b>	<b>Dépenses nettes à l'étranger</b>	46
<b>745,616</b>	<b>756,184</b>	<b>765,928</b>	<b>773,792</b>	<b>760,380</b>	<b>786,692</b>	<b>797,632</b>	<b>808,172</b>	<b>814,744</b>	<b>801,810</b>	<b>Dépenses personnelles en biens et services de consommation</b>	47
98,296	99,216	100,184	100,048	99,436	103,116	103,900	105,804	106,472	104,823	Biens durables	48
62,548	63,164	63,160	63,732	63,151	65,736	66,708	67,480	67,540	66,866	Biens semi-durables	49
184,548	187,404	191,444	192,084	188,870	193,660	197,300	198,244	195,620	196,206	Biens non durables	50
400,224	406,400	411,140	417,928	408,923	424,180	429,724	436,644	445,112	433,915	Services	51

**Table 17 Real personal expenditure on consumer goods and services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Table No. 3800009

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Food, beverages and tobacco</b>	<b>70,931</b>	<b>71,413</b>	<b>71,835</b>	<b>72,984</b>	<b>71,791</b>	<b>73,084</b>	<b>73,579</b>	<b>73,837</b>	<b>74,346</b>	<b>73,712</b>
2 Food and non-alcoholic beverages	52,024	52,484	52,740	53,536	52,696	54,024	54,448	54,540	54,868	54,470
3 Alcoholic beverages bought in stores	10,356	10,540	10,704	11,260	10,715	10,924	10,988	11,108	11,220	11,060
4 Tobacco products	8,568	8,416	8,420	8,240	8,411	8,200	8,212	8,256	8,324	8,248
<b>5 Clothing and footwear</b>	<b>25,367</b>	<b>25,602</b>	<b>25,899</b>	<b>25,920</b>	<b>25,697</b>	<b>26,522</b>	<b>26,746</b>	<b>27,368</b>	<b>27,362</b>	<b>27,000</b>
6 Men's and boys' clothing	8,604	8,652	8,797	8,777	8,708	8,989	9,097	9,321	9,277	9,171
7 Women's, girls' and children's clothing	13,016	13,156	13,276	13,463	13,228	13,639	13,783	14,015	14,127	13,891
8 Footwear	3,748	3,796	3,828	3,684	3,764	3,896	3,868	4,032	3,959	3,939
<b>9 Gross rent, fuel and power</b>	<b>125,036</b>	<b>125,927</b>	<b>126,751</b>	<b>126,822</b>	<b>126,134</b>	<b>127,987</b>	<b>129,224</b>	<b>130,264</b>	<b>131,343</b>	<b>129,705</b>
10 Gross imputed rent	77,080	77,528	77,968	78,488	77,766	79,100	79,688	80,316	80,872	79,994
11 Gross paid rent	27,328	27,496	27,612	27,800	27,559	27,880	28,024	28,200	28,324	28,107
12 Other shelter expenses	4,247	4,258	4,262	4,310	4,269	4,394	4,430	4,470	4,487	4,445
13 Electricity	10,388	10,664	11,040	10,872	10,741	10,952	11,168	11,224	11,376	11,180
14 Natural gas	3,472	3,520	3,532	3,184	3,427	3,300	3,580	3,680	3,896	3,614
15 Other fuels	2,532	2,452	2,316	2,200	2,375	2,364	2,296	2,312	2,260	2,308
<b>16 Furniture, furnishings and household equipment and maintenance</b>	<b>43,624</b>	<b>43,961</b>	<b>44,650</b>	<b>44,794</b>	<b>44,257</b>	<b>45,710</b>	<b>46,215</b>	<b>46,805</b>	<b>47,086</b>	<b>46,454</b>
17 Furniture, carpets and other floor coverings	6,004	6,096	6,272	6,304	6,169	6,543	6,670	6,723	6,762	6,675
18 Household appliances	7,272	7,328	7,483	7,558	7,410	7,794	7,933	8,033	8,101	7,965
19 Semi-durable household furnishings	12,878	12,934	13,186	13,145	13,036	13,379	13,509	13,774	13,854	13,629
20 Non-durable household supplies	9,300	9,396	9,469	9,520	9,421	9,682	9,758	9,887	9,964	9,823
21 Domestic and child care services	4,864	4,896	4,920	4,936	4,904	4,948	4,964	4,980	4,992	4,971
22 Other household services	3,312	3,315	3,323	3,336	3,322	3,368	3,384	3,412	3,416	3,395
<b>23 Medical care and health services</b>	<b>25,184</b>	<b>25,504</b>	<b>25,988</b>	<b>26,364</b>	<b>25,760</b>	<b>26,651</b>	<b>26,960</b>	<b>27,155</b>	<b>27,350</b>	<b>27,029</b>
24 Medical care	11,803	11,995	12,199	12,335	12,083	12,407	12,459	12,551	12,679	12,524
25 Hospital care and the like	1,188	1,192	1,200	1,216	1,199	1,244	1,276	1,312	1,324	1,289
26 Other medical care expenses	3,552	3,580	3,648	3,724	3,626	3,760	3,768	3,772	3,744	3,761
27 Drugs and pharmaceutical products	8,640	8,736	8,940	9,088	8,851	9,240	9,460	9,524	9,608	9,458
<b>28 Transportation and communications</b>	<b>89,762</b>	<b>89,994</b>	<b>92,047</b>	<b>93,501</b>	<b>91,326</b>	<b>93,827</b>	<b>94,055</b>	<b>96,123</b>	<b>93,410</b>	<b>94,354</b>
29 New and used (net) motor vehicles	34,663	34,790	36,761	37,907	36,030	37,547	37,453	39,035	35,247	37,321
30 Motor vehicle repairs and parts	10,790	10,667	10,907	10,481	10,711	10,916	10,995	11,384	11,690	11,246
31 Motor fuels and lubricants	16,880	16,868	16,788	17,028	16,891	16,996	16,700	16,672	16,788	16,789
32 Other auto related services	5,914	6,013	5,930	6,021	5,970	5,967	5,975	5,928	5,973	5,961
33 Purchased transportation	10,791	10,700	10,630	10,605	10,682	10,592	10,839	10,942	11,160	10,883
34 Communications	10,758	10,992	11,080	11,537	11,092	11,910	12,233	12,398	12,576	12,279
<b>35 Recreation, entertainment, education and cultural services</b>	<b>59,203</b>	<b>60,073</b>	<b>61,206</b>	<b>61,904</b>	<b>60,597</b>	<b>63,173</b>	<b>63,867</b>	<b>65,243</b>	<b>66,075</b>	<b>64,590</b>
36 Recreational, sporting and camping equipment	21,813	22,180	22,681	22,832	22,377	23,768	24,359	25,127	25,741	24,749
37 Reading and entertainment supplies	9,160	9,312	9,539	9,519	9,383	9,532	9,535	9,799	9,821	9,672
38 Recreational services	21,520	21,942	22,388	22,904	22,189	23,162	23,279	23,614	23,789	23,461
39 Education and cultural services	6,750	6,689	6,663	6,701	6,701	6,812	6,835	6,887	6,952	6,872
<b>40 Miscellaneous goods and services</b>	<b>100,355</b>	<b>101,108</b>	<b>101,835</b>	<b>102,907</b>	<b>101,551</b>	<b>104,307</b>	<b>105,309</b>	<b>106,499</b>	<b>107,622</b>	<b>105,934</b>
41 Personal effects n.e.c.	3,088	3,036	3,072	3,132	3,082	3,176	3,112	3,199	3,299	3,197
42 Personal care	10,929	10,981	11,085	11,157	11,038	11,201	11,296	11,467	11,618	11,396
43 Restaurants and accommodation services	38,460	38,616	38,700	39,301	38,769	39,793	40,180	40,630	40,943	40,387
44 Financial and legal services	36,594	36,973	37,402	37,686	37,164	38,395	38,807	39,197	39,290	38,922
45 Operating expenses of non-profit organizations	11,291	11,510	11,584	11,637	11,506	11,745	11,917	12,010	12,480	12,038
<b>46 Net expenditure abroad</b>	<b>-2,844</b>	<b>-2,032</b>	<b>-2,252</b>	<b>-1,892</b>	<b>-2,255</b>	<b>-2,240</b>	<b>-2,116</b>	<b>-1,964</b>	<b>-1,697</b>	<b>-2,004</b>
<b>47 Personal expenditure on consumer goods and services</b>	<b>536,475</b>	<b>541,450</b>	<b>547,848</b>	<b>553,237</b>	<b>544,753</b>	<b>558,916</b>	<b>563,737</b>	<b>571,219</b>	<b>572,783</b>	<b>566,664</b>
48 Durable goods	75,324	75,889	78,838	80,135	77,547	81,354	82,078	84,728	81,809	82,492
49 Semi-durable goods	47,537	47,985	48,773	48,761	48,264	49,600	49,941	51,122	51,241	50,476
50 Non-durable goods	127,493	128,432	129,373	130,303	128,900	131,066	132,048	132,758	134,018	132,473
51 Services	286,155	289,170	290,956	294,145	290,107	297,031	299,808	302,885	305,745	301,367

**Tableau 17 Dépenses personnelles réelles en biens et services de consommation**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de tableau CANSIM 3800009

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>74,889</b>	<b>74,839</b>	<b>74,543</b>	<b>74,483</b>	<b>74,689</b>	<b>74,942</b>	<b>75,103</b>	<b>75,835</b>	<b>76,289</b>	<b>75,542</b>	<b>Aliments, boissons et tabac</b>	1
55,308	55,304	55,228	55,348	55,297	55,428	55,904	56,476	56,932	56,185	Aliments et boissons non alcoolisées	2
11,328	11,472	11,584	11,672	11,514	11,920	11,736	12,292	12,368	12,079	Boissons alcoolisées achetées en magasin	3
8,324	8,156	7,872	7,652	8,001	7,768	7,672	7,432	7,400	7,568	Produits du tabac	4
<b>27,670</b>	<b>28,370</b>	<b>27,873</b>	<b>28,674</b>	<b>28,147</b>	<b>29,198</b>	<b>29,305</b>	<b>28,889</b>	<b>29,498</b>	<b>29,223</b>	<b>Vêtements et chaussures</b>	5
9,369	9,580	9,260	9,584	9,448	9,830	9,825	9,699	9,811	9,791	Vêtements pour hommes et garçons	6
14,319	14,611	14,447	14,890	14,567	15,059	15,171	14,950	15,320	15,125	Vêtements pour femmes, filles et enfants	7
3,983	4,179	4,167	4,203	4,133	4,311	4,311	4,243	4,369	4,309	Chaussures	8
<b>131,388</b>	<b>131,654</b>	<b>132,255</b>	<b>132,546</b>	<b>131,961</b>	<b>134,230</b>	<b>135,947</b>	<b>136,482</b>	<b>138,506</b>	<b>136,291</b>	<b>Loyers bruts, combustible et énergie</b>	9
81,364	81,996	82,688	83,416	82,366	84,180	84,964	85,852	86,548	85,386	Loyers bruts imputés	10
28,476	28,604	28,788	28,971	28,710	29,159	29,398	29,634	29,801	29,498	Loyers bruts versés	11
4,511	4,551	4,591	4,631	4,571	4,631	4,639	4,711	4,720	4,675	Autres frais de logement	12
11,228	11,208	11,104	10,856	11,099	10,912	11,120	11,196	11,812	11,260	Électricité	13
3,584	3,356	3,284	3,116	3,335	3,500	3,784	3,336	3,708	3,582	Gaz naturel	14
2,260	2,168	2,120	2,024	2,143	2,144	2,260	2,100	2,120	2,156	Autres combustibles	15
<b>47,845</b>	<b>47,906</b>	<b>47,959</b>	<b>49,056</b>	<b>48,192</b>	<b>49,875</b>	<b>50,297</b>	<b>50,301</b>	<b>51,204</b>	<b>50,419</b>	<b>Meubles, accessoires d'ameublement, équipement ménager et entretien du ménage</b>	16
7,069	6,942	7,046	7,328	7,096	7,503	7,586	7,642	8,021	7,688	Meubles, tapis et autres revêtements de sol	17
8,356	8,430	8,418	8,832	8,509	9,016	9,167	9,101	9,260	9,136	Appareils ménagers	18
14,105	14,215	14,201	14,465	14,247	14,741	14,818	14,756	15,088	14,851	Articles d'ameublement semi-durables	19
9,933	9,957	9,924	10,058	9,968	10,208	10,284	10,305	10,311	10,277	Produits ménagers non durables	20
4,993	4,998	4,998	5,011	5,000	4,990	4,985	4,985	4,997	4,989	Services domestiques et de garde d'enfants	21
3,396	3,376	3,380	3,385	3,384	3,441	3,481	3,529	3,545	3,499	Autres services ménagers	22
<b>27,777</b>	<b>28,168</b>	<b>28,519</b>	<b>28,945</b>	<b>28,352</b>	<b>29,527</b>	<b>29,781</b>	<b>30,086</b>	<b>30,323</b>	<b>29,929</b>	<b>Soins médicaux et services de santé</b>	23
12,875	13,027	13,179	13,283	13,091	13,423	13,508	13,564	13,568	13,516	Soins médicaux	24
1,328	1,340	1,352	1,376	1,349	1,376	1,380	1,384	1,392	1,383	Soins hospitaliers et soins analogues	25
3,760	3,808	3,832	3,844	3,811	3,872	3,892	3,956	4,028	3,937	Autres dépenses en soins médicaux	26
9,820	10,000	10,164	10,452	10,109	10,872	11,020	11,204	11,360	11,114	Médicaments et articles de pharmacie	27
<b>94,751</b>	<b>95,285</b>	<b>94,856</b>	<b>98,315</b>	<b>95,802</b>	<b>100,369</b>	<b>100,742</b>	<b>100,695</b>	<b>103,030</b>	<b>101,209</b>	<b>Transports et communications</b>	28
36,369	37,238	37,264	40,654	37,881	41,576	41,881	41,396	42,866	41,930	Véhicules automobiles neufs et d'occasion (portion nette)	29
11,781	11,761	11,187	11,425	11,539	11,994	11,599	11,583	11,659	11,709	Pièces et réparation de véhicules automobiles	30
16,908	16,828	16,868	17,032	16,909	17,264	17,216	17,392	17,496	17,342	Carburants et lubrifiants	31
6,007	6,055	6,102	6,147	6,078	6,226	6,298	6,347	6,454	6,331	Autres services liés à l'automobile	32
11,061	10,679	10,486	9,929	10,539	9,850	9,981	9,997	10,533	10,090	Frais d'utilisation des services de transport	33
12,700	12,884	13,138	13,487	13,052	13,839	14,186	14,365	14,441	14,208	Communications	34
<b>66,203</b>	<b>65,884</b>	<b>65,993</b>	<b>67,341</b>	<b>66,355</b>	<b>68,373</b>	<b>69,652</b>	<b>69,727</b>	<b>70,083</b>	<b>69,459</b>	<b>Loisirs, divertissement, formation et culture</b>	35
26,237	26,464	26,299	27,090	26,523	27,918	28,176	28,176	28,585	28,214	Matériel de loisirs, de sport et de camping	36
9,779	9,850	9,914	10,066	9,902	10,281	10,314	10,294	10,400	10,322	Fournitures de lecture et de divertissement	37
23,450	22,842	22,945	23,340	23,144	23,288	24,087	24,040	23,818	23,808	Services de loisirs	38
7,037	7,096	7,163	7,231	7,132	7,366	7,498	7,629	7,759	7,563	Services relatifs à la formation et à la culture	39
<b>108,092</b>	<b>108,060</b>	<b>108,118</b>	<b>108,972</b>	<b>108,311</b>	<b>110,583</b>	<b>111,442</b>	<b>111,808</b>	<b>112,026</b>	<b>111,465</b>	<b>Biens et services divers</b>	40
3,344	3,304	3,206	3,261	3,279	3,362	3,431	3,411	3,394	3,400	Effets personnels n.c.a.	41
11,684	11,813	11,869	11,935	11,825	12,417	12,533	12,639	12,592	12,545	Soins personnels	42
41,387	41,037	40,633	40,724	40,945	41,246	41,427	41,407	41,202	41,321	Restaurants et hébergement	43
39,325	39,386	39,787	40,257	39,689	40,577	40,859	40,995	41,281	40,928	Services financiers et juridiques	44
12,355	12,531	12,653	12,833	12,593	13,018	13,233	13,404	13,616	13,318	Dépenses de fonctionnement des organismes sans but lucratif	45
<b>-1,595</b>	<b>-2,304</b>	<b>-1,392</b>	<b>-2,989</b>	<b>-2,070</b>	<b>-3,882</b>	<b>-1,809</b>	<b>-2,053</b>	<b>-2,337</b>	<b>-2,520</b>	<b>Dépenses nettes à l'étranger</b>	46
<b>576,949</b>	<b>577,672</b>	<b>578,600</b>	<b>584,831</b>	<b>579,513</b>	<b>592,568</b>	<b>600,000</b>	<b>601,386</b>	<b>608,130</b>	<b>600,521</b>	<b>Dépenses personnelles en biens et services de consommation</b>	47
84,102	85,130	84,709	89,709	85,913	92,174	92,765	92,168	94,605	92,928	Biens durables	48
51,732	52,595	52,178	53,422	52,482	54,405	54,630	54,181	55,255	54,618	Biens semi-durables	49
134,329	133,949	133,576	133,519	133,843	135,852	136,895	137,444	139,207	137,350	Biens non durables	50
306,964	306,296	308,410	308,890	307,640	310,965	316,499	318,265	319,900	316,407	Services	51

**Table 17 Real personal expenditure on consumer goods and services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Table No. 3800009

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Food, beverages and tobacco</b>	<b>76,342</b>	<b>76,367</b>	<b>76,442</b>	<b>76,876</b>	<b>76,507</b>	<b>76,950</b>	<b>77,459</b>	<b>77,764</b>	<b>78,246</b>	<b>77,605</b>
2 Food and non-alcoholic beverages	57,064	57,236	57,228	57,552	57,270	57,956	58,480	58,616	59,328	58,595
3 Alcoholic beverages bought in stores	12,452	12,416	12,524	12,632	12,506	12,660	12,644	12,816	12,616	12,684
4 Tobacco products	7,300	7,232	7,220	7,240	7,248	7,040	7,064	7,076	7,080	7,065
<b>5 Clothing and footwear</b>	<b>30,060</b>	<b>30,423</b>	<b>30,516</b>	<b>30,219</b>	<b>30,305</b>	<b>31,109</b>	<b>31,195</b>	<b>31,827</b>	<b>31,475</b>	<b>31,402</b>
6 Men's and boys' clothing	10,037	10,252	10,218	9,970	10,119	10,283	10,396	10,691	10,685	10,514
7 Women's, girl's and children's clothing	15,608	15,787	15,894	15,769	15,765	16,224	16,246	16,562	16,254	16,322
8 Footwear	4,418	4,389	4,409	4,483	4,425	4,606	4,557	4,580	4,540	4,571
<b>9 Gross rent, fuel and power</b>	<b>139,494</b>	<b>140,165</b>	<b>141,465</b>	<b>142,175</b>	<b>140,825</b>	<b>143,594</b>	<b>144,113</b>	<b>145,620</b>	<b>147,276</b>	<b>145,151</b>
10 Gross imputed rent	87,292	88,136	89,000	89,820	88,562	90,728	91,628	92,588	93,576	92,130
11 Gross paid rent	30,025	30,272	30,512	30,784	30,398	31,012	31,203	31,428	31,668	31,328
12 Other shelter expenses	4,732	4,740	4,785	4,810	4,767	4,846	4,863	4,908	4,915	4,883
13 Electricity	11,776	11,500	11,524	11,532	11,583	11,608	11,512	11,628	11,816	11,641
14 Natural gas	3,704	3,664	3,776	3,592	3,684	3,700	3,460	3,560	3,672	3,598
15 Other fuels	2,180	2,140	2,112	2,048	2,120	2,072	2,008	2,032	2,096	2,052
<b>16 Furniture, furnishings and household equipment and maintenance</b>	<b>51,653</b>	<b>52,117</b>	<b>52,520</b>	<b>52,979</b>	<b>52,317</b>	<b>54,160</b>	<b>54,612</b>	<b>55,616</b>	<b>55,748</b>	<b>55,034</b>
17 Furniture, carpets and other floor coverings	7,961	7,965	8,120	8,235	8,070	8,545	8,615	8,867	8,948	8,744
18 Household appliances	9,379	9,602	9,788	9,900	9,667	10,182	10,222	10,514	10,516	10,359
19 Semi-durable household furnishings	15,283	15,315	15,337	15,382	15,329	15,767	15,957	16,283	16,334	16,085
20 Non-durable household supplies	10,473	10,636	10,638	10,815	10,641	11,024	11,149	11,265	11,234	11,168
21 Domestic and child care services	5,022	5,051	5,076	5,088	5,059	5,093	5,104	5,129	5,156	5,121
22 Other household services	3,557	3,577	3,602	3,602	3,585	3,607	3,619	3,632	3,633	3,623
<b>23 Medical care and health services</b>	<b>30,516</b>	<b>30,786</b>	<b>30,948</b>	<b>31,310</b>	<b>30,890</b>	<b>31,917</b>	<b>32,187</b>	<b>32,458</b>	<b>32,900</b>	<b>32,366</b>
24 Medical care	13,547	13,522	13,542	13,613	13,556	13,793	13,908	14,056	14,236	13,998
25 Hospital care and the like	1,400	1,408	1,404	1,420	1,408	1,424	1,428	1,440	1,448	1,435
26 Other medical care expenses	4,044	4,132	4,096	4,160	4,108	4,204	4,288	4,284	4,364	4,285
27 Drugs and pharmaceutical products	11,556	11,760	11,952	12,168	11,859	12,560	12,624	12,740	12,916	12,710
<b>28 Transportation and communications</b>	<b>102,398</b>	<b>101,856</b>	<b>103,121</b>	<b>100,368</b>	<b>101,936</b>	<b>102,194</b>	<b>102,540</b>	<b>102,935</b>	<b>104,671</b>	<b>103,085</b>
29 New and used (net) motor vehicles	41,639	41,796	43,277	39,415	41,532	40,346	40,275	40,177	41,242	40,510
30 Motor vehicle repairs and parts	12,231	12,253	12,022	11,973	12,120	12,361	12,247	12,403	12,491	12,376
31 Motor fuels and lubricants	17,592	17,468	17,216	17,460	17,434	17,560	17,556	17,692	18,084	17,723
32 Other auto related services	6,484	6,545	6,613	6,737	6,595	6,745	6,808	6,804	6,880	6,809
33 Purchased transportation	10,237	9,574	9,835	10,136	9,946	10,418	10,698	10,692	10,732	10,635
34 Communications	14,551	14,636	14,709	14,858	14,689	15,006	15,198	15,378	15,474	15,264
<b>35 Recreation, entertainment, education and cultural services</b>	<b>70,575</b>	<b>71,319</b>	<b>71,665</b>	<b>71,853</b>	<b>71,353</b>	<b>73,317</b>	<b>73,719</b>	<b>75,120</b>	<b>75,178</b>	<b>74,334</b>
36 Recreational, sporting and camping equipment	29,363	29,878	30,312	29,941	29,874	31,123	31,614	32,406	32,876	32,005
37 Reading and entertainment supplies	10,455	10,414	10,434	10,568	10,468	10,716	10,867	10,961	11,013	10,889
38 Recreational services	23,588	23,825	23,743	23,940	23,774	24,274	24,133	24,709	24,375	24,373
39 Education and cultural services	7,798	7,881	7,934	8,041	7,914	8,029	8,045	8,061	8,084	8,055
<b>40 Miscellaneous goods and services</b>	<b>112,057</b>	<b>112,466</b>	<b>113,563</b>	<b>114,806</b>	<b>113,223</b>	<b>116,240</b>	<b>117,443</b>	<b>117,824</b>	<b>118,581</b>	<b>117,522</b>
41 Personal effects n.e.c.	3,437	3,422	3,450	3,490	3,450	3,540	3,544	3,525	3,552	3,540
42 Personal care	12,716	12,938	13,063	13,221	12,985	13,481	13,605	13,773	13,921	13,695
43 Restaurants and accommodation services	40,757	40,393	40,664	41,031	40,711	41,311	41,507	41,570	41,500	41,472
44 Financial and legal services	41,384	41,718	42,165	42,681	41,987	43,365	43,962	44,251	44,746	44,081
45 Operating expenses of non-profit organizations	13,840	14,097	14,330	14,496	14,191	14,672	14,967	14,857	15,038	14,884
<b>46 Net expenditure abroad</b>	<b>-1,269</b>	<b>1,279</b>	<b>2,712</b>	<b>3,104</b>	<b>1,457</b>	<b>3,077</b>	<b>2,381</b>	<b>2,537</b>	<b>3,393</b>	<b>2,847</b>
<b>47 Personal expenditure on consumer goods and services</b>	<b>611,312</b>	<b>616,361</b>	<b>622,588</b>	<b>623,436</b>	<b>618,424</b>	<b>632,107</b>	<b>635,173</b>	<b>641,064</b>	<b>646,954</b>	<b>638,825</b>
48 Durable goods	94,340	95,155	97,418	93,365	95,070	96,186	96,584	97,753	99,364	97,472
49 Semi-durable goods	56,040	56,391	56,534	56,428	56,348	57,855	58,295	59,349	59,156	58,664
50 Non-durable goods	139,857	139,908	140,153	140,943	140,215	142,099	142,323	143,365	144,918	143,176
51 Services	321,872	325,791	329,587	333,214	327,616	336,803	338,854	341,601	344,543	340,450

**Tableau 17 Dépenses personnelles réelles en biens et services de consommation**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de tableau CANSIM 3800009

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>78,788</b>	<b>79,019</b>	<b>79,210</b>	<b>79,511</b>	<b>79,132</b>	<b>79,843</b>	<b>80,398</b>	<b>80,415</b>	<b>80,347</b>	<b>80,251</b>	<b>Aliments, boissons et tabac</b>	1
60,020	60,084	60,252	60,300	60,164	60,564	61,012	61,148	61,136	60,965	Aliments et boissons non alcoolisées	2
12,860	13,032	13,120	13,456	13,117	13,572	13,808	13,852	13,940	13,793	Boissons alcoolisées achetées en magasin	3
6,880	6,888	6,860	6,828	6,864	6,816	6,768	6,676	6,592	6,713	Produits du tabac	4
<b>32,527</b>	<b>32,882</b>	<b>32,667</b>	<b>33,324</b>	<b>32,850</b>	<b>34,718</b>	<b>35,322</b>	<b>35,976</b>	<b>36,031</b>	<b>35,512</b>	<b>Vêtements et chaussures</b>	5
10,793	10,815	10,931	11,076	10,904	11,381	11,688	11,966	11,969	11,751	Vêtements pour hommes et garçons	6
17,115	17,315	17,036	17,454	17,230	18,312	18,573	18,776	18,840	18,625	Vêtements pour femmes, filles et enfants	7
4,629	4,760	4,707	4,802	4,725	5,035	5,072	5,240	5,230	5,144	Chaussures	8
<b>148,497</b>	<b>149,468</b>	<b>150,977</b>	<b>151,400</b>	<b>150,086</b>	<b>152,105</b>	<b>153,295</b>	<b>154,751</b>	<b>155,404</b>	<b>153,889</b>	<b>Loyers bruts, combustible et énergie</b>	9
94,516	95,508	96,468	97,440	95,983	98,500	99,524	100,504	101,452	99,995	Loyers bruts imputés	10
31,907	32,148	32,384	32,608	32,262	32,883	33,130	33,373	33,613	33,250	Loyers bruts versés	11
4,938	4,973	5,004	5,026	4,985	5,063	5,103	5,143	5,185	5,124	Autres frais de logement	12
11,884	12,000	12,232	11,836	11,988	11,540	11,632	11,756	11,396	11,581	Électricité	13
3,700	3,508	3,604	3,532	3,586	3,492	3,384	3,456	3,524	3,464	Gaz naturel	14
2,060	2,024	1,980	1,864	1,982	1,740	1,760	1,756	1,612	1,717	Autres combustibles	15
<b>56,806</b>	<b>57,521</b>	<b>57,732</b>	<b>58,440</b>	<b>57,625</b>	<b>60,054</b>	<b>61,133</b>	<b>61,975</b>	<b>62,482</b>	<b>61,411</b>	<b>Meubles, accessoires d'ameublement, équipement ménager et entretien du ménage</b>	16
9,216	9,254	9,117	9,457	9,261	10,073	10,166	10,276	10,393	10,227	Meubles, tapis et autres revêtements de sol	17
10,952	11,199	11,353	11,588	11,273	12,052	12,415	12,677	12,748	12,473	Appareils ménagers	18
16,517	16,779	16,876	16,987	16,790	17,325	17,867	18,116	18,328	17,909	Articles d'ameublement semi-durables	19
11,397	11,542	11,609	11,607	11,539	11,789	11,840	12,028	12,071	11,932	Produits ménagers non durables	20
5,182	5,208	5,229	5,258	5,219	5,279	5,305	5,335	5,364	5,321	Services domestiques et de garde d'enfants	21
3,650	3,666	3,687	3,703	3,677	3,740	3,780	3,804	3,841	3,791	Autres services ménagers	22
<b>33,359</b>	<b>33,776</b>	<b>34,118</b>	<b>34,538</b>	<b>33,948</b>	<b>34,947</b>	<b>35,653</b>	<b>36,206</b>	<b>36,350</b>	<b>35,789</b>	<b>Soins médicaux et services de santé</b>	23
14,384	14,552	14,716	14,868	14,630	14,983	15,167	15,315	15,435	15,225	Soins médicaux	24
1,468	1,472	1,496	1,496	1,483	1,500	1,524	1,548	1,572	1,536	Soins hospitaliers et soins analogues	25
4,368	4,424	4,472	4,512	4,444	4,528	4,548	4,580	4,616	4,568	Autres dépenses en soins médicaux	26
13,216	13,408	13,512	13,748	13,471	14,036	14,540	14,908	14,860	14,586	Médicaments et articles de pharmacie	27
<b>105,648</b>	<b>106,380</b>	<b>106,554</b>	<b>105,742</b>	<b>106,081</b>	<b>106,406</b>	<b>107,406</b>	<b>109,365</b>	<b>110,801</b>	<b>108,495</b>	<b>Transports et communications</b>	28
41,640	42,010	42,527	41,254	41,858	42,023	41,799	43,227	43,910	42,740	Véhicules automobiles neufs et d'occasion (portion nette)	29
12,668	12,848	12,868	12,684	12,767	12,499	13,030	13,417	13,683	13,157	Pièces et réparation de véhicules automobiles	30
18,160	18,044	17,632	17,928	17,941	17,872	18,084	18,156	18,244	18,089	Carburants et lubrifiants	31
6,964	6,972	7,017	7,048	7,000	7,119	7,180	7,257	7,330	7,222	Autres services liés à l'automobile	32
10,888	11,081	11,176	11,205	11,088	11,297	11,485	11,534	11,850	11,542	Frais d'utilisation des services de transport	33
15,575	15,745	15,866	15,877	15,766	15,983	16,093	16,221	16,264	16,140	Communications	34
<b>76,493</b>	<b>77,401</b>	<b>77,965</b>	<b>79,482</b>	<b>77,835</b>	<b>81,149</b>	<b>82,136</b>	<b>82,965</b>	<b>83,211</b>	<b>82,365</b>	<b>Loisirs, divertissement, formation et culture</b>	35
34,042	34,781	35,212	35,971	35,002	37,739	39,043	39,821	39,856	39,115	Matériel de loisirs, de sport et de camping	36
11,178	11,302	11,274	11,436	11,298	11,825	11,857	12,036	12,028	11,937	Fournitures de lecture et de divertissement	37
24,486	24,588	24,701	25,252	24,757	25,217	25,194	25,207	25,349	25,242	Services de loisirs	38
8,179	8,257	8,365	8,466	8,317	8,471	8,500	8,552	8,594	8,529	Services relatifs à la formation et à la culture	39
<b>119,592</b>	<b>120,331</b>	<b>121,221</b>	<b>122,527</b>	<b>120,918</b>	<b>124,301</b>	<b>124,604</b>	<b>125,815</b>	<b>127,764</b>	<b>125,621</b>	<b>Biens et services divers</b>	40
3,496	3,596	3,569	3,666	3,582	3,790	3,863	3,764	3,667	3,771	Effets personnels n.c.a.	41
14,011	14,160	14,284	14,371	14,207	14,598	14,783	14,925	15,069	14,844	Soins personnels	42
41,704	41,768	41,712	42,024	41,802	42,791	42,569	42,996	43,719	43,019	Restaurants et hébergement	43
45,346	45,629	46,385	46,885	46,061	47,414	47,747	48,320	49,303	48,196	Services financiers et juridiques	44
15,225	15,382	15,505	15,822	15,484	15,943	15,916	16,083	16,279	16,055	Dépenses de fonctionnement des organismes sans but lucratif	45
<b>4,765</b>	<b>5,277</b>	<b>5,797</b>	<b>7,433</b>	<b>5,818</b>	<b>7,985</b>	<b>7,985</b>	<b>9,077</b>	<b>9,542</b>	<b>8,647</b>	<b>Dépenses nettes à l'étranger</b>	46
<b>655,823</b>	<b>661,391</b>	<b>665,602</b>	<b>671,517</b>	<b>663,583</b>	<b>680,330</b>	<b>686,613</b>	<b>695,136</b>	<b>700,517</b>	<b>690,649</b>	<b>Dépenses personnelles en biens et services de consommation</b>	47
101,560	103,115	103,969	103,874	103,130	107,179	108,907	111,690	112,777	110,138	Biens durables	48
60,510	61,254	61,141	62,049	61,239	64,152	65,383	66,425	66,689	65,662	Biens semi-durables	49
146,034	146,311	146,511	146,747	146,401	147,018	148,331	149,193	148,843	148,346	Biens non durables	50
349,031	352,270	355,619	360,507	354,357	364,362	366,612	370,913	375,507	369,349	Services	51

**Table 18 Contributions to percent change in real personal expenditure on consumer goods and services**

Using seasonally adjusted data, percentage points

CANSIM Table No. 3800009

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Food, beverages and tobacco</b>	<b>0.034</b>	<b>0.091</b>	<b>0.078</b>	<b>0.210</b>	<b>0.234</b>	<b>0.018</b>	<b>0.088</b>	<b>0.046</b>	<b>0.089</b>	<b>0.355</b>
2 Food and non-alcoholic beverages	0.027	0.086	0.047	0.144	0.226	0.087	0.074	0.016	0.057	0.323
3 Alcoholic beverages bought in stores	0.041	0.035	0.031	0.102	0.083	-0.061	0.011	0.021	0.020	0.064
4 Tobacco products	-0.034	-0.030	0.001	-0.035	-0.075	-0.008	0.002	0.008	0.013	-0.032
<b>5 Clothing and footwear</b>	<b>0.087</b>	<b>0.044</b>	<b>0.055</b>	<b>0.004</b>	<b>0.146</b>	<b>0.107</b>	<b>0.039</b>	<b>0.107</b>	<b>-0.001</b>	<b>0.235</b>
6 Men's and boys' clothing	0.007	0.009	0.027	-0.004	0.032	0.038	0.019	0.039	-0.007	0.084
7 Women's, girls' and children's clothing	0.056	0.026	0.022	0.034	0.101	0.031	0.025	0.040	0.019	0.119
8 Footwear	0.024	0.009	0.006	-0.026	0.012	0.038	-0.005	0.029	-0.012	0.032
<b>9 Gross rent, fuel and power</b>	<b>0.190</b>	<b>0.165</b>	<b>0.151</b>	<b>0.013</b>	<b>0.578</b>	<b>0.210</b>	<b>0.220</b>	<b>0.183</b>	<b>0.188</b>	<b>0.645</b>
10 Gross imputed rent	0.100	0.083	0.080	0.094	0.345	0.109	0.104	0.109	0.095	0.404
11 Gross paid rent	0.032	0.031	0.021	0.034	0.116	0.014	0.025	0.031	0.021	0.100
12 Other shelter expenses	-0.007	0.002	0.001	0.009	0.009	0.015	0.006	0.007	0.003	0.032
13 Electricity	0.015	0.051	0.068	-0.030	0.052	0.014	0.038	0.010	0.026	0.079
14 Natural gas	0.022	0.010	0.003	-0.074	0.033	0.025	0.060	0.023	0.054	0.042
15 Other fuels	0.029	-0.012	-0.022	-0.020	0.022	0.032	-0.014	0.003	-0.011	-0.013
<b>16 Furniture, furnishings and household equipment and maintenance</b>	<b>0.100</b>	<b>0.063</b>	<b>0.128</b>	<b>0.026</b>	<b>0.302</b>	<b>0.165</b>	<b>0.090</b>	<b>0.104</b>	<b>0.049</b>	<b>0.403</b>
17 Furniture, carpets and other floor coverings	0.024	0.018	0.033	0.006	0.068	0.044	0.023	0.009	0.007	0.095
18 Household appliances	0.037	0.010	0.028	0.013	0.093	0.042	0.024	0.017	0.011	0.099
19 Semi-durable household furnishings	0.014	0.011	0.047	-0.008	0.069	0.042	0.023	0.047	0.014	0.109
20 Non-durable household supplies	0.020	0.018	0.014	0.009	0.043	0.029	0.014	0.023	0.014	0.074
21 Domestic and child care services	0.006	0.006	0.004	0.003	0.018	0.002	0.003	0.003	0.002	0.012
22 Other household services	0.000	0.001	0.001	0.002	0.011	0.006	0.003	0.005	0.001	0.014
<b>23 Medical care and health services</b>	<b>0.062</b>	<b>0.060</b>	<b>0.091</b>	<b>0.070</b>	<b>0.212</b>	<b>0.053</b>	<b>0.056</b>	<b>0.035</b>	<b>0.035</b>	<b>0.237</b>
24 Medical care	0.029	0.036	0.038	0.025	0.101	0.013	0.009	0.017	0.023	0.083
25 Hospital care and the like	-0.001	0.001	0.002	0.003	0.004	0.005	0.006	0.007	0.002	0.017
26 Other medical care expenses	0.002	0.005	0.013	0.014	0.025	0.007	0.001	0.001	-0.005	0.026
27 Drugs and pharmaceutical products	0.031	0.018	0.038	0.027	0.082	0.028	0.039	0.011	0.015	0.112
<b>28 Transportation and communications</b>	<b>0.330</b>	<b>0.042</b>	<b>0.378</b>	<b>0.266</b>	<b>0.902</b>	<b>0.059</b>	<b>0.041</b>	<b>0.370</b>	<b>-0.480</b>	<b>0.556</b>
29 New and used (net) motor vehicles	0.240	0.024	0.362	0.207	0.558	-0.064	-0.016	0.269	-0.634	0.234
30 Motor vehicle repairs and parts	0.079	-0.023	0.044	-0.078	0.092	0.078	0.014	0.068	0.053	0.098
31 Motor fuels and lubricants	0.055	-0.002	-0.015	0.045	0.120	-0.006	-0.059	-0.006	0.024	-0.020
32 Other auto related services	0.009	0.019	-0.015	0.016	0.038	-0.010	0.001	-0.008	0.007	-0.002
33 Purchased transportation	-0.074	-0.018	-0.014	-0.005	-0.061	-0.002	0.047	0.019	0.041	0.039
34 Communications	0.021	0.042	0.015	0.079	0.155	0.063	0.054	0.027	0.030	0.207
<b>35 Recreation, entertainment, education and cultural services</b>	<b>0.250</b>	<b>0.161</b>	<b>0.206</b>	<b>0.125</b>	<b>0.721</b>	<b>0.225</b>	<b>0.121</b>	<b>0.238</b>	<b>0.142</b>	<b>0.720</b>
36 Recreational, sporting and camping equipment	0.144	0.064	0.086	0.025	0.351	0.154	0.095	0.121	0.094	0.394
37 Reading and entertainment supplies	0.025	0.028	0.042	-0.004	0.050	0.002	0.001	0.047	0.004	0.053
38 Recreational services	0.073	0.080	0.084	0.096	0.284	0.048	0.021	0.061	0.032	0.240
39 Education and cultural services	0.007	-0.012	-0.005	0.007	0.035	0.021	0.004	0.010	0.012	0.033
<b>40 Miscellaneous goods and services</b>	<b>0.259</b>	<b>0.142</b>	<b>0.136</b>	<b>0.198</b>	<b>0.762</b>	<b>0.256</b>	<b>0.182</b>	<b>0.215</b>	<b>0.199</b>	<b>0.817</b>
41 Personal effects n.e.c.	0.037	-0.010	0.007	0.011	0.030	0.008	-0.012	0.016	0.018	0.021
42 Personal care	0.028	0.010	0.019	0.013	0.056	0.008	0.017	0.030	0.026	0.066
43 Restaurants and accommodation services	0.130	0.029	0.016	0.111	0.280	0.090	0.070	0.081	0.056	0.302
44 Financial and legal services	0.043	0.072	0.080	0.053	0.283	0.130	0.076	0.071	0.017	0.329
45 Operating expenses of non-profit organizations	0.019	0.041	0.014	0.010	0.112	0.020	0.031	0.016	0.083	0.099
<b>46 Net expenditure abroad</b>	<b>0.117</b>	<b>0.159</b>	<b>-0.040</b>	<b>0.072</b>	<b>-0.057</b>	<b>-0.067</b>	<b>0.024</b>	<b>0.029</b>	<b>0.053</b>	<b>0.054</b>
<b>47 Personal expenditure on consumer goods and services</b>	<b>1.429</b>	<b>0.927</b>	<b>1.182</b>	<b>0.984</b>	<b>3.801</b>	<b>1.027</b>	<b>0.863</b>	<b>1.327</b>	<b>0.274</b>	<b>4.022</b>
48 Durable goods	0.518	0.103	0.530	0.230	1.148	0.212	0.124	0.443	-0.478	0.873
49 Semi-durable goods	0.127	0.084	0.145	-0.002	0.268	0.150	0.060	0.205	0.020	0.402
50 Non-durable goods	0.228	0.174	0.174	0.171	0.615	0.140	0.179	0.130	0.229	0.664
51 Services	0.556	0.567	0.332	0.585	1.770	0.525	0.500	0.549	0.503	2.084



**Tableau 18 Contributions à la variation en pourcentage des dépenses personnelles réelles en biens et services de consommation**

Calculées à partir de données désaisonnalisées, points de pourcentage

Numéro de tableau CANSIM 3800009

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>0.096</b>	<b>-0.009</b>	<b>-0.053</b>	<b>-0.011</b>	<b>0.173</b>	<b>0.082</b>	<b>0.029</b>	<b>0.130</b>	<b>0.081</b>	<b>0.154</b>	<b>Aliments, boissons et tabac</b>	1
0.077	-0.001	-0.013	0.021	0.143	0.014	0.082	0.097	0.077	0.155	Aliments et boissons non alcoolisées	2
0.019	0.025	0.019	0.015	0.080	0.043	-0.031	0.093	0.013	0.098	Boissons alcoolisées achetées en magasin	3
0.000	-0.033	-0.059	-0.047	-0.050	0.025	-0.022	-0.060	-0.008	-0.099	Produits du tabac	4
<b>0.052</b>	<b>0.117</b>	<b>-0.082</b>	<b>0.131</b>	<b>0.194</b>	<b>0.084</b>	<b>0.017</b>	<b>-0.064</b>	<b>0.093</b>	<b>0.175</b>	<b>Vêtements et chaussures</b>	5
0.016	0.035	-0.053	0.053	0.047	0.040	-0.001	-0.020	0.017	0.056	Vêtements pour hommes et garçons	6
0.032	0.049	-0.027	0.072	0.114	0.027	0.018	-0.034	0.056	0.090	Vêtements pour femmes, filles et enfants	7
0.004	0.033	-0.002	0.006	0.033	0.018	0.000	-0.011	0.020	0.029	Chaussures	8
<b>0.008</b>	<b>0.046</b>	<b>0.104</b>	<b>0.050</b>	<b>0.408</b>	<b>0.287</b>	<b>0.287</b>	<b>0.088</b>	<b>0.333</b>	<b>0.753</b>	<b>Loyers bruts, combustible et énergie</b>	9
0.084	0.107	0.116	0.123	0.406	0.127	0.129	0.143	0.112	0.507	Loyers bruts imputés	10
0.026	0.022	0.031	0.031	0.103	0.032	0.040	0.038	0.027	0.133	Loyers bruts versés	11
0.004	0.007	0.007	0.007	0.022	0.000	0.001	0.012	0.001	0.018	Autres frais de logement	12
-0.024	-0.003	-0.018	-0.042	-0.014	0.010	0.035	0.013	0.106	0.028	Électricité	13
-0.082	-0.067	-0.023	-0.050	-0.075	0.098	0.062	-0.091	0.083	0.064	Gaz naturel	14
0.000	-0.019	-0.010	-0.018	-0.034	0.021	0.020	-0.028	0.004	0.002	Autres combustibles	15
<b>0.131</b>	<b>0.010</b>	<b>0.009</b>	<b>0.187</b>	<b>0.301</b>	<b>0.139</b>	<b>0.070</b>	<b>0.001</b>	<b>0.147</b>	<b>0.379</b>	<b>Meubles, accessoires d'ameublement, équipement ménager et entretien du ménage</b>	16
0.054	-0.022	0.018	0.049	0.075	0.030	0.014	0.009	0.062	0.102	Meubles, tapis et autres revêtements de sol	17
0.043	0.012	-0.002	0.067	0.091	0.029	0.024	-0.010	0.024	0.101	Appareils ménagers	18
0.043	0.019	-0.002	0.045	0.107	0.047	0.013	-0.010	0.054	0.103	Articles d'ameublement semi-durables	19
-0.005	0.004	-0.006	0.023	0.025	0.026	0.013	0.004	0.001	0.054	Produits ménagers non durables	20
0.000	0.001	0.000	0.002	0.005	-0.004	-0.001	0.000	0.002	-0.002	Services domestiques et de garde d'enfants	21
-0.004	-0.004	0.001	0.001	-0.002	0.010	0.007	0.008	0.003	0.020	Autres services ménagers	22
<b>0.076</b>	<b>0.069</b>	<b>0.062</b>	<b>0.075</b>	<b>0.237</b>	<b>0.102</b>	<b>0.044</b>	<b>0.052</b>	<b>0.041</b>	<b>0.279</b>	<b>Soins médicaux et services de santé</b>	23
0.035	0.027	0.027	0.019	0.102	0.025	0.015	0.010	0.001	0.076	Soins médicaux	24
0.001	0.002	0.002	0.004	0.011	0.000	0.001	0.001	0.001	0.006	Soins hospitaliers et soins analogues	25
0.003	0.009	0.004	0.002	0.009	0.005	0.004	0.011	0.013	0.023	Autres dépenses en soins médicaux	26
0.037	0.032	0.029	0.050	0.115	0.072	0.025	0.031	0.026	0.174	Médicaments et articles de pharmacie	27
<b>0.235</b>	<b>0.093</b>	<b>-0.074</b>	<b>0.589</b>	<b>0.246</b>	<b>0.342</b>	<b>0.062</b>	<b>-0.008</b>	<b>0.386</b>	<b>0.914</b>	<b>Transports et communications</b>	28
0.187	0.143	0.004	0.556	0.091	0.149	0.048	-0.076	0.229	0.660	Véhicules automobiles neufs et d'occasion (portion nette)	29
0.016	-0.004	-0.100	0.042	0.051	0.099	-0.068	-0.003	0.013	0.030	Pièces et réparation de véhicules automobiles	30
0.024	-0.016	0.008	0.030	0.023	0.039	-0.008	0.032	0.019	0.081	Carburants et lubrifiants	31
0.006	0.008	0.007	0.007	0.019	0.013	0.011	0.008	0.018	0.041	Autres services liés à l'automobile	32
-0.018	-0.069	-0.035	-0.102	-0.065	-0.014	0.024	0.003	0.096	-0.084	Frais d'utilisation des services de transport	33
0.020	0.030	0.041	0.056	0.128	0.057	0.055	0.028	0.012	0.186	Communications	34
<b>0.022</b>	<b>-0.054</b>	<b>0.018</b>	<b>0.225</b>	<b>0.299</b>	<b>0.171</b>	<b>0.208</b>	<b>0.012</b>	<b>0.057</b>	<b>0.515</b>	<b>Loisirs, divertissement, formation et culture</b>	35
0.075	0.033	-0.024	0.114	0.270	0.118	0.036	0.000	0.055	0.242	Matériel de loisirs, de sport et de camping	36
-0.007	0.012	0.011	0.026	0.040	0.037	0.006	-0.003	0.018	0.072	Fournitures de lecture et de divertissement	37
-0.062	-0.110	0.019	0.072	-0.060	-0.009	0.143	-0.008	-0.039	0.120	Services de loisirs	38
0.016	0.011	0.013	0.013	0.049	0.025	0.024	0.024	0.024	0.081	Services relatifs à la formation et à la culture	39
<b>0.083</b>	<b>-0.006</b>	<b>0.010</b>	<b>0.149</b>	<b>0.424</b>	<b>0.279</b>	<b>0.147</b>	<b>0.062</b>	<b>0.036</b>	<b>0.549</b>	<b>Biens et services divers</b>	40
0.008	-0.007	-0.017	0.010	0.015	0.018	0.012	-0.003	-0.003	0.021	Effets personnels n.c.a.	41
0.012	0.022	0.010	0.012	0.075	0.082	0.020	0.017	-0.008	0.124	Soins personnels	42
0.079	-0.062	-0.072	0.016	0.099	0.093	0.032	-0.004	-0.035	0.068	Restaurants et hébergement	43
0.006	0.011	0.068	0.080	0.136	0.054	0.047	0.022	0.047	0.210	Services financiers et juridiques	44
-0.022	0.031	0.021	0.031	0.099	0.032	0.037	0.029	0.036	0.126	Dépenses de fonctionnement des organismes sans but lucratif	45
<b>0.025</b>	<b>-0.141</b>	<b>0.166</b>	<b>-0.319</b>	<b>-0.015</b>	<b>-0.163</b>	<b>0.390</b>	<b>-0.042</b>	<b>-0.052</b>	<b>-0.092</b>	<b>Dépenses nettes à l'étranger</b>	46
<b>0.727</b>	<b>0.125</b>	<b>0.161</b>	<b>1.077</b>	<b>2.268</b>	<b>1.323</b>	<b>1.254</b>	<b>0.231</b>	<b>1.121</b>	<b>3.625</b>	<b>Dépenses personnelles en biens et services de consommation</b>	47
0.373	0.165	-0.067	0.796	0.556	0.387	0.091	-0.090	0.366	1.108	Biens durables	48
0.084	0.146	-0.070	0.208	0.343	0.163	0.037	-0.072	0.170	0.355	Biens semi-durables	49
0.056	-0.069	-0.068	-0.010	0.262	0.416	0.184	0.097	0.312	0.643	Biens non durables	50
0.214	-0.116	0.366	0.083	1.106	0.358	0.943	0.296	0.274	1.519	Services	51

**Table 18 Contributions to percent change in real personal expenditure on consumer goods and services**

Using seasonally adjusted data, percentage points

CANSIM Table No. 3800009

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Food, beverages and tobacco</b>	<b>0.009</b>	<b>0.004</b>	<b>0.013</b>	<b>0.076</b>	<b>0.170</b>	<b>0.013</b>	<b>0.088</b>	<b>0.053</b>	<b>0.083</b>	<b>0.196</b>
2 Food and non-alcoholic beverages	0.022	0.029	-0.001	0.053	0.183	0.066	0.084	0.022	0.114	0.218
3 Alcoholic beverages bought in stores	0.014	-0.006	0.018	0.018	0.072	0.005	-0.003	0.028	-0.032	0.029
4 Tobacco products	-0.026	-0.018	-0.003	0.006	-0.084	-0.057	0.007	0.003	0.001	-0.052
<b>5 Clothing and footwear</b>	<b>0.083</b>	<b>0.053</b>	<b>0.013</b>	<b>-0.043</b>	<b>0.164</b>	<b>0.127</b>	<b>0.012</b>	<b>0.087</b>	<b>-0.047</b>	<b>0.157</b>
6 Men's and boys' clothing	0.034	0.031	-0.005	-0.035	0.050	0.045	0.016	0.041	-0.001	0.056
7 Women's, girls' and children's clothing	0.043	0.026	0.015	-0.018	0.096	0.065	0.003	0.043	-0.041	0.079
8 Footwear	0.007	-0.004	0.003	0.011	0.018	0.018	-0.007	0.003	-0.005	0.021
<b>9 Gross rent, fuel and power</b>	<b>0.161</b>	<b>0.109</b>	<b>0.210</b>	<b>0.113</b>	<b>0.743</b>	<b>0.226</b>	<b>0.081</b>	<b>0.235</b>	<b>0.256</b>	<b>0.692</b>
10 Gross imputed rent	0.118	0.133	0.135	0.126	0.509	0.140	0.136	0.144	0.147	0.553
11 Gross paid rent	0.036	0.039	0.038	0.043	0.146	0.036	0.029	0.034	0.036	0.146
12 Other shelter expenses	0.002	0.001	0.008	0.004	0.016	0.006	0.003	0.008	0.001	0.020
13 Electricity	-0.006	-0.045	0.004	0.001	0.054	0.012	-0.015	0.019	0.030	0.010
14 Natural gas	-0.001	-0.011	0.031	-0.050	0.025	0.027	-0.059	0.026	0.028	-0.022
15 Other fuels	0.013	-0.009	-0.005	-0.012	-0.007	0.005	-0.013	0.005	0.014	-0.014
<b>16 Furniture, furnishings and household equipment and maintenance</b>	<b>0.072</b>	<b>0.074</b>	<b>0.064</b>	<b>0.072</b>	<b>0.309</b>	<b>0.184</b>	<b>0.069</b>	<b>0.152</b>	<b>0.020</b>	<b>0.426</b>
17 Furniture, carpets and other floor coverings	-0.010	0.001	0.025	0.018	0.063	0.049	0.011	0.038	0.012	0.107
18 Household appliances	0.018	0.033	0.027	0.016	0.081	0.041	0.006	0.040	0.000	0.100
19 Semi-durable household furnishings	0.031	0.005	0.003	0.007	0.078	0.060	0.029	0.050	0.008	0.119
20 Non-durable household supplies	0.026	0.027	0.000	0.028	0.061	0.033	0.020	0.018	-0.005	0.085
21 Domestic and child care services	0.004	0.005	0.004	0.002	0.011	0.001	0.002	0.004	0.004	0.010
22 Other household services	0.002	0.003	0.004	0.000	0.015	0.001	0.002	0.002	0.000	0.007
<b>23 Medical care and health services</b>	<b>0.033</b>	<b>0.045</b>	<b>0.027</b>	<b>0.060</b>	<b>0.165</b>	<b>0.101</b>	<b>0.044</b>	<b>0.044</b>	<b>0.072</b>	<b>0.247</b>
24 Medical care	-0.004	-0.004	0.003	0.012	0.007	0.031	0.020	0.025	0.030	0.076
25 Hospital care and the like	0.001	0.001	-0.001	0.003	0.004	0.001	0.001	0.002	0.001	0.005
26 Other medical care expenses	0.003	0.015	-0.006	0.011	0.030	0.008	0.014	-0.001	0.013	0.031
27 Drugs and pharmaceutical products	0.032	0.033	0.031	0.034	0.123	0.062	0.010	0.018	0.027	0.135
<b>28 Transportation and communications</b>	<b>-0.104</b>	<b>-0.088</b>	<b>0.203</b>	<b>-0.436</b>	<b>0.116</b>	<b>0.289</b>	<b>0.055</b>	<b>0.062</b>	<b>0.272</b>	<b>0.188</b>
29 New and used (net) motor vehicles	-0.188	0.024	0.220	-0.565	-0.063	0.135	-0.010	-0.014	0.150	-0.150
30 Motor vehicle repairs and parts	0.096	0.004	-0.039	-0.008	0.070	0.065	-0.019	0.026	0.015	0.043
31 Motor fuels and lubricants	0.018	-0.023	-0.045	0.043	0.017	0.018	-0.001	0.026	0.075	0.055
32 Other auto related services	0.005	0.010	0.011	0.021	0.044	0.001	0.011	-0.001	0.013	0.037
33 Purchased transportation	-0.052	-0.115	0.044	0.051	-0.025	0.048	0.046	-0.001	0.007	0.118
34 Communications	0.017	0.013	0.011	0.022	0.074	0.022	0.028	0.026	0.014	0.085
<b>35 Recreation, entertainment, education and cultural services</b>	<b>0.077</b>	<b>0.116</b>	<b>0.054</b>	<b>0.029</b>	<b>0.304</b>	<b>0.224</b>	<b>0.060</b>	<b>0.208</b>	<b>0.009</b>	<b>0.460</b>
36 Recreational, sporting and camping equipment	0.102	0.067	0.055	-0.046	0.221	0.144	0.058	0.092	0.053	0.262
37 Reading and entertainment supplies	0.009	-0.007	0.003	0.021	0.024	0.023	0.023	0.015	0.008	0.068
38 Recreational services	-0.040	0.041	-0.014	0.034	-0.006	0.058	-0.024	0.099	-0.057	0.105
39 Education and cultural services	0.007	0.015	0.010	0.020	0.065	-0.002	0.003	0.003	0.004	0.026
<b>40 Miscellaneous goods and services</b>	<b>0.005</b>	<b>0.067</b>	<b>0.180</b>	<b>0.203</b>	<b>0.295</b>	<b>0.234</b>	<b>0.194</b>	<b>0.061</b>	<b>0.120</b>	<b>0.705</b>
41 Personal effects n.e.c.	0.007	-0.002	0.005	0.007	0.008	0.008	0.001	-0.003	0.004	0.015
42 Personal care	0.020	0.036	0.020	0.025	0.072	0.041	0.019	0.026	0.023	0.113
43 Restaurants and accommodation services	-0.076	-0.062	0.046	0.062	-0.106	0.047	0.033	0.011	-0.012	0.130
44 Financial and legal services	0.017	0.053	0.071	0.082	0.173	0.109	0.094	0.045	0.076	0.334
45 Operating expenses of non-profit organizations	0.037	0.043	0.038	0.027	0.147	0.029	0.047	-0.018	0.029	0.114
<b>46 Net expenditure abroad</b>	<b>0.186</b>	<b>0.444</b>	<b>0.246</b>	<b>0.062</b>	<b>0.716</b>	<b>-0.008</b>	<b>-0.119</b>	<b>0.025</b>	<b>0.134</b>	<b>0.228</b>
<b>47 Personal expenditure on consumer goods and services</b>	<b>0.523</b>	<b>0.826</b>	<b>1.010</b>	<b>0.136</b>	<b>2.981</b>	<b>1.391</b>	<b>0.485</b>	<b>0.927</b>	<b>0.919</b>	<b>3.299</b>
48 Durable goods	-0.039	0.119	0.325	-0.573	0.319	0.395	0.054	0.158	0.215	0.338
49 Semi-durable goods	0.121	0.054	0.022	-0.016	0.273	0.213	0.064	0.152	-0.027	0.347
50 Non-durable goods	0.115	0.009	0.043	0.137	0.503	0.201	0.039	0.181	0.268	0.520
51 Services	0.326	0.644	0.620	0.588	1.886	0.582	0.328	0.436	0.463	2.094

**Tableau 18 Contributions à la variation en pourcentage des dépenses personnelles réelles en biens et services de consommation**

Calculées à partir de données désaisonnalisées, points de pourcentage

Numéro de tableau CANSIM 3800009

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>0.093</b>	<b>0.039</b>	<b>0.032</b>	<b>0.050</b>	<b>0.263</b>	<b>0.055</b>	<b>0.090</b>	<b>0.003</b>	<b>-0.011</b>	<b>0.186</b>	<b>Aliments, boissons et tabac</b>	1
0.110	0.010	0.026	0.007	0.251	0.041	0.068	0.021	-0.002	0.124	Aliments et boissons non alcoolisées	2
0.039	0.027	0.014	0.051	0.069	0.018	0.035	0.006	0.013	0.103	Boissons alcoolisées achetées en magasin	3
-0.056	0.002	-0.008	-0.009	-0.057	-0.003	-0.013	-0.024	-0.022	-0.041	Produits du tabac	4
<b>0.140</b>	<b>0.046</b>	<b>-0.028</b>	<b>0.083</b>	<b>0.195</b>	<b>0.172</b>	<b>0.073</b>	<b>0.078</b>	<b>0.007</b>	<b>0.334</b>	<b>Vêtements et chaussures</b>	5
0.014	0.003	0.015	0.018	0.052	0.038	0.037	0.033	0.000	0.106	Vêtements pour hommes et garçons	6
0.114	0.026	-0.036	0.052	0.121	0.105	0.031	0.024	0.007	0.173	Vêtements pour femmes, filles et enfants	7
0.012	0.018	-0.007	0.013	0.021	0.030	0.005	0.021	-0.001	0.055	Chaussures	8
<b>0.187</b>	<b>0.147</b>	<b>0.225</b>	<b>0.063</b>	<b>0.766</b>	<b>0.104</b>	<b>0.174</b>	<b>0.211</b>	<b>0.094</b>	<b>0.573</b>	<b>Loyers bruts, combustible et énergie</b>	9
0.138	0.143	0.137	0.137	0.571	0.148	0.142	0.135	0.129	0.569	Loyers bruts imputés	10
0.036	0.035	0.034	0.032	0.140	0.039	0.035	0.034	0.033	0.142	Loyers bruts versés	11
0.004	0.006	0.005	0.004	0.018	0.006	0.007	0.007	0.007	0.024	Autres frais de logement	12
0.011	0.018	0.036	-0.062	0.056	-0.046	0.014	0.020	-0.057	-0.065	Électricité	13
0.007	-0.048	0.024	-0.018	-0.003	-0.011	-0.028	0.017	0.015	-0.031	Gaz naturel	14
-0.008	-0.008	-0.011	-0.030	-0.016	-0.032	0.005	-0.001	-0.034	-0.066	Autres combustibles	15
<b>0.157</b>	<b>0.104</b>	<b>0.030</b>	<b>0.101</b>	<b>0.388</b>	<b>0.229</b>	<b>0.150</b>	<b>0.116</b>	<b>0.068</b>	<b>0.540</b>	<b>Meubles, accessoires d'ameublement, équipement ménager et entretien du ménage</b>	16
0.040	0.005	-0.020	0.049	0.078	0.087	0.013	0.015	0.015	0.137	Meubles, tapis et autres revêtements de sol	17
0.058	0.032	0.020	0.030	0.123	0.057	0.044	0.031	0.008	0.150	Appareils ménagers	18
0.027	0.038	0.014	0.016	0.106	0.048	0.076	0.034	0.029	0.160	Articles d'ameublement semi-durables	19
0.025	0.022	0.010	0.000	0.057	0.027	0.007	0.027	0.006	0.058	Produits ménagers non durables	20
0.004	0.004	0.003	0.004	0.015	0.003	0.004	0.004	0.004	0.015	Services domestiques et de garde d'enfants	21
0.003	0.003	0.003	0.003	0.009	0.006	0.007	0.004	0.006	0.019	Autres services ménagers	22
<b>0.074</b>	<b>0.066</b>	<b>0.054</b>	<b>0.066</b>	<b>0.258</b>	<b>0.064</b>	<b>0.109</b>	<b>0.085</b>	<b>0.022</b>	<b>0.291</b>	<b>Soins médicaux et services de santé</b>	23
0.025	0.028	0.027	0.025	0.107	0.019	0.030	0.024	0.019	0.099	Soins médicaux	24
0.003	0.001	0.004	0.000	0.008	0.001	0.004	0.004	0.004	0.009	Soins hospitaliers et soins analogues	25
0.001	0.009	0.008	0.006	0.027	0.003	0.003	0.005	0.006	0.020	Autres dépenses en soins médicaux	26
0.045	0.029	0.015	0.035	0.116	0.042	0.072	0.052	-0.007	0.163	Médicaments et articles de pharmacie	27
<b>0.153</b>	<b>0.113</b>	<b>0.027</b>	<b>-0.127</b>	<b>0.476</b>	<b>0.103</b>	<b>0.154</b>	<b>0.299</b>	<b>0.214</b>	<b>0.374</b>	<b>Transports et communications</b>	28
0.055	0.051	0.070	-0.171	0.189	0.103	-0.030	0.186	0.087	0.120	Véhicules automobiles neufs et d'occasion (portion nette)	29
0.029	0.029	0.003	-0.030	0.065	-0.030	0.084	0.061	0.042	0.063	Pièces et réparation de véhicules automobiles	30
0.015	-0.023	-0.085	0.063	0.043	-0.012	0.044	0.015	0.017	0.030	Carburants et lubrifiants	31
0.014	0.001	0.007	0.005	0.032	0.012	0.010	0.012	0.012	0.036	Autres services liés à l'automobile	32
0.025	0.031	0.015	0.005	0.075	0.015	0.030	0.008	0.050	0.074	Frais d'utilisation des services de transport	33
0.014	0.024	0.016	0.002	0.071	0.014	0.014	0.017	0.006	0.051	Communications	34
<b>0.191</b>	<b>0.129</b>	<b>0.079</b>	<b>0.210</b>	<b>0.512</b>	<b>0.229</b>	<b>0.133</b>	<b>0.110</b>	<b>0.032</b>	<b>0.629</b>	<b>Loisirs, divertissement, formation et culture</b>	35
0.130	0.080	0.045	0.078	0.337	0.178	0.127	0.074	0.003	0.419	Matériel de loisirs, de sport et de camping	36
0.025	0.019	-0.004	0.023	0.062	0.056	0.005	0.025	-0.001	0.093	Fournitures de lecture et de divertissement	37
0.019	0.017	0.019	0.091	0.065	-0.006	-0.004	0.002	0.023	0.080	Services de loisirs	38
0.017	0.014	0.019	0.018	0.048	0.001	0.005	0.009	0.007	0.037	Services relatifs à la formation et à la culture	39
<b>0.159</b>	<b>0.115</b>	<b>0.137</b>	<b>0.201</b>	<b>0.541</b>	<b>0.271</b>	<b>0.046</b>	<b>0.181</b>	<b>0.289</b>	<b>0.726</b>	<b>Biens et services divers</b>	40
-0.009	0.015	-0.004	0.015	0.006	0.018	0.010	-0.014	-0.014	0.028	Effets personnels n.c.a.	41
0.014	0.022	0.018	0.013	0.078	0.033	0.026	0.020	0.020	0.093	Soins personnels	42
0.034	0.010	-0.009	0.050	0.054	0.123	-0.035	0.067	0.113	0.197	Restaurants et hébergement	43
0.092	0.043	0.113	0.074	0.306	0.078	0.049	0.083	0.141	0.318	Services financiers et juridiques	44
0.030	0.025	0.019	0.049	0.096	0.019	-0.004	0.025	0.029	0.089	Dépenses de fonctionnement des organismes sans but lucratif	45
<b>0.217</b>	<b>0.089</b>	<b>0.079</b>	<b>0.241</b>	<b>0.478</b>	<b>0.086</b>	<b>-0.006</b>	<b>0.159</b>	<b>0.059</b>	<b>0.426</b>	<b>Dépenses nettes à l'étranger</b>	46
<b>1.371</b>	<b>0.849</b>	<b>0.637</b>	<b>0.889</b>	<b>3.876</b>	<b>1.312</b>	<b>0.924</b>	<b>1.241</b>	<b>0.774</b>	<b>4.079</b>	<b>Dépenses personnelles en biens et services de consommation</b>	47
0.290	0.201	0.108	-0.012	0.754	0.410	0.210	0.332	0.127	0.877	Biens durables	48
0.190	0.103	-0.015	0.122	0.366	0.278	0.160	0.133	0.033	0.592	Biens semi-durables	49
0.192	0.047	0.034	0.040	0.564	0.046	0.221	0.144	-0.057	0.333	Biens non durables	50
0.699	0.498	0.510	0.738	2.193	0.578	0.333	0.633	0.671	2.277	Services	51

**Table 19 Investment in residential structures**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800010

		1999					2000				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Value of new housing construction	21,056	22,036	22,804	23,388	22,321	23,360	23,020	24,080	24,244	23,676
2	Renovations	15,392	15,728	15,508	16,016	15,661	16,604	16,920	17,704	18,968	17,549
3	Ownership transfer costs	6,796	7,680	7,692	7,332	7,375	7,652	7,504	7,652	7,660	7,617
4	<b>Total investment in residential structures</b>	<b>43,244</b>	<b>45,444</b>	<b>46,004</b>	<b>46,736</b>	<b>45,357</b>	<b>47,616</b>	<b>47,444</b>	<b>49,436</b>	<b>50,872</b>	<b>48,842</b>
	<i>Of which:</i>										
5	<i>Business residential construction</i>	43,048	45,144	45,696	46,512	45,100	47,396	47,156	49,108	50,628	48,572
6	<i>Government residential construction</i>	196	300	308	224	257	220	288	328	244	270
7	<b>Sales of new dwellings including land</b>	<b>29,748</b>	<b>29,168</b>	<b>29,476</b>	<b>31,664</b>	<b>30,014</b>	<b>30,980</b>	<b>31,092</b>	<b>32,536</b>	<b>31,616</b>	<b>31,556</b>
8	Single dwellings	22,408	22,688	22,796	24,368	23,065	23,448	23,312	24,580	24,396	23,934
9	Multiple dwellings	7,340	6,480	6,680	7,296	6,949	7,532	7,780	7,956	7,220	7,622

		2003					2004				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Value of new housing construction	35,596	35,772	37,236	39,584	37,047	40,652	41,720	43,152	44,508	42,508
2	Renovations	23,236	23,860	24,612	25,128	24,209	25,964	26,696	27,608	28,128	27,099
3	Ownership transfer costs	11,152	10,828	12,572	12,732	11,821	13,224	13,972	13,632	13,928	13,689
4	<b>Total investment in residential structures</b>	<b>69,984</b>	<b>70,460</b>	<b>74,420</b>	<b>77,444</b>	<b>73,077</b>	<b>79,840</b>	<b>82,388</b>	<b>84,392</b>	<b>86,564</b>	<b>83,296</b>
	<i>Of which:</i>										
5	<i>Business residential construction</i>	69,704	70,104	74,080	77,144	72,758	79,528	82,036	84,068	86,256	82,972
6	<i>Government residential construction</i>	280	356	340	300	319	312	352	324	308	324
7	<b>Sales of new dwellings including land</b>	<b>45,024</b>	<b>47,576</b>	<b>47,020</b>	<b>50,016</b>	<b>47,409</b>	<b>51,468</b>	<b>52,268</b>	<b>54,612</b>	<b>56,184</b>	<b>53,633</b>
8	Single dwellings	35,448	35,812	36,180	37,772	36,303	39,428	39,424	41,184	41,884	40,480
9	Multiple dwellings	9,576	11,764	10,840	12,244	11,106	12,040	12,844	13,428	14,300	13,153

**Tableau 19 Investissement en bâtiments résidentiels**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800010

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
24,964	25,428	25,988	27,344	25,931	30,224	32,508	34,256	35,980	33,242	Valeur de la construction résidentielle neuve	1
19,808	20,372	21,024	21,324	20,632	21,728	21,904	22,200	22,524	22,089	Rénovations	2
7,692	8,544	8,892	10,060	8,797	11,500	10,284	10,008	10,588	10,595	Coûts de transfert de propriété	3
<b>52,464</b>	<b>54,344</b>	<b>55,904</b>	<b>58,728</b>	<b>55,360</b>	<b>63,452</b>	<b>64,696</b>	<b>66,464</b>	<b>69,092</b>	<b>65,926</b>	<b>Investissement total en bâtiments résidentiels</b>	<b>4</b>
<i>52,268</i>	<i>54,104</i>	<i>55,628</i>	<i>58,532</i>	<i>55,133</i>	<i>63,232</i>	<i>64,404</i>	<i>66,140</i>	<i>68,828</i>	<i>65,651</i>	<i>dont :</i>	
										<i>Construction résidentielle du secteur des entreprises</i>	5
196	240	276	196	227	220	292	324	264	275	<i>Construction résidentielle du secteur des administrations publiques</i>	6
<b>32,540</b>	<b>34,168</b>	<b>35,892</b>	<b>36,164</b>	<b>34,691</b>	<b>39,152</b>	<b>39,636</b>	<b>43,992</b>	<b>47,492</b>	<b>42,568</b>	<b>Ventes de logements neufs à l'inclusion du terrain</b>	<b>7</b>
25,456	26,168	26,712	28,372	26,677	29,556	30,884	33,756	35,208	32,351	Logements unifamiliaux	8
7,084	8,000	9,180	7,792	8,014	9,596	8,752	10,236	12,284	10,217	Logements multiples	9

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
43,680	43,952	44,140	44,808	44,145	47,456	47,952	47,896	48,060	47,841	Valeur de la construction résidentielle neuve	1
28,644	29,184	29,496	30,400	29,431	31,220	31,688	32,228	32,872	32,002	Rénovations	2
14,376	15,844	16,668	16,520	15,852	17,396	17,532	17,112	17,660	17,425	Coûts de transfert de propriété	3
<b>86,700</b>	<b>88,980</b>	<b>90,304</b>	<b>91,728</b>	<b>89,428</b>	<b>96,072</b>	<b>97,172</b>	<b>97,236</b>	<b>98,592</b>	<b>97,268</b>	<b>Investissement total en bâtiments résidentiels</b>	<b>4</b>
<i>86,384</i>	<i>88,632</i>	<i>89,980</i>	<i>91,408</i>	<i>89,101</i>	<i>95,756</i>	<i>96,824</i>	<i>96,912</i>	<i>98,272</i>	<i>96,941</i>	<i>dont :</i>	
										<i>Construction résidentielle du secteur des entreprises</i>	5
316	348	324	320	327	316	348	324	320	327	<i>Construction résidentielle du secteur des administrations publiques</i>	6
<b>56,992</b>	<b>59,348</b>	<b>55,644</b>	<b>57,160</b>	<b>57,286</b>	<b>62,508</b>	<b>62,604</b>	<b>62,436</b>	<b>59,920</b>	<b>61,867</b>	<b>Ventes de logements neufs à l'inclusion du terrain</b>	<b>7</b>
41,888	43,924	40,504	42,456	42,193	44,372	45,548	44,720	44,080	44,680	Logements unifamiliaux	8
15,104	15,424	15,140	14,704	15,093	18,136	17,056	17,716	15,840	17,187	Logements multiples	9

**Table 20 Real investment in residential structures**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Table No. 3800010

		1999					2000				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Value of new housing construction	20,450	21,311	21,961	22,420	21,536	22,173	21,605	22,456	22,370	22,151
2	Renovations	15,124	15,140	14,792	15,424	15,120	15,824	16,256	17,236	18,332	16,912
3	Ownership transfer costs	6,612	7,260	7,444	6,936	7,063	7,032	6,816	7,080	6,952	6,970
4	<b>Total investment in residential structures</b>	<b>42,189</b>	<b>43,721</b>	<b>44,204</b>	<b>44,785</b>	<b>43,725</b>	<b>45,034</b>	<b>44,669</b>	<b>46,755</b>	<b>47,599</b>	<b>46,014</b>
	<i>Of which:</i>										
5	<i>Business residential construction</i>	41,997	43,429	43,905	44,569	43,475	44,826	44,397	46,443	47,367	45,758
6	<i>Government residential construction</i>	192	292	300	216	250	208	272	312	232	256
7	<b>Sales of new dwellings including land</b>	<b>29,297</b>	<b>28,653</b>	<b>28,814</b>	<b>30,763</b>	<b>29,382</b>	<b>29,527</b>	<b>30,235</b>	<b>31,021</b>	<b>29,941</b>	<b>30,181</b>
8	Single dwellings	22,128	22,348	22,340	23,720	22,634	22,308	22,848	23,532	23,196	22,971
9	Multiple dwellings	7,168	6,312	6,480	7,048	6,752	7,224	7,392	7,496	6,760	7,218

		2003					2004				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Value of new housing construction	29,877	29,747	30,621	32,079	30,581	32,514	32,821	33,527	34,192	33,264
2	Renovations	21,624	22,212	22,352	22,724	22,228	23,296	23,280	23,868	24,696	23,785
3	Ownership transfer costs	8,580	8,088	9,332	9,132	8,783	9,292	9,384	9,332	9,188	9,299
4	<b>Total investment in residential structures</b>	<b>60,010</b>	<b>59,863</b>	<b>62,291</b>	<b>63,889</b>	<b>61,513</b>	<b>65,036</b>	<b>65,441</b>	<b>66,632</b>	<b>67,888</b>	<b>66,249</b>
	<i>Of which:</i>										
5	<i>Business residential construction</i>	59,779	59,570	62,015	63,645	61,252	64,789	65,173	66,389	67,658	66,002
6	<i>Government residential construction</i>	232	292	276	244	261	248	268	244	232	248
7	<b>Sales of new dwellings including land</b>	<b>39,126</b>	<b>40,985</b>	<b>39,997</b>	<b>41,938</b>	<b>40,512</b>	<b>42,663</b>	<b>42,629</b>	<b>43,912</b>	<b>44,705</b>	<b>43,477</b>
8	Single dwellings	30,864	30,904	30,804	31,684	31,064	32,688	32,148	33,100	33,332	32,817
9	Multiple dwellings	8,304	10,120	9,232	10,296	9,488	10,016	10,524	10,856	11,420	10,704

**Tableau 20 Investissement réel en bâtiments résidentiels**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de tableau CANSIM 3800010

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
22,797	23,062	23,450	24,555	23,466	26,789	28,340	29,641	30,632	28,851	Valeur de la construction résidentielle neuve	1
19,132	19,412	19,932	20,204	19,670	20,416	20,372	20,648	20,980	20,604	Rénovations	2
6,904	7,476	7,908	8,708	7,749	9,508	8,284	8,160	8,344	8,574	Coûts de transfert de propriété	3
<b>48,755</b>	<b>49,890</b>	<b>51,234</b>	<b>53,450</b>	<b>50,832</b>	<b>56,766</b>	<b>56,959</b>	<b>58,403</b>	<b>59,923</b>	<b>58,013</b>	<b>Investissement total en bâtiments résidentiels</b>	<b>4</b>
48,570	49,666	50,982	53,275	50,623	56,571	56,707	58,123	59,700	57,775	dont : Construction résidentielle du secteur des entreprises	5
184	224	252	176	209	196	252	280	224	238	Construction résidentielle du secteur des administrations publiques	6
<b>29,206</b>	<b>31,085</b>	<b>32,845</b>	<b>33,342</b>	<b>31,620</b>	<b>36,275</b>	<b>35,592</b>	<b>39,165</b>	<b>41,726</b>	<b>38,190</b>	<b>Ventes de logements neufs à l'inclusion du terrain</b>	<b>7</b>
22,636	23,728	24,452	26,260	24,269	27,620	27,828	30,132	31,016	29,149	Logements unifamiliaux	8
6,584	7,384	8,428	7,124	7,380	8,680	7,804	9,072	10,744	9,075	Logements multiples	9

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
33,207	33,073	32,964	32,886	33,033	34,354	33,790	32,678	32,011	33,208	Valeur de la construction résidentielle neuve	1
24,864	25,556	25,848	26,528	25,699	27,068	27,180	27,560	28,176	27,496	Rénovations	2
9,260	9,740	10,348	9,932	9,820	10,068	9,800	9,464	9,644	9,744	Coûts de transfert de propriété	3
<b>67,120</b>	<b>68,183</b>	<b>69,080</b>	<b>69,073</b>	<b>68,364</b>	<b>71,214</b>	<b>70,385</b>	<b>69,119</b>	<b>69,160</b>	<b>69,970</b>	<b>Investissement total en bâtiments résidentiels</b>	<b>4</b>
66,886	67,928	68,846	68,848	68,127	71,002	70,160	68,916	68,961	69,760	dont : Construction résidentielle du secteur des entreprises	5
236	256	236	228	239	216	228	208	204	214	Construction résidentielle du secteur des administrations publiques	6
<b>44,947</b>	<b>46,210</b>	<b>42,715</b>	<b>43,128</b>	<b>44,250</b>	<b>46,030</b>	<b>44,780</b>	<b>43,161</b>	<b>40,679</b>	<b>43,663</b>	<b>Ventes de logements neufs à l'inclusion du terrain</b>	<b>7</b>
33,032	34,208	31,072	32,000	32,578	32,532	32,428	30,804	29,900	31,416	Logements unifamiliaux	8
11,964	12,052	11,692	11,172	11,720	13,568	12,404	12,416	10,824	12,303	Logements multiples	9

**Table 21 Contributions to percent change in real investment in residential structures**

Using seasonally adjusted data, percentage points

CANSIM Table No. 3800010

		1999					2000				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Value of new housing construction	0.134	2.040	1.481	1.036	1.893	-0.551	-1.260	1.921	-0.187	1.407
2	Renovations	1.441	0.038	-0.799	1.431	0.725	0.888	0.946	2.141	2.273	4.047
3	Ownership transfer costs	0.067	1.552	0.423	-1.152	0.967	0.219	-0.495	0.608	-0.281	-0.218
4	<b>Total investment in residential structures</b>	<b>1.641</b>	<b>3.631</b>	<b>1.105</b>	<b>1.314</b>	<b>3.586</b>	<b>0.556</b>	<b>-0.811</b>	<b>4.670</b>	<b>1.805</b>	<b>5.236</b>
<i>Of which:</i>											
5	<i>Business residential construction</i>	<i>1.690</i>	<i>3.394</i>	<i>1.087</i>	<i>1.503</i>	<i>3.542</i>	<i>0.573</i>	<i>-0.951</i>	<i>4.581</i>	<i>1.975</i>	<i>5.223</i>
6	<i>Government residential construction</i>	<i>-0.048</i>	<i>0.235</i>	<i>0.018</i>	<i>-0.188</i>	<i>0.043</i>	<i>-0.018</i>	<i>0.142</i>	<i>0.089</i>	<i>-0.169</i>	<i>0.014</i>
7	<b>Sales of new dwellings including land</b>	<b>8.705</b>	<b>-2.198</b>	<b>0.562</b>	<b>6.764</b>	<b>7.557</b>	<b>-4.018</b>	<b>2.398</b>	<b>2.600</b>	<b>-3.482</b>	<b>2.720</b>
8	Single dwellings	5.895	0.749	-0.028	4.779	6.905	-4.589	1.823	2.249	-1.079	1.126
9	Multiple dwellings	2.809	-2.947	0.591	1.985	0.650	0.572	0.574	0.350	-2.400	1.595

		2003					2004				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Value of new housing construction	-1.286	-0.221	1.489	2.382	3.031	0.693	0.479	1.093	1.016	4.432
2	Renovations	0.995	0.898	0.214	0.548	2.603	0.815	-0.022	0.820	1.122	2.303
3	Ownership transfer costs	0.436	-0.923	2.353	-0.366	0.400	0.289	0.166	-0.093	-0.253	0.964
4	<b>Total investment in residential structures</b>	<b>0.145</b>	<b>-0.245</b>	<b>4.056</b>	<b>2.565</b>	<b>6.034</b>	<b>1.795</b>	<b>0.623</b>	<b>1.820</b>	<b>1.885</b>	<b>7.699</b>
<i>Of which:</i>											
5	<i>Business residential construction</i>	<i>0.132</i>	<i>-0.349</i>	<i>4.084</i>	<i>2.617</i>	<i>5.993</i>	<i>1.790</i>	<i>0.590</i>	<i>1.858</i>	<i>1.904</i>	<i>7.721</i>
6	<i>Government residential construction</i>	<i>0.014</i>	<i>0.104</i>	<i>-0.028</i>	<i>-0.053</i>	<i>0.041</i>	<i>0.006</i>	<i>0.032</i>	<i>-0.038</i>	<i>-0.019</i>	<i>-0.022</i>
7	<b>Sales of new dwellings including land</b>	<b>-6.231</b>	<b>4.751</b>	<b>-2.411</b>	<b>4.853</b>	<b>6.080</b>	<b>1.729</b>	<b>-0.080</b>	<b>3.010</b>	<b>1.806</b>	<b>7.321</b>
8	Single dwellings	-0.363	0.102	-0.244	2.199	4.995	2.393	-1.266	2.234	0.528	4.325
9	Multiple dwellings	-5.867	4.650	-2.167	2.655	1.085	-0.666	1.186	0.775	1.279	2.996



**Tableau 21 Contributions à la variation en pourcentage de l'investissement réel en bâtiments résidentiels**

Calculées à partir de données désaisonnalisées, points de pourcentage

Numéro de tableau CANSIM 3800010

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
0.911	0.553	0.788	2.188	2.892	4.227	2.759	2.314	1.725	10.697	Valeur de la construction résidentielle neuve	1
1.622	0.553	1.006	0.512	5.823	0.379	-0.074	0.458	0.533	1.715	Rénovations	2
-0.104	1.223	0.900	1.626	1.757	1.597	-2.345	-0.236	0.343	1.713	Coûts de transfert de propriété	3
<b>2.429</b>	<b>2.328</b>	<b>2.694</b>	<b>4.325</b>	<b>10.471</b>	<b>6.204</b>	<b>0.340</b>	<b>2.535</b>	<b>2.603</b>	<b>14.126</b>	<b>Investissement total en bâtiments résidentiels</b>	<b>4</b>
										<i>dont :</i>	
2.528	2.248	2.639	4.474	10.573	6.166	0.241	2.486	2.700	14.068	Construction résidentielle du secteur des entreprises	5
-0.100	0.081	0.056	-0.150	-0.102	0.038	0.100	0.050	-0.098	0.057	Construction résidentielle du secteur des administrations publiques	6
<b>-2.455</b>	<b>6.434</b>	<b>5.662</b>	<b>1.513</b>	<b>4.766</b>	<b>8.797</b>	<b>-1.883</b>	<b>10.039</b>	<b>6.539</b>	<b>20.778</b>	<b>Ventes de logements neufs à l'inclusion du terrain</b>	<b>7</b>
-1.875	3.763	2.333	5.492	4.246	4.054	0.570	6.454	2.251	15.418	Logements unifamiliaux	8
-0.581	2.673	3.329	-3.980	0.520	4.744	-2.453	3.583	4.288	5.361	Logements multiples	9

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
-1.478	-0.203	-0.164	-0.115	-0.341	2.178	-0.812	-1.635	-1.011	0.249	Valeur de la construction résidentielle neuve	1
0.221	0.911	0.374	0.854	2.583	0.671	0.134	0.452	0.735	2.244	Rénovations	2
0.127	0.875	1.105	-0.748	0.950	0.249	-0.485	-0.616	0.335	-0.144	Coûts de transfert de propriété	3
<b>-1.131</b>	<b>1.584</b>	<b>1.316</b>	<b>-0.010</b>	<b>3.192</b>	<b>3.100</b>	<b>-1.164</b>	<b>-1.799</b>	<b>0.059</b>	<b>2.348</b>	<b>Investissement total en bâtiments résidentiels</b>	<b>4</b>
										<i>dont :</i>	
-1.137	1.552	1.346	0.003	3.207	3.118	-1.182	-1.767	0.065	2.388	Construction résidentielle du secteur des entreprises	5
0.006	0.031	-0.031	-0.012	-0.014	-0.019	0.018	-0.031	-0.006	-0.039	Construction résidentielle du secteur des administrations publiques	6
<b>0.541</b>	<b>2.810</b>	<b>-7.563</b>	<b>0.967</b>	<b>1.777</b>	<b>6.729</b>	<b>-2.716</b>	<b>-3.615</b>	<b>-5.751</b>	<b>-1.328</b>	<b>Ventes de logements neufs à l'inclusion du terrain</b>	<b>7</b>
-0.671	2.616	-6.788	2.174	-0.549	1.237	-0.227	-3.642	-2.099	-2.633	Logements unifamiliaux	8
1.212	0.195	-0.775	-1.210	2.326	5.492	-2.488	0.026	-3.651	1.304	Logements multiples	9

**Table 22 Investment in non-residential structures and equipment**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800011

		1999					2000				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1</b>	<b>Government investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>21,700</b>	<b>22,672</b>	<b>23,004</b>	<b>23,752</b>	<b>22,782</b>	<b>23,792</b>	<b>23,872</b>	<b>24,480</b>	<b>24,872</b>	<b>24,254</b>
2	Non-residential structures	14,064	14,540	14,900	15,416	14,730	15,496	15,412	15,460	15,712	15,520
3	Building	6,252	6,500	6,936	7,312	6,750	7,456	7,436	7,420	7,276	7,397
4	Engineering	7,812	8,040	7,964	8,104	7,980	8,040	7,976	8,040	8,436	8,123
5	Machinery and equipment	7,636	8,132	8,104	8,336	8,052	8,296	8,460	9,020	9,160	8,734
6	Furniture	428	476	472	480	464	508	524	580	588	550
7	Agricultural machinery	24	20	20	20	21	8	4	8	8	7
8	Industrial machinery	448	452	460	468	457	404	400	388	384	394
9	Computers and other office equipment	1,684	1,768	1,660	1,760	1,718	1,920	2,128	2,412	2,416	2,219
10	Software	2,344	2,496	2,656	2,684	2,545	2,708	2,672	2,896	2,960	2,809
11	Automobiles	160	200	204	216	195	140	144	144	148	144
12	Trucks	436	468	492	484	470	276	260	248	244	257
13	Other transportation equipment	288	256	188	184	229	248	256	232	228	241
14	Telecommunications equipment	404	452	484	488	457	492	496	532	556	519
15	Other machinery and equipment	1,420	1,544	1,468	1,552	1,496	1,592	1,576	1,580	1,628	1,594
<b>16</b>	<b>Business investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>123,188</b>	<b>125,376</b>	<b>126,752</b>	<b>130,008</b>	<b>126,331</b>	<b>131,580</b>	<b>133,568</b>	<b>133,692</b>	<b>133,864</b>	<b>133,176</b>
17	Non-residential structures	45,908	46,628	47,508	48,872	47,229	49,872	49,704	49,304	50,424	49,826
18	Building	16,464	16,992	17,112	16,620	16,797	16,068	15,596	15,232	15,216	15,528
19	Engineering	29,444	29,636	30,396	32,252	30,432	33,804	34,108	34,072	35,208	34,298
20	Machinery and equipment	77,280	78,748	79,244	81,136	79,102	81,708	83,864	84,388	83,440	83,350
21	Furniture	3,084	3,124	3,108	3,220	3,134	3,212	3,384	3,540	3,748	3,471
22	Agricultural machinery	3,188	2,996	2,948	3,000	3,033	3,020	3,024	3,072	3,064	3,045
23	Industrial machinery	19,228	19,960	20,500	21,044	20,183	21,120	21,976	20,044	20,828	20,992
24	Computers and other office equipment	9,404	9,716	8,980	9,116	9,304	8,640	9,484	10,592	10,304	9,755
25	Software	9,168	9,252	9,540	9,268	9,307	8,860	9,176	9,664	9,976	9,419
26	Automobiles	8,072	8,304	8,500	8,764	8,410	8,204	8,304	8,364	7,628	8,120
27	Trucks	6,012	6,744	8,344	8,732	7,458	8,644	8,540	8,512	8,168	8,466
28	Other transportation equipment	7,656	6,156	4,912	5,124	5,962	5,652	7,028	6,136	5,428	6,061
29	Telecommunications equipment	5,736	6,412	6,372	6,876	6,349	7,888	6,772	8,180	8,068	7,727
30	Other machinery and equipment	5,732	6,084	6,040	5,992	5,962	6,468	6,196	6,284	6,228	6,294
<b>31</b>	<b>Investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>144,888</b>	<b>148,048</b>	<b>149,756</b>	<b>153,760</b>	<b>149,113</b>	<b>155,372</b>	<b>157,440</b>	<b>158,172</b>	<b>158,736</b>	<b>157,430</b>
		2003					2004				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1</b>	<b>Government investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>29,420</b>	<b>29,592</b>	<b>29,796</b>	<b>30,256</b>	<b>29,766</b>	<b>31,048</b>	<b>31,144</b>	<b>31,196</b>	<b>31,528</b>	<b>31,229</b>
2	Non-residential structures	19,868	19,892	19,864	20,328	19,988	21,112	21,124	21,160	21,508	21,226
3	Building	10,084	9,928	9,736	9,788	9,884	10,060	10,132	10,020	10,012	10,056
4	Engineering	9,784	9,964	10,128	10,540	10,104	11,052	10,992	11,140	11,496	11,170
5	Machinery and equipment	9,552	9,700	9,932	9,928	9,778	9,936	10,020	10,036	10,020	10,003
6	Furniture	784	736	700	696	729	744	780	780	796	775
7	Agricultural machinery	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
8	Industrial machinery	356	428	444	444	418	428	424	420	420	423
9	Computers and other office equipment	2,016	1,956	2,152	2,024	2,037	1,980	2,040	2,100	2,072	2,048
10	Software	2,940	3,052	3,184	3,220	3,099	3,420	3,328	3,332	3,384	3,366
11	Automobiles	220	272	300	308	275	268	268	260	244	260
12	Trucks	244	256	272	264	259	264	260	264	264	263
13	Other transportation equipment	624	556	388	364	483	276	320	304	328	307
14	Telecommunications equipment	432	424	460	520	459	496	516	492	484	497
15	Other machinery and equipment	1,928	2,012	2,024	2,080	2,011	2,052	2,076	2,076	2,020	2,056
<b>16</b>	<b>Business investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>132,596</b>	<b>132,004</b>	<b>136,428</b>	<b>138,556</b>	<b>134,896</b>	<b>141,488</b>	<b>145,912</b>	<b>149,096</b>	<b>150,764</b>	<b>146,815</b>
17	Non-residential structures	52,332	53,260	55,080	57,028	54,425	58,612	60,892	62,916	63,980	61,600
18	Building	16,884	17,240	17,628	17,764	17,379	18,224	18,888	19,064	19,340	18,879
19	Engineering	35,448	36,020	37,452	39,264	37,046	40,388	42,004	43,852	44,640	42,721
20	Machinery and equipment	80,264	78,744	81,348	81,528	80,471	82,876	85,020	86,180	86,784	85,215
21	Furniture	4,228	4,060	3,992	4,004	4,071	4,132	4,360	4,400	4,556	4,362
22	Agricultural machinery	3,024	3,060	2,912	2,892	2,972	3,036	3,064	3,220	3,080	3,100
23	Industrial machinery	20,028	20,816	20,640	20,200	20,421	20,696	21,312	22,296	22,968	21,818
24	Computers and other office equipment	8,128	7,752	8,472	8,204	8,139	7,728	8,148	8,532	8,380	8,197
25	Software	10,424	10,384	10,540	10,644	10,498	10,988	10,712	10,844	11,096	10,910
26	Automobiles	6,404	5,920	6,060	6,356	6,185	5,988	6,160	5,984	5,788	5,980
27	Trucks	10,768	10,956	12,140	11,472	11,334	11,880	12,048	12,316	12,812	12,264
28	Other transportation equipment	5,660	4,604	5,016	5,328	5,152	5,440	5,992	5,720	5,536	5,672
29	Telecommunications equipment	6,540	5,940	6,192	6,740	6,353	7,392	7,636	7,324	7,216	7,392
30	Other machinery and equipment	5,060	5,252	5,384	5,688	5,346	5,596	5,588	5,544	5,352	5,520
<b>31</b>	<b>Investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>162,016</b>	<b>161,596</b>	<b>166,224</b>	<b>168,812</b>	<b>164,662</b>	<b>172,536</b>	<b>177,056</b>	<b>180,292</b>	<b>182,292</b>	<b>178,044</b>

**Tableau 22 Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800011

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>26,224</b>	<b>26,612</b>	<b>27,152</b>	<b>28,252</b>	<b>27,060</b>	<b>27,976</b>	<b>28,044</b>	<b>28,640</b>	<b>28,596</b>	<b>28,314</b>	<b>Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>1</b>
16,860	17,356	18,040	19,156	17,853	19,156	19,328	19,168	19,468	19,280	Ouvrages non résidentiels	2
7,660	7,944	8,432	9,196	8,308	9,864	10,352	10,352	10,272	10,210	Bâtiments	3
9,200	9,412	9,608	9,960	9,545	9,292	8,976	8,816	9,196	9,070	Ouvrages de génie	4
9,364	9,256	9,112	9,096	9,207	8,820	8,716	9,472	9,128	9,034	Machines et matériel	5
648	700	676	660	671	724	744	796	764	757	Meubles	6
8	8	4	8	7	8	8	8	8	8	Machinerie agricole	7
340	304	276	256	294	252	260	268	288	267	Machinerie industrielle	8
2,656	2,500	2,396	2,276	2,457	2,120	2,120	1,992	2,016	2,073	Ordinateurs et autre matériel de bureau	9
2,772	2,568	2,508	2,572	2,605	2,504	2,644	2,708	2,760	2,654	Logiciels	10
252	316	352	304	306	204	172	176	192	186	Automobiles	11
268	296	288	312	291	268	236	220	236	240	Camions	12
272	296	424	516	377	504	280	976	680	610	Autre équipement de transport	13
572	604	568	580	581	420	436	416	356	407	Équipement de télécommunication	14
1,576	1,664	1,620	1,612	1,618	1,772	1,816	1,912	1,828	1,832	Autres machines et matériel	15
<b>136,472</b>	<b>137,864</b>	<b>136,352</b>	<b>128,692</b>	<b>134,845</b>	<b>128,676</b>	<b>130,244</b>	<b>132,472</b>	<b>132,344</b>	<b>130,934</b>	<b>Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>16</b>
52,292	53,420	53,444	52,708	52,966	51,068	50,464	50,592	50,512	50,659	Ouvrages non résidentiels	17
15,476	15,868	16,384	16,488	16,054	16,820	16,764	17,096	17,104	16,946	Bâtiments	18
36,816	37,552	37,060	36,220	36,912	34,248	33,700	33,496	33,408	33,713	Ouvrages de génie	19
84,180	84,444	82,908	75,984	81,879	77,608	79,780	81,880	81,832	80,275	Machines et matériel	20
4,576	4,524	4,192	3,952	4,311	4,092	4,164	4,360	4,360	4,244	Meubles	21
3,028	2,892	2,780	2,772	2,868	2,948	3,136	3,152	3,192	3,107	Machinerie agricole	22
21,396	20,928	20,064	18,916	20,326	19,228	19,840	19,428	20,168	19,666	Machinerie industrielle	23
9,756	8,712	7,812	7,668	8,487	8,132	8,524	8,120	8,068	8,211	Ordinateurs et autre matériel de bureau	24
11,012	11,356	10,800	10,392	10,890	10,224	10,140	10,192	10,352	10,227	Logiciels	25
6,632	6,212	6,116	5,852	6,203	6,144	6,424	6,852	6,704	6,531	Automobiles	26
7,952	8,372	8,004	8,748	8,269	9,208	9,724	10,676	11,176	10,196	Camions	27
6,124	7,048	9,172	4,636	6,745	4,716	5,524	6,776	6,348	5,841	Autre équipement de transport	28
7,552	8,124	7,920	7,100	7,674	7,224	7,104	7,284	6,612	7,056	Équipement de télécommunication	29
6,152	6,276	6,048	5,948	6,106	5,692	5,200	5,040	4,852	5,196	Autres machines et matériel	30
<b>162,696</b>	<b>164,476</b>	<b>163,504</b>	<b>156,944</b>	<b>161,905</b>	<b>156,652</b>	<b>158,288</b>	<b>161,112</b>	<b>160,940</b>	<b>159,248</b>	<b>Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>31</b>
<hr/>											
2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>32,608</b>	<b>33,396</b>	<b>34,248</b>	<b>35,388</b>	<b>33,910</b>	<b>36,148</b>	<b>36,808</b>	<b>37,404</b>	<b>37,860</b>	<b>37,055</b>	<b>Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>1</b>
22,408	23,136	23,876	24,952	23,593	25,728	26,300	26,708	26,988	26,431	Ouvrages non résidentiels	2
10,336	10,836	11,308	11,840	11,080	12,260	12,520	12,588	12,560	12,482	Bâtiments	3
12,072	12,300	12,568	13,112	12,513	13,468	13,780	14,120	14,428	13,949	Ouvrages de génie	4
10,200	10,260	10,372	10,436	10,317	10,420	10,508	10,696	10,872	10,624	Machines et matériel	5
804	812	828	824	817	816	844	872	868	850	Meubles	6
4	12	8	8	8	8	8	8	8	8	Machinerie agricole	7
424	420	440	444	432	444	444	452	460	450	Machinerie industrielle	8
2,124	2,156	2,116	2,124	2,130	2,152	2,136	2,156	2,148	2,148	Ordinateurs et autre matériel de bureau	9
3,388	3,460	3,536	3,548	3,483	3,536	3,632	3,740	3,816	3,681	Logiciels	10
260	264	268	264	264	280	268	272	280	275	Automobiles	11
272	276	272	264	271	276	276	284	296	283	Camions	12
316	320	308	316	315	328	316	308	316	317	Autre équipement de transport	13
488	460	492	516	489	504	500	492	488	496	Équipement de télécommunication	14
2,120	2,080	2,104	2,128	2,108	2,076	2,084	2,112	2,192	2,116	Autres machines et matériel	15
<b>155,724</b>	<b>158,572</b>	<b>162,196</b>	<b>166,348</b>	<b>160,710</b>	<b>169,760</b>	<b>172,068</b>	<b>176,420</b>	<b>180,912</b>	<b>174,790</b>	<b>Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>16</b>
66,296	68,176	70,632	73,320	69,606	76,336	79,104	82,148	85,136	80,681	Ouvrages non résidentiels	17
19,712	20,220	20,816	21,468	20,554	22,240	22,716	23,208	23,780	22,986	Bâtiments	18
46,584	47,956	49,816	51,852	49,052	54,096	56,388	58,940	61,356	57,695	Ouvrages de génie	19
89,428	90,396	91,564	93,028	91,104	93,424	92,964	94,272	95,776	94,109	Machines et matériel	20
4,732	4,752	4,872	4,892	4,812	4,856	5,020	5,148	5,060	5,021	Meubles	21
3,052	3,200	3,176	3,104	3,133	3,076	3,144	3,144	3,140	3,126	Machinerie agricole	22
23,968	23,836	24,344	24,868	24,254	24,912	24,912	25,284	25,512	25,155	Machinerie industrielle	23
8,632	8,720	8,356	8,264	8,493	8,356	8,352	8,420	8,388	8,379	Ordinateurs et autre matériel de bureau	24
11,184	11,240	11,460	11,368	11,313	11,544	11,736	12,132	12,576	11,997	Logiciels	25
6,004	6,124	6,104	6,144	6,094	6,500	6,232	6,364	6,548	6,411	Automobiles	26
13,104	13,680	13,592	13,396	13,443	13,944	13,960	14,476	14,720	14,275	Camions	27
6,116	6,644	6,856	7,888	6,876	7,492	6,896	6,620	7,080	7,022	Autre équipement de transport	28
7,092	6,716	7,364	7,644	7,204	7,392	7,324	7,224	7,152	7,273	Équipement de télécommunication	29
5,544	5,484	5,440	5,460	5,482	5,352	5,388	5,460	5,600	5,450	Autres machines et matériel	30
<b>188,332</b>	<b>191,968</b>	<b>196,444</b>	<b>201,736</b>	<b>194,620</b>	<b>205,908</b>	<b>208,876</b>	<b>213,824</b>	<b>218,772</b>	<b>211,845</b>	<b>Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>31</b>

**Table 23 Real investment in non-residential structures and equipment**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Table No. 3800011

		1999					2000				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1</b>	<b>Government investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>21,696</b>	<b>22,765</b>	<b>23,062</b>	<b>23,776</b>	<b>22,825</b>	<b>23,604</b>	<b>23,330</b>	<b>23,818</b>	<b>24,003</b>	<b>23,689</b>
2	Non-residential structures	13,785	14,078	14,345	14,733	14,235	14,583	14,255	14,155	14,245	14,310
3	Building	6,100	6,296	6,680	7,004	6,520	7,072	6,876	6,780	6,584	6,828
4	Engineering	7,692	7,789	7,672	7,737	7,723	7,520	7,388	7,384	7,671	7,491
5	Machinery and equipment	7,950	8,761	8,782	9,118	8,653	9,103	9,182	9,844	9,945	9,519
6	Furniture	416	464	456	464	450	492	504	556	564	529
7	Agricultural machinery	24	20	12	20	19	8	4	8	8	7
8	Industrial machinery	436	448	460	468	453	404	396	384	376	390
9	Computers and other office equipment	2,236	2,572	2,528	2,808	2,536	3,176	3,560	4,164	4,112	3,753
10	Software	2,400	2,564	2,708	2,704	2,594	2,680	2,656	2,796	2,864	2,749
11	Automobiles	168	212	216	220	204	144	152	148	152	149
12	Trucks	424	456	480	472	458	268	248	240	236	248
13	Other transportation equipment	276	260	184	192	228	256	176	212	208	213
14	Telecommunications equipment	380	440	468	476	441	492	500	544	560	524
15	Other machinery and equipment	1,320	1,496	1,432	1,524	1,443	1,560	1,528	1,516	1,556	1,540
<b>16</b>	<b>Business investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>120,817</b>	<b>124,614</b>	<b>126,416</b>	<b>130,384</b>	<b>125,558</b>	<b>131,538</b>	<b>131,782</b>	<b>131,563</b>	<b>130,802</b>	<b>131,421</b>
17	Non-residential structures	44,039	44,476	45,344	46,537	45,099	46,797	46,101	45,248	45,930	46,019
18	Building	16,048	16,420	16,444	15,880	16,198	15,172	14,332	13,820	13,664	14,247
19	Engineering	28,024	28,094	28,935	30,685	28,935	31,648	31,793	31,456	32,301	31,800
20	Machinery and equipment	76,810	80,220	81,139	83,934	80,526	84,843	85,867	86,585	85,029	85,581
21	Furniture	3,012	3,076	3,044	3,180	3,078	3,152	3,296	3,452	3,652	3,388
22	Agricultural machinery	2,992	2,824	2,764	2,844	2,856	2,860	2,820	2,840	2,772	2,823
23	Industrial machinery	17,788	18,784	19,232	19,864	18,917	19,984	20,488	18,596	19,088	19,539
24	Computers and other office equipment	12,544	14,336	13,840	14,792	13,878	14,468	16,100	18,552	17,848	16,742
25	Software	9,464	9,556	9,832	9,568	9,605	9,056	9,300	9,536	9,900	9,448
26	Automobiles	8,328	8,548	8,732	8,940	8,637	8,388	8,372	8,404	7,716	8,220
27	Trucks	5,696	6,348	7,832	8,196	7,018	8,072	7,936	7,864	7,536	7,852
28	Other transportation equipment	7,144	5,912	4,788	5,012	5,714	5,468	6,256	5,772	4,936	5,608
29	Telecommunications equipment	5,372	6,148	6,188	6,852	6,140	7,984	6,808	8,284	8,136	7,803
30	Other machinery and equipment	5,396	6,020	5,964	5,944	5,831	6,476	6,100	6,108	6,048	6,183
<b>31</b>	<b>Investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>142,493</b>	<b>147,353</b>	<b>149,452</b>	<b>154,133</b>	<b>148,358</b>	<b>155,114</b>	<b>155,080</b>	<b>155,354</b>	<b>154,782</b>	<b>155,083</b>
		2003					2004				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1</b>	<b>Government investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>28,236</b>	<b>29,111</b>	<b>29,162</b>	<b>29,586</b>	<b>29,024</b>	<b>30,186</b>	<b>29,801</b>	<b>29,803</b>	<b>30,252</b>	<b>30,011</b>
2	Non-residential structures	17,461	17,651	17,521	17,788	17,605	18,160	17,863	17,614	17,692	17,832
3	Building	8,748	8,552	8,344	8,332	8,494	8,396	8,264	7,988	7,888	8,134
4	Engineering	8,676	9,073	9,160	9,446	9,089	9,760	9,595	9,635	9,823	9,703
5	Machinery and equipment	10,883	11,686	11,924	12,082	11,644	12,310	12,248	12,617	13,098	12,568
6	Furniture	740	704	672	676	698	712	744	752	776	746
7	Agricultural machinery	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
8	Industrial machinery	300	380	396	408	371	384	372	376	388	380
9	Computers and other office equipment	4,740	4,956	5,416	5,308	5,105	5,444	5,536	5,972	6,592	5,886
10	Software	2,772	2,964	3,076	3,112	2,981	3,360	3,240	3,304	3,400	3,326
11	Automobiles	232	296	320	312	290	280	280	284	264	277
12	Trucks	232	244	264	260	250	260	256	260	256	258
13	Other transportation equipment	536	536	368	316	439	248	288	284	304	281
14	Telecommunications equipment	440	464	508	596	502	584	596	600	616	599
15	Other machinery and equipment	1,740	1,972	1,980	2,088	1,945	2,076	2,044	2,100	2,124	2,086
<b>16</b>	<b>Business investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>129,288</b>	<b>132,947</b>	<b>137,761</b>	<b>140,374</b>	<b>135,093</b>	<b>143,356</b>	<b>145,106</b>	<b>148,710</b>	<b>152,376</b>	<b>147,387</b>
17	Non-residential structures	46,405	47,522	48,664	49,910	48,125	50,484	51,500	52,236	52,495	51,679
18	Building	14,348	14,536	14,736	14,736	14,589	14,808	14,968	14,776	14,776	14,832
19	Engineering	32,064	33,006	33,960	35,239	33,567	35,750	36,621	37,592	37,859	36,956
20	Machinery and equipment	82,909	85,488	89,295	90,583	87,069	93,133	93,748	96,798	100,607	96,072
21	Furniture	3,952	3,844	3,780	3,828	3,851	3,928	4,100	4,120	4,288	4,109
22	Agricultural machinery	2,648	2,824	2,672	2,764	2,727	2,884	2,796	2,996	3,000	2,919
23	Industrial machinery	17,776	19,864	19,584	19,568	19,198	20,148	20,268	21,536	22,724	21,169
24	Computers and other office equipment	19,300	19,676	21,712	22,364	20,763	22,056	22,796	24,464	26,556	23,968
25	Software	10,336	10,660	11,164	11,244	10,851	11,652	11,196	11,488	11,824	11,540
26	Automobiles	6,544	6,100	6,336	6,568	6,387	6,208	6,364	6,256	6,196	6,256
27	Trucks	9,924	10,188	11,356	10,840	10,577	11,328	11,364	11,688	12,252	11,658
28	Other transportation equipment	4,880	4,328	5,024	4,736	4,742	5,028	5,428	5,296	5,336	5,272
29	Telecommunications equipment	6,648	6,412	6,852	7,828	6,935	8,700	8,760	8,920	9,376	8,939
30	Other machinery and equipment	4,620	5,188	5,320	5,804	5,233	5,748	5,580	5,664	5,652	5,661
<b>31</b>	<b>Investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>157,505</b>	<b>162,040</b>	<b>166,881</b>	<b>169,914</b>	<b>164,085</b>	<b>173,493</b>	<b>174,833</b>	<b>178,412</b>	<b>182,513</b>	<b>177,313</b>

**Tableau 23 Investissement réel en ouvrages non résidentiels et en équipement**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de tableau CANSIM 3800011

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>25,545</b>	<b>25,940</b>	<b>26,668</b>	<b>27,806</b>	<b>26,490</b>	<b>27,199</b>	<b>27,475</b>	<b>27,581</b>	<b>27,493</b>	<b>27,437</b>	<b>Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>1</b>
15,397	15,854	16,544	17,610	16,351	17,503	17,528	17,219	17,386	17,409	Ouvrages non résidentiels	2
6,936	7,128	7,564	8,248	7,469	8,772	9,168	9,120	9,012	9,018	Bâtiments	3
8,474	8,740	8,989	9,363	8,892	8,703	8,313	8,048	8,329	8,348	Ouvrages de génie	4
10,300	10,194	10,184	10,181	10,215	9,624	9,908	10,416	10,109	10,014	Machines et matériel	5
612	656	644	624	634	676	696	748	716	709	Meubles	6
8	8	4	8	7	4	4	8	8	6	Machinerie agricole	7
328	292	268	248	284	212	220	232	244	227	Machinerie industrielle	8
4,680	4,600	4,656	4,628	4,641	4,384	4,520	4,172	4,308	4,346	Ordinateurs et autre matériel de bureau	9
2,732	2,516	2,444	2,472	2,541	2,352	2,496	2,572	2,648	2,517	Logiciels	10
264	324	360	312	315	204	176	184	196	190	Automobiles	11
260	280	280	300	280	256	224	208	220	227	Camions	12
248	264	376	448	334	404	364	768	572	527	Autre équipement de transport	13
560	588	564	568	570	400	416	404	344	391	Équipement de télécommunication	14
1,512	1,544	1,488	1,452	1,499	1,552	1,632	1,696	1,588	1,617	Autres machines et matériel	15
<b>132,903</b>	<b>133,878</b>	<b>133,986</b>	<b>125,724</b>	<b>131,623</b>	<b>123,644</b>	<b>126,036</b>	<b>128,296</b>	<b>127,158</b>	<b>126,284</b>	<b>Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>16</b>
47,956	48,781	49,166	48,111	48,504	46,292	45,614	45,462	45,121	45,622	Ouvrages non résidentiels	17
13,904	14,104	14,524	14,600	14,283	14,724	14,596	14,812	14,692	14,706	Bâtiments	18
34,098	34,726	34,676	33,524	34,256	31,548	30,994	30,610	30,390	30,886	Ouvrages de génie	19
84,966	85,067	84,753	77,328	83,029	77,180	80,413	82,942	82,137	80,668	Machines et matériel	20
4,404	4,316	4,040	3,768	4,132	3,804	3,860	4,048	4,012	3,931	Meubles	21
2,704	2,548	2,436	2,420	2,527	2,496	2,676	2,700	2,716	2,647	Machinerie agricole	22
19,284	18,712	17,928	16,712	18,159	16,568	17,352	16,956	17,112	16,997	Machinerie industrielle	23
17,252	16,060	15,584	16,072	16,242	16,484	18,076	17,592	17,876	17,507	Ordinateurs et autre matériel de bureau	24
10,720	10,984	10,532	10,152	10,597	9,952	9,920	9,904	10,084	9,965	Logiciels	25
6,704	6,280	6,168	5,928	6,270	6,160	6,500	6,952	6,776	6,597	Automobiles	26
7,352	7,744	7,456	8,136	7,672	8,460	9,004	9,788	10,128	9,345	Camions	27
5,616	6,292	8,464	4,092	6,116	4,020	4,768	6,076	5,652	5,129	Autre équipement de transport	28
7,416	7,944	7,884	6,948	7,548	6,880	6,856	7,212	6,500	6,862	Équipement de télécommunication	29
5,768	5,864	5,664	5,512	5,702	5,032	4,628	4,468	4,224	4,588	Autres machines et matériel	30
<b>158,431</b>	<b>159,800</b>	<b>160,635</b>	<b>153,503</b>	<b>158,092</b>	<b>150,818</b>	<b>153,488</b>	<b>155,855</b>	<b>154,630</b>	<b>153,698</b>	<b>Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>31</b>
<hr/>											
2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>31,231</b>	<b>31,592</b>	<b>32,243</b>	<b>33,294</b>	<b>32,090</b>	<b>33,856</b>	<b>34,199</b>	<b>34,396</b>	<b>34,584</b>	<b>34,259</b>	<b>Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>1</b>
18,341	18,636	18,906	19,562	18,861	19,899	19,908	19,872	19,872	19,888	Ouvrages non résidentiels	2
8,124	8,400	8,612	8,912	8,512	9,104	9,084	8,916	8,704	8,952	Bâtiments	3
10,242	10,250	10,301	10,658	10,363	10,800	10,831	10,977	11,212	10,955	Ouvrages de génie	4
13,401	13,421	13,886	14,270	13,745	14,499	15,000	15,375	15,670	15,136	Machines et matériel	5
784	776	804	804	792	788	824	844	872	832	Meubles	6
4	8	8	8	7	8	8	8	8	8	Machinerie agricole	7
384	380	400	408	393	408	416	412	420	414	Machinerie industrielle	8
6,976	7,116	7,436	7,852	7,345	8,188	8,592	8,924	8,912	8,654	Ordinateurs et autre matériel de bureau	9
3,412	3,476	3,568	3,664	3,530	3,712	3,896	3,992	4,120	3,930	Logiciels	10
280	284	292	284	285	296	288	296	304	296	Automobiles	11
264	268	272	272	269	288	292	308	308	299	Camions	12
288	296	288	300	293	312	304	304	300	305	Autre équipement de transport	13
620	572	632	676	625	676	688	680	672	679	Équipement de télécommunication	14
2,220	2,156	2,224	2,252	2,213	2,260	2,300	2,364	2,424	2,337	Autres machines et matériel	15
<b>156,856</b>	<b>158,158</b>	<b>162,813</b>	<b>167,251</b>	<b>161,270</b>	<b>171,329</b>	<b>174,208</b>	<b>178,147</b>	<b>180,769</b>	<b>176,113</b>	<b>Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>16</b>
54,046	54,858	56,292	57,912	55,777	59,689	60,881	62,407	63,979	61,739	Ouvrages non résidentiels	17
14,984	15,128	15,308	15,576	15,249	15,904	15,808	15,832	15,880	15,856	Bâtiments	18
39,231	39,911	41,195	42,575	40,728	44,051	45,406	46,977	48,573	46,252	Ouvrages de génie	19
103,554	103,896	107,215	110,011	106,169	112,141	113,730	116,061	116,710	114,661	Machines et matériel	20
4,440	4,416	4,552	4,564	4,493	4,536	4,716	4,808	4,692	4,688	Meubles	21
2,920	2,980	3,004	3,048	2,988	3,028	3,188	3,124	3,060	3,100	Machinerie agricole	22
23,756	23,572	24,312	24,420	24,015	25,080	25,432	25,812	25,488	25,453	Machinerie industrielle	23
28,416	28,892	30,232	31,640	29,795	32,748	34,452	35,692	35,608	34,625	Ordinateurs et autre matériel de bureau	24
11,968	12,056	12,348	12,688	12,265	13,100	13,604	14,200	14,824	13,932	Logiciels	25
6,420	6,480	6,488	6,488	6,469	6,804	6,604	6,804	6,952	6,791	Automobiles	26
12,380	12,988	12,964	12,792	12,781	13,508	13,800	14,428	14,556	14,073	Camions	27
5,876	6,100	6,344	7,516	6,459	7,156	6,660	6,448	6,768	6,758	Autre équipement de transport	28
9,000	8,248	9,508	10,120	9,219	9,876	9,936	9,828	9,668	9,827	Équipement de télécommunication	29
5,756	5,636	5,676	5,660	5,682	5,700	5,820	5,996	6,048	5,891	Autres machines et matériel	30
<b>187,973</b>	<b>189,639</b>	<b>194,928</b>	<b>200,423</b>	<b>193,241</b>	<b>205,045</b>	<b>208,250</b>	<b>212,338</b>	<b>215,120</b>	<b>210,188</b>	<b>Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>31</b>



**Tableau 24 Contributions à la variation en pourcentage d'investissement réel en ouvrages non résidentiels et en équipement**

Calculées à partir de données désaisonnalisées, points de pourcentage

Numéro de tableau CANSIM 3800011

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>1.002</b>	<b>0.248</b>	<b>0.455</b>	<b>0.707</b>	<b>1.798</b>	<b>-0.392</b>	<b>0.181</b>	<b>0.069</b>	<b>-0.056</b>	<b>0.602</b>	<b>Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>1</b>
0.797	0.307	0.461	0.708	1.404	-0.074	0.018	-0.217	0.115	0.706	Ouvrages non résidentiels	2
0.245	0.131	0.297	0.465	0.447	0.371	0.286	-0.034	-0.076	1.067	Bâtiments	3
0.552	0.176	0.164	0.243	0.958	-0.445	-0.268	-0.182	0.191	-0.360	Ouvrages de génie	4
0.204	-0.059	-0.006	-0.002	0.394	-0.318	0.163	0.286	-0.172	-0.104	Machines et matériel	5
0.032	0.029	-0.008	-0.013	0.070	0.035	0.014	0.035	-0.021	0.049	Meubles	6
0.000	0.000	-0.002	0.002	0.000	-0.004	0.000	0.004	0.000	-0.001	Machinerie agricole	7
-0.031	-0.023	-0.015	-0.013	-0.068	-0.025	0.006	0.009	0.009	-0.039	Machinerie industrielle	8
0.207	-0.027	0.018	-0.009	0.315	-0.076	0.042	-0.104	0.040	-0.091	Ordinateurs et autre matériel de bureau	9
-0.085	-0.135	-0.045	0.018	-0.134	-0.080	0.098	0.051	0.049	-0.016	Logiciels	10
0.068	0.036	0.021	-0.029	0.102	-0.067	-0.018	0.005	0.007	-0.075	Automobiles	11
0.016	0.013	0.000	0.013	0.021	-0.029	-0.022	-0.011	0.008	-0.034	Camions	12
0.028	0.011	0.077	0.050	0.087	-0.033	-0.026	0.260	-0.149	0.135	Autre équipement de transport	13
0.000	0.018	-0.015	0.002	0.029	-0.110	0.011	-0.008	-0.038	-0.113	Équipement de télécommunication	14
-0.029	0.021	-0.037	-0.024	-0.027	0.071	0.058	0.045	-0.076	0.080	Autres machines et matériel	15
<b>1.356</b>	<b>0.615</b>	<b>0.068</b>	<b>-5.146</b>	<b>0.143</b>	<b>-1.357</b>	<b>1.589</b>	<b>1.473</b>	<b>-0.730</b>	<b>-3.382</b>	<b>Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>16</b>
1.395	0.554	0.257	-0.703	1.712	-1.264	-0.480	-0.107	-0.235	-1.954	Ouvrages non résidentiels	17
0.168	0.137	0.289	0.052	0.029	0.089	-0.094	0.157	-0.086	0.294	Bâtiments	18
1.227	0.417	-0.033	-0.755	1.683	-1.353	-0.386	-0.264	-0.149	-2.248	Ouvrages de génie	19
-0.039	0.061	-0.189	-4.444	-1.569	-0.093	2.069	1.580	-0.494	-1.428	Machines et matériel	20
0.489	-0.056	-0.176	-0.173	0.487	0.024	0.039	0.128	-0.024	-0.131	Meubles	21
-0.048	-0.108	-0.078	-0.011	-0.206	0.056	0.136	0.018	0.012	0.085	Machinerie agricole	22
0.136	-0.391	-0.536	-0.835	-0.952	-0.104	0.579	-0.286	0.112	-0.813	Machinerie industrielle	23
-0.214	-0.405	-0.152	0.146	-0.173	0.126	0.492	-0.143	0.080	0.385	Ordinateurs et autre matériel de bureau	24
0.525	0.167	-0.285	-0.237	0.737	-0.130	-0.021	-0.010	0.114	-0.399	Logiciels	25
-0.630	-0.258	-0.068	-0.145	-1.217	0.146	0.216	0.282	-0.108	0.198	Automobiles	26
-0.125	0.260	-0.190	0.446	-0.121	0.222	0.378	0.537	0.231	1.113	Camions	27
0.469	0.459	1.463	-2.956	0.352	-0.052	0.559	0.939	-0.294	-0.680	Autre équipement de transport	28
-0.456	0.331	-0.037	-0.579	-0.160	-0.045	-0.016	0.230	-0.446	-0.431	Équipement de télécommunication	29
-0.185	0.063	-0.131	-0.100	-0.316	-0.335	-0.292	-0.114	-0.172	-0.754	Autres machines et matériel	30
<b>2.358</b>	<b>0.864</b>	<b>0.523</b>	<b>-4.440</b>	<b>1.941</b>	<b>-1.749</b>	<b>1.770</b>	<b>1.542</b>	<b>-0.786</b>	<b>-2.780</b>	<b>Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>31</b>
<hr/>											
2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>0.560</b>	<b>0.200</b>	<b>0.360</b>	<b>0.569</b>	<b>1.220</b>	<b>0.297</b>	<b>0.179</b>	<b>0.102</b>	<b>0.096</b>	<b>1.198</b>	<b>Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>1</b>
0.433	0.192	0.176	0.424	0.709	0.215	0.006	-0.023	0.000	0.680	Ouvrages non résidentiels	2
0.164	0.187	0.144	0.202	0.271	0.127	-0.013	-0.112	-0.141	0.304	Bâtiments	3
0.269	0.005	0.032	0.223	0.438	0.087	0.019	0.089	0.141	0.376	Ouvrages de génie	4
0.126	0.008	0.184	0.145	0.510	0.082	0.173	0.125	0.095	0.519	Machines et matériel	5
0.004	-0.004	0.015	0.000	0.027	-0.008	0.018	0.010	0.013	0.021	Meubles	6
-0.002	0.003	0.000	0.000	-0.001	0.000	0.000	0.000	0.000	0.001	Machinerie agricole	7
-0.002	-0.002	0.012	0.004	0.008	0.000	0.004	-0.002	0.004	0.012	Machinerie industrielle	8
0.065	0.022	0.049	0.059	0.261	0.044	0.050	0.039	-0.001	0.181	Ordinateurs et autre matériel de bureau	9
0.007	0.034	0.048	0.048	0.115	0.023	0.084	0.043	0.055	0.197	Logiciels	10
0.008	0.002	0.004	-0.004	0.004	0.006	-0.004	0.004	0.003	0.005	Automobiles	11
0.005	0.002	0.002	0.000	0.006	0.008	0.002	0.007	0.000	0.015	Camions	12
-0.010	0.005	-0.004	0.006	0.007	0.006	-0.004	0.000	-0.002	0.007	Autre équipement de transport	13
0.002	-0.020	0.025	0.017	0.012	0.000	0.004	-0.003	-0.003	0.021	Équipement de télécommunication	14
0.050	-0.032	0.034	0.013	0.069	0.004	0.018	0.028	0.025	0.059	Autres machines et matériel	15
<b>2.432</b>	<b>0.686</b>	<b>2.429</b>	<b>2.250</b>	<b>7.763</b>	<b>2.009</b>	<b>1.384</b>	<b>1.861</b>	<b>1.215</b>	<b>7.572</b>	<b>Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>16</b>
1.039	0.530	0.935	1.040	2.816	1.122	0.747	0.954	0.968	3.912	Ouvrages non résidentiels	17
0.149	0.101	0.127	0.187	0.311	0.226	-0.066	0.017	0.033	0.435	Bâtiments	18
0.889	0.429	0.808	0.853	2.505	0.896	0.813	0.937	0.935	3.476	Ouvrages de génie	19
1.393	0.157	1.494	1.211	4.947	0.887	0.637	0.907	0.247	3.660	Machines et matériel	20
0.089	-0.014	0.076	0.007	0.231	-0.015	0.093	0.047	-0.058	0.107	Meubles	21
-0.045	0.034	0.013	0.023	0.042	-0.010	0.078	-0.030	-0.030	0.059	Machinerie agricole	22
0.571	-0.098	0.389	0.056	1.633	0.329	0.169	0.178	-0.149	0.737	Machinerie industrielle	23
0.315	0.076	0.202	0.193	1.026	0.142	0.206	0.142	-0.009	0.653	Ordinateurs et autre matériel de bureau	24
0.074	0.043	0.142	0.158	0.382	0.182	0.214	0.244	0.247	0.763	Logiciels	25
0.115	0.030	0.004	0.000	0.115	0.149	-0.092	0.090	0.065	0.156	Automobiles	26
0.074	0.339	-0.013	-0.092	0.665	0.369	0.145	0.302	0.060	0.685	Camions	27
0.307	0.126	0.138	0.636	0.713	-0.187	-0.251	-0.104	0.154	0.161	Autre équipement de transport	28
-0.160	-0.318	0.522	0.238	0.128	-0.091	0.022	-0.038	-0.055	0.237	Équipement de télécommunication	29
0.054	-0.061	0.020	-0.008	0.013	0.019	0.054	0.077	0.022	0.101	Autres machines et matériel	30
<b>2.992</b>	<b>0.886</b>	<b>2.789</b>	<b>2.819</b>	<b>8.983</b>	<b>2.306</b>	<b>1.563</b>	<b>1.963</b>	<b>1.310</b>	<b>8.770</b>	<b>Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>31</b>

**Table 25 Exports and imports of goods and services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800012

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Exports of goods and services</b>	<b>407,448</b>	<b>409,472</b>	<b>433,168</b>	<b>446,944</b>	<b>424,258</b>	<b>467,876</b>	<b>486,248</b>	<b>496,236</b>	<b>512,392</b>	<b>490,688</b>
2 Goods	353,724	355,608	377,492	389,324	369,037	407,764	425,404	434,448	449,884	429,375
3 Agricultural and fish products	25,308	24,852	25,760	26,532	25,613	26,596	27,732	28,252	27,828	27,602
4 Energy products	21,744	28,028	34,136	35,596	29,876	41,548	48,044	56,612	66,428	53,158
5 Forestry products	38,248	38,724	41,512	41,848	40,083	43,520	43,172	42,100	42,304	42,774
6 Industrial goods and materials	57,976	57,752	60,436	63,232	59,849	65,260	67,612	69,636	69,412	67,980
7 Machinery and equipment	84,620	85,012	90,688	94,388	88,677	99,428	111,800	112,668	116,308	110,051
8 Automotive products	98,412	93,900	97,312	99,544	97,292	103,108	97,432	94,328	96,676	97,886
9 Other consumer goods	13,880	13,876	13,960	14,224	13,985	14,240	15,096	15,400	16,060	15,199
10 Special transactions	7,272	7,220	7,340	7,560	7,348	7,272	7,804	8,616	8,228	7,980
11 Other balance of payments adjustments	6,264	6,244	6,348	6,400	6,314	6,792	6,712	6,836	6,640	6,745
12 Services	53,724	53,864	55,676	57,620	55,221	60,112	60,844	61,788	62,508	61,313
13 Travel	14,912	14,556	15,396	15,704	15,142	15,844	15,844	15,888	16,412	15,997
14 Transportation	8,964	9,388	9,864	10,544	9,690	10,716	11,312	11,576	11,180	11,196
15 Commercial	26,740	27,120	27,664	28,408	27,483	30,684	30,800	31,292	31,628	31,101
16 Government	1,248	1,280	1,356	1,396	1,320	1,348	1,396	1,460	1,488	1,423
17 Financial intermediation	1,860	1,520	1,396	1,568	1,586	1,520	1,492	1,572	1,800	1,596
<b>18 Imports of goods and services</b>	<b>376,428</b>	<b>377,056</b>	<b>391,368</b>	<b>408,360</b>	<b>388,303</b>	<b>415,668</b>	<b>426,972</b>	<b>432,500</b>	<b>439,876</b>	<b>428,754</b>
19 Goods	317,540	317,432	328,876	344,256	327,026	351,376	360,776	365,492	371,704	362,337
20 Agricultural and fish products	17,476	17,576	17,592	17,980	17,656	18,032	18,080	18,840	19,276	18,557
21 Energy products	7,748	9,672	11,100	14,312	10,708	15,812	16,196	18,648	20,756	17,853
22 Forestry products	2,628	2,712	2,780	2,852	2,743	2,968	3,104	3,048	3,140	3,065
23 Industrial goods and materials	60,352	59,524	62,224	66,584	62,171	67,272	69,884	69,340	70,492	69,247
24 Machinery and equipment	105,960	105,392	108,452	113,188	108,248	115,260	123,216	125,872	127,304	122,913
25 Automotive products	74,872	73,808	77,044	78,012	75,934	80,644	77,652	76,580	74,856	77,433
26 Other consumer goods	36,348	36,196	37,276	38,184	37,001	38,452	39,700	40,124	42,188	40,116
27 Special transactions	6,156	6,384	6,116	6,716	6,343	6,448	6,360	6,660	7,148	6,654
28 Other balance of payments adjustments	6,000	6,168	6,292	6,428	6,222	6,488	6,584	6,380	6,544	6,499
29 Services	58,888	59,624	62,492	64,104	61,277	64,292	66,196	67,008	68,172	66,417
30 Travel	16,436	16,548	17,396	17,988	17,092	17,588	18,332	18,428	19,428	18,444
31 Transportation	11,752	11,848	12,676	12,956	12,308	13,404	14,264	13,832	14,164	13,916
32 Commercial	28,984	29,444	30,652	31,364	30,111	31,548	31,864	33,112	32,936	32,365
33 Government	752	764	760	768	761	772	760	776	788	774
34 Financial intermediation	964	1,020	1,008	1,028	1,005	980	976	860	856	918
<b>35 Balance of trade in goods and services</b>	<b>31,020</b>	<b>32,416</b>	<b>41,800</b>	<b>38,584</b>	<b>35,955</b>	<b>52,208</b>	<b>59,276</b>	<b>63,736</b>	<b>72,516</b>	<b>61,934</b>
36 Goods	36,184	38,176	48,616	45,068	42,011	56,388	64,628	68,956	78,180	67,038
37 Services	-5,164	-5,760	-6,816	-6,484	-6,056	-4,180	-5,352	-5,220	-5,664	-5,104



**Tableau 25 Exportations et importations de biens et services**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800012

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>511,276</b>	<b>495,004</b>	<b>467,220</b>	<b>456,352</b>	<b>482,463</b>	<b>468,708</b>	<b>473,580</b>	<b>486,320</b>	<b>488,132</b>	<b>479,185</b>	<b>Exportations de biens et services</b>	<b>1</b>
448,400	432,648	406,256	395,628	420,733	405,116	409,632	420,372	421,016	414,034	Biens	2
29,712	31,476	31,600	31,528	31,079	31,416	30,316	30,952	30,812	30,874	Produits de l'agriculture et de la pêche	3
76,380	62,868	46,964	36,868	55,770	39,992	49,504	50,188	57,632	49,329	Produits de l'énergie	4
41,528	41,652	39,692	38,272	40,286	38,372	37,672	36,092	36,844	37,245	Produits de la forêt	5
68,196	67,660	68,708	66,616	67,795	68,444	69,784	72,100	70,356	70,171	Biens et matériaux industriels	6
110,492	101,996	98,532	99,192	102,553	98,140	93,312	98,352	98,560	97,091	Machines et matériel	7
91,036	95,916	90,396	92,760	92,527	96,096	97,180	99,508	93,916	96,675	Produits automobiles	8
16,324	16,292	16,180	16,432	16,307	17,656	16,732	18,248	18,080	17,679	Autres biens de consommation	9
8,360	8,236	8,084	7,992	8,168	8,424	8,504	8,024	7,980	8,233	Transactions spéciales	10
6,372	6,552	6,100	5,968	6,248	6,576	6,628	6,908	6,836	6,737	Autres ajustements de la balance des paiements	11
62,876	62,356	60,964	60,724	61,730	63,592	63,948	65,948	67,116	65,151	Services	12
17,096	16,912	15,808	15,932	16,437	16,924	16,168	16,920	16,952	16,741	Voyages	13
11,288	10,788	10,424	9,996	10,624	10,616	10,852	11,068	11,704	11,060	Transport	14
31,352	31,552	31,616	31,656	31,544	32,844	33,916	34,912	35,312	34,246	Commerciaux	15
1,464	1,488	1,448	1,432	1,458	1,508	1,460	1,352	1,420	1,435	Administrations publiques	16
1,676	1,616	1,668	1,708	1,667	1,700	1,552	1,696	1,728	1,669	Intermédiation financière	17
<b>427,680</b>	<b>427,580</b>	<b>414,592</b>	<b>405,492</b>	<b>418,836</b>	<b>410,232</b>	<b>426,228</b>	<b>437,428</b>	<b>439,316</b>	<b>428,301</b>	<b>Importations de biens et services</b>	<b>18</b>
358,832	358,628	345,944	336,864	350,067	342,672	354,512	364,092	365,636	356,728	Biens	19
19,708	20,280	20,344	21,148	20,370	21,416	21,188	22,488	22,020	21,778	Produits de l'agriculture et de la pêche	20
20,136	18,552	17,828	14,468	17,746	13,336	15,956	17,896	19,080	16,567	Produits de l'énergie	21
3,024	2,896	2,836	2,796	2,888	3,008	3,156	3,188	3,200	3,138	Produits de la forêt	22
70,972	70,296	67,200	65,232	68,425	67,412	68,596	69,876	69,680	68,891	Biens et matériaux industriels	23
120,988	114,864	108,272	103,664	111,947	103,844	106,588	106,176	107,184	105,948	Machines et matériel	24
68,472	74,796	73,340	73,688	72,574	76,384	80,920	84,780	83,796	81,470	Produits automobiles	25
42,368	43,104	43,156	42,956	42,896	44,888	45,752	47,192	48,068	46,475	Autres biens de consommation	26
6,676	7,552	6,648	6,532	6,852	6,112	5,908	5,892	5,984	5,974	Transactions spéciales	27
6,488	6,288	6,320	6,380	6,369	6,272	6,448	6,604	6,624	6,487	Autres ajustements de la balance des paiements	28
68,848	68,952	68,648	68,628	68,769	67,560	71,716	73,336	73,680	71,573	Services	29
19,376	19,068	18,292	17,212	18,487	17,584	18,632	18,708	18,684	18,402	Voyages	30
15,184	14,124	13,544	13,024	13,969	13,376	14,372	14,952	15,056	14,439	Transport	31
32,652	33,860	34,912	36,480	34,476	34,732	36,868	37,884	38,128	36,903	Commerciaux	32
784	988	988	1,000	940	984	952	956	968	965	Administrations publiques	33
852	912	912	912	897	884	892	836	844	864	Intermédiation financière	34
<b>83,596</b>	<b>67,424</b>	<b>52,628</b>	<b>50,860</b>	<b>63,627</b>	<b>58,476</b>	<b>47,352</b>	<b>48,892</b>	<b>48,816</b>	<b>50,884</b>	<b>Solde du commerce en biens et services</b>	<b>35</b>
89,568	74,020	60,312	58,764	70,666	62,444	55,120	56,280	55,380	57,306	Biens	36
-5,972	-6,596	-7,684	-7,904	-7,039	-3,968	-7,768	-7,388	-6,564	-6,422	Services	37

**Table 25 Exports and imports of goods and services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800012

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Exports of goods and services</b>	<b>488,964</b>	<b>446,444</b>	<b>452,952</b>	<b>458,264</b>	<b>461,656</b>	<b>472,568</b>	<b>508,780</b>	<b>507,164</b>	<b>489,800</b>	<b>494,578</b>
2 Goods	424,648	386,124	390,872	394,168	398,953	408,396	443,280	441,484	423,328	429,122
3 Agricultural and fish products	30,416	27,808	28,752	29,992	29,242	30,020	32,640	31,288	29,028	30,744
4 Energy products	73,144	57,276	58,528	52,980	60,482	62,356	70,216	70,324	68,948	67,961
5 Forestry products	34,424	32,472	35,172	35,664	34,433	36,572	42,068	41,616	37,024	39,320
6 Industrial goods and materials	67,576	64,812	65,700	69,492	66,895	72,508	79,456	80,376	78,920	77,815
7 Machinery and equipment	94,596	86,964	87,644	85,508	88,678	89,368	93,332	93,016	89,384	91,275
8 Automotive products	90,652	85,904	85,196	87,788	87,385	88,120	95,328	90,580	87,304	90,333
9 Other consumer goods	17,704	16,644	17,304	17,096	17,187	17,200	17,776	17,284	16,904	17,291
10 Special transactions	8,152	7,528	7,616	7,460	7,689	7,404	8,336	8,260	7,940	7,985
11 Other balance of payments adjustments	7,984	6,716	4,960	8,188	6,962	4,848	4,128	8,740	7,876	6,398
12 Services	64,316	60,320	62,080	64,096	62,703	64,172	65,500	65,680	66,472	65,456
13 Travel	16,332	13,648	13,996	15,128	14,776	15,936	16,776	16,824	17,448	16,746
14 Transportation	10,500	9,056	9,708	10,320	9,896	10,532	11,244	11,428	10,892	11,024
15 Commercial	34,544	34,668	35,352	35,532	35,024	34,648	34,308	34,192	34,896	34,511
16 Government	1,408	1,396	1,440	1,508	1,438	1,528	1,596	1,600	1,604	1,582
17 Financial intermediation	1,532	1,552	1,584	1,608	1,569	1,528	1,576	1,636	1,632	1,593
<b>18 Imports of goods and services</b>	<b>434,580</b>	<b>412,360</b>	<b>405,628</b>	<b>413,496</b>	<b>416,516</b>	<b>418,848</b>	<b>445,996</b>	<b>452,820</b>	<b>446,188</b>	<b>440,963</b>
19 Goods	361,848	341,036	331,260	336,620	342,691	341,764	367,952	376,024	368,816	363,639
20 Agricultural and fish products	22,056	21,812	21,240	20,928	21,509	20,808	21,740	21,548	21,344	21,360
21 Energy products	22,368	18,688	18,708	19,488	19,813	20,404	24,304	26,176	28,348	24,808
22 Forestry products	3,184	2,948	2,972	2,924	3,007	2,940	3,212	3,272	3,268	3,173
23 Industrial goods and materials	69,724	64,464	62,736	64,168	65,273	67,192	73,808	76,908	76,128	73,509
24 Machinery and equipment	103,060	97,484	97,764	96,272	98,645	99,088	106,532	106,580	104,148	104,087
25 Automotive products	81,872	78,148	70,756	75,192	76,492	74,008	77,964	81,236	76,016	77,306
26 Other consumer goods	47,560	46,024	45,676	45,956	46,304	45,716	47,988	48,512	48,584	47,700
27 Special transactions	5,508	5,212	5,288	5,232	5,310	5,068	5,584	4,856	4,224	4,933
28 Other balance of payments adjustments	6,516	6,256	6,120	6,460	6,338	6,540	6,820	6,936	6,756	6,763
29 Services	72,732	71,324	74,368	76,876	73,825	77,084	78,044	76,796	77,372	77,324
30 Travel	18,776	17,044	18,976	20,112	18,727	20,544	21,124	20,480	20,844	20,748
31 Transportation	14,368	13,512	14,224	15,360	14,366	15,352	16,140	16,240	16,272	16,001
32 Commercial	37,736	38,984	39,388	39,616	38,931	39,504	39,052	38,412	38,572	38,885
33 Government	996	944	944	944	957	928	956	948	952	946
34 Financial intermediation	856	840	836	844	844	756	772	716	732	744
<b>35 Balance of trade in goods and services</b>	<b>54,384</b>	<b>34,084</b>	<b>47,324</b>	<b>44,768</b>	<b>45,140</b>	<b>53,720</b>	<b>62,784</b>	<b>54,344</b>	<b>43,612</b>	<b>53,615</b>
36 Goods	62,800	45,088	59,612	57,548	56,262	66,632	75,328	65,460	54,512	65,483
37 Services	-8,416	-11,004	-12,288	-12,780	-11,122	-12,912	-12,544	-11,116	-10,900	-11,868

**Tableau 25 Exportations et importations de biens et services**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800012

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>498,276</b>	<b>506,224</b>	<b>526,944</b>	<b>547,276</b>	<b>519,680</b>	<b>524,108</b>	<b>518,712</b>	<b>526,440</b>	<b>533,184</b>	<b>525,611</b>	<b>Exportations de biens et services</b>	<b>1</b>
431,852	439,780	460,384	480,232	453,062	457,852	451,288	459,496	465,640	458,569	Biens	2
29,224	29,568	30,400	31,688	30,220	31,156	29,920	32,336	32,696	31,527	Produits de l'agriculture et de la pêche	3
70,200	77,592	95,600	104,304	86,924	86,688	89,908	89,664	81,508	86,942	Produits de l'énergie	4
37,744	37,076	34,844	36,760	36,606	35,752	33,500	32,560	32,092	33,476	Produits de la forêt	5
83,508	84,048	84,876	86,124	84,639	87,112	90,716	98,528	102,460	94,704	Biens et matériaux industriels	6
92,916	96,024	94,264	95,368	94,643	95,812	92,800	96,656	98,176	95,861	Machines et matériel	7
86,720	84,068	88,208	93,656	88,163	88,736	82,200	76,760	83,880	82,894	Produits automobiles	8
17,404	17,484	17,080	17,316	17,321	17,196	17,276	18,252	20,020	18,186	Autres biens de consommation	9
7,980	8,080	8,292	8,804	8,289	8,928	8,416	8,596	8,992	8,733	Transactions spéciales	10
6,156	5,840	6,820	6,212	6,257	6,472	6,552	6,144	5,816	6,246	Autres ajustements de la balance des paiements	11
66,424	66,444	66,560	67,044	66,618	66,256	67,424	66,944	67,544	67,042	Services	12
16,872	16,428	16,400	16,140	16,460	16,068	16,680	16,380	16,608	16,434	Voyages	13
11,528	11,368	11,676	11,956	11,632	12,132	11,820	12,132	12,632	12,179	Transport	14
34,800	35,232	34,968	35,460	35,115	34,468	35,444	34,852	34,536	34,825	Commerciaux	15
1,680	1,760	1,852	1,752	1,761	1,788	1,592	1,672	1,748	1,700	Administrations publiques	16
1,544	1,656	1,664	1,736	1,650	1,800	1,888	1,908	2,020	1,904	Intermédiation financière	17
<b>457,848</b>	<b>464,440</b>	<b>469,084</b>	<b>479,320</b>	<b>467,673</b>	<b>473,776</b>	<b>483,328</b>	<b>495,452</b>	<b>496,960</b>	<b>487,379</b>	<b>Importations de biens et services</b>	<b>18</b>
379,884	384,732	389,968	398,256	388,210	392,224	400,620	412,396	411,880	404,280	Biens	19
21,912	21,776	21,960	22,568	22,054	22,696	22,864	24,084	24,144	23,447	Produits de l'agriculture et de la pêche	20
30,468	32,444	34,852	36,872	33,659	30,348	37,556	38,680	31,724	34,577	Produits de l'énergie	21
3,172	3,316	3,036	3,032	3,139	3,024	3,068	3,052	3,180	3,081	Produits de la forêt	22
78,680	77,940	77,536	80,064	78,555	82,352	83,432	84,392	85,748	83,981	Biens et matériaux industriels	23
107,172	110,444	111,700	114,228	110,886	112,680	111,976	115,400	118,728	114,696	Machines et matériel	24
77,036	77,996	79,564	78,856	78,363	77,884	77,948	82,336	80,976	79,786	Produits automobiles	25
48,988	49,268	49,280	50,300	49,459	51,144	51,056	51,880	53,996	52,019	Autres biens de consommation	26
5,060	4,220	4,428	4,524	4,558	4,216	4,768	4,352	5,188	4,631	Transactions spéciales	27
7,396	7,328	7,612	7,812	7,537	7,880	7,952	8,220	8,196	8,062	Autres ajustements de la balance des paiements	28
77,964	79,708	79,116	81,064	79,463	81,552	82,708	83,056	85,080	83,099	Services	29
21,988	22,104	22,080	22,868	22,260	22,896	22,892	23,952	24,840	23,645	Voyages	30
16,884	17,564	17,652	18,012	17,528	18,508	19,012	19,140	20,100	19,190	Transport	31
37,384	38,288	37,652	38,460	37,946	38,380	38,884	38,072	38,208	38,386	Commerciaux	32
960	952	948	948	952	948	1,056	996	996	999	Administrations publiques	33
748	800	784	776	777	820	864	896	936	879	Intermédiation financière	34
<b>40,428</b>	<b>41,784</b>	<b>57,860</b>	<b>67,956</b>	<b>52,007</b>	<b>50,332</b>	<b>35,384</b>	<b>30,988</b>	<b>36,224</b>	<b>38,232</b>	<b>Solde du commerce en biens et services</b>	<b>35</b>
51,968	55,048	70,416	81,976	64,852	65,628	50,668	47,100	53,760	54,289	Biens	36
-11,540	-13,264	-12,556	-14,020	-12,845	-15,296	-15,284	-16,112	-17,536	-16,057	Services	37

**Table 26 Real exports and imports of goods and services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Table No. 3800012

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Exports of goods and services</b>	<b>410,452</b>	<b>411,352</b>	<b>424,433</b>	<b>437,947</b>	<b>421,046</b>	<b>451,856</b>	<b>458,826</b>	<b>461,346</b>	<b>462,267</b>	<b>458,574</b>
2 Goods	358,045	359,066	370,908	382,675	367,674	395,230	401,699	403,726	404,766	401,355
3 Agricultural and fish products	25,724	25,689	26,571	27,827	26,453	27,344	27,963	29,110	28,167	28,146
4 Energy products	27,539	29,535	29,219	29,959	29,063	31,070	31,223	31,426	31,562	31,320
5 Forestry products	36,516	37,113	38,679	40,181	38,122	41,240	40,331	40,450	39,866	40,472
6 Industrial goods and materials	62,567	61,856	62,797	64,294	62,879	65,202	66,108	67,789	67,637	66,684
7 Machinery and equipment	84,894	86,268	91,883	95,700	89,686	101,578	114,121	114,781	117,475	111,989
8 Automotive products	91,510	89,809	93,029	95,611	92,490	99,749	92,786	90,115	90,421	93,268
9 Other consumer goods	13,544	13,532	13,548	13,776	13,600	13,808	14,516	14,804	15,372	14,625
10 Special transactions	7,392	7,300	7,248	7,428	7,342	7,028	7,348	7,988	7,368	7,433
11 Other balance of payments adjustments	6,256	6,152	6,104	6,076	6,147	6,288	6,184	6,208	5,904	6,146
12 Services	52,453	52,341	53,593	55,342	53,432	56,708	57,216	57,710	57,588	57,306
13 Travel	14,280	13,748	14,356	14,528	14,228	14,616	14,492	14,348	14,696	14,538
14 Transportation	8,548	8,880	9,280	9,652	9,090	9,544	10,024	10,244	9,692	9,876
15 Commercial	26,532	26,928	27,208	28,216	27,221	29,760	29,880	30,160	30,016	29,954
16 Government	1,240	1,256	1,320	1,348	1,291	1,284	1,316	1,360	1,360	1,330
17 Financial intermediation	1,868	1,544	1,416	1,604	1,608	1,556	1,532	1,636	1,912	1,659
<b>18 Imports of goods and services</b>	<b>360,748</b>	<b>368,547</b>	<b>377,288</b>	<b>394,294</b>	<b>375,219</b>	<b>403,240</b>	<b>406,308</b>	<b>409,140</b>	<b>404,170</b>	<b>405,715</b>
19 Goods	307,563	313,909	320,779	336,075	319,582	344,616	347,609	350,141	345,899	347,066
20 Agricultural and fish products	17,599	18,219	18,098	18,753	18,167	19,003	18,575	19,489	19,231	19,075
21 Energy products	10,677	11,078	10,635	11,990	11,095	12,045	12,141	12,704	13,016	12,477
22 Forestry products	2,510	2,602	2,587	2,752	2,613	2,796	2,880	2,867	2,895	2,860
23 Industrial goods and materials	59,222	59,779	61,466	65,084	61,388	65,704	66,784	65,628	64,801	65,729
24 Machinery and equipment	102,271	105,198	108,015	114,394	107,470	118,541	124,665	127,361	125,740	124,077
25 Automotive products	70,416	70,846	73,399	74,776	72,359	77,815	73,926	73,162	70,072	73,744
26 Other consumer goods	33,367	34,100	34,748	35,765	34,495	36,418	36,879	37,163	37,934	37,099
27 Special transactions	5,984	6,340	6,008	6,608	6,235	6,368	6,164	6,460	6,760	6,438
28 Other balance of payments adjustments	5,300	5,580	5,592	5,744	5,554	5,800	5,736	5,488	5,380	5,601
29 Services	53,351	54,788	56,621	58,394	55,789	58,865	58,968	59,277	58,547	58,914
30 Travel	14,796	15,032	15,612	16,128	15,392	15,824	15,928	15,896	16,268	15,979
31 Transportation	10,544	10,928	11,584	11,800	11,214	12,248	12,748	12,380	12,000	12,344
32 Commercial	26,412	27,156	27,768	28,788	27,531	29,164	28,700	29,508	28,780	29,038
33 Government	680	696	688	692	689	700	668	684	672	681
34 Financial intermediation	920	980	972	988	965	936	924	808	808	869

**Tableau 26 Exportations et importations réelles de biens et services**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de tableau CANSIM 3800012

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>453,765</b>	<b>448,356</b>	<b>437,833</b>	<b>439,990</b>	<b>444,986</b>	<b>447,885</b>	<b>445,644</b>	<b>457,113</b>	<b>450,088</b>	<b>450,183</b>	<b>Exportations de biens et services</b>	<b>1</b>
395,464	390,379	381,352	383,317	387,628	389,188	386,890	396,945	389,173	390,549	Biens	2
29,012	30,088	30,274	30,495	29,967	30,244	29,730	29,908	28,863	29,686	Produits de l'agriculture et de la pêche	3
33,497	33,155	30,812	30,369	31,958	32,764	33,319	33,176	33,510	33,192	Produits de l'énergie	4
38,640	37,695	36,468	36,814	37,404	36,643	36,411	36,784	38,102	36,985	Produits de la forêt	5
66,321	65,495	69,106	68,679	67,400	70,104	70,606	72,047	68,923	70,420	Biens et matériaux industriels	6
111,192	102,731	100,185	100,311	103,605	98,503	94,082	99,170	98,788	97,636	Machines et matériel	7
84,508	88,105	82,927	84,925	85,116	86,712	88,920	91,139	85,703	88,119	Produits automobiles	8
15,524	15,396	15,296	15,468	15,421	16,564	15,764	17,168	16,992	16,622	Autres biens de consommation	9
7,220	7,400	7,640	7,736	7,499	8,156	8,056	7,580	7,320	7,778	Transactions spéciales	10
5,652	5,852	5,568	5,468	5,635	5,876	5,904	6,276	7,160	6,304	Autres ajustements de la balance des paiements	11
58,459	58,148	56,646	56,842	57,524	58,833	58,878	60,299	61,003	59,753	Services	12
15,264	15,080	14,124	14,416	14,721	15,172	14,428	15,072	15,196	14,967	Voyages	13
9,816	9,556	9,040	8,728	9,285	9,236	9,332	9,344	9,736	9,412	Transport	14
30,316	30,544	30,596	30,772	30,557	31,476	32,440	33,220	33,336	32,618	Commerciaux	15
1,336	1,320	1,300	1,304	1,315	1,352	1,292	1,172	1,220	1,259	Administrations publiques	16
1,780	1,728	1,744	1,804	1,764	1,736	1,564	1,696	1,684	1,670	Intermédiation financière	17
<b>392,710</b>	<b>391,961</b>	<b>382,528</b>	<b>372,375</b>	<b>384,894</b>	<b>373,901</b>	<b>392,826</b>	<b>399,693</b>	<b>399,292</b>	<b>391,428</b>	<b>Importations de biens et services</b>	<b>18</b>
334,144	334,112	324,981	315,621	327,215	318,572	333,507	339,453	339,537	332,767	Biens	19
19,530	20,140	20,108	21,150	20,232	20,858	21,067	21,891	21,569	21,346	Produits de l'agriculture et de la pêche	20
13,373	13,155	13,103	11,893	12,881	11,033	11,286	12,062	12,376	11,689	Produits de l'énergie	21
2,848	2,686	2,626	2,615	2,694	2,823	3,000	3,008	3,044	2,969	Produits de la forêt	22
64,249	63,726	62,144	60,519	62,660	62,493	64,304	64,491	63,903	63,798	Biens et matériaux industriels	23
120,024	113,694	108,063	102,041	110,956	101,034	106,431	106,030	106,960	105,114	Machines et matériel	24
64,068	69,498	68,141	67,643	67,338	69,635	74,770	77,825	76,748	74,745	Produits automobiles	25
37,871	38,230	38,315	37,503	37,980	38,943	40,791	41,915	42,539	41,047	Autres biens de consommation	26
6,300	7,084	6,312	6,224	6,480	5,760	5,612	5,540	5,668	5,645	Transactions spéciales	27
5,308	5,100	5,088	5,032	5,132	4,904	5,140	5,200	5,160	5,101	Autres ajustements de la balance des paiements	28
58,677	58,015	57,598	56,721	57,753	55,490	59,347	60,282	59,850	58,742	Services	29
16,096	15,596	14,860	13,836	15,097	14,056	14,916	14,900	14,768	14,660	Voyages	30
12,728	11,796	11,344	10,616	11,621	10,924	11,912	12,396	12,220	11,863	Transport	31
28,352	28,948	29,768	30,696	29,441	28,948	30,992	31,524	31,412	30,719	Commerciaux	32
660	820	816	816	778	796	768	768	768	775	Administrations publiques	33
808	860	852	852	843	820	816	756	744	784	Intermédiation financière	34

**Table 26 Real exports and imports of goods and services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Table No. 3800012

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Exports of goods and services</b>	<b>442,769</b>	<b>430,220</b>	<b>435,829</b>	<b>449,030</b>	<b>439,462</b>	<b>452,131</b>	<b>469,157</b>	<b>466,725</b>	<b>460,941</b>	<b>462,239</b>
2 Goods	384,517	374,484	378,344	389,938	381,821	393,309	409,719	407,059	400,710	402,699
3 Agricultural and fish products	28,716	27,425	29,848	31,361	29,338	31,024	32,065	31,487	30,731	31,327
4 Energy products	34,279	32,007	32,594	31,746	32,657	33,563	35,078	33,832	32,263	33,684
5 Forestry products	36,624	36,635	37,202	37,451	36,978	37,983	39,920	40,046	39,696	39,411
6 Industrial goods and materials	65,976	65,393	65,940	70,226	66,884	69,577	72,251	71,380	70,777	70,996
7 Machinery and equipment	95,997	91,789	92,274	91,812	92,968	96,315	99,464	99,715	98,352	98,462
8 Automotive products	85,201	85,457	84,525	89,812	86,249	89,328	94,931	92,246	92,193	92,175
9 Other consumer goods	16,684	15,744	16,360	16,184	16,243	16,268	16,736	16,284	15,952	16,310
10 Special transactions	7,316	7,200	7,236	7,324	7,269	6,996	7,612	7,512	7,360	7,370
11 Other balance of payments adjustments	8,952	9,688	8,532	12,888	10,015	8,380	6,632	12,956	13,096	10,266
12 Services	58,351	55,851	57,556	59,173	57,733	58,942	59,613	59,832	60,360	59,687
13 Travel	14,632	12,428	12,844	13,748	13,413	14,444	15,120	15,136	15,600	15,075
14 Transportation	8,760	7,980	8,540	9,048	8,582	9,040	9,440	9,568	8,944	9,248
15 Commercial	32,520	33,088	33,752	33,800	33,290	32,940	32,400	32,404	33,200	32,736
16 Government	1,176	1,188	1,220	1,280	1,216	1,272	1,304	1,304	1,296	1,294
17 Financial intermediation	1,488	1,496	1,512	1,568	1,516	1,476	1,520	1,584	1,572	1,538
<b>18 Imports of goods and services</b>	<b>401,894</b>	<b>405,651</b>	<b>403,702</b>	<b>424,284</b>	<b>408,883</b>	<b>425,342</b>	<b>436,349</b>	<b>449,546</b>	<b>458,446</b>	<b>442,421</b>
19 Goods	342,142	344,018	338,201	355,210	344,893	356,562	368,521	381,892	388,590	373,891
20 Agricultural and fish products	21,836	22,343	21,673	21,839	21,923	21,799	22,710	21,833	22,231	22,143
21 Energy products	13,256	12,250	12,360	13,228	12,774	13,260	14,218	13,976	14,133	13,897
22 Forestry products	3,091	3,013	3,050	3,026	3,045	3,006	3,097	3,269	3,514	3,222
23 Industrial goods and materials	64,346	63,392	62,582	65,748	64,017	66,976	69,576	72,591	73,539	70,671
24 Machinery and equipment	106,578	108,202	110,291	113,142	109,553	116,580	120,534	125,722	131,089	123,481
25 Automotive products	77,249	78,224	71,516	78,401	76,348	76,197	78,313	83,344	81,095	79,737
26 Other consumer goods	43,136	44,434	44,668	46,527	44,691	46,048	46,812	48,838	51,482	48,295
27 Special transactions	5,300	5,300	5,508	5,664	5,443	5,420	5,652	5,044	4,600	5,179
28 Other balance of payments adjustments	5,248	5,420	5,332	5,888	5,472	5,876	5,872	6,116	6,260	6,031
29 Services	59,898	61,599	64,864	68,370	63,683	68,146	67,571	67,687	69,770	68,294
30 Travel	15,032	14,448	16,264	17,728	15,868	17,716	17,720	17,696	18,712	17,961
31 Transportation	11,992	12,000	12,808	14,036	12,709	13,872	14,228	14,584	14,648	14,333
32 Commercial	31,356	33,684	34,312	35,100	33,613	35,152	34,208	34,028	34,980	34,592
33 Government	800	804	812	840	814	804	804	824	856	822
34 Financial intermediation	772	740	736	748	749	680	688	636	648	663

**Tableau 26 Exportations et importations réelles de biens et services**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de tableau CANSIM 3800012

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>466,955</b>	<b>464,866</b>	<b>474,439</b>	<b>481,889</b>	<b>472,037</b>	<b>476,003</b>	<b>474,500</b>	<b>478,583</b>	<b>484,220</b>	<b>478,327</b>	<b>Exportations de biens et services</b>	<b>1</b>
407,275	405,291	415,328	422,567	412,615	417,319	415,045	419,930	425,158	419,363	Biens	2
31,557	32,043	33,671	34,864	33,034	34,520	33,574	35,350	35,339	34,696	Produits de l'agriculture et de la pêche	3
33,564	33,432	33,972	33,427	33,599	33,593	35,606	36,125	35,115	35,110	Produits de l'énergie	4
38,544	38,283	38,168	39,921	38,729	38,655	37,417	36,968	36,174	37,304	Produits de la forêt	5
73,050	72,044	73,858	72,428	72,845	70,670	71,537	74,739	74,813	72,940	Biens et matériaux industriels	6
101,865	104,594	103,471	105,399	103,832	106,529	104,149	107,942	109,338	106,990	Machines et matériel	7
92,393	89,695	96,111	103,320	95,380	98,924	93,893	87,483	94,225	93,631	Produits automobiles	8
16,304	16,340	15,952	16,268	16,216	15,952	16,052	17,016	18,632	16,913	Autres biens de consommation	9
7,348	7,344	7,368	7,684	7,436	8,012	7,672	7,652	8,180	7,879	Transactions spéciales	10
10,136	8,764	11,296	10,824	10,255	11,180	11,372	11,192	9,844	10,897	Autres ajustements de la balance des paiements	11
59,868	59,757	59,327	59,542	59,624	58,901	59,641	58,890	59,313	59,186	Services	12
15,056	14,648	14,564	14,308	14,644	14,196	14,668	14,456	14,636	14,489	Voyages	13
9,392	9,312	9,392	9,408	9,376	9,560	9,208	9,436	9,736	9,485	Transport	14
32,764	33,000	32,500	32,996	32,815	32,188	33,016	32,080	31,800	32,271	Commerciaux	15
1,348	1,400	1,440	1,364	1,388	1,380	1,212	1,288	1,356	1,309	Administrations publiques	16
1,488	1,600	1,600	1,672	1,590	1,728	1,804	1,812	1,912	1,814	Intermédiation financière	17
<b>467,457</b>	<b>463,089</b>	<b>475,574</b>	<b>490,041</b>	<b>474,040</b>	<b>487,694</b>	<b>498,307</b>	<b>504,490</b>	<b>503,735</b>	<b>498,557</b>	<b>Importations de biens et services</b>	<b>18</b>
398,269	392,943	405,171	417,833	403,554	414,242	424,217	431,126	429,709	424,824	Biens	19
23,721	22,904	23,409	24,399	23,608	25,430	25,299	25,848	25,817	25,599	Produits de l'agriculture et de la pêche	20
15,506	14,719	14,317	15,356	14,975	12,763	14,332	14,285	13,453	13,708	Produits de l'énergie	21
3,768	3,902	3,691	3,576	3,734	3,508	3,464	3,374	3,498	3,461	Produits de la forêt	22
74,236	71,703	73,781	75,535	73,814	76,734	77,301	75,715	75,543	76,323	Biens et matériaux industriels	23
134,393	136,047	142,472	148,317	140,307	147,936	150,593	155,338	156,793	152,665	Machines et matériel	24
81,676	82,045	85,283	85,751	83,689	85,624	86,971	91,449	89,002	88,262	Produits automobiles	25
51,134	50,612	52,035	53,721	51,876	54,908	56,155	57,058	58,268	56,597	Autres biens de consommation	26
5,432	4,416	4,760	4,980	4,897	4,640	5,252	4,728	5,780	5,100	Transactions spéciales	27
6,732	6,420	6,776	6,928	6,714	7,136	7,260	7,368	7,296	7,265	Autres ajustements de la balance des paiements	28
69,401	70,126	70,611	72,471	70,652	73,480	74,262	73,786	74,327	73,964	Services	29
19,452	19,088	19,700	21,128	19,842	21,440	21,180	21,956	22,412	21,747	Voyages	30
14,940	15,312	15,524	15,368	15,286	15,772	16,260	16,168	16,392	16,148	Transport	31
33,544	34,252	33,884	34,484	34,041	34,720	35,128	34,016	33,860	34,431	Commerciaux	32
852	824	852	880	852	892	976	912	900	920	Administrations publiques	33
672	720	708	700	700	736	768	804	832	785	Intermédiation financière	34

**Table 27 Contributions to percent change in real exports and imports of goods and services**

Using seasonally adjusted data, percentage points

CANSIM Table No. 3800012

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Exports of goods and services</b>	<b>3.343</b>	<b>0.219</b>	<b>3.180</b>	<b>3.184</b>	<b>10.683</b>	<b>3.176</b>	<b>1.543</b>	<b>0.549</b>	<b>0.200</b>	<b>8.913</b>
2 Goods	3.247	0.248	2.868	2.764	10.047	2.857	1.429	0.442	0.226	7.976
3 Agricultural and fish products	-0.156	-0.008	0.206	0.279	0.256	-0.103	0.128	0.230	-0.183	0.370
4 Energy products	-0.100	0.424	-0.080	0.201	-0.046	0.311	0.046	0.068	0.055	0.666
5 Forestry products	0.359	0.153	0.400	0.367	1.096	0.247	-0.204	0.026	-0.122	0.593
6 Industrial goods and materials	0.556	-0.162	0.215	0.336	0.519	0.200	0.194	0.352	-0.031	0.840
7 Machinery and equipment	0.742	0.334	1.336	0.869	2.427	1.283	2.595	0.132	0.527	5.053
8 Automotive products	1.587	-0.442	0.812	0.622	5.085	0.954	-1.533	-0.572	0.064	0.191
9 Other consumer goods	0.138	-0.003	0.004	0.054	0.332	0.007	0.155	0.061	0.118	0.243
10 Special transactions	0.119	-0.022	-0.013	0.042	0.453	-0.091	0.071	0.140	-0.135	0.022
11 Other balance of payments adjustments	0.001	-0.026	-0.012	-0.007	-0.074	0.050	-0.024	0.005	-0.067	0.000
12 Services	0.096	-0.028	0.312	0.420	0.636	0.319	0.114	0.108	-0.026	0.937
13 Travel	0.023	-0.137	0.156	0.043	0.178	0.021	-0.029	-0.032	0.077	0.077
14 Transportation	-0.158	0.086	0.102	0.093	0.022	-0.027	0.114	0.051	-0.125	0.198
15 Commercial	0.224	0.098	0.068	0.235	0.459	0.349	0.026	0.059	-0.030	0.641
16 Government	0.005	0.004	0.016	0.007	0.030	-0.015	0.007	0.010	0.000	0.009
17 Financial intermediation	0.002	-0.079	-0.030	0.043	-0.053	-0.010	-0.005	0.021	0.052	0.011
<b>18 Imports of goods and services</b>	<b>1.785</b>	<b>2.162</b>	<b>2.372</b>	<b>4.507</b>	<b>7.792</b>	<b>2.269</b>	<b>0.761</b>	<b>0.697</b>	<b>-1.215</b>	<b>8.127</b>
19 Goods	1.615	1.739	1.842	4.008	7.097	2.142	0.734	0.615	-1.024	7.240
20 Agricultural and fish products	-0.049	0.163	-0.031	0.162	0.237	0.059	-0.098	0.207	-0.058	0.226
21 Energy products	0.158	0.086	-0.113	0.388	0.173	0.017	0.030	0.184	0.109	0.412
22 Forestry products	0.000	0.026	-0.004	0.045	0.058	0.011	0.021	-0.003	0.007	0.067
23 Industrial goods and materials	0.035	0.151	0.446	0.942	0.811	0.156	0.266	-0.284	-0.202	1.136
24 Machinery and equipment	0.764	0.800	0.744	1.626	2.593	0.999	1.430	0.622	-0.370	4.247
25 Automotive products	0.466	0.121	0.703	0.369	2.518	0.776	-0.967	-0.187	-0.745	0.369
26 Other consumer goods	0.119	0.211	0.182	0.278	0.638	0.170	0.117	0.071	0.193	0.716
27 Special transactions	0.110	0.097	-0.089	0.156	0.015	-0.060	-0.050	0.071	0.071	0.053
28 Other balance of payments adjustments	0.011	0.084	0.004	0.044	0.054	0.015	-0.017	-0.067	-0.029	0.014
29 Services	0.171	0.423	0.529	0.499	0.695	0.127	0.027	0.081	-0.191	0.887
30 Travel	0.108	0.070	0.169	0.147	0.152	-0.083	0.028	-0.009	0.100	0.170
31 Transportation	0.005	0.113	0.188	0.061	0.093	0.121	0.132	-0.096	-0.099	0.321
32 Commercial	0.058	0.218	0.176	0.286	0.428	0.100	-0.121	0.211	-0.188	0.425
33 Government	0.007	0.005	-0.002	0.001	0.007	0.002	-0.009	0.004	-0.003	-0.002
34 Financial intermediation	-0.007	0.017	-0.002	0.004	0.015	-0.013	-0.003	-0.029	0.000	-0.026



**Tableau 27 Contributions à la variation en pourcentage des exportations et des importations réelles de biens et services**

Calculées à partir de données désaisonnalisées, points de pourcentage

Numéro de tableau CANSIM 3800012

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>-1.839</b>	<b>-1.192</b>	<b>-2.347</b>	<b>0.493</b>	<b>-2.963</b>	<b>1.794</b>	<b>-0.500</b>	<b>2.574</b>	<b>-1.537</b>	<b>1.168</b>	<b>Exportations de biens et services</b>	<b>1</b>
-2.021	-1.126	-2.015	0.447	-3.038	1.328	-0.511	2.247	-1.694	0.692	Biens	2
0.165	0.220	0.040	0.050	0.383	-0.057	-0.112	0.038	-0.224	-0.068	Produits de l'agriculture et de la pêche	3
0.821	-0.142	-0.822	-0.130	0.266	0.636	0.159	-0.045	0.109	0.417	Produits de l'énergie	4
-0.253	-0.203	-0.277	0.080	-0.620	-0.039	-0.051	0.079	0.262	-0.092	Produits de la forêt	5
-0.262	-0.168	0.752	-0.091	0.203	0.303	0.105	0.302	-0.643	0.619	Biens et matériaux industriels	6
-1.206	-1.661	-0.517	0.027	-1.642	-0.392	-0.930	1.065	-0.077	-1.295	Machines et matériel	7
-1.229	0.770	-1.159	0.473	-1.712	0.429	0.515	0.512	-1.211	0.643	Produits automobiles	8
0.031	-0.027	-0.022	0.040	0.175	0.254	-0.180	0.315	-0.038	0.259	Autres biens de consommation	9
-0.033	0.040	0.054	0.022	0.018	0.095	-0.022	-0.106	-0.057	0.059	Transactions spéciales	10
-0.055	0.044	-0.065	-0.024	-0.111	0.098	0.007	0.087	0.185	0.150	Autres ajustements de la balance des paiements	11
0.182	-0.066	-0.332	0.045	0.075	0.467	0.010	0.327	0.157	0.476	Services	12
0.123	-0.041	-0.220	0.071	0.048	0.183	-0.176	0.152	0.028	0.050	Voyages	13
0.028	-0.059	-0.121	-0.078	-0.131	0.127	0.024	0.003	0.095	0.026	Transport	14
0.061	0.047	0.011	0.039	0.140	0.159	0.213	0.173	0.025	0.434	Commerciaux	15
-0.005	-0.004	-0.005	0.001	-0.003	0.012	-0.014	-0.029	0.011	-0.014	Administrations publiques	16
-0.024	-0.010	0.003	0.012	0.021	-0.014	-0.036	0.028	-0.002	-0.020	Intermédiation financière	17
<b>-2.835</b>	<b>-0.191</b>	<b>-2.407</b>	<b>-2.654</b>	<b>-5.132</b>	<b>0.410</b>	<b>5.062</b>	<b>1.748</b>	<b>-0.100</b>	<b>1.698</b>	<b>Importations de biens et services</b>	<b>18</b>
-2.870	-0.008	-2.290	-2.401	-4.832	0.777	3.915	1.483	0.020	1.402	Biens	19
0.068	0.144	-0.007	0.253	0.272	-0.073	0.052	0.196	-0.075	0.271	Produits de l'agriculture et de la pêche	20
0.127	-0.074	-0.017	-0.375	0.127	-0.256	0.078	0.262	0.109	-0.398	Produits de l'énergie	21
-0.012	-0.041	-0.015	-0.003	-0.040	0.055	0.046	0.002	0.009	0.070	Produits de la forêt	22
-0.137	-0.135	-0.406	-0.422	-0.728	0.523	0.476	0.047	-0.146	0.315	Biens et matériaux industriels	23
-1.312	-1.492	-1.329	-1.462	-3.020	-0.253	1.342	-0.094	0.212	-1.390	Machines et matériel	24
-1.458	1.361	-0.343	-0.130	-1.554	0.535	1.371	0.775	-0.268	1.918	Produits automobiles	25
-0.016	0.094	0.022	-0.222	0.229	0.407	0.515	0.295	0.160	0.833	Autres biens de consommation	26
-0.111	0.195	-0.192	-0.022	0.011	-0.120	-0.038	-0.018	0.031	-0.209	Transactions spéciales	27
-0.020	-0.060	-0.003	-0.017	-0.128	-0.040	0.073	0.018	-0.012	-0.008	Autres ajustements de la balance des paiements	28
0.035	-0.183	-0.116	-0.253	-0.300	-0.367	1.147	0.265	-0.121	0.296	Services	29
-0.047	-0.142	-0.212	-0.305	-0.239	0.067	0.263	-0.005	-0.038	-0.126	Voyages	30
0.196	-0.260	-0.127	-0.212	-0.192	0.093	0.294	0.136	-0.049	0.072	Transport	31
-0.112	0.162	0.225	0.264	0.110	-0.513	0.598	0.149	-0.031	0.366	Commerciaux	32
-0.003	0.045	-0.001	0.000	0.026	-0.006	-0.008	0.000	0.000	-0.001	Administrations publiques	33
0.000	0.013	-0.002	0.000	-0.006	-0.008	-0.001	-0.015	-0.003	-0.015	Intermédiation financière	34

**Table 27 Contributions to percent change in real exports and imports of goods and services**

Using seasonally adjusted data, percentage points

CANSIM Table No. 3800012

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Exports of goods and services</b>	<b>-1.626</b>	<b>-2.834</b>	<b>1.304</b>	<b>3.029</b>	<b>-2.381</b>	<b>0.691</b>	<b>3.766</b>	<b>-0.518</b>	<b>-1.239</b>	<b>5.183</b>
2 Goods	-1.033	-2.259	0.892	2.639	-1.916	0.745	3.613	-0.566	-1.355	4.728
3 Agricultural and fish products	-0.032	-0.282	0.536	0.323	-0.076	-0.070	0.215	-0.114	-0.146	0.408
4 Energy products	0.300	-0.938	0.236	-0.327	-0.202	0.691	0.607	-0.499	-0.660	0.472
5 Forestry products	-0.286	0.002	0.116	0.053	0.000	0.110	0.405	0.026	-0.069	0.491
6 Industrial goods and materials	-0.612	-0.124	0.122	0.948	-0.751	-0.142	0.595	-0.190	-0.135	0.936
7 Machinery and equipment	-0.562	-0.858	0.103	-0.097	-0.961	0.903	0.611	0.046	-0.250	1.093
8 Automotive products	-0.110	0.056	-0.210	1.170	-0.411	-0.102	1.158	-0.524	-0.010	1.258
9 Other consumer goods	-0.066	-0.210	0.146	-0.041	-0.086	0.019	0.103	-0.094	-0.070	0.013
10 Special transactions	-0.001	-0.026	0.008	0.020	-0.114	-0.073	0.138	-0.022	-0.033	0.022
11 Other balance of payments adjustments	0.336	0.123	-0.165	0.591	0.685	-0.590	-0.218	0.805	0.018	0.035
12 Services	-0.593	-0.575	0.412	0.390	-0.466	-0.054	0.152	0.047	0.116	0.455
13 Travel	-0.128	-0.515	0.102	0.221	-0.364	0.165	0.155	0.003	0.103	0.393
14 Transportation	-0.238	-0.192	0.142	0.129	-0.204	-0.002	0.098	0.030	-0.150	0.166
15 Commercial	-0.176	0.126	0.156	0.011	0.145	-0.195	-0.118	0.001	0.167	-0.129
16 Government	-0.011	0.003	0.008	0.016	-0.011	-0.002	0.008	0.000	-0.002	0.020
17 Financial intermediation	-0.041	0.002	0.004	0.013	-0.033	-0.020	0.009	0.013	-0.002	0.005
<b>18 Imports of goods and services</b>	<b>0.652</b>	<b>0.935</b>	<b>-0.480</b>	<b>5.098</b>	<b>4.459</b>	<b>0.249</b>	<b>2.588</b>	<b>3.024</b>	<b>1.980</b>	<b>8.202</b>
19 Goods	0.638	0.456	-1.398	4.102	3.044	0.310	2.742	2.994	1.455	6.922
20 Agricultural and fish products	0.062	0.120	-0.160	0.040	0.139	-0.009	0.205	-0.193	0.087	0.049
21 Energy products	0.326	-0.383	0.041	0.325	0.398	0.012	0.364	-0.098	0.068	0.455
22 Forestry products	0.011	-0.018	0.009	-0.006	0.019	-0.005	0.021	0.040	0.053	0.042
23 Industrial goods and materials	0.111	-0.238	-0.199	0.784	0.042	0.292	0.629	0.722	0.223	1.650
24 Machinery and equipment	-0.086	0.360	0.455	0.620	1.035	0.704	0.803	1.014	0.990	2.931
25 Automotive products	0.124	0.238	-1.627	1.678	0.406	-0.512	0.488	1.119	-0.483	0.820
26 Other consumer goods	0.153	0.329	0.059	0.468	0.949	-0.114	0.181	0.462	0.575	0.884
27 Special transactions	-0.089	0.000	0.049	0.037	-0.050	-0.055	0.052	-0.134	-0.094	-0.062
28 Other balance of payments adjustments	0.026	0.049	-0.025	0.156	0.108	-0.003	-0.001	0.063	0.036	0.154
29 Services	0.013	0.479	0.918	0.996	1.415	-0.061	-0.154	0.030	0.525	1.280
30 Travel	0.076	-0.168	0.520	0.422	0.353	-0.003	0.001	-0.006	0.259	0.592
31 Transportation	-0.064	0.002	0.220	0.339	0.238	-0.043	0.093	0.090	0.016	0.442
32 Commercial	-0.016	0.652	0.177	0.225	0.822	0.014	-0.251	-0.046	0.239	0.268
33 Government	0.009	0.001	0.002	0.008	0.011	-0.010	0.000	0.005	0.008	0.002
34 Financial intermediation	0.007	-0.009	-0.001	0.003	-0.010	-0.018	0.002	-0.013	0.003	-0.024

**Tableau 27 Contributions à la variation en pourcentage des exportations et des importations réelles de biens et services**

Calculées à partir de données désaisonnalisées, points de pourcentage

Numéro de tableau CANSIM 3800012

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>1.305</b>	<b>-0.447</b>	<b>2.059</b>	<b>1.570</b>	<b>2.120</b>	<b>-1.221</b>	<b>-0.316</b>	<b>0.860</b>	<b>1.178</b>	<b>1.332</b>	<b>Exportations de biens et services</b>	<b>1</b>
1.416	-0.423	2.153	1.525	2.140	-1.088	-0.475	1.024	1.087	1.433	Biens	2
0.157	0.089	0.291	0.203	0.310	-0.058	-0.162	0.308	-0.002	0.291	Produits de l'agriculture et de la pêche	3
0.560	-0.057	0.271	-0.306	-0.013	0.085	0.986	0.250	-0.461	0.849	Produits de l'énergie	4
-0.224	-0.050	-0.021	0.302	-0.139	-0.217	-0.216	-0.077	-0.133	-0.257	Produits de la forêt	5
0.523	-0.231	0.411	-0.313	0.419	-0.395	0.207	0.796	0.018	0.021	Biens et matériaux industriels	6
0.651	0.496	-0.201	0.328	0.976	0.189	-0.408	0.651	0.238	0.551	Machines et matériel	7
0.038	-0.503	1.164	1.234	0.596	-0.736	-0.853	-1.080	1.131	-0.331	Produits automobiles	8
0.076	0.008	-0.081	0.063	-0.022	-0.063	0.021	0.199	0.329	0.142	Autres biens de consommation	9
-0.003	-0.001	0.005	0.067	0.014	0.069	-0.072	-0.004	0.111	0.094	Transactions spéciales	10
-0.364	-0.174	0.315	-0.052	-0.002	0.038	0.021	-0.019	-0.146	0.073	Autres ajustements de la balance des paiements	11
-0.111	-0.024	-0.094	0.045	-0.020	-0.134	0.160	-0.164	0.091	-0.101	Services	12
-0.124	-0.091	-0.018	-0.054	-0.098	-0.023	0.103	-0.046	0.039	-0.035	Voyages	13
0.112	-0.019	0.019	0.004	0.030	0.036	-0.086	0.056	0.074	0.025	Transport	14
-0.094	0.050	-0.105	0.100	0.014	-0.161	0.170	-0.194	-0.058	-0.116	Commerciaux	15
0.013	0.013	0.010	-0.018	0.023	0.004	-0.042	0.019	0.017	-0.020	Administrations publiques	16
-0.018	0.023	0.000	0.014	0.011	0.011	0.015	0.002	0.020	0.045	Intermédiation financière	17
<b>1.966</b>	<b>-0.934</b>	<b>2.696</b>	<b>3.042</b>	<b>7.147</b>	<b>-0.479</b>	<b>2.176</b>	<b>1.241</b>	<b>-0.150</b>	<b>5.172</b>	<b>Importations de biens et services</b>	<b>18</b>
2.058	-1.111	2.577	2.596	6.532	-0.714	1.992	1.350	-0.273	4.367	Biens	19
0.314	-0.165	0.104	0.197	0.310	0.196	-0.025	0.104	-0.006	0.396	Produits de l'agriculture et de la pêche	20
0.608	-0.355	-0.200	0.538	0.451	-1.297	0.828	-0.026	-0.425	-0.674	Produits de l'énergie	21
0.050	0.025	-0.038	-0.020	0.107	-0.012	-0.008	-0.017	0.023	-0.051	Produits de la forêt	22
0.163	-0.587	0.482	0.396	0.756	0.268	0.129	-0.358	-0.039	0.603	Biens et matériaux industriels	23
0.588	0.287	1.113	0.972	3.134	-0.061	0.423	0.725	0.220	2.060	Machines et matériel	24
0.122	0.076	0.662	0.093	0.864	-0.024	0.257	0.827	-0.446	0.907	Produits automobiles	25
-0.074	-0.109	0.297	0.340	0.795	0.232	0.243	0.169	0.224	0.953	Autres biens de consommation	26
0.172	-0.207	0.070	0.043	-0.060	-0.065	0.117	-0.098	0.193	0.040	Transactions spéciales	27
0.115	-0.075	0.088	0.037	0.175	0.049	0.029	0.025	-0.016	0.133	Autres ajustements de la balance des paiements	28
-0.092	0.177	0.119	0.446	0.615	0.235	0.184	-0.109	0.124	0.805	Services	29
0.186	-0.090	0.151	0.337	0.489	0.070	-0.059	0.173	0.101	0.454	Voyages	30
0.073	0.091	0.053	-0.039	0.247	0.099	0.121	-0.022	0.054	0.218	Transport	31
-0.356	0.171	-0.089	0.143	-0.138	0.055	0.095	-0.254	-0.035	0.097	Commerciaux	32
-0.001	-0.007	0.007	0.007	0.008	0.003	0.019	-0.014	-0.003	0.016	Administrations publiques	33
0.006	0.012	-0.003	-0.002	0.009	0.008	0.008	0.008	0.006	0.020	Intermédiation financière	34

**Table 28 Business investment in inventories**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800013

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Non-farm inventories</b>	<b>-224</b>	<b>4,132</b>	<b>5,124</b>	<b>10,772</b>	<b>4,951</b>	<b>11,912</b>	<b>12,272</b>	<b>13,920</b>	<b>7,316</b>	<b>11,355</b>
2 Manufacturing	2,644	4,388	5,276	5,472	4,445	2,628	4,656	8,520	3,588	4,848
3 Durable goods	2,904	3,584	5,364	7,116	4,742	5,144	3,124	6,352	3,296	4,479
4 Non-durable goods	-260	804	-88	-1,644	-297	-2,516	1,532	2,168	292	369
5 Trade	-1,584	1,960	1,528	6,412	2,079	10,584	9,488	6,668	4,872	7,903
6 Retail	-2,428	832	-1,104	2,036	-166	8,640	8,364	3,636	1,956	5,649
7 Durable goods	-1,564	-212	-92	1,616	-63	7,052	8,380	3,412	2,484	5,332
8 <i>Of which: motor vehicles</i>	-48	-80	-308	1,192	189	4,236	5,192	1,732	-2,024	2,284
9 Non-durable goods	-864	1,044	-1,012	420	-103	1,588	-16	224	-528	317
10 Wholesale	844	1,128	2,632	4,376	2,245	1,944	1,124	3,032	2,916	2,254
11 Durable goods	504	1,740	2,412	4,656	2,328	2,112	504	2,172	2,532	1,830
12 Non-durable goods	340	-612	220	-280	-83	-168	620	860	384	424
13 Gold	48	-180	168	-572	-134	68	-200	-256	-80	-117
14 Other non-farm inventories	-1,332	-2,036	-1,848	-540	-1,439	-1,368	-1,672	-1,012	-1,064	-1,279
<b>15 Farm inventories</b>	<b>-292</b>	<b>668</b>	<b>-236</b>	<b>16</b>	<b>39</b>	<b>-304</b>	<b>200</b>	<b>168</b>	<b>536</b>	<b>150</b>
16 Grain	404	1,000	20	504	482	-512	-268	-296	100	-244
17 Other farm-held inventories	-320	-112	-212	-448	-273	52	276	496	464	322
18 Grain in commercial channels	-376	-220	-44	-40	-170	156	192	-32	-28	72

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Non-farm inventories</b>	<b>10,480</b>	<b>10,860</b>	<b>-8,280</b>	<b>1,508</b>	<b>3,642</b>	<b>-4,516</b>	<b>-4,124</b>	<b>10,220</b>	<b>17,440</b>	<b>4,755</b>
2 Manufacturing	1,268	4,236	-7,216	-3,164	-1,219	-2,472	-1,520	5,856	6,500	2,091
3 Durable goods	1,528	1,864	-6,708	-3,544	-1,715	-1,920	-284	3,936	5,180	1,728
4 Non-durable goods	-260	2,372	-508	380	496	-552	-1,236	1,920	1,320	363
5 Trade	9,096	5,064	-1,888	7,328	4,900	1,164	-1,292	5,704	12,268	4,461
6 Retail	2,956	1,308	-1,632	6,392	2,256	2,012	644	3,084	1,276	1,754
7 Durable goods	3,320	1,448	-1,568	6,432	2,408	-324	1,956	6,152	1,440	2,306
8 <i>Of which: motor vehicles</i>	1,864	1,928	-1,052	4,848	1,897	-2,304	-2,524	4,560	-2,692	-740
9 Non-durable goods	-364	-140	-64	-40	-152	2,336	-1,312	-3,068	-164	-552
10 Wholesale	6,140	3,756	-256	936	2,644	-848	-1,936	2,620	10,992	2,707
11 Durable goods	3,740	3,940	-872	708	1,879	316	-632	1,572	7,516	2,193
12 Non-durable goods	2,400	-184	616	228	765	-1,164	-1,304	1,048	3,476	514
13 Gold	1,436	356	792	-616	492	-384	-132	-96	24	-147
14 Other non-farm inventories	-1,320	1,204	32	-2,040	-531	-2,824	-1,180	-1,244	-1,352	-1,650
<b>15 Farm inventories</b>	<b>592</b>	<b>988</b>	<b>1,700</b>	<b>1,892</b>	<b>1,293</b>	<b>1,172</b>	<b>1,412</b>	<b>1,516</b>	<b>1,744</b>	<b>1,461</b>
16 Grain	452	676	1,124	880	783	736	1,196	1,424	1,392	1,187
17 Other farm-held inventories	280	356	528	920	521	376	504	328	228	359
18 Grain in commercial channels	-140	-44	48	92	-11	60	-288	-236	124	-85

**Tableau 28 Investissement des entreprises en stocks**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800013

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>-1,644</b>	<b>1,536</b>	<b>-3,780</b>	<b>-11,092</b>	<b>-3,745</b>	<b>-15,772</b>	<b>3,732</b>	<b>1,384</b>	<b>6,280</b>	<b>-1,094</b>	<b>Stocks non agricoles</b>	<b>1</b>
4,176	3,640	-2,608	-3,276	483	-9,216	-3,608	-1,952	2,728	-3,012	Fabrication	2
936	2,176	-1,648	-3,300	-459	-6,988	-2,052	-1,328	2,344	-2,006	Biens durables	3
3,240	1,464	-960	24	942	-2,228	-1,556	-624	384	-1,006	Biens non durables	4
-3,864	-2,780	-1,956	-7,956	-4,139	-5,464	7,148	3,796	4,484	2,491	Commerce	5
-1,416	-2,216	44	-5,696	-2,321	-1,812	4,108	2,176	1,492	1,491	De détail	6
-1,296	-1,548	-360	-5,784	-2,247	-2,188	4,028	864	2,172	1,219	Biens durables	7
-2,528	-1,532	2,564	-4,964	-1,615	-1,624	4,504	-116	3,756	1,630	<i>dont : véhicules automobiles</i>	8
-120	-668	404	88	-74	376	80	1,312	-680	272	Biens non durables	9
-2,448	-564	-2,000	-2,260	-1,818	-3,652	3,040	1,620	2,992	1,000	De gros	10
-2,616	-1,608	-1,480	-3,112	-2,204	-3,036	1,832	444	3,060	575	Biens durables	11
168	1,044	-520	852	386	-616	1,208	1,176	-68	425	Biens non durables	12
-216	516	112	528	235	-88	216	-332	1,044	210	Or	13
-1,740	160	672	-388	-324	-1,004	-24	-128	-1,976	-783	Autres stocks non agricoles	14
<b>-436</b>	<b>-1,244</b>	<b>-996</b>	<b>-1,304</b>	<b>-995</b>	<b>-1,160</b>	<b>-1,292</b>	<b>-2,044</b>	<b>-1,824</b>	<b>-1,580</b>	<b>Stocks agricoles</b>	<b>15</b>
-980	-1,268	-1,068	-884	-1,050	-620	-468	-1,260	-1,416	-941	Céréales	16
412	152	84	-264	96	-320	-700	-692	-540	-563	Autres stocks détenus dans les fermes	17
132	-128	-12	-156	-41	-220	-124	-92	132	-76	Céréales en circuit commercial	18

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>12,948</b>	<b>9,360</b>	<b>9,628</b>	<b>10,328</b>	<b>10,566</b>	<b>7,660</b>	<b>14,144</b>	<b>10,996</b>	<b>-1,788</b>	<b>7,753</b>	<b>Stocks non agricoles</b>	<b>1</b>
6,700	2,200	2,544	1,720	3,291	1,144	448	736	-2,156	43	Fabrication	2
5,220	2,436	2,324	-44	2,484	356	-676	1,376	376	358	Biens durables	3
1,480	-236	220	1,764	807	788	1,124	-640	-2,532	-315	Biens non durables	4
6,508	4,860	4,668	2,560	4,649	5,800	14,832	11,252	-1,716	7,542	Commerce	5
3,176	2,088	-1,436	3,992	1,955	4,444	6,352	4,036	-1,320	3,378	De détail	6
1,880	1,208	-1,480	4,164	1,443	2,768	5,852	2,568	256	2,861	Biens durables	7
640	264	-1,564	-296	-239	-1,064	3,444	2,352	-1,496	809	<i>dont : véhicules automobiles</i>	8
1,296	880	44	-172	512	1,676	500	1,468	-1,576	517	Biens non durables	9
3,332	2,772	6,104	-1,432	2,694	1,356	8,480	7,216	-396	4,164	De gros	10
2,704	3,120	3,852	-1,400	2,069	2,960	7,624	6,792	460	4,459	Biens durables	11
628	-348	2,252	-32	625	-1,604	856	424	-856	-295	Biens non durables	12
288	508	180	268	311	884	512	196	276	467	Or	13
-548	1,792	2,236	5,780	2,315	-168	-1,648	-1,188	1,808	-299	Autres stocks non agricoles	14
<b>1,084</b>	<b>816</b>	<b>144</b>	<b>324</b>	<b>592</b>	<b>-472</b>	<b>-960</b>	<b>-368</b>	<b>-320</b>	<b>-530</b>	<b>Stocks agricoles</b>	<b>15</b>
604	620	932	880	759	96	-372	-292	-168	-184	Céréales	16
328	-28	-840	-568	-277	-672	-736	64	-332	-419	Autres stocks détenus dans les fermes	17
152	224	52	12	110	104	148	-140	180	73	Céréales en circuit commercial	18

**Table 29 Real business investment in inventories**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Table No. 3800013

		1999					2000				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1</b>	<b>Non-farm inventories</b>	<b>600</b>	<b>5,398</b>	<b>5,177</b>	<b>11,595</b>	<b>5,693</b>	<b>13,184</b>	<b>13,762</b>	<b>15,136</b>	<b>8,228</b>	<b>12,578</b>
2	Manufacturing	3,528	5,638	6,169	6,186	5,380	3,965	5,817	9,262	4,072	5,779
3	Durable goods	3,624	4,224	5,236	7,414	5,125	5,756	3,726	6,601	3,728	4,953
4	Non-durable goods	-144	1,381	895	-1,233	225	-1,814	1,919	2,524	234	716
5	Trade	-1,542	2,137	946	6,411	1,988	10,331	9,578	6,929	5,093	7,983
6	Retail	-2,345	947	-824	2,121	-25	8,455	8,379	3,759	2,158	5,688
7	Durable goods	-1,419	54	184	1,754	143	6,897	8,402	3,548	2,646	5,373
8	<i>Of which: motor vehicles</i>	-5	-13	-232	1,198	237	4,087	5,081	1,738	-1,905	2,250
9	Non-durable goods	-891	1,000	-1,024	391	-131	1,560	-16	198	-495	312
10	Wholesale	913	1,240	1,876	4,382	2,103	1,956	1,284	3,172	2,917	2,332
11	Durable goods	571	1,766	1,600	4,561	2,125	2,105	561	2,203	2,546	1,854
12	Non-durable goods	335	-577	231	-215	-57	-207	621	884	318	404
13	Gold	31	-195	167	-576	-143	48	-219	-263	-92	-132
14	Other non-farm inventories	-1,262	-2,074	-1,879	-421	-1,409	-1,217	-1,493	-870	-897	-1,119
<b>15</b>	<b>Farm inventories</b>	<b>830</b>	<b>1,662</b>	<b>423</b>	<b>584</b>	<b>875</b>	<b>688</b>	<b>661</b>	<b>406</b>	<b>1,034</b>	<b>697</b>
16	Grain	1,326	1,975	701	1,045	1,262	-225	-201	-234	320	-85
17	Other farm-held inventories	53	200	-145	-228	-30	480	407	386	592	466
18	Grain in commercial channels	-421	-257	-57	-49	-196	195	243	-29	-33	94

		2003					2004				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1</b>	<b>Non-farm inventories</b>	<b>11,285</b>	<b>10,816</b>	<b>-5,887</b>	<b>3,702</b>	<b>4,979</b>	<b>-933</b>	<b>-2,786</b>	<b>11,648</b>	<b>18,046</b>	<b>6,494</b>
2	Manufacturing	2,168	4,265	-5,759	-2,064	-348	-994	73	6,842	7,596	3,379
3	Durable goods	1,754	1,375	-6,151	-3,245	-1,567	-1,223	419	4,325	5,690	2,303
4	Non-durable goods	211	2,571	7	838	907	-24	-533	2,303	1,749	874
5	Trade	8,587	5,438	-1,173	8,193	5,261	1,910	-962	6,415	12,470	4,958
6	Retail	2,830	1,547	-1,213	6,407	2,393	2,336	761	3,413	1,192	1,926
7	Durable goods	3,176	1,603	-1,193	6,534	2,530	-38	2,035	6,411	1,458	2,467
8	<i>Of which: motor vehicles</i>	1,820	1,869	-1,013	4,804	1,870	-2,180	-2,304	4,543	-2,692	-658
9	Non-durable goods	-301	-64	-91	-28	-121	2,219	-1,212	-2,757	-249	-500
10	Wholesale	5,756	3,878	-1	1,570	2,801	-619	-1,916	2,803	11,083	2,838
11	Durable goods	3,473	3,961	-789	1,143	1,947	422	-703	1,630	7,959	2,327
12	Non-durable goods	2,130	-91	585	315	735	-1,070	-1,270	1,016	3,070	437
13	Gold	1,159	288	662	-532	394	-561	-159	-314	-778	-453
14	Other non-farm inventories	-855	810	189	-1,998	-464	-1,340	-1,865	-1,324	-1,096	-1,406
<b>15</b>	<b>Farm inventories</b>	<b>2,458</b>	<b>3,310</b>	<b>4,407</b>	<b>3,810</b>	<b>3,496</b>	<b>3,212</b>	<b>2,721</b>	<b>2,671</b>	<b>2,943</b>	<b>2,887</b>
16	Grain	1,676	1,750	2,283	1,958	1,917	1,743	1,722	1,788	1,743	1,749
17	Other farm-held inventories	413	1,156	1,578	1,290	1,109	927	871	696	598	773
18	Grain in commercial channels	-149	-77	19	75	-33	79	-253	-209	155	-57

**Tableau 29 Investissement réel des entreprises en stocks**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de tableau CANSIM 3800013

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>1,109</b>	<b>2,319</b>	<b>-2,104</b>	<b>-8,377</b>	<b>-1,763</b>	<b>-12,424</b>	<b>4,850</b>	<b>3,898</b>	<b>8,268</b>	<b>1,148</b>	<b>Stocks non agricoles</b>	<b>1</b>
5,003	3,554	-1,512	-1,938	1,277	-7,532	-2,924	-506	3,753	-1,802	Fabrication	2
1,397	1,631	-1,183	-2,606	-190	-6,175	-2,176	-688	2,758	-1,570	Biens durables	3
3,269	1,670	-557	389	1,193	-1,633	-979	-49	795	-467	Biens non durables	4
-2,538	-2,215	-1,690	-6,783	-3,307	-4,274	7,114	4,367	4,685	2,973	Commerce	5
-945	-2,010	74	-5,073	-1,989	-1,243	3,954	2,544	1,606	1,715	De détail	6
-1,072	-1,389	-352	-5,276	-2,022	-1,768	3,963	802	2,463	1,365	Biens durables	7
-2,403	-1,430	2,640	-4,766	-1,490	-1,514	4,436	-64	3,660	1,630	<i>dont : véhicules automobiles</i>	8
53	-664	352	45	-54	416	17	1,610	-805	310	Biens non durables	9
-1,601	-240	-1,766	-1,744	-1,338	-3,045	3,154	1,815	3,073	1,249	De gros	10
-1,919	-1,516	-1,324	-2,717	-1,869	-2,610	1,972	595	3,095	763	Biens durables	11
203	1,151	-550	879	421	-546	1,071	1,094	-80	385	Biens non durables	12
-244	515	125	495	223	-109	179	-314	860	154	Or	13
-1,153	540	1,013	-88	78	-579	346	330	-1,137	-260	Autres stocks non agricoles	14
<b>-47</b>	<b>-826</b>	<b>-966</b>	<b>-1,138</b>	<b>-744</b>	<b>-345</b>	<b>-766</b>	<b>-1,184</b>	<b>-668</b>	<b>-741</b>	<b>Stocks agricoles</b>	<b>15</b>
-1,198	-1,416	-1,523	-1,525	-1,416	-584	-1,001	-1,480	-943	-1,002	Céréales	16
459	134	-12	-30	138	40	-101	-98	-281	-110	Autres stocks détenus dans les fermes	17
151	-157	-21	-169	-49	-233	-117	-77	127	-75	Céréales en circuit commercial	18

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>14,348</b>	<b>11,263</b>	<b>12,172</b>	<b>11,809</b>	<b>12,398</b>	<b>9,097</b>	<b>16,571</b>	<b>12,021</b>	<b>-748</b>	<b>9,235</b>	<b>Stocks non agricoles</b>	<b>1</b>
7,871	3,429	4,140	4,138	4,895	2,946	2,390	2,746	-235	1,962	Fabrication	2
5,777	2,971	3,111	674	3,133	1,185	240	2,271	1,020	1,179	Biens durables	3
1,920	280	811	2,930	1,485	1,387	1,715	221	-1,450	468	Biens non durables	4
6,821	5,754	5,857	3,270	5,426	6,009	15,211	11,257	-199	8,070	Commerce	5
3,192	2,243	-1,043	4,234	2,157	4,202	6,411	3,900	-539	3,494	De détail	6
1,996	1,523	-1,195	4,433	1,689	2,666	5,954	2,762	723	3,026	Biens durables	7
821	240	-1,514	-313	-192	-962	3,241	2,210	-1,445	761	<i>dont : véhicules automobiles</i>	8
1,154	690	94	-120	455	1,489	542	1,110	-1,196	486	Biens non durables	9
3,385	3,263	6,674	-1,244	3,020	1,549	8,610	7,175	124	4,365	De gros	10
2,786	3,770	4,388	-1,298	2,412	3,187	8,189	7,012	659	4,762	Biens durables	11
538	-401	2,079	-226	498	-1,444	657	359	-609	-259	Biens non durables	12
232	388	121	182	231	580	296	88	152	279	Or	13
-601	1,578	1,970	4,028	1,744	-702	-1,216	-1,890	-683	-1,123	Autres stocks non agricoles	14
<b>2,642</b>	<b>2,616</b>	<b>2,226</b>	<b>2,473</b>	<b>2,489</b>	<b>1,122</b>	<b>438</b>	<b>952</b>	<b>965</b>	<b>869</b>	<b>Stocks agricoles</b>	<b>15</b>
1,350	1,671	2,502	2,586	2,027	1,110	237	264	434	511	Céréales	16
578	228	-455	-216	34	-496	-552	135	-267	-295	Autres stocks détenus dans les fermes	17
219	323	99	19	165	151	207	-161	207	101	Céréales en circuit commercial	18

**Table 30 Implicit price indexes, gross domestic product**

Using seasonally adjusted data, chained (1997) dollars

CANSIM Table No. 3800003

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	102.1	102.7	103.3	103.8	103.0	104.2	104.7	105.5	106.2	105.2
2 Durable goods	99.9	100.1	100.5	100.2	100.2	100.0	99.3	98.9	99.3	99.4
3 Semi-durable goods	102.0	102.8	103.0	102.8	102.7	102.9	103.0	103.2	103.9	103.3
4 Non-durable goods	101.1	102.6	103.9	104.9	103.1	105.9	107.0	109.1	110.5	108.1
5 Services	103.1	103.4	103.8	104.4	103.7	104.8	105.5	106.0	106.6	105.7
6 Government current expenditure on goods and services	102.3	102.4	103.0	103.4	102.8	104.7	108.7	107.9	107.6	107.2
7 Government gross fixed capital formation	100.0	99.6	99.8	99.9	99.8	100.8	102.4	102.8	103.6	102.4
8 Business gross fixed capital formation	102.1	101.5	101.2	100.9	101.4	101.5	102.6	102.7	103.5	102.6
9 Residential structures	102.5	103.9	104.1	104.4	103.7	105.7	106.2	105.7	106.9	106.1
10 Non-residential structures and equipment	102.0	100.6	100.3	99.7	100.7	100.0	101.4	101.6	102.3	101.3
11 Non-residential structures	104.2	104.8	104.8	105.0	104.7	106.6	107.8	109.0	109.8	108.3
12 Machinery and equipment	100.6	98.2	97.7	96.7	98.3	96.3	97.7	97.5	98.1	97.4
13 Exports of goods and services	99.3	99.5	102.1	102.1	100.8	103.5	106.0	107.6	110.8	107.0
14 Goods	98.8	99.0	101.8	101.7	100.3	103.2	105.9	107.6	111.1	107.0
15 Services	102.4	102.9	103.9	104.1	103.3	106.0	106.3	107.1	108.5	107.0
16 Imports of goods and services	104.3	102.3	103.7	103.6	103.5	103.1	105.1	105.7	108.8	105.7
17 Goods	103.2	101.1	102.5	102.4	102.3	102.0	103.8	104.4	107.5	104.4
18 Services	110.4	108.8	110.4	109.8	109.9	109.2	112.3	113.0	116.4	112.7
19 <b>Gross domestic product at market prices</b>	<b>99.8</b>	<b>101.0</b>	<b>102.0</b>	<b>102.3</b>	<b>101.3</b>	<b>103.7</b>	<b>105.3</b>	<b>106.1</b>	<b>106.9</b>	<b>105.5</b>
20 <i>Final domestic demand</i>	102.1	102.3	102.8	103.1	102.6	103.7	105.1	105.4	105.9	105.0

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	111.0	110.7	111.2	111.1	111.0	111.8	112.7	112.9	113.3	112.7
2 Durable goods	99.0	98.6	98.0	97.6	98.3	97.0	97.1	96.8	96.9	97.0
3 Semi-durable goods	103.9	103.8	103.6	103.9	103.8	103.7	103.6	103.0	103.1	103.4
4 Non-durable goods	120.5	119.3	120.7	119.9	120.1	121.7	123.9	124.8	125.8	124.1
5 Services	111.4	111.5	112.0	112.3	111.8	113.0	113.7	113.9	114.2	113.7
6 Government current expenditure on goods and services	115.0	115.4	118.4	116.8	116.4	117.4	117.9	117.7	118.6	117.9
7 Government gross fixed capital formation	104.3	101.8	102.4	102.4	102.7	103.0	104.7	104.9	104.5	104.3
8 Business gross fixed capital formation	106.6	104.7	105.0	105.4	105.4	105.8	108.1	108.1	107.5	107.4
9 Residential structures	116.6	117.7	119.5	121.2	118.8	122.7	125.9	126.6	127.5	125.7
10 Non-residential structures and equipment	102.6	99.3	99.0	98.7	99.9	98.7	100.6	100.3	98.9	99.6
11 Non-residential structures	112.8	112.1	113.2	114.3	113.1	116.1	118.2	120.4	121.9	119.2
12 Machinery and equipment	96.8	92.1	91.1	90.0	92.5	89.0	90.7	89.0	86.3	88.8
13 Exports of goods and services	110.4	103.8	103.9	102.1	105.1	104.5	108.4	108.7	106.3	107.0
14 Goods	110.4	103.1	103.3	101.1	104.5	103.8	108.2	108.5	105.6	106.5
15 Services	110.2	108.0	107.9	108.3	108.6	108.9	109.9	109.8	110.1	109.7
16 Imports of goods and services	108.1	101.7	100.5	97.5	102.0	98.5	102.2	100.7	97.3	99.7
17 Goods	105.8	99.1	97.9	94.8	99.4	95.8	99.8	98.5	94.9	97.3
18 Services	121.4	115.8	114.7	112.4	116.1	113.1	115.5	113.5	110.9	113.3
19 <b>Gross domestic product at market prices</b>	<b>111.3</b>	<b>110.6</b>	<b>111.9</b>	<b>112.0</b>	<b>111.5</b>	<b>113.1</b>	<b>114.6</b>	<b>115.3</b>	<b>116.0</b>	<b>114.8</b>
20 <i>Final domestic demand</i>	110.8	110.3	111.3	110.9	110.8	111.6	112.7	112.8	113.0	112.5



**Tableau 30 Indices implicites de prix, produit intérieur brut**  
Calculées à partir de données désaisonnalisées, dollars enchaînés (1997)

Numéro de tableau CANSIM 3800003

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
106.2	107.4	107.5	107.3	107.1	107.9	108.8	109.8	110.3	109.2	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
98.7	99.0	99.0	98.7	98.9	98.6	99.1	99.4	99.3	99.1	Biens durables	2
104.1	104.0	103.8	104.0	104.0	104.1	104.6	105.0	104.1	104.5	Biens semi-durables	3
110.0	114.0	113.5	111.7	112.3	112.3	114.4	116.8	117.7	115.3	Biens non durables	4
106.9	107.3	107.8	108.2	107.6	109.0	109.7	110.4	111.1	110.1	Services	5
107.9	108.4	109.6	110.9	109.2	111.5	112.2	113.5	114.7	113.0	Dépenses courantes des administrations en biens et services	6
102.7	102.6	101.9	101.7	102.2	102.9	102.2	103.9	104.1	103.3	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
104.0	104.5	103.7	104.3	104.1	106.1	106.2	106.2	107.2	106.4	Formation brute de capital fixe des entreprises	8
107.6	108.9	109.1	109.9	108.9	111.8	113.6	113.8	115.3	113.6	Bâtiments résidentiels	9
102.7	103.0	101.8	102.4	102.5	104.1	103.3	103.3	104.1	103.7	Ouvrages non résidentiels et équipement	10
109.0	109.5	108.7	109.6	109.2	110.3	110.6	111.3	111.9	111.0	Ouvrages non résidentiels	11
99.1	99.3	97.8	98.3	98.6	100.6	99.2	98.7	99.6	99.5	Machines et matériel	12
112.7	110.4	106.7	103.7	108.4	104.6	106.3	106.4	108.5	106.5	Exportations de biens et services	13
113.4	110.8	106.5	103.2	108.5	104.1	105.9	105.9	108.2	106.0	Biens	14
107.6	107.2	107.6	106.8	107.3	108.1	108.6	109.4	110.0	109.0	Services	15
108.9	109.1	108.4	108.9	108.8	109.7	108.5	109.4	110.0	109.4	Importations de biens et services	16
107.4	107.3	106.5	106.7	107.0	107.6	106.3	107.3	107.7	107.2	Biens	17
117.3	118.9	119.2	121.0	119.1	121.8	120.8	121.7	123.1	121.9	Services	18
<b>107.6</b>	<b>107.6</b>	<b>106.4</b>	<b>105.1</b>	<b>106.7</b>	<b>105.8</b>	<b>107.8</b>	<b>108.2</b>	<b>109.5</b>	<b>107.8</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>19</b>
106.0	106.9	107.1	107.3	106.8	108.1	108.8	109.7	110.4	109.3	<i>Demande intérieure finale</i>	20

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
113.7	114.3	115.1	115.2	114.6	115.6	116.2	116.3	116.3	116.1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
96.8	96.2	96.4	96.3	96.4	96.2	95.4	94.7	94.4	95.2	Biens durables	2
103.4	103.1	103.3	102.7	103.1	102.5	102.0	101.6	101.3	101.9	Biens semi-durables	3
126.4	128.1	130.7	130.9	129.0	131.7	133.0	132.9	131.4	132.3	Biens non durables	4
114.7	115.4	115.6	115.9	115.4	116.4	117.2	117.7	118.5	117.5	Services	5
120.0	121.4	122.1	122.0	121.4	126.1	124.6	125.2	126.2	125.5	Dépenses courantes des administrations en biens et services	6
104.7	106.0	106.5	106.6	106.0	107.1	108.0	109.1	109.8	108.5	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
108.2	109.3	108.9	109.4	109.0	109.8	110.4	111.4	112.7	111.1	Formation brute de capital fixe des entreprises	8
129.2	130.5	130.7	132.8	130.8	134.9	138.0	140.6	142.5	139.0	Bâtiments résidentiels	9
99.3	100.3	99.6	99.5	99.7	99.1	98.8	99.0	100.1	99.3	Ouvrages non résidentiels et équipement	10
122.7	124.3	125.5	126.6	124.8	127.9	129.9	131.6	133.1	130.6	Ouvrages non résidentiels	11
86.4	87.0	85.4	84.6	85.9	83.3	81.7	81.2	82.1	82.1	Machines et matériel	12
106.7	108.9	111.1	113.6	110.1	110.1	109.3	110.0	110.1	109.9	Exportations de biens et services	13
106.0	108.5	110.8	113.6	109.7	109.7	108.7	109.4	109.5	109.3	Biens	14
111.0	111.2	112.2	112.6	111.8	112.5	113.0	113.7	113.9	113.3	Services	15
97.9	100.3	98.6	97.8	98.7	97.1	97.0	98.2	98.7	97.8	Importations de biens et services	16
95.4	97.9	96.2	95.3	96.2	94.7	94.4	95.7	95.9	95.2	Biens	17
112.3	113.7	112.0	111.9	112.5	111.0	111.4	112.6	114.5	112.4	Services	18
<b>116.5</b>	<b>117.2</b>	<b>119.2</b>	<b>120.8</b>	<b>118.4</b>	<b>120.9</b>	<b>120.7</b>	<b>121.0</b>	<b>121.4</b>	<b>121.0</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>19</b>
113.7	114.6	115.1	115.3	114.7	116.4	116.6	116.9	117.4	116.8	<i>Demande intérieure finale</i>	20

**Table 31 Fixed-weighted price indexes, gross domestic product**

Using seasonally adjusted data, 1997=100.0

CANSIM Table No. 3800003

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	102.2	102.8	103.4	103.9	103.1	104.4	104.9	105.7	106.5	105.4
2 Durable goods	100.1	100.4	100.8	100.5	100.4	100.4	99.7	99.4	99.8	99.8
3 Semi-durable goods	102.0	102.8	103.0	102.8	102.7	102.9	103.0	103.2	103.9	103.3
4 Non-durable goods	101.2	102.6	103.9	105.0	103.2	105.9	107.1	109.2	110.6	108.2
5 Services	103.1	103.4	103.8	104.5	103.7	104.9	105.6	106.1	106.7	105.8
6 Government current expenditure on goods and services	102.4	102.5	103.0	103.4	102.9	104.8	109.1	108.3	107.9	107.5
7 Government gross fixed capital formation	100.3	100.3	100.7	101.1	100.6	102.1	103.9	104.5	105.4	104.0
8 Business gross fixed capital formation	102.7	102.3	102.2	102.0	102.3	102.7	103.9	104.0	105.0	103.9
9 Residential structures	102.6	103.9	104.1	104.4	103.8	105.7	106.2	105.7	106.9	106.1
10 Non-residential structures and equipment	102.7	101.7	101.4	101.0	101.7	101.5	103.0	103.4	104.3	103.1
11 Non-residential structures	104.3	104.8	104.6	104.8	104.6	106.3	107.4	108.5	109.4	107.9
12 Machinery and equipment	101.6	99.6	99.3	98.6	99.8	98.4	100.1	100.0	100.9	99.9
13 Exports of goods and services	100.0	100.3	103.0	103.4	101.7	104.9	107.8	109.7	113.4	109.0
14 Goods	99.7	99.9	102.9	103.3	101.5	104.8	108.0	110.1	114.1	109.3
15 Services	102.2	103.1	104.0	104.2	103.4	105.9	106.4	107.2	108.4	107.0
16 Imports of goods and services	105.1	103.5	104.7	104.6	104.5	104.3	106.8	107.4	110.0	107.1
17 Goods	104.1	102.4	103.6	103.6	103.4	103.4	105.7	106.2	108.7	106.0
18 Services	110.3	108.9	110.5	109.8	109.9	109.2	112.4	113.3	116.5	112.9
19 <b>Gross domestic product at market prices, excluding the value of the physical change in inventories</b>	<b>100.3</b>	<b>101.4</b>	<b>102.4</b>	<b>103.0</b>	<b>101.8</b>	<b>104.4</b>	<b>106.0</b>	<b>106.8</b>	<b>107.9</b>	<b>106.3</b>
20 <i>Final domestic demand</i>	<i>102.3</i>	<i>102.6</i>	<i>103.0</i>	<i>103.4</i>	<i>102.8</i>	<i>104.1</i>	<i>105.5</i>	<i>105.9</i>	<i>106.5</i>	<i>105.5</i>

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	111.8	111.4	112.0	111.9	111.8	112.8	113.7	113.9	114.4	113.7
2 Durable goods	100.2	99.9	99.4	99.0	99.6	98.6	98.9	98.6	98.8	98.7
3 Semi-durable goods	103.9	103.8	103.7	104.0	103.9	103.8	103.7	103.2	103.3	103.5
4 Non-durable goods	121.6	120.4	121.9	121.1	121.2	123.2	125.5	126.4	127.5	125.7
5 Services	111.5	111.5	112.0	112.2	111.8	113.0	113.7	113.9	114.1	113.7
6 Government current expenditure on goods and services	115.6	116.2	119.6	117.7	117.3	118.2	118.7	118.4	119.3	118.7
7 Government gross fixed capital formation	108.2	105.9	106.3	106.6	106.8	107.5	109.2	109.7	109.9	109.1
8 Business gross fixed capital formation	109.0	106.8	107.1	107.8	107.7	108.3	110.6	110.7	110.2	110.0
9 Residential structures	116.9	118.0	119.8	121.7	119.1	123.3	126.6	127.1	128.1	126.3
10 Non-residential structures and equipment	105.9	102.4	102.1	102.3	103.2	102.5	104.4	104.3	103.2	103.6
11 Non-residential structures	112.4	111.7	112.8	113.9	112.7	115.7	117.8	120.0	121.4	118.7
12 Machinery and equipment	101.6	96.3	95.1	94.8	97.0	93.9	95.7	94.0	91.4	93.8
13 Exports of goods and services	113.5	106.7	106.6	104.7	107.9	107.1	110.8	111.5	109.5	109.7
14 Goods	114.0	106.4	106.3	104.1	107.7	106.8	110.9	111.7	109.4	109.7
15 Services	110.5	108.6	108.2	108.5	109.0	109.1	110.3	110.2	110.5	110.0
16 Imports of goods and services	110.6	104.1	102.7	99.5	104.2	100.8	104.9	103.3	100.3	102.3
17 Goods	108.5	101.8	100.3	97.1	101.9	98.4	102.8	101.3	98.3	100.2
18 Services	121.5	115.9	114.9	112.2	116.1	113.0	115.6	113.8	110.6	113.2
19 <b>Gross domestic product at market prices, excluding the value of the physical change in inventories</b>	<b>113.1</b>	<b>112.3</b>	<b>113.9</b>	<b>114.0</b>	<b>113.3</b>	<b>115.2</b>	<b>116.2</b>	<b>117.2</b>	<b>117.9</b>	<b>116.6</b>
20 <i>Final domestic demand</i>	<i>112.0</i>	<i>111.4</i>	<i>112.5</i>	<i>112.2</i>	<i>112.0</i>	<i>113.0</i>	<i>114.0</i>	<i>114.1</i>	<i>114.5</i>	<i>113.9</i>

**Tableau 31 Indices de prix à pondération fixe, produit intérieur brut**

Calculées à partir de données désaisonnalisées, 1997=100.0

Numéro de tableau CANSIM 3800003

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
106.5	107.7	107.9	107.6	107.4	108.2	109.2	110.4	111.0	109.7	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
99.3	99.8	99.9	99.7	99.7	99.6	100.1	100.6	100.5	100.2	Biens durables	2
104.2	104.0	103.8	104.1	104.0	104.2	104.7	105.1	104.1	104.5	Biens semi-durables	3
110.1	114.4	113.9	112.0	112.6	112.5	114.7	117.5	118.6	115.8	Biens non durables	4
107.0	107.3	107.9	108.2	107.6	109.1	109.8	110.5	111.2	110.2	Services	5
108.2	108.6	109.9	111.4	109.5	111.9	112.7	114.1	115.3	113.5	Dépenses courantes des administrations en biens et services	6
105.0	105.1	104.7	104.5	104.8	105.9	105.7	106.8	107.3	106.4	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
105.4	106.2	105.6	106.5	105.9	108.3	108.3	108.4	109.5	108.6	Formation brute de capital fixe des entreprises	8
107.6	109.0	109.1	110.0	108.9	111.9	113.7	113.9	115.5	113.8	Bâtiments résidentiels	9
104.6	105.1	104.3	105.1	104.8	106.9	106.2	106.2	107.2	106.6	Ouvrages non résidentiels et équipement	10
108.7	109.2	108.4	109.3	108.9	110.0	110.3	110.9	111.6	110.7	Ouvrages non résidentiels	11
102.0	102.5	101.6	102.4	102.1	104.8	103.6	103.1	104.4	104.0	Machines et matériel	12
114.7	112.6	109.3	106.3	110.7	107.0	108.7	109.2	111.4	109.1	Exportations de biens et services	13
115.8	113.4	109.5	106.2	111.2	106.9	108.7	109.1	111.6	109.1	Biens	14
107.6	107.4	107.8	106.8	107.4	108.0	108.8	109.7	110.1	109.2	Services	15
110.2	111.1	110.6	111.2	110.8	111.9	111.1	111.9	112.8	111.9	Importations de biens et services	16
108.8	109.6	108.9	109.3	109.2	110.0	109.2	109.9	110.8	110.0	Biens	17
117.4	119.1	119.6	121.0	119.3	121.8	121.0	122.1	123.1	122.0	Services	18
<b>108.5</b>	<b>108.2</b>	<b>107.4</b>	<b>106.2</b>	<b>107.6</b>	<b>107.0</b>	<b>108.7</b>	<b>109.7</b>	<b>111.0</b>	<b>109.1</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation physique des stocks</b>	<b>19</b>
106.6	107.6	107.8	108.1	107.5	108.9	109.7	110.7	111.5	110.2	Demande intérieure finale	20

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
114.8	115.5	116.4	116.7	115.9	117.1	117.7	117.9	117.8	117.6	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
98.9	98.4	98.7	98.9	98.7	99.0	98.4	97.9	97.7	98.2	Biens durables	2
103.6	103.4	103.6	103.0	103.4	102.8	102.4	101.9	101.7	102.2	Biens semi-durables	3
128.1	129.9	132.6	133.0	130.9	133.9	135.2	135.0	133.2	134.3	Biens non durables	4
114.6	115.3	115.6	115.9	115.4	116.4	117.3	117.8	118.6	117.5	Services	5
120.8	122.3	123.1	123.0	122.3	127.6	125.8	126.4	127.4	126.8	Dépenses courantes des administrations en biens et services	6
110.3	111.9	113.0	113.5	112.2	114.4	116.1	117.7	118.6	116.7	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
111.0	112.4	112.3	113.0	112.2	113.5	114.4	115.5	117.0	115.1	Formation brute de capital fixe des entreprises	8
129.8	131.4	131.6	133.7	131.6	136.0	139.3	142.1	144.1	140.4	Bâtiments résidentiels	9
103.7	104.9	104.7	104.9	104.6	104.7	104.6	105.1	106.4	105.2	Ouvrages non résidentiels et équipement	10
122.3	123.9	125.2	126.3	124.4	127.7	129.9	131.6	133.2	130.6	Ouvrages non résidentiels	11
91.6	92.6	91.4	90.9	91.6	89.7	88.2	87.9	89.0	88.7	Machines et matériel	12
109.6	111.8	114.0	118.0	113.4	114.5	114.0	115.4	115.7	114.9	Exportations de biens et services	13
109.3	111.8	114.2	118.7	113.5	114.7	114.0	115.5	115.9	115.0	Biens	14
111.3	111.8	112.8	113.0	112.2	112.9	113.9	114.6	114.4	113.9	Services	15
101.1	103.7	102.2	101.9	102.2	101.4	101.3	103.4	103.9	102.5	Importations de biens et services	16
99.0	101.8	100.3	100.0	100.3	99.6	99.4	101.6	101.9	100.6	Biens	17
112.0	113.7	112.3	111.6	112.4	110.8	111.2	112.9	114.3	112.3	Services	18
<b>118.3</b>	<b>119.2</b>	<b>121.3</b>	<b>123.3</b>	<b>120.5</b>	<b>123.4</b>	<b>123.4</b>	<b>123.6</b>	<b>124.0</b>	<b>123.6</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation physique des stocks</b>	<b>19</b>
115.2	116.2	116.9	117.2	116.4	118.5	118.7	119.2	119.6	119.0	Demande intérieure finale	20

**Table 32 Undistributed corporation profits**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800014

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Corporation profits before taxes	96,680	103,488	117,720	125,188	110,769	128,312	132,380	137,596	145,624	135,978
2 Interest, dividends and miscellaneous investment income received from non-residents	14,620	16,112	13,812	15,104	14,912	15,256	17,080	16,776	16,624	16,434
3 Deduct: interest and miscellaneous investment income paid to non-residents	26,368	26,108	26,468	25,948	26,223	26,320	27,664	27,796	27,856	27,409
4 Corporation profits before taxes and before payments of dividends	84,932	93,492	105,064	114,344	99,458	117,248	121,796	126,576	134,392	125,003
5 Deduct: corporate income tax liabilities	33,744	37,096	41,272	44,636	39,187	46,152	48,552	48,248	48,884	47,959
6 Corporation profits after taxes	51,188	56,396	63,792	69,708	60,271	71,096	73,244	78,328	85,508	77,044
7 Deduct: dividends paid to non-residents	9,536	10,224	10,488	21,856	13,026	11,452	12,400	11,008	10,208	11,267
8 Deduct: current transfers to non-residents (withholding taxes)	240	252	272	272	259	304	348	292	316	315
9 Corporation profits retained in Canada	41,412	45,920	53,032	47,580	46,986	59,340	60,496	67,028	74,984	65,462
10 Deduct: dividends paid to canadian residents	12,844	12,744	13,096	13,048	12,933	13,904	13,608	13,748	14,736	13,999
11 Deduct: charitable and other contributions	968	1,160	1,176	1,244	1,137	1,076	1,344	1,592	1,856	1,467
<b>12 Undistributed corporation profits</b>	<b>27,600</b>	<b>32,016</b>	<b>38,760</b>	<b>33,288</b>	<b>32,916</b>	<b>44,360</b>	<b>45,544</b>	<b>51,688</b>	<b>58,392</b>	<b>49,996</b>

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Corporation profits before taxes	153,036	135,876	142,632	147,740	144,821	160,900	173,976	173,800	176,616	171,323
2 Interest, dividends and miscellaneous investment income received from non-residents	8,344	7,588	8,592	9,628	8,538	8,504	12,408	10,556	10,540	10,502
3 Deduct: interest and miscellaneous investment income paid to non-residents	21,412	19,856	20,064	20,312	20,411	20,092	20,548	21,152	20,844	20,659
4 Corporation profits before taxes and before payments of dividends	139,968	123,608	131,160	137,056	132,948	149,312	165,836	163,204	166,312	161,166
5 Deduct: corporate income tax liabilities	40,876	36,964	38,988	38,708	38,884	40,528	43,900	44,544	45,348	43,580
6 Corporation profits after taxes	99,092	86,644	92,172	98,348	94,064	108,784	121,936	118,660	120,964	117,586
7 Deduct: dividends paid to non-residents	11,784	16,672	14,824	14,572	14,463	11,360	16,548	13,884	22,776	16,142
8 Deduct: current transfers to non-residents (withholding taxes)	176	180	180	232	192	204	340	244	256	261
9 Corporation profits retained in Canada	87,132	69,792	77,168	83,544	79,409	97,220	105,048	104,532	97,932	101,183
10 Deduct: dividends paid to canadian residents	13,376	13,312	13,240	12,980	13,227	13,324	13,584	13,628	13,612	13,537
11 Deduct: charitable and other contributions	1,056	1,216	1,300	1,328	1,225	1,340	1,344	1,348	1,332	1,341
<b>12 Undistributed corporation profits</b>	<b>72,700</b>	<b>55,264</b>	<b>62,628</b>	<b>69,236</b>	<b>64,957</b>	<b>82,556</b>	<b>90,120</b>	<b>89,556</b>	<b>82,988</b>	<b>86,305</b>

**Tableau 32 Bénéfices non répartis des sociétés**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800014

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
144,100	137,000	118,420	108,772	127,073	122,440	134,348	141,048	143,080	135,229	Bénéfices des sociétés avant impôts	1
11,768	11,340	9,692	8,560	10,340	9,128	10,756	10,036	11,716	10,409	Intérêts, dividendes et revenus divers de placement reçus des non-résidents	2
27,112	25,580	25,248	24,700	25,660	23,076	23,268	23,484	24,292	23,530	Moins : Intérêts et revenus divers de placement versés aux non-résidents	3
128,756	122,760	102,864	92,632	111,753	108,492	121,836	127,600	130,504	122,108	Bénéfices des sociétés avant impôts et avant versement de dividendes	4
44,032	39,284	32,416	28,228	35,990	31,840	35,048	36,804	37,744	35,359	Moins : Impôts dus sur le revenu des sociétés	5
84,724	83,476	70,448	64,404	75,763	76,652	86,788	90,796	92,760	86,749	Bénéfices des sociétés après impôts	6
10,680	11,188	11,276	15,692	12,209	11,036	9,912	11,616	19,800	13,091	Moins : Dividendes versés aux non-résidents	7
208	256	220	216	225	260	280	292	316	287	Moins : Transferts courants aux non-résidents (retenues fiscales)	8
73,836	72,032	58,952	48,496	63,329	65,356	76,596	78,888	72,644	73,371	Bénéfices des sociétés retenus au Canada	9
13,676	13,740	13,312	13,544	13,568	13,368	13,356	13,064	12,520	13,077	Moins : Dividendes versés aux résidents canadiens	10
2,788	2,492	3,076	2,832	2,797	2,024	1,312	988	880	1,301	Moins : Dons de charité et autres dons	11
<b>57,372</b>	<b>55,800</b>	<b>42,564</b>	<b>32,120</b>	<b>46,964</b>	<b>49,964</b>	<b>61,928</b>	<b>64,836</b>	<b>59,244</b>	<b>58,993</b>	<b>Bénéfices non répartis des sociétés</b>	<b>12</b>

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
178,936	183,704	192,368	202,812	189,455	196,276	197,376	203,220	204,480	200,338	Bénéfices des sociétés avant impôts	1
11,712	17,312	15,380	19,408	15,953	18,536	18,404	24,732	42,148	25,955	Intérêts, dividendes et revenus divers de placement reçus des non-résidents	2
21,472	24,340	21,964	22,416	22,548	26,560	26,272	28,512	29,416	27,690	Moins : Intérêts et revenus divers de placement versés aux non-résidents	3
169,176	176,676	185,784	199,804	182,860	188,252	189,508	199,440	217,212	198,603	Bénéfices des sociétés avant impôts et avant versement de dividendes	4
45,644	47,104	48,800	50,384	47,983	49,456	49,932	52,152	56,660	52,050	Moins : Impôts dus sur le revenu des sociétés	5
123,532	129,572	136,984	149,420	134,877	138,796	139,576	147,288	160,552	146,553	Bénéfices des sociétés après impôts	6
14,244	15,900	19,400	28,128	19,418	23,828	19,276	17,956	23,456	21,129	Moins : Dividendes versés aux non-résidents	7
236	308	260	420	306	3,064	416	588	2,844	1,728	Moins : Transferts courants aux non-résidents (retenues fiscales)	8
109,052	113,364	117,324	120,872	115,153	111,904	119,884	128,744	134,252	123,696	Bénéfices des sociétés retenus au Canada	9
13,620	13,928	14,104	14,300	13,988	14,484	14,892	15,228	15,596	15,050	Moins : Dividendes versés aux résidents canadiens	10
1,428	1,464	1,512	1,580	1,496	1,600	1,612	1,624	1,640	1,619	Moins : Dons de charité et autres dons	11
<b>94,004</b>	<b>97,972</b>	<b>101,708</b>	<b>104,992</b>	<b>99,669</b>	<b>95,820</b>	<b>103,380</b>	<b>111,892</b>	<b>117,016</b>	<b>107,027</b>	<b>Bénéfices non répartis des sociétés</b>	<b>12</b>

**Table 33 GDP at market prices, GNP at market prices and net national income at basic prices**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3800015

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Gross domestic product at market prices</b>	<b>949,136</b>	<b>970,888</b>	<b>995,260</b>	<b>1,014,480</b>	<b>982,441</b>	<b>1,042,100</b>	<b>1,069,904</b>	<b>1,091,628</b>	<b>1,102,676</b>	<b>1,076,577</b>
2 Add: net investment income from non-residents	-30,920	-28,852	-31,884	-41,272	-33,232	-29,384	-29,324	-27,148	-26,272	-28,032
<b>3 Gross national product at market prices</b>	<b>918,216</b>	<b>942,036</b>	<b>963,376</b>	<b>973,208</b>	<b>949,209</b>	<b>1,012,716</b>	<b>1,040,580</b>	<b>1,064,480</b>	<b>1,076,404</b>	<b>1,048,545</b>
4 Deduct: taxes less subsidies on products	70,348	72,032	73,948	74,660	72,747	75,132	76,488	76,900	78,068	76,647
5 Deduct: capital consumption allowances	125,872	127,948	130,384	131,792	128,999	133,656	135,920	138,644	141,480	137,425
6 Deduct: statistical discrepancy	132	812	8	-1,316	-91	-532	-768	-1,128	-568	-749
<b>7 Net national income at basic prices</b>	<b>721,864</b>	<b>741,244</b>	<b>759,036</b>	<b>768,072</b>	<b>747,554</b>	<b>804,460</b>	<b>828,940</b>	<b>850,064</b>	<b>857,424</b>	<b>835,222</b>
<b>8 Gross domestic product at market prices</b>	<b>949,136</b>	<b>970,888</b>	<b>995,260</b>	<b>1,014,480</b>	<b>982,441</b>	<b>1,042,100</b>	<b>1,069,904</b>	<b>1,091,628</b>	<b>1,102,676</b>	<b>1,076,577</b>
9 Deduct: taxes less subsidies on products	70,348	72,032	73,948	74,660	72,747	75,132	76,488	76,900	78,068	76,647
<b>10 Gross domestic product at basic prices</b>	<b>878,788</b>	<b>898,856</b>	<b>921,312</b>	<b>939,820</b>	<b>909,694</b>	<b>966,968</b>	<b>993,416</b>	<b>1,014,728</b>	<b>1,024,608</b>	<b>999,930</b>

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Gross domestic product at market prices</b>	<b>1,209,756</b>	<b>1,197,968</b>	<b>1,217,004</b>	<b>1,228,904</b>	<b>1,213,408</b>	<b>1,253,940</b>	<b>1,284,372</b>	<b>1,305,208</b>	<b>1,319,632</b>	<b>1,290,788</b>
2 Add: net investment income from non-residents	-27,004	-31,936	-28,380	-26,660	-28,495	-24,072	-24,852	-24,756	-31,772	-26,363
<b>3 Gross national product at market prices</b>	<b>1,182,752</b>	<b>1,166,032</b>	<b>1,188,624</b>	<b>1,202,244</b>	<b>1,184,913</b>	<b>1,229,868</b>	<b>1,259,520</b>	<b>1,280,452</b>	<b>1,287,860</b>	<b>1,264,425</b>
4 Deduct: taxes less subsidies on products	83,800	81,132	85,920	86,752	84,401	86,980	89,052	90,628	91,200	89,465
5 Deduct: capital consumption allowances	159,748	161,484	163,300	164,528	162,265	166,712	169,040	170,948	172,732	169,858
6 Deduct: statistical discrepancy	-52	-392	764	884	301	1,276	16	140	-1,220	53
<b>7 Net national income at basic prices</b>	<b>939,256</b>	<b>923,808</b>	<b>938,640</b>	<b>950,080</b>	<b>937,946</b>	<b>974,900</b>	<b>1,001,412</b>	<b>1,018,736</b>	<b>1,025,148</b>	<b>1,005,049</b>
<b>8 Gross domestic product at market prices</b>	<b>1,209,756</b>	<b>1,197,968</b>	<b>1,217,004</b>	<b>1,228,904</b>	<b>1,213,408</b>	<b>1,253,940</b>	<b>1,284,372</b>	<b>1,305,208</b>	<b>1,319,632</b>	<b>1,290,788</b>
9 Deduct: taxes less subsidies on products	83,800	81,132	85,920	86,752	84,401	86,980	89,052	90,628	91,200	89,465
<b>10 Gross domestic product at basic prices</b>	<b>1,125,956</b>	<b>1,116,836</b>	<b>1,131,084</b>	<b>1,142,152</b>	<b>1,129,007</b>	<b>1,166,960</b>	<b>1,195,320</b>	<b>1,214,580</b>	<b>1,228,432</b>	<b>1,201,323</b>

**Tableau 33 PIB aux prix du marché, PNB aux prix du marché et revenu national net aux prix de base**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3800015

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>1,115,212</b>	<b>1,116,576</b>	<b>1,102,200</b>	<b>1,098,204</b>	<b>1,108,048</b>	<b>1,119,204</b>	<b>1,146,676</b>	<b>1,161,928</b>	<b>1,183,812</b>	<b>1,152,905</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	1
-29,884	-29,396	-30,784	-35,348	-31,353	-27,936	-24,816	-27,668	-35,052	-28,868	Plus: Revenus net de placements des non-résidents	2
<b>1,085,328</b>	<b>1,087,180</b>	<b>1,071,416</b>	<b>1,062,856</b>	<b>1,076,695</b>	<b>1,091,268</b>	<b>1,121,860</b>	<b>1,134,260</b>	<b>1,148,760</b>	<b>1,124,037</b>	<b>Produit national brut aux prix du marché</b>	3
71,876	75,196	77,840	78,572	75,871	81,596	85,080	84,152	85,728	84,139	Moins : Impôts moins subventions, sur produits	4
144,824	146,200	148,256	150,864	147,536	152,356	154,320	157,016	158,576	155,567	Moins : Provisions pour consommation de capital	5
368	424	820	140	438	420	384	460	1,072	584	Moins : Divergence statistique	6
<b>868,260</b>	<b>865,360</b>	<b>844,500</b>	<b>833,280</b>	<b>852,850</b>	<b>856,896</b>	<b>882,076</b>	<b>892,632</b>	<b>903,384</b>	<b>883,747</b>	<b>Revenu national net aux prix de base</b>	7
<b>1,115,212</b>	<b>1,116,576</b>	<b>1,102,200</b>	<b>1,098,204</b>	<b>1,108,048</b>	<b>1,119,204</b>	<b>1,146,676</b>	<b>1,161,928</b>	<b>1,183,812</b>	<b>1,152,905</b>	<b>Produit intérieur brut au prix du marché</b>	8
71,876	75,196	77,840	78,572	75,871	81,596	85,080	84,152	85,728	84,139	Moins : Impôts moins subventions sur produits	9
<b>1,043,336</b>	<b>1,041,380</b>	<b>1,024,360</b>	<b>1,019,632</b>	<b>1,032,177</b>	<b>1,037,608</b>	<b>1,061,596</b>	<b>1,077,776</b>	<b>1,098,084</b>	<b>1,068,766</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix de base</b>	10

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>1,332,712</b>	<b>1,352,560</b>	<b>1,386,308</b>	<b>1,414,120</b>	<b>1,371,425</b>	<b>1,427,416</b>	<b>1,432,564</b>	<b>1,443,440</b>	<b>1,453,744</b>	<b>1,439,291</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	1
-21,820	-19,832	-22,448	-26,532	-22,658	-26,584	-21,636	-15,520	-4,652	-17,098	Plus: Revenus net de placements des non-résidents	2
<b>1,310,892</b>	<b>1,332,728</b>	<b>1,363,860</b>	<b>1,387,588</b>	<b>1,348,767</b>	<b>1,400,832</b>	<b>1,410,928</b>	<b>1,427,920</b>	<b>1,449,092</b>	<b>1,422,193</b>	<b>Produit national brut aux prix du marché</b>	3
92,092	94,336	94,504	94,648	93,895	97,856	99,328	95,780	95,952	97,229	Moins : Impôts moins subventions, sur produits	4
174,224	176,156	178,216	180,692	177,322	182,564	184,560	186,568	188,328	185,505	Moins : Provisions pour consommation de capital	5
804	-464	512	896	437	-428	-56	404	-1,068	-287	Moins : Divergence statistique	6
<b>1,043,772</b>	<b>1,062,700</b>	<b>1,090,628</b>	<b>1,111,352</b>	<b>1,077,113</b>	<b>1,120,840</b>	<b>1,127,096</b>	<b>1,145,168</b>	<b>1,165,880</b>	<b>1,139,746</b>	<b>Revenu national net aux prix de base</b>	7
<b>1,332,712</b>	<b>1,352,560</b>	<b>1,386,308</b>	<b>1,414,120</b>	<b>1,371,425</b>	<b>1,427,416</b>	<b>1,432,564</b>	<b>1,443,440</b>	<b>1,453,744</b>	<b>1,439,291</b>	<b>Produit intérieur brut au prix du marché</b>	8
92,092	94,336	94,504	94,648	93,895	97,856	99,328	95,780	95,952	97,229	Moins : Impôts moins subventions sur produits	9
<b>1,240,620</b>	<b>1,258,224</b>	<b>1,291,804</b>	<b>1,319,472</b>	<b>1,277,530</b>	<b>1,329,560</b>	<b>1,333,236</b>	<b>1,347,660</b>	<b>1,357,792</b>	<b>1,342,062</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix de base</b>	10

## Footnotes

### Table 3

- [1] Chained dollar series are calculated as the product of the chain-type quantity index and the current-dollar value of the corresponding series, divided by 100. Because the formula for the chain-type quantity indexes uses weights of more than one period, the corresponding chained-dollar estimates are usually not additive.

### Table 5

- [1] Sum of accrued net income of farm operators from farm production and net income of non-farm unincorporated business, including rent.
- [2] Total income minus current transfers to government.

### Table 6

- [1] Includes interest and dividends received from non-residents.
- [2] Interest on the public debt is routed to other sectors of the economy through the corporate sector due to incomplete information on the transactions of government debt instruments.

### Table 9, 10, 11, 12 and 13

- [1] [2] In GDP, government current expenditure is recorded on a net basis, that is, after deduction of sales of goods and services. In the government sector accounts, sales of goods and services to other sectors are shown separately as part of revenue, and current expenditure is recorded on a gross basis, which leaves saving unchanged.

### Table 14

- [1] [2] [3] This account presents the saving as well as the net lending or borrowing position of non-residents with respect to their transactions with Canadian residents. The sign of these aggregates is, therefore, the reverse of what appears in the Canadian Balance of International Payments.

### Table 15

- [1] [2] [3] [4] By definition, the sum of this aggregate over all sectors is equal to zero.

## Notes

### Tableau 3

- [1] Les séries en dollars enchaînés sont calculées en multipliant l'indice de quantité de type chaîne par les séries en dollars courants correspondantes, le tout divisé par 100. Étant donné que la formule de calcul des indexes de quantité de type chaîne utilisent des poids provenant de plus d'une période, les estimés de dollars en chaîne qui en sont dérivés ne sont généralement pas additifs.

### Tableau 5

- [1] Somme du revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole et du revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris.
- [2] Revenu total moins transferts courants aux administrations publiques.

### Tableau 6

- [1] Comprends les intérêts et les dividendes reçus des non-résidents.
- [2] Les intérêts sur la dette publique sont affectés aux autres secteurs de l'économie par le biais du secteur des sociétés en raison d'un manque d'information sur les transactions de titres de dette des administrations.

### Tableau 9, 10, 11, 12 et 13

- [1] [2] Dans le PIB, les dépenses courantes des administrations sont enregistrées sur une base nette, c'est-à-dire après déduction des ventes de biens et services. Dans les comptes sectoriels des administrations, les ventes de biens et services aux autres secteurs sont montrées séparément sous les revenus et les dépenses courantes sont enregistrées sur une base brute, ce qui laisse l'épargne inchangée.

### Tableau 14

- [1] [2] [3] Ce compte présente la position des non-résidents en regard de leurs transactions avec les résidents canadiens, et ce pour l'épargne ainsi que, le prêt ou l'emprunt net. Conséquemment, le signe de ce agrégats est inversé par rapport à ce qui figure dans la balance des paiements internationaux du Canada.

### Tableau 15

- [1] [2] [3] [4] Par définition, la somme de cet agrégat pour tous les secteurs est égal à zéro.



**Supplementary tables**

**Tableaux supplémentaires**

**Table 1 Financial market summary table**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3780002

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
Funds raised:										
1 Persons and unincorporated business	37,780	41,516	37,668	40,364	39,332	39,392	41,256	40,840	38,596	40,021
2 Consumer credit	11,096	12,912	13,072	10,536	11,904	12,188	13,968	14,468	14,048	13,668
3 Bank loans	2,024	4,440	-1,456	3,916	2,231	1,892	2,536	1,428	856	1,678
4 Other loans	6,372	4,836	5,976	6,812	5,999	5,608	4,856	5,124	3,864	4,863
5 Mortgages	18,288	19,328	20,076	19,100	19,198	19,704	19,896	19,820	19,828	19,812
6 Non-financial private corporations	54,676	50,468	53,296	51,840	52,570	91,648	85,792	58,980	75,172	77,898
7 Bank loans	1,832	6,332	-3,004	11,768	4,232	12,544	9,720	2,576	-796	6,011
8 Other loans	11,828	-1,956	10,880	5,716	6,617	7,336	8,092	2,796	5,056	5,820
9 Other short-term paper	9,404	3,628	5,040	8,880	6,738	13,268	7,372	4,884	1,336	6,715
10 Mortgages	3,640	3,776	5,604	2,588	3,902	6,752	56	284	1,576	2,167
11 Bonds	11,504	10,312	16,192	3,816	10,456	-532	7,068	4,236	932	2,926
12 Shares	16,468	28,376	18,584	19,072	20,625	52,280	53,484	44,204	67,068	54,259
13 Non-financial government enterprises	-3,804	-7,856	-6,912	-2,420	-5,248	-2,516	-1,024	-524	-7,988	-3,013
14 Bank loans	-380	220	-616	544	-58	396	-616	420	-652	-113
15 Other loans	-680	312	708	-208	33	-1,056	3,420	-284	-764	329
16 Other short-term paper	2,780	-5,652	-3,140	132	-1,470	-2,744	1,500	924	2,108	447
17 Mortgages	-8	-12	-4	-12	-9	72	-88	4	0	-3
18 Bonds	-5,504	-2,792	-3,844	-2,836	-3,744	828	-5,276	-1,584	-8,660	-3,673
19 Shares	-12	68	-16	-40	0	-12	36	-4	-20	0
20 Federal government	3,244	-5,352	-7,672	24,412	3,658	-15,600	-14,280	-39,768	-3,584	-18,308
21 Bank loans	80	116	116	112	106	92	116	112	104	106
22 Other loans	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Canada short-term paper	5,052	-29,860	28,332	-1,440	521	-4,800	-12,960	-31,740	-2,616	-13,029
24 Canada savings bonds	44	-3,180	-380	384	-783	-2,892	-592	-2,908	-1,244	-1,909
25 Other bonds	-1,932	27,572	-35,740	25,356	3,814	-8,000	-844	-5,232	172	-3,476
26 Other levels of government	16,408	15,664	13,960	9,004	13,759	10,656	3,608	136	7,672	5,518
27 Bank loans	-584	1,028	-276	56	56	1,236	-224	1,792	1,196	1,000
28 Other loans	376	252	-44	152	184	-2,708	64	32	252	-590
29 Other short-term paper	2,548	6,408	9,352	-748	4,390	1,616	-7,728	1,440	108	-1,141
30 Mortgages	-56	188	12	16	40	-16	-1,564	-1,688	-1,620	-1,222
31 Provincial bonds	13,160	6,956	6,664	10,020	9,200	9,692	13,272	-1,972	9,360	7,588
32 Municipal bonds	932	800	-1,784	-452	-126	808	-280	504	-1,612	-145
33 Other bonds	32	32	36	-40	15	28	68	28	-12	28
34 <b>Total funds raised by domestic non-financial sectors</b>	<b>108,304</b>	<b>94,440</b>	<b>90,340</b>	<b>123,200</b>	<b>104,071</b>	<b>123,580</b>	<b>115,352</b>	<b>59,664</b>	<b>109,868</b>	<b>102,116</b>
35 <b>Consumer credit</b>	<b>11,096</b>	<b>12,912</b>	<b>13,072</b>	<b>10,536</b>	<b>11,904</b>	<b>12,188</b>	<b>13,968</b>	<b>14,468</b>	<b>14,048</b>	<b>13,668</b>
36 <b>Bank loans</b>	<b>2,972</b>	<b>12,136</b>	<b>-5,236</b>	<b>16,396</b>	<b>6,567</b>	<b>16,160</b>	<b>11,532</b>	<b>6,328</b>	<b>708</b>	<b>8,682</b>
37 <b>Other loans</b>	<b>17,896</b>	<b>3,444</b>	<b>17,520</b>	<b>12,472</b>	<b>12,833</b>	<b>9,180</b>	<b>16,432</b>	<b>7,668</b>	<b>8,408</b>	<b>10,422</b>
38 <b>Canada short-term paper</b>	<b>5,052</b>	<b>-29,860</b>	<b>28,332</b>	<b>-1,440</b>	<b>521</b>	<b>-4,800</b>	<b>-12,960</b>	<b>-31,740</b>	<b>-2,616</b>	<b>-13,029</b>
39 <b>Other short-term paper</b>	<b>14,732</b>	<b>4,384</b>	<b>11,252</b>	<b>8,264</b>	<b>9,658</b>	<b>12,140</b>	<b>1,144</b>	<b>7,248</b>	<b>3,552</b>	<b>6,021</b>
40 <b>Mortgages</b>	<b>21,864</b>	<b>23,280</b>	<b>25,688</b>	<b>21,692</b>	<b>23,131</b>	<b>26,512</b>	<b>18,300</b>	<b>18,420</b>	<b>19,784</b>	<b>20,754</b>
41 <b>Bonds</b>	<b>18,236</b>	<b>39,700</b>	<b>-18,856</b>	<b>36,248</b>	<b>18,832</b>	<b>-68</b>	<b>13,416</b>	<b>-6,928</b>	<b>-1,064</b>	<b>1,339</b>
42 <b>Shares</b>	<b>16,456</b>	<b>28,444</b>	<b>18,568</b>	<b>19,032</b>	<b>20,625</b>	<b>52,268</b>	<b>53,520</b>	<b>44,200</b>	<b>67,048</b>	<b>54,259</b>

**Tableau 1 Tableau sommaire du marché financier**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3780002

2001					2002						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
43,324	41,968	41,644	39,340	41,569	45,816	48,600	49,292	53,360	49,267	Financement :	
14,328	14,688	14,344	14,848	14,552	16,196	17,404	18,124	18,656	17,595	Particuliers et entreprises individuelles	1
1,512	-648	968	-1,408	106	944	488	1,084	448	741	Crédit à la consommation	2
7,364	7,016	5,356	4,440	6,044	2,916	2,824	1,192	3,368	2,575	Emprunts bancaires	3
20,120	20,912	20,976	21,460	20,867	25,760	27,884	28,892	30,888	28,356	Autres emprunts	4
										Hypothèques	5
34,788	55,744	66,672	55,652	53,214	35,796	44,508	33,356	8,676	30,584	Sociétés privées non financières	6
760	-16,480	-2,208	-24,104	-10,508	-3,536	6,260	5,504	1,912	2,535	Emprunts bancaires	7
-3,004	-6,456	5,676	-6,644	-2,607	-3,260	-2,100	1,992	2,260	-277	Autres emprunts	8
-17,972	-17,896	7,808	-1,528	-7,397	4,860	7,088	-7,064	-23,204	-4,580	Autres effets à court terme	9
5,512	4,480	5,836	2,708	4,634	3,676	5,808	4,404	5,772	4,915	Hypothèques	10
19,704	66,160	25,668	59,844	42,844	17,004	6,624	2,732	5,812	8,043	Obligations	11
29,788	25,936	23,892	25,376	26,248	17,052	20,828	25,788	16,124	19,948	Actions	12
-2,660	1,676	-5,364	-1,360	-1,927	-1,860	-11,916	3,996	6,408	-843	Entreprises publiques non financières	13
612	1,428	-856	92	319	644	-1,792	2,416	-540	182	Emprunts bancaires	14
-172	-1,396	88	64	-354	476	380	1,224	2,364	1,111	Autres emprunts	15
-1,552	1,216	76	-256	-129	3,760	-3,168	-888	1,464	292	Autres effets à court terme	16
68	44	4	32	37	-16	8	36	-4	6	Hypothèques	17
-1,616	380	-4,676	-1,288	-1,800	-6,724	-7,344	1,208	3,124	-2,434	Obligations	18
0	4	0	-4	0	0	0	0	0	0	Actions	19
2,584	-21,264	-9,596	15,496	-3,195	-2,104	11,424	-4,560	-9,744	-1,246	Administration fédérale	20
92	104	112	116	106	76	116	112	120	106	Emprunts bancaires	21
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Autres emprunts	22
27,348	-3,776	3,932	29,520	14,256	-1,208	28,784	4,396	-948	7,756	Effets à court terme, Canada	23
1,784	-604	-1,316	-7,140	-1,819	-900	-1,592	-1,688	-1,860	-1,510	Obligations d'épargne du Canada	24
-26,640	-16,988	-12,324	-7,000	-15,738	-72	-15,884	-7,380	-7,056	-7,598	Autres obligations	25
-1,748	13,472	16,788	6,032	8,636	11,664	26,528	19,136	24,984	20,578	Autres paliers d'administration publique	26
-3,488	1,388	-480	-348	-732	1,000	276	972	-1,428	205	Emprunts bancaires	27
304	188	424	396	328	428	636	184	568	454	Autres emprunts	28
-348	-8,672	6,812	2,512	76	1,344	13,120	-856	1,684	3,823	Autres effets à court terme	29
-1,612	80	-56	-8	-399	8	4	-48	8	-7	Hypothèques	30
4,480	21,084	9,320	3,076	9,490	8,020	11,256	19,228	20,788	14,823	Obligations provinciales	31
-1,084	-648	748	404	-145	140	1,204	-1,696	2,204	463	Obligations municipales	32
0	52	20	0	18	724	32	1,352	1,160	817	Autres obligations	33
<b>76,288</b>	<b>91,596</b>	<b>110,144</b>	<b>115,160</b>	<b>98,297</b>	<b>89,312</b>	<b>119,144</b>	<b>101,220</b>	<b>83,684</b>	<b>98,340</b>	<b>Financement total des secteurs non financiers intérieurs</b>	<b>34</b>
14,328	14,688	14,344	14,848	14,552	16,196	17,404	18,124	18,656	17,595	Crédit à la consommation	35
-512	-14,208	-2,464	-25,652	-10,709	-872	5,348	10,088	512	3,769	Emprunts bancaires	36
4,492	-648	11,544	-1,744	3,411	560	1,740	4,592	8,560	3,863	Autres emprunts	37
27,348	-3,776	3,932	29,520	14,256	-1,208	28,784	4,396	-948	7,756	Effets à court terme, Canada	38
-19,872	-25,352	14,696	728	-7,450	9,964	17,040	-8,808	-20,056	-465	Autres effets à court terme	39
24,088	25,516	26,760	24,192	25,139	29,428	33,704	33,284	36,664	33,270	Hypothèques	40
-3,372	69,436	17,440	47,896	32,850	18,192	-5,704	13,756	24,172	12,604	Obligations	41
29,788	25,940	23,892	25,372	26,248	17,052	20,828	25,788	16,124	19,948	Actions	42

**Table 1 Financial market summary table**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Table No. 3780002

	2003					2004				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
Funds raised:										
1 Persons and unincorporated business	58,048	56,348	57,452	56,048	56,974	59,544	60,796	61,648	63,132	61,280
2 Consumer credit	19,264	19,736	20,376	20,232	19,902	20,696	21,280	21,548	21,792	21,329
3 Bank loans	1,860	812	1,236	988	1,224	1,916	2,216	592	1,416	1,535
4 Other loans	4,788	3,132	1,712	972	2,651	2,928	2,096	3,528	3,736	3,072
5 Mortgages	32,136	32,668	34,128	33,856	33,197	34,004	35,204	35,980	36,188	35,344
6 Non-financial private corporations	36,704	23,568	38,096	62,128	40,124	61,152	65,996	38,016	39,964	51,282
7 Bank loans	-3,836	-6,624	6,140	-456	-1,194	8,548	11,004	10,084	6,176	8,953
8 Other loans	-10,852	1,704	-3,120	852	-2,854	-6,532	-5,152	-6,468	-532	-4,671
9 Other short-term paper	-600	-18,092	-5,036	-16,608	-10,084	2,880	5,456	-1,012	3,292	2,654
10 Mortgages	4,368	4,432	6,688	5,600	5,272	5,152	7,264	6,404	6,948	6,442
11 Bonds	20,620	20,848	-1,788	34,372	18,513	21,416	21,412	17,356	4,076	16,065
12 Shares	27,004	21,300	35,212	38,368	30,471	29,688	26,012	11,652	20,004	21,839
13 Non-financial government enterprises	1,192	-332	-6,524	-7,988	-3,413	-6,064	1,784	432	-2,768	-1,654
14 Bank loans	2,496	756	-1,168	-460	406	-892	352	-348	916	7
15 Other loans	-896	-264	-704	-216	-520	-360	-60	908	512	250
16 Other short-term paper	2,740	512	-3,284	-5,488	-1,380	-3,244	3,044	-1,804	-2,636	-1,160
17 Mortgages	-12	-4	-8	0	-6	-4	-4	-4	-4	-4
18 Bonds	-3,136	-1,332	-1,360	-1,824	-1,913	-1,564	-1,548	1,680	-1,556	-747
19 Shares	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20 Federal government	2,584	2,800	2,512	-9,884	-497	-7,344	-12,896	-22,304	-32,620	-18,791
21 Bank loans	60	116	120	128	106	172	132	124	132	140
22 Other loans	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Canada short-term paper	10,044	14,020	14,932	9,928	12,231	-7,308	4,932	-308	2,464	-55
24 Canada savings bonds	-812	-1,832	-1,792	-724	-1,290	128	-1,016	-1,440	-3,444	-1,443
25 Other bonds	-6,708	-9,504	-10,748	-19,216	-11,544	-336	-16,944	-20,680	-31,772	-17,433
26 Other levels of government	-9,284	27,232	5,328	21,664	11,235	14,444	16,704	17,352	24,884	18,346
27 Bank loans	120	524	72	344	265	-1,860	424	-668	96	-502
28 Other loans	252	1,064	740	464	630	1,456	820	1,088	996	1,090
29 Other short-term paper	-11,748	4,876	-10,700	14,812	-690	-22,688	29,016	-4,648	-8,736	-1,764
30 Mortgages	-20	-4	-36	8	-13	4	-52	-52	-32	-33
31 Provincial bonds	2,888	14,092	13,296	4,752	8,757	34,760	-16,520	21,136	29,960	17,334
32 Municipal bonds	-352	1,812	1,980	-188	813	2,188	2,576	628	2,120	1,878
33 Other bonds	-424	4,868	-24	1,472	1,473	584	440	-132	480	343
34 <b>Total funds raised by domestic non-financial sectors</b>	<b>89,244</b>	<b>109,616</b>	<b>96,864</b>	<b>121,968</b>	<b>104,423</b>	<b>121,732</b>	<b>132,384</b>	<b>95,144</b>	<b>92,592</b>	<b>110,463</b>
35 <b>Consumer credit</b>	<b>19,264</b>	<b>19,736</b>	<b>20,376</b>	<b>20,232</b>	<b>19,902</b>	<b>20,696</b>	<b>21,280</b>	<b>21,548</b>	<b>21,792</b>	<b>21,329</b>
36 <b>Bank loans</b>	<b>700</b>	<b>-4,416</b>	<b>6,400</b>	<b>544</b>	<b>807</b>	<b>7,884</b>	<b>14,128</b>	<b>9,784</b>	<b>8,736</b>	<b>10,133</b>
37 <b>Other loans</b>	<b>-6,708</b>	<b>5,636</b>	<b>-1,372</b>	<b>2,072</b>	<b>-93</b>	<b>-2,508</b>	<b>-2,296</b>	<b>-944</b>	<b>4,712</b>	<b>-259</b>
38 <b>Canada short-term paper</b>	<b>10,044</b>	<b>14,020</b>	<b>14,932</b>	<b>9,928</b>	<b>12,231</b>	<b>-7,308</b>	<b>4,932</b>	<b>-308</b>	<b>2,464</b>	<b>-55</b>
39 <b>Other short-term paper</b>	<b>-9,608</b>	<b>-12,704</b>	<b>-19,020</b>	<b>-7,284</b>	<b>-12,154</b>	<b>-23,052</b>	<b>37,516</b>	<b>-7,464</b>	<b>-8,080</b>	<b>-270</b>
40 <b>Mortgages</b>	<b>36,472</b>	<b>37,092</b>	<b>40,772</b>	<b>39,464</b>	<b>38,450</b>	<b>39,156</b>	<b>42,412</b>	<b>42,328</b>	<b>43,100</b>	<b>41,749</b>
41 <b>Bonds</b>	<b>12,076</b>	<b>28,952</b>	<b>-436</b>	<b>18,644</b>	<b>14,809</b>	<b>57,176</b>	<b>-11,600</b>	<b>18,548</b>	<b>-136</b>	<b>15,997</b>
42 <b>Shares</b>	<b>27,004</b>	<b>21,300</b>	<b>35,212</b>	<b>38,368</b>	<b>30,471</b>	<b>29,688</b>	<b>26,012</b>	<b>11,652</b>	<b>20,004</b>	<b>21,839</b>

**Tableau 1 Tableau sommaire du marché financier**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de tableau CANSIM 3780002

2005					2006						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
61,516	63,032	64,476	64,564	63,397	70,452	67,868	70,312	70,064	69,674	Financement :	
21,576	21,824	21,864	21,404	21,667	23,412	23,696	24,580	25,320	24,252	Particuliers et entreprises individuelles	1
2,684	1,332	1,276	1,148	1,610	2,756	2,224	1,932	308	1,805	Crédit à la consommation	2
436	1,288	1,308	1,212	1,061	828	-1,068	1,128	1,308	549	Emprunts bancaires	3
36,820	38,588	40,028	40,800	39,059	43,456	43,016	42,672	43,128	43,068	Autres emprunts	4
										Hypothèques	5
53,260	47,632	59,976	54,748	53,904	61,388	53,392	44,588	70,848	57,554	Sociétés privées non financières	6
4,108	5,820	-1,188	9,736	4,619	4,456	11,960	-4,196	5,216	4,359	Emprunts bancaires	7
4,200	4,904	1,380	-336	2,537	5,424	7,580	4,500	-652	4,213	Autres emprunts	8
5,364	-448	9,548	1,236	3,925	19,608	16,236	8,632	16,740	15,304	Autres effets à court terme	9
7,296	7,692	11,068	12,228	9,571	12,760	13,708	14,116	18,240	14,706	Hypothèques	10
13,256	11,908	20,392	12,624	14,545	-4,380	-8,792	12,948	13,380	3,289	Obligations	11
19,036	17,756	18,776	19,260	18,707	23,520	12,700	8,588	17,924	15,683	Actions	12
-760	1,008	-1,308	232	-207	324	2,240	7,512	4,984	3,765	Entreprises publiques non financières	13
-304	-312	580	56	5	-328	792	424	-60	207	Emprunts bancaires	14
-40	3,068	-1,136	-928	241	788	-476	-424	1,532	355	Autres emprunts	15
-2,748	-912	1,612	1,424	-156	776	-1,964	6,028	-944	974	Autres effets à court terme	16
-4	12	0	0	2	0	-4	-4	-4	-3	Hypothèques	17
2,336	-848	-2,364	-320	-299	-912	3,892	1,488	4,460	2,232	Obligations	18
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Actions	19
27,312	-17,796	440	-720	2,309	-2,604	-32,780	-4,240	-1,440	-10,266	Administration fédérale	20
160	136	132	136	141	-36	-60	-36	-12	-36	Emprunts bancaires	21
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Autres emprunts	22
33,064	-8,200	11,108	8,172	11,036	7,536	-24,172	-1,680	3,572	-3,686	Effets à court terme, Canada	23
-2,656	-1,644	-1,572	-1,132	-1,751	-2,888	-1,680	-1,916	-2,504	-2,247	Obligations d'épargne du Canada	24
-3,256	-8,088	-9,228	-7,896	-7,117	-7,216	-6,868	-608	-2,496	-4,297	Autres obligations	25
16,540	19,052	-4,820	8,164	9,734	1,604	-3,824	-192	1,416	-249	Autres paliers d'administration publique	26
-72	168	248	492	209	944	-196	24	292	266	Emprunts bancaires	27
1,180	248	732	768	732	-160	128	4	536	127	Autres emprunts	28
-17,344	-4,220	-5,036	8,840	-4,440	4,252	3,764	-6,836	-5,012	-958	Autres effets à court terme	29
-16	-12	-12	-12	-13	20	-16	-4	0	0	Hypothèques	30
31,036	22,072	-3,684	-2,832	11,648	-6,432	-8,288	4,776	5,140	-1,201	Obligations provinciales	31
1,332	832	2,368	628	1,290	2,844	420	1,672	488	1,356	Obligations municipales	32
424	-36	564	280	308	136	364	172	-28	161	Autres obligations	33
<b>157,868</b>	<b>112,928</b>	<b>118,764</b>	<b>126,988</b>	<b>129,137</b>	<b>131,164</b>	<b>86,896</b>	<b>117,980</b>	<b>145,872</b>	<b>120,478</b>	<b>Financement total des secteurs non financiers intérieurs</b>	<b>34</b>
<b>21,576</b>	<b>21,824</b>	<b>21,864</b>	<b>21,404</b>	<b>21,667</b>	<b>23,412</b>	<b>23,696</b>	<b>24,580</b>	<b>25,320</b>	<b>24,252</b>	<b>Crédit à la consommation</b>	<b>35</b>
<b>6,576</b>	<b>7,144</b>	<b>1,048</b>	<b>11,568</b>	<b>6,584</b>	<b>7,792</b>	<b>14,720</b>	<b>-1,852</b>	<b>5,744</b>	<b>6,601</b>	<b>Emprunts bancaires</b>	<b>36</b>
<b>5,776</b>	<b>9,508</b>	<b>2,284</b>	<b>716</b>	<b>4,571</b>	<b>6,880</b>	<b>6,164</b>	<b>5,208</b>	<b>2,724</b>	<b>5,244</b>	<b>Autres emprunts</b>	<b>37</b>
<b>33,064</b>	<b>-8,200</b>	<b>11,108</b>	<b>8,172</b>	<b>11,036</b>	<b>7,536</b>	<b>-24,172</b>	<b>-1,680</b>	<b>3,572</b>	<b>-3,686</b>	<b>Effets à court terme, Canada</b>	<b>38</b>
<b>-14,728</b>	<b>-5,580</b>	<b>6,124</b>	<b>11,500</b>	<b>-671</b>	<b>24,636</b>	<b>18,036</b>	<b>7,824</b>	<b>10,784</b>	<b>15,320</b>	<b>Autres effets à court terme</b>	<b>39</b>
<b>44,096</b>	<b>46,280</b>	<b>51,084</b>	<b>53,016</b>	<b>48,619</b>	<b>56,236</b>	<b>56,704</b>	<b>56,780</b>	<b>61,364</b>	<b>57,771</b>	<b>Hypothèques</b>	<b>40</b>
<b>42,472</b>	<b>24,196</b>	<b>6,476</b>	<b>1,352</b>	<b>18,624</b>	<b>-18,848</b>	<b>-20,952</b>	<b>18,532</b>	<b>18,440</b>	<b>-707</b>	<b>Obligations</b>	<b>41</b>
<b>19,036</b>	<b>17,756</b>	<b>18,776</b>	<b>19,260</b>	<b>18,707</b>	<b>23,520</b>	<b>12,700</b>	<b>8,588</b>	<b>17,924</b>	<b>15,683</b>	<b>Actions</b>	<b>42</b>

**Concepts, methodology,  
data quality**

**Concepts, méthodologie,  
qualité des données**

The following information should be used to ensure a clear understanding of the basic concepts that define the data provided in this product, of the underlying methodology, and of key aspects of data quality. This information will provide users with a better understanding of the strengths and limitations of the data, and how they can be effectively used and analysed.

### Concepts and variables measured

At the core of the *Income and Expenditure Accounts* (IEA) is the concept of **Gross domestic product** (GDP) and its components. It is a measure of aggregate economic activity that represents the unduplicated value of production in two ways: Incomes arising from production; and final expenditures on production. The first is simply to sum the factor incomes generated by productive activity – that is, incomes representing the returns to the labour and capital employed. The second is to sum all sales to final users (consumers, governments, business on capital account, exports less imports). The two measures of GDP may not be equal to each other, giving rise to a statistical discrepancy.

#### GDP income-based

The income-based estimates show factor incomes accruing to labour and capital generated as part of the production process. The largest source of factor income is wages, salaries and supplementary labour income, accounting for over half of GDP. The other income components are corporation profits before taxes, interest and miscellaneous investment income, the accrued net income of farm operators, net income of non-farm unincorporated business (including rent), and the inventory valuation adjustment. Together these six aggregates, plus taxes less subsidies on factors of production, yield Net Domestic Product at basic prices. GDP at market prices is calculated by adding taxes less subsidies on products as well as capital consumption allowances and one half of the statistical discrepancy.

#### GDP expenditure-based

In the expenditure-based estimates, GDP is broken down into the categories of final purchases of goods and services. The major aggregate is personal expenditure on consumer goods and services, accounting for close to 60% of GDP. Government current expenditure on goods and services is a second component and government and business investment spending is a third. The sum of these components of the summary expenditure account is referred to as final domestic demand. To move from final domestic demand to GDP, the value of physical change in

Les renseignements qui suivent sont destinés à faciliter la compréhension des concepts de base qui définissent les données fournies par ce produit, de la méthodologie qui les sous-tend ainsi que des aspects liés à la qualité des données. Ils permettront aussi à leurs utilisateurs d'avoir une meilleure compréhension des limites des données ainsi que de la façon de les utiliser et de les analyser à bon escient.

### Concepts et variables mesurées

Les *Comptes des revenus et des dépenses* (CRD) ont pour concept central celui du **Produit intérieur brut** (PIB) et de ses composantes. Il s'agit d'une mesure agrégée de l'activité économique qui représente la valeur sans double compte de la production établie de deux façons : d'après les revenus générés par la production, d'une part, et d'après les dépenses finales au titre de la production, d'autre part. La première mesure consiste simplement à additionner les revenus des facteurs générés par l'activité de production, c'est-à-dire les revenus représentant le rendement de la main-d'œuvre et du capital utilisés. La deuxième consiste à additionner toutes les dépenses des utilisateurs finals (consommateurs, administrations publiques, dépenses des entreprises en capital, exportations nettes). Ces deux mesures du PIB ne sont pas nécessairement égales, ce qui produit une divergence statistique.

#### PIB en termes de revenus

Les estimations en termes de revenu montrent les revenus des facteurs afférents au travail et au capital qui sont générés dans le cadre du processus de production. Les salaires, traitements et revenus supplémentaires du travail, qui représentent plus de la moitié du PIB, constituent la source la plus importante de revenus des facteurs. Les autres composantes des revenus sont les bénéfices des sociétés avant impôts, les intérêts et revenus divers de placements, les revenus nets des exploitants agricoles, les revenus nets des entreprises non agricoles non constituées en société (y compris les loyers) et l'ajustement de la valeur des stocks. Ensemble, ces six agrégats, majorés des impôts moins les subventions sur les facteurs de production, donnent le produit intérieur net aux prix de base. Le PIB aux prix du marché se calcule en ajoutant les impôts moins les subventions sur les produits, ainsi que les provisions pour consommation de capital et la moitié de la divergence statistique.

#### PIB en termes de dépenses

Dans le cas de l'estimation en termes de dépenses, le PIB est ventilé selon les catégories d'achats finals de biens et de services. Les dépenses personnelles en biens et services de consommation, qui représentent près de 60 % du PIB, constituent l'agrégat le plus important. La deuxième composante est constituée des dépenses courantes des administrations publiques en biens et services alors que les dépenses d'investissement des administrations publiques et des entreprises forment la troisième. La somme de ces composantes du compte sommaire des dépenses est

inventories, net exports of goods and services (that is, exports minus imports) and one-half of the statistical discrepancy are added.

### Real GDP

Real GDP is related directly to other key macroeconomic variables such as employment, business cycles, productivity and long-term economic growth.

Real GDP is a measure of the volume of production. To measure this concept, GDP expenditure-based components are adjusted to eliminate the effect of price change. This process is known as deflation, and makes use of expenditure-side associated price indexes. Up to 2001, real GDP was calculated by using a Laspeyres' formula. As of May 31st, 2001, the quarterly IEA adopted the Fisher index formula, chained quarterly, as the official measure of real expenditure-based GDP. The reason for the adoption of this particular formula is that it produces the most accurate measure of quarter to quarter growth in GDP.

### Coverage

GDP includes all activities within the SNA production boundary. Illegal transactions are, for the most part, excluded.

### Sector accounts

The IEA also provide considerable information on the four major sectors of the economy: persons and unincorporated business, corporations, governments and non-residents. The sector accounts record (i) incomes and outlays, (ii) saving and investment and (iii) transactions in financial assets and liabilities for each of the four broad sectors of the economy. Additional information is also provided for sub-sectors of the government and corporate sectors. The sum of the final (non-transfer) income, or the final (non-intermediate) expenditure, of the sectors equals gross national product.

A sector has current incomes and current outlays. The difference between the two is saving. Saving, combined with capital consumption allowances and net capital transfers, is a source of funds for investment, or non-financial capital acquisition. To the extent that saving exceeds (falls short of) investment, the sector is said to be in a net lending (net borrowing) position. A second measure of net lending/borrowing is provided by the difference between the transactions in financial assets less the transactions in liabilities and equity. The two measures differ somewhat due to statistical errors.

appelée demande intérieure finale. Pour passer de cette dernière au PIB, il faut ajouter la valeur de la variation matérielle des stocks, les exportations nettes de biens et de services (c.-à-d. les exportations moins les importations) et la moitié de la divergence statistique.

### PIB réel

Le PIB réel est en rapport direct avec d'autres variables macroéconomiques importantes, telles que l'emploi, les cycles économiques, la productivité et la croissance économique à long terme.

Le PIB réel est une mesure du volume de production. Pour mesurer ce concept, on ajuste les composantes du PIB en termes de dépenses afin d'éliminer l'effet de la variation des prix. Ce processus, qui est appelé déflation, s'appuie sur les indices de prix associés au côté dépenses. Jusqu'à 2001, on calculait le PIB réel selon la formule de Laspeyres. Depuis le 31 mai 2001, la division chargée de produire les comptes trimestriels des revenus et des dépenses a adopté la formule de l'indice en chaîne de Fisher comme mesure officielle du PIB réel en termes de dépenses. Cette formule a été choisie parce qu'elle produit la mesure la plus exacte de la croissance du PIB d'un trimestre à l'autre.

### Couverture

Le PIB inclut toutes les activités comprises dans le domaine de la production du Système des comptes nationaux (SCN). Les transactions illégales sont, pour la plupart, exclues.

### Comptes sectoriels

Les CRD fournissent aussi une foule de renseignements sur quatre grands secteurs de l'économie, à savoir les particuliers et les entreprises individuelles, les sociétés, les administrations publiques et les non-résidents. Sont enregistrés dans les comptes sectoriels i) les revenus et les dépenses, ii) l'épargne et l'investissement, et iii) les transactions relatives aux actifs et aux passifs financiers pour chacun des quatre grands secteurs de l'économie. Des renseignements supplémentaires sont également fournis pour les sous-secteurs des secteurs des administrations publiques et des sociétés. La somme des revenus finals (ne provenant pas de transferts) ou des dépenses finales (non intermédiaires) des secteurs est égale au produit national brut.

Tout secteur a des revenus et des dépenses courantes. La différence entre les deux est l'épargne. Conjuguée aux provisions pour consommation de capital et aux transferts nets de capitaux, l'épargne est une source de fonds pour l'investissement ou pour l'acquisition de capital non financier. Dans la mesure où l'épargne est supérieure (inférieure) à l'investissement, le secteur est considéré comme étant dans une position de prêt net (emprunt net). Une deuxième mesure du prêt/de l'emprunt net peut être obtenue en calculant la différence entre les transactions en actifs financiers nettes et les transactions en passifs et en capitaux



The IEA make up part of an integrated sequence of accounts. The source of information for the financial transactions of the sector accounts is the associated quarterly **Financial Flow Accounts** release. The end result of economic and financial activity is presented in the **National Balance Sheet Accounts**.

### Data sources and methodology

The IEA measure of macroeconomic activity on a quarterly basis as represented by income and expenditure-based GDP, relies heavily on a wealth of information from various areas of Statistics Canada.

### Sources

A very large amount of information from various survey divisions within the bureau, along with other data, are compiled, integrated and analysed as part of the complex process of arriving at GDP and its component categories and underlying sector accounts.

Major suppliers of data within Statistics Canada include Agriculture Division, Investment and Capital Stock Division, Income Statistics Division, International Trade Division, Distributive Trades Division, Manufacturing, Construction and Energy Division, Industrial Organization and Finance Division, Labour Division, Prices Division, Public Institutions Division and Tax Data Division. There are also a host of external and administrative sources of data used.

### General methodology

Final expenditure measures by detailed component are compiled for the major sectors of the economy. Data are analysed for time series consistency, links to current economic events, issues arising from the source data, and finally with respect to coherence. The same process is followed for the income measures. Initial estimates of income and expenditure-side GDP are then produced, and the discrepancy is assessed. Real estimates are then compared with the results of the monthly GDP by Industry program.

Annually, the income and expenditure data are benchmarked to the Input-Output Accounts

For further details on definitions, concepts, sources and methods, please refer to the *“Guide to the Income and Expenditure Accounts”*, catalogue no. 13-603E.

propres . Il existe certains écarts entre les deux mesures à cause des erreurs statistiques.

Les CRD représentent l'un des éléments d'une série de comptes intégrés. Les **Comptes des flux financiers**, qui sont diffusés trimestriellement, sont la source d'information sur les transactions financières enregistrées dans les comptes sectoriels. Le résultat final de l'activité économique et financière est présenté dans les **Comptes du bilan national**.

### Sources des données et méthodologie

Les CRD donnent une mesure trimestrielle de l'activité macroéconomique, telle que représentée par le PIB en termes de revenus et de dépenses, dont la production dépend fortement d'une foule de renseignements fournis par divers programmes de Statistique Canada.

### Sources

Le processus complexe de calcul du PIB, de ses composantes et des comptes sectoriels sous-jacents nécessite la compilation, l'intégration et l'analyse d'une très grande quantité d'information provenant de diverses divisions d'enquête du Bureau, conjuguée à d'autres données.

À Statistique Canada, les grands fournisseurs de données incluent la Division de l'agriculture, la Division de l'investissement et du stock de capital, la Division de la statistique du revenu, la Division du commerce international, la Division de la statistique du commerce, la Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, la Division de l'organisation et des finances de l'industrie, la Division du travail, la Division des prix, la Division des institutions publiques et la Division des données fiscales. Il existe aussi une grande quantité de sources de données externes et administratives.

### Méthodologie générale

Les dépenses finales selon les composantes détaillées sont calculées pour les grands secteurs de l'économie. Les données sont analysées afin de vérifier la convergence des séries chronologiques, d'établir les liens avec les événements économiques courants, de cerner les problèmes que soulèvent les données de référence et, en dernière analyse, d'assurer la cohérence. Le même processus est suivi pour les mesures du revenu. Vient ensuite la production des estimations initiales du PIB calculé selon les revenus et selon les dépenses et l'évaluation de la divergence. Puis, les estimations réelles sont comparées aux résultats du programme d'évaluation du PIB mensuel selon l'industrie.

Annuellement, les données sur les revenus et les dépenses sont étalonnées d'après les comptes des entrées-sorties.

Pour plus de détails sur les définitions, les concepts, les sources et les méthodes, veuillez consulter le *Guide des comptes des revenus et dépenses*, n° 13-603F au catalogue.

## Seasonal adjustment

Almost all series of the quarterly IEA are seasonally-adjusted. Seasonal adjustment is generally made at the lowest level of aggregation, and seasonally-adjusted aggregates are obtained by summation. Statistics Canada's X-11 ARIMA is used to seasonally adjust series.

## Revisions

Estimates for each quarter are revised when those for subsequent quarters of the same year are published and when those for the first quarter of each of the next four years are published. They are not normally revised again except when historical revisions are carried out, usually once per decade. Statistical revisions are carried out in order to incorporate the most recent information from quarterly and annual surveys, taxation statistics, public accounts, censuses, etc., as well as from the annual benchmarking process with the Input-Output Accounts.

## Reference period

Data are released within 60 days after the reference period.

## Data quality (accuracy)

The accounts are designed as a double-entry system in which the income- and expenditure-based GDP totals should, in principle, be identical. In fact, a difference virtually always arises between them due to errors in the source data, imperfect estimation techniques, differing seasonal adjustment methods and discrepancies in the time at which the incomes and expenditures are recorded.

The size of the discrepancy, which stems from the estimation procedure, is one gauge of the system's overall reliability. However, it is a partial and quite insufficient gauge. Another quality measure is how well real expenditure-side GDP compares to the real GDP by Industry measure.

No direct measures of the margin of error in the estimates can be calculated. The quality of the estimates can be inferred from analysis of revisions and from a subjective assessment of the data sources and methodology used in the preparation of the estimates.

## Désaisonnalisation

Presque toutes les séries des CRD trimestriels sont désaisonnalisées. En général, la désaisonnalisation est faite au niveau d'agrégation le plus petit et les agrégats désaisonnalisés sont obtenus par sommation. Les séries chronologiques sont désaisonnalisées selon la méthode X-11 ARIMA de Statistique Canada.

## Révisions

Les estimations produites pour chaque trimestre sont révisées lorsque celles des trimestres subséquents de la même année sont publiées, puis quand celles du premier trimestre des quatre années suivantes sont publiées. Normalement, elles ne sont plus révisées après cela, sauf quand une révision historique est réalisée, habituellement une fois tous les dix ans. Des révisions statistiques sont faites afin d'intégrer l'information la plus récente tirée des enquêtes trimestrielles et annuelles, des statistiques sur l'impôt, des comptes publics, des recensements, etc., ainsi que du processus annuel d'étalonnage d'après les comptes d'entrées-sorties.

## Période de référence

Les données sont diffusées dans les 60 jours après la période de référence.

## Qualité des données (exactitude)

Les comptes sont conçus comme un système à double entrée dans lequel les valeurs totales du PIB en termes de revenus et de dépenses devraient, en principe, être identiques. En fait, il existe presque toujours un écart entre les deux à cause de la présence d'erreurs dans les données de référence, de l'imperfection des techniques d'estimation, de différences entre les méthodes de désaisonnalisation et de différences entre les moments où les revenus et les dépenses sont enregistrés.

La grandeur de la divergence, qui découle de la procédure d'estimation, est un indicateur de la fiabilité globale du système. Cependant, cet indicateur n'est que partiel et plutôt insuffisant. Un autre indicateur de qualité est la mesure dans laquelle le PIB réel en termes de dépenses se compare au PIB réel selon l'industrie.

Aucune mesure directe de la marge d'erreur dans les estimations ne peut être calculée. Il est toutefois possible d'inférer la qualité des estimations d'après l'analyse des révisions et d'après une évaluation subjective des sources de données et de la méthodologie utilisées pour produire les estimations.

## Comparability of data and related sources

It is not possible to produce an equivalent to the income or expenditure accounts except at the aggregate level. At the level of GDP, the unduplicated value of production can also be measured by taking the gross value of production of each firm and subtracting from this each firm's intermediate inputs in the form of its purchases from other firms (including imports), to yield the 'net value added' to production by the firm. Estimates of this type are produced in the annual Input-Output tables, as well as in the monthly industry-based estimates of GDP.

Certain components of income and expenditure-based GDP can be obtained in survey divisions, but typically the data are not directly comparable. For example, the variable "corporate profits" is published in the Quarterly Financial Statistics release, but it differs from the income-based GDP measure by certain national accounts concept adjustments.

## Comparabilité des données et des sources connexes

Il est impossible de produire un équivalent des comptes des revenus et des dépenses, sauf au niveau agrégé. Au niveau du PIB, la valeur sans double compte de la production peut également être mesurée en soustrayant de la valeur brute de la production de chaque entreprise, la valeur des intrants intermédiaires de l'entreprise sous forme de ses achats auprès d'autres entreprises (y compris les importations). On obtient ainsi la « valeur ajoutée nette » de l'entreprise à la production. Des estimations de ce type sont produites dans les tableaux annuels des entrées-sorties, ainsi que dans les estimations mensuelles du PIB selon l'industrie.

Certaines composantes des valeurs du PIB en termes de revenus et de dépenses peuvent être obtenues auprès des divisions d'enquête, mais, habituellement, les données ne sont pas directement comparables. Ainsi, la variable « bénéfices des sociétés » est publiée dans les Statistiques financières trimestrielles, mais elle diffère de la mesure du PIB en termes de revenus à cause de certains ajustements apportés aux concepts des comptes nationaux.

## Glossary

**Accrued net income of farm operators from farm production.** Net income received by farm operators from farm production plus the undistributed portion of earnings arising out of the operations of the Canadian Wheat Board and the adjustment made to shift agricultural subsidies from a cash to an accrual basis.

**Associations of individuals.** Non-profit institutions serving households, such as churches, labour unions and charitable organizations, plus credit unions, trustee pension plans, life insurance companies, fraternal societies and mutual non-life insurance companies. They are treated as businesses with respect to their capital outlays and their intermediation activities, but as persons with respect to their current expenses.

**Base period.** Reference period from which prices are taken to calculate an index.

**Basic prices.** A basic price valuation includes the costs of **production factors** (labour and capital) and indirect taxes and subsidies on production factors. Income measures are estimated at basic prices or **market prices**.

**Bonds.** Marketable and non-marketable securities issued in Canadian or foreign currency with an original term to maturity in excess of one year. Includes:

**Canada bonds.** Direct bonds of the federal government (of which, Canada Savings Bonds) and guaranteed federal enterprise bonds.

**Provincial bonds.** Direct bonds of provincial governments (of which, provincial savings bonds) and guaranteed provincial enterprise bonds.

**Municipal bonds.** Direct bonds of municipalities and guaranteed municipal enterprise bonds.

**Other bonds.** Bonds issued by Canadian corporations, hospitals and non-profit institutions, as well as non-guaranteed bonds of government business enterprises. Also included are asset-backed securities.

**Business gross fixed capital formation.** This expression covers all expenditures on buildings, engineering construction and machinery and equipment by the **business sector**, both corporations and unincorporated businesses. Business gross fixed capital formation is divided into three major categories in production accounts: **residential structures, non-residential structures and machinery and equipment**.

**Business investment in inventories.** Business sector inventories consist of two categories: (a) **non-farm inventories** and (b) **farm inventories and grain in commercial channels**. These two categories are presented

in detailed tables in the Income and Expenditure Accounts. Business sector inventories are themselves subdivided into those of the persons and unincorporated businesses sector and those of the corporations and government business enterprises sector. These two estimates are shown in the respective sector accounts under the inventories heading.

**Business sector.** All transactors producing goods and services for sale at a price intended to cover costs of production, namely corporations, government business enterprises, unincorporated businesses and independent professional practitioners. Also includes owners occupying their own dwelling, treated as businesses renting to themselves, and associations of individuals, treated as businesses with respect to their capital outlays and their intermediation activities.

**Canada and Quebec pension plans.** The part of the government sector which consists of the operations of the Canada and Quebec pension plans, established in 1966.

**Canadian residents.** Institutional units, such as persons, corporations and non-profit institutions, which have a centre of economic interest (a dwelling, a business location) in the economic territory of Canada.

**Capital and financial account.** This account shows, for each major sector, a) the saving and acquisition of non-financial capital and the difference between them, called net lending; and b) transactions in financial assets, transactions in liabilities and the difference between them, called net financial investment. In theory, the two balancing items, net lending and net financial investment, are equal; in practice, imperfections in the statistics lead to a difference between the two, shown as a statistical discrepancy.

**Capital consumption allowances.** Allowances for the using up of capital in the productive process. They are calculated for business and government fixed assets as well as housing. They also include miscellaneous valuation adjustments bringing business accounting records into conformity with national accounts definitions, such as the addition of claims paid by insurance companies to compensate for fire and other losses.

**Capital transfers.** Transfers in cash or in kind, out of the wealth of the donor (**inheritances and migrants' funds**, transfer of ownership of an asset or cancellation of a liability), or transfers which the recipient is expected to use towards the acquisition of an asset. Capital transfers have no effect on the saving of the donor or recipient.

**Chain Fisher price index.** See **implicit price indexes**.

**Chain Fisher volume index.** A measure of change in volume from period to period. It is calculated as the geometric mean of a **chain Paasche volume index** and a

**chain Laspeyres volume index.** In other words, it is the mean of two distinct measures of change in volume: one calculated as if prices were constant in the first of two consecutive periods (Laspeyres volume) and the other calculated as if prices were constant in the second of the two consecutive periods (Paasche volume).

**Chain index.** An index which is rebased on a period to period basis, accumulated multiplicatively from a **base period** value. For example, the **chain Fisher volume index** calculates the Fisher volume index in each pair of consecutive quarters, treating the earlier quarter as the base period.

**Chain Laspeyres volume indexes.** A measure of the change in volume from period to period. It is calculated as if prices were constant in the first of two consecutive periods. The indexes of each of the periods are linked together in a chain to form an index. Chain Laspeyres volume indexes are one of the components of the **chain Fisher volume indexes** that are the official measure of the Income and Expenditure Accounts.

**Chain Paasche volume indexes.** A measure of the change in volume from period to period. It is calculated as if prices were constant in the second of two consecutive periods. The indexes of each of the periods are linked together in a chain to form an index. The chain Paasche volume indexes are one of the components of the **chain Fisher volume indexes** that are the official measure of the Income and Expenditure Accounts.

**Changing the base period.** Changing the base period of a series involves redefining the **base period** on which the weightings are established.

**Claims.** Financial instrument comprising:

**Corporate claims.** Loans, advances and issues of debt between associated corporations; on the asset side, also includes investment in shares between associated corporations.

**Government claims.** Claims between governments, between related government business enterprises or between a parent government and its enterprises, in the form of shares, debt securities, loans and advances.

**Consumer credit.** Credit extended to persons for purchasing consumer goods and services.

**Consumer goods.** New goods acquired by households for their own consumption. Comprises three categories:

**Durable goods,** which can be used repeatedly or continuously for more than one year, such as motor vehicles and major appliances;

**Semi-durable goods,** which can be used on multiple occasions and have an expected lifetime of one year or somewhat more, such as clothing, footwear and linens;

**Non-durable goods,** which can be used only once, such as food, gasoline, alcoholic beverages and tobacco; in practice, the latter also include a few goods of little value used more than once, such as household supplies.

**Consumer services.** Services consumed by households, such as rent (including the rent imputed on owner-occupied housing), transportation, education, medical care, child care, food and accommodation services as well as travel expenditures of Canadians abroad, less travel expenditures of foreigners in Canada. Also includes the current (operating) expenses of associations of individuals and unincorporated businesses.

**Contributions to percent changes.** These estimates show the contribution of a sub-aggregate to the percent change in an aggregate. For example, if personal consumer spending increases 2% and the contribution to the percent change by motor vehicle purchases is 1%, then motor vehicle purchases would be said to have accounted for half of the increase in personal consumer spending.

**Contributions to social insurance plans.** Employer and employee contributions to employment insurance, the Canada and Quebec Pension Plans and workers' compensation.

**Corporate and government business enterprise sector.** All business transactors whose legal form of organization is the corporation, plus government business enterprises. This sector is divided into non-financial and financial enterprises. The latter are comprised of several sub-sectors (Bank of Canada, chartered banks, credit unions, life insurance companies, trustee pension funds, mutual funds, etc.). The intermediation activities of credit unions, life insurance companies and trustee pension funds shown as assets of these sub-sectors are balanced by claim liabilities which, in turn, are assets of the persons and unincorporated business sector.

**Corporation profits before taxes.** The net earnings from economic activity of privately-held corporations, measured after deduction of capital consumption allowances.

**Currency and deposits.** Financial instruments comprising:

**Currency and bank deposits.** Deposits denominated in Canadian dollars at chartered banks in Canada and at the Bank of Canada, plus Canadian currency and coin in circulation.

**Other deposits.** All deposits at other Canadian deposit-taking institutions, including shares in credit unions.

**Foreign currency and deposits.** Holdings of foreign currency and foreign currency denominated deposits at chartered banks in Canada, foreign branches and subsidiaries of Canadian chartered banks, foreign banks and other foreign deposit-taking institutions.

**Current prices.** A valuation at current prices is expressed at the prices prevailing during the period being referred to.

**Current transactions with non-residents.** Exports of goods and services less imports of goods and services, plus net investment income from non-residents and net current transfers from non-residents.

**Current transfers.** Transfers out of the income of the donor, reducing his saving and adding to that of the recipient.

**Current transfers from corporations to persons.** Charitable donations and other contributions.

**Current transfers from government to business.** Subsidies to the business sector.

**Current transfers from government to non-residents.** Pensions paid to non-residents, contributions to international organizations and economic and technical assistance as well as food aid provided by the Canadian International Development Assistance Agency and other governmental agencies.

**Current transfers from government to persons.** Payments such as the Child Tax Benefit/Credit, Employment Insurance benefits, old age security benefits, welfare payments, scholarships and research grants, workers' compensation benefits, grants to aboriginal peoples and their organizations, pensions paid under the Canada and Quebec Pension Plans, and veterans' allowances.

**Current transfers from non-residents to government.** Withholding taxes paid by non-residents to the Government of Canada.

**Current transfers from non-residents to persons.** Pensions paid by foreign governments to Canadian residents plus remittances by non-residents to Canadian residents.

**Current transfers from persons and unincorporated businesses to government.** Income taxes, contributions to social insurance plans and other current transfers.

**Current transfers from persons to corporations.** The transfer portion of interest on the consumer debt.

**Current transfers from persons to non-residents.** Remittances by Canadian residents (particularly religious and charitable organizations) to non-residents and withholding taxes paid abroad.

**Deflation.** Process of eliminating price change from a specific time series.

**Disposable income.** See **personal disposable income**.

**Dividends.** Income payable and receivable in respect of corporate equities (cash dividends) and further equity participation in corporate enterprises (stock dividends).

**Economic territory.** The economic territory of a country encompasses the geographic territory, plus the air space, territorial waters and continental shelf, as well as its territorial enclaves abroad (embassies, consulates, military bases, etc.).

**Existing assets.** See **net acquisition of existing assets**.

**Exports and imports of goods and services.** Current receipts and payments arising out of transactions in moveable goods and services between residents and non-residents. Services include travel, freight and shipping, business services, government transactions, financial intermediation and other services.

**Factor cost.** A valuation reflecting the cost of production factors (labour and capital). It corresponds to the value remaining after the deduction from **market prices** of all applicable taxes and subsidies.

**Farm inventories.** Farm output stored on farms; includes grains, tobacco, potatoes and livestock.

**Final domestic demand.** The sum of personal expenditure on consumer goods and services, net government current expenditure on goods and services, government gross fixed capital formation and business gross fixed capital formation.

**Fisher index.** Geometric mean of the **Laspeyres index** and the **Paasche index**.

**Fisher volume index.** Geometric mean of the **Laspeyres volume index** and the **Paasche volume index**.

**Fixed capital.** See **gross fixed capital formation**.

**Fixed-weighted price indexes.** Also known as "Laspeyres" indexes, these are price indexes where a fixed pattern of expenditure from some base period is used to aggregate the detailed price indexes in each period.

**Foreign investments.** All marketable financial instruments (bonds, short-term paper and shares) which are liabilities of the non-resident sector (foreign governments and corporations) and assets of domestic sectors.

**Government business enterprise profits before taxes.** Net earnings from the economic activity of **government business enterprises**, measures after deduction of **capital consumption allowances**.

**Government business enterprises.** Government enterprises and agencies which operate on a profit or cost recovery basis and whose motivation is similar to that of private enterprises. Their total profits (net of losses) are recorded in GDP, while only the profits remitted to government are recorded in the government income and outlay account, under government investment income. The difference between these two measures, retained earnings, forms part of business sector saving.

**Government current expenditure on goods and services.** All current outlays for goods and services by the government sector, including wages and salaries of government employees. It also includes expenditure on weapons for defence and an imputation for the depreciation of government fixed assets. It is recorded before deduction of revenues from sales of goods and services in the government income and outlay account, and after deduction of these revenues in GDP (net government current expenditure on goods and services).

**Government gross fixed capital formation.** This expression covers all expenditures on buildings, engineering construction and machinery and equipment. Government gross fixed capital formation includes spending on non-military defence buildings and equipment (airports, docks, roads, hospitals, transport aircraft, etc.). Abbreviated as **fixed capital** in the government capital and financial account.

**Government investment in inventories.** Government inventories include only uranium stocks, up to 1981, and those held by federal government commodity agencies, such as the Canadian Dairy Commission. Abbreviated as **inventories** in the government sector account.

**Government investment income.** In GDP, includes interest income of public service pension plans, other interest and dividend income of governments and royalties. In the government income and outlay account, it also includes the profits of government business enterprises remitted to government. See **government business enterprises**.

**Government sales of goods and services.** Revenues from the sale of goods and services, such as water charges, landing fees and charges for government documents.

**Government sector.** All departments, agencies, and funds (budgetary and non-budgetary) of the federal, provincial and local levels of government, as well as crown corporations which receive more than 50% of their revenues in grants from their parent governments. Also included are school boards, universities, non-profit colleges, hospitals, non-profit residential care facilities, as well as the Canada and Quebec Pension Plans.

**Grain in commercial channels.** Grain in the hands of the Canadian Wheat Board or private grain dealers.

**Gross domestic product.** The total unduplicated value of the goods and services produced in the economic territory of a country or region during a given period. GDP can be measured three ways: as total incomes earned in current production (income approach), as total final sales of current production (expenditure approach), or as total net values added in current production (value added approach). It can be valued either at base price or at market prices. In the Income and Expenditure Accounts, Gross Domestic Product is measured by the income and expenditure approach.

**Gross fixed capital formation.** This expression covers all expenditures on buildings, engineering construction and machinery and equipment. Gross capital formation in machinery and equipment includes imports of used machinery and equipment since the latter constitute additions to domestic capital stock. Gross fixed capital formation in buildings includes transfer costs on the sale of existing fixed assets (e.g. real estate commissions). Abbreviated as **fixed capital** in the capital and financial account. Synonym of **investment in fixed capital**.

**Gross fixed capital formation, corporations and government business enterprises sector.** This expression covers all expenditures on buildings, engineering construction and machinery and equipment in the **corporations and government business enterprises sector**. It includes a large portion of the gross fixed capital formation in non-residential structures and machinery and equipment of the business sector. Abbreviated as **fixed capital** in the corporations and government business enterprises sector account.

**Gross fixed capital formation, persons and unincorporated businesses sector.** This expression covers all expenditures on buildings, engineering construction and machinery and equipment in the **persons and unincorporated businesses sector**. It includes mainly the gross fixed capital formation in residential structures but also includes a small portion of non-residential structures and machinery and equipment. Abbreviated as **fixed capital** in the persons and unincorporated businesses sector account.

**Gross national product.** A measure of income equal to the **Gross domestic product at market prices**, plus **investment income received from non-residents**, less **investment income paid to non-residents**.

**Gross saving.** Net saving plus capital consumption allowances.

**Holding gains and losses.** Additions to or subtractions from income which result from selling an asset for more or less than its purchase price. As holding gains and losses are not related to current production, they are excluded from GDP through the **inventory valuation adjustment**.

**Households.** A group of persons who share the same living accommodation, pool some, or all of their income and wealth and consume certain goods and services collectively. They may engage in any other kind of economic activity.

**Implicit price indexes.** These price indexes are a by-product of the **deflation** procedure, obtained by dividing an expenditure series expressed at current prices by the corresponding series expressed in real terms. For all volume aggregates published in the Income and Expenditure Accounts, the implicit price indexes are the chain Fisher prices indexes.

**Imports of goods and services.** See **exports and imports of goods and services**.

**Income and outlay account.** This account shows, for each major sector, all sources of current income (production, receipts of property income and other transfers) and all current outlays (expenditure on goods and services, payments of property income and other transfers), as well as **saving**, equal to a sector's income less its outlay.

**Inheritances and migrants' funds.** Capital brought to Canada by immigrants at the time of arrival or transferred outside Canada by emigrants at time of departure, or intended to be transferred at a later date, plus bequests to Canadian residents from non-residents or vice-versa.

**Interest and miscellaneous investment income.** Investment income of persons, except dividends, plus government investment income, less net investment income of persons and governments received from non-residents, less the transfer portion of interest on the consumer debt, less the interest on the public debt.

**Interest, dividends and miscellaneous investment income of persons.** Includes income of persons and unincorporated businesses as owners of financial or tangible non-produced assets in return for putting the assets at the disposal of another institutional unit. Interest includes interest on Canadian bonds, mortgage interest paid to persons and interest on deposits. Miscellaneous investment income includes accrued interest in pension plans, life insurance funds and interest on investments made by other "associations of individuals".

**Interest on the consumer debt.** Interest paid by persons on account of liabilities incurred to finance personal expenditure on consumer goods and services. Consists of two parts: the administrative expenses, representing the cost of rendering services to borrowers, and the remaining "transfer portion".

**Interest on the public debt.** Interest payments on liabilities of the government sector.

**Inventories.** See **investment in inventories**.

**Inventory valuation adjustment.** The difference between the change in inventory book values and the value of physical change in inventories, which is a measure of the net holding gain or loss realized by business as a result of price changes. Holding gains and losses on inventories are present in corporation profits and other income aggregates, and must be removed in order to measure the value of current production.

**Investment in fixed capital.** Synonym of **gross fixed capital formation**.

**Investment in inventories.** Change in the physical volume of business and government inventories, valued at the average market prices of the period.

**Investment in inventories, corporations and government business enterprises.** Consists of most of the investment in inventories of the business sector except for a portion of non-farm inventories held by unincorporated farm businesses. Abbreviated as **inventories** in the corporations and government business enterprises sector account.

**Investment in inventories, persons and unincorporated businesses sector.** Consists mainly of farm inventories held by unincorporated farm businesses. Abbreviated as **inventories** in the persons and unincorporated businesses sector account.

**Investment income of persons.** Interest on deposits, bonds, mortgages, etc., and royalties paid by corporations, governments and non-residents to persons, plus investment income accumulating on their behalf in trustee pension plans and life insurance funds, or on behalf of other associations of individuals. Excludes dividends.

**Investment income paid to non-residents.** Investment income payments on Canadian liabilities to non-residents, inclusive of any applicable withholding taxes. Includes interest, dividends and other payments such as net expenses of Canadian banks from foreign currency transactions and net revenues of foreign insurance companies from insurance operations in Canada.

**Investment income received from non-residents.** Investment income earned by Canadian residents on their assets abroad, inclusive of any applicable withholding taxes. Includes interest, dividends and other receipts such as net earnings of Canadian banks from foreign currency transactions and net revenues of Canadian insurance companies from insurance operations abroad.

**Labour income.** The sum of wages and salaries plus supplementary labour income.

**Laspeyres index.** Index calculated by using prices or volumes from a predetermined **base year** as weights.



**Life insurance and pensions.** Liability of life insurance companies and trustee pension plans to policyholders or beneficiaries and federal government liability with respect to annuities sold under the Annuities Act, as well as government employer-sponsored pension plans. Asset of policy holders or beneficiaries.

**Loans.** Financial instrument comprising **bank loans** and **other loans**. Negotiated loans made by chartered banks and other financial institutions.

**Machinery and equipment.** Capital expenditures on durable, tangible goods with an expected service life of one year or more, such as furniture, motor vehicles, office machines and equipment not permanently installed (permanently built-in equipment belongs to non-residential construction). Includes installation and delivery costs.

**Market prices.** A valuation expressed in terms of the prices actually paid by the purchaser, that is, after all applicable taxes and subsidies. See **factor cost**.

**Military pay and allowances.** The part of labour income consisting of payments to members of the Armed Forces serving in Canada or abroad. Includes military pay, allowances and the employer's social contributions. Excludes veterans' allowances, treated as transfer payments.

**Mortgages.** Negotiated loans and agreements of sale secured by real property, mostly residential buildings. Includes first, second and third mortgages. Mortgages are characterized by blended repayments, usually monthly, of principal and interest.

**Net acquisition of existing assets.** A sector's purchases less sales of used fixed assets and land. Business purchases less sales of natural resources, resource rights and intangible assets are also included. Does not apply to the non-resident sector which, by definition, acquires only financial investments. Abbreviated as **existing assets** in the capital and financial account.

**Net capital transfers.** Capital transfers from other sectors less capital transfers to other sectors.

**Net domestic product at basic prices.** The sum of all incomes arising from production, or ownership of assets used in production, within the economic territory of a country or region. This income includes **labour income, profits before taxes, interest and miscellaneous investment income, accrued net income of farm operators from farm production, net income of non-farm unincorporated business including rent**, and the **inventory valuation adjustment. Taxes and subsidies on factors of production** are also included since the size of these components is directly linked to the production decisions of producers. Differs from GDP at basic prices in that it excludes capital consumption allowances.

**Net financial investment.** The net lending (or borrowing) of a sector can be measured either through incomes and expenditures or through financial transactions. Under the financial transactions approach, net lending is called net financial investment. It is equal to a sector's transactions in financial assets less its transactions in liabilities. See **net lending and capital and financial account**.

**Net income of non-farm unincorporated business, including rent.** Earnings of unincorporated proprietors, except farm operators, from their own business. Includes the net income of unincorporated businesses and self-employed individuals, as well as the net rental income of persons.

**Net income of unincorporated business.** The sum of **net accrued income received by farm operators from farm production** and **net income of non-farm unincorporated business, including rent**.

**Net income received by farm operators from farm production.** Gross proceeds from the sale of farm products, plus subsidies on a cash basis, plus the imputed value of farm output consumed by farming households, plus investment in farm inventories, less farm operating expenses and depreciation on farm buildings and equipment. Excludes other types of income, such as net rent or interest receipts, and profits of incorporated farms. See **accrued net income of farm operators from farm production**.

**Net investment income from non-residents.** Investment income received from, less investment income paid to, non-residents.

**Net lending.** The net lending (or borrowing) of a sector can be measured either through incomes and expenditures or through financial transactions. Under the income and expenditure approach, net lending is the difference between internally generated funds and outlays on non-financial capital. A sector's net lending equals its saving, plus its capital consumption allowances and net capital transfers from non-residents, less its investment in fixed capital and inventories. Net lending (or borrowing) is also referred to as sector surplus (or deficit). See **net financial investment and capital and financial account**.

**Net national income at basic prices. Net domestic product at basic prices plus net investment income of non-residents.**

**Net reinvested earnings on direct investment.** Reinvested earnings (REI) are profits earned on, less dividends received from, direct foreign investment. From 1961, equity income from direct foreign investment is recorded on an accrual rather than cash basis in the Balance of International Payments. Net REI are defined as REI on foreign direct investment in Canada less REI on Canadian direct investment abroad. Net REI gives rise to an additional reconciliation item between the Canadian

Balance of International Payments Accounts and the National Income and Expenditure Accounts, in which this change has not been incorporated.

**Net rental income.** Earnings of persons, after expenses, arising from the ownership of residential property, whether rented or owner-occupied, and from the rental of non-residential property.

**Net saving.** The current income of a sector, less its current expenditure. Includes current transfers but excludes capital consumption allowances and capital transfers. Synonym of **saving**.

**Non-farm inventories.** Inventories of raw materials, goods-in-process and finished products.

**Non-financial capital acquisition.** Includes the gross fixed capital formation of a sector (fixed capital), plus its investment in inventories (inventories) and its net acquisition of existing assets (existing assets). Does not apply to the non-resident sector which, by definition, can only engage in financial investment.

**Non-resident sector.** All transactors who do not have a centre of economic interest (a dwelling, a business location) in the economic territory of Canada. By definition, non-residents can only engage in financial investment. Any transactor making non-financial investment is deemed to be a resident.

**Non-residential structures.** Construction of industrial, commercial and institutional buildings, such as plants, warehouses, shopping centres, office buildings, schools and hospitals, plus construction of highways, bridges, railway tracks, canals, waterworks, sewage systems, dams, hydro or thermal generating plants, telephone lines, oil and gas facilities, etc. Includes new construction, conversions resulting in a structural change, major renovations, permanently built-in equipment and site preparation.

**Non-residential structures and equipment.** The sum of business investment in non-residential structures and in machinery and equipment.

**Official reserves.** The sum of a) official holdings of gold and foreign exchange (U.S. dollars and deposits in other convertible currencies), b) loans to or from the International Monetary Fund on general account, and c) special drawing rights.

**Other current transfers from persons to government.** Transfers not classified as direct taxes. Includes hospital and medical care premiums, various licences and permits, (hunting and fishing licenses, marriage licenses, etc.) fines and penalties, the personal portion of motor vehicle licenses and permits, as well as donations to entities within the government sector.

**Other financial assets / Other liabilities.** Various items not included under other financial instruments, such as accrued interest, interest receivable or payable and prepaid expenses.

**Outside Canada.** Embassies and other Canadian government offices abroad which are part of the territory of Canada.

**Paasche index.** Index calculated by using prices or volumes from the current period as weights.

**Personal disposable income.** Personal income less current transfers to government.

**Personal expenditure on consumer goods and services.** Household spending on new consumer goods and on consumer services, plus any mark-up on used goods. Operating expenses of associations of individuals serving households are also included, under consumer services.

**Personal income.** The sum of all incomes received by persons residing in Canada, whether factor earnings from current production or current transfers from other sectors, plus the investment income that associations of individuals accumulate on their own behalf or on behalf of persons.

**Personal saving.** Personal disposable income less personal expenditure on consumer goods and services, less current transfers from persons to corporations and to non-residents.

**Personal sector.** All persons, households and associations of individuals serving households.

**Persons and unincorporated business sector.** Transactors of the personal sector plus those of the unincorporated business sector. In the capital and financial account, transactions of these two sectors are consolidated. In addition, in this account, although credit unions, life insurance companies and trustee pension plans appear as sub-sectors of the corporate and government business enterprise sector, their transactions in financial assets are balanced by liabilities which, in turn, are recorded as assets of the persons and unincorporated business sector.

**Price index.** Measure of the change in prices in index form. There are several methods of measuring indexes. See **Laspeyres index**, **Paasche index**, **Fisher index**, **chain index** and **implicit price indexes**.

**Production factors.** Transactors which, when combined, result in economic production. In general, there are two production factors: labour and capital.

**Real.** In the national accounts, real means the estimation of the aggregate in **volume**, possibly in the form of a **volume index** or an estimate in **real dollars**.

**Real dollars.** A dollar estimate of the **volume** of economic activity obtained by applying the growth in a volume index to the value of a specific series for a given **reference period**.

**Rebase, to.** See **changing the base period**.

**Reference period.** The period when the value of a series in constant dollars is equal to the value of the same series in current dollars. The current reference year is 1997 (current dollars are equal to constant dollars in 1997).

**Residential structures.** Construction of dwellings (includes single, semi-detached, row housing and apartments), garages, cottages and mobile homes. Includes new construction, conversions resulting in a structural change and major renovations (together referred to as "alterations and improvements"), permanently built-in equipment, site preparation and transfer costs such as real estate commissions.

**Saving.** See **net saving**.

**Saving rate.** The ratio between **net saving** of the persons and unincorporated businesses sector and **personal disposal income**, expressed in percentage.

**Sector accounts.** The quarterly national accounts include the full sector accounts. They record the income, outlay, saving, non-financial and financial investment, borrowing and net lending for the four main sectors: (a) persons and unincorporated businesses; (b) corporations and government business enterprises; c) government; and d) non-residents. See **income and outlay account** and **capital and financial account**.

**Semi-durable goods.** See **consumer goods**.

**Shares.** Financial instrument consisting of common and preferred shares (including term preferred shares and mutual fund shares), plus contributed surplus. Stock issued by a government business enterprise to a parent government is classified to government claims.

**Short-term paper.** Marketable financial instrument comprising:

**Government of Canada short-term paper.** Treasury bills, which are notes of original term to maturity of less than one year, issued at a discount and sold at auction every week; also includes Canada bills issued in foreign currency.

**Other short-term paper.** Notes of original term to maturity of one year or less, issued at a discount by a variety of financial and non-financial institutions; includes provincial and municipal Treasury bills as well as asset-backed securities.

**Statistical discrepancy.** Double-entry bookkeeping is fundamental in national accounting and several aggregates, such as GDP and net lending, can be calculated in two or

more ways. In principle, all the measures of an aggregate are equal. In practice, differences invariably arise between them due to imperfections in basic statistics and estimation techniques. This difference is called a statistical discrepancy and serves as the balancing item between two theoretically equal aggregates. It can be recorded as is, like the discrepancy between the two estimates of net lending or it can be divided in two, one half being subtracted from the higher estimate and the other, added to the lower one, like the discrepancy between income-based and expenditure-based GDP.

**Subsidies.** Transfers from government to the business sector toward current costs of production. These transfers represent additions to the income of producers from current production. Subsidies can be linked to production factors or products.

**Subsidies on products.** These subsidies are paid by unit of good or service. They can take the form of a specific monetary amount paid by unit quantity of good or service or can be calculated ad valorem as a specific percentage of their unit price. Examples of product subsidies are those paid for agricultural products, transportation services and energy.

**Subsidies on factors of production.** Production subsidies are subsidies received by a unit that are unrelated to the quantity or the value of goods produced or sold. They are primarily subsidies on wages and labour, pollution reduction subsidies and interest subsidies. Investment assistance is not included.

**Supplementary labour income.** Employers' social contributions, either compulsory or voluntary. Includes retirement allowances and contributions to employment insurance, the Canada and Quebec Pension Plans, other pension plans, workers' compensation, medicare, dental plans, short- and long-term disability insurance, etc.

**Surplus or deficit on current account in the "Canadian Balance of International Payments".** The surplus or deficit of Canada on **current transactions with non-residents plus net reinvested earnings on direct investment**.

**Taxes less subsidies on factors of production.** Difference between **taxes on factors of production** and **subsidies on factors of production**. These taxes and subsidies are payable (received) regardless of the quantity or value of the goods and services produced or sold.

**Taxes less subsidies on products.** Difference between **taxes on products** and **subsidies on products**. These taxes and subsidies are payable (received) based on the quantity or value of the goods and services produced or sold.

**Taxes on factors of production.** These are mandatory payments without consideration, in cash or in kind, collected by government. They apply to production and the import of goods and services, employment of labour and ownership or use of land, structures and other assets used for production purposes. They are payable regardless of the quantity or value of the goods and services produced or sold.

**Taxes on products.** These are mandatory payments without consideration, collected by government on the sale of goods and services. These taxes include sales taxes, fuel taxes, import duties and taxes, excise taxes on tobacco and alcohol.

**Trade accounts receivable/payable.** Short-term credit advanced or received in the ordinary course of business by suppliers or buyers of business goods and services.

**Transactors.** Economic agents who engage in transactions involving the purchase and sale of goods and services and the payment and receipt of factor incomes and transfers.

**Transfers.** Cash, good, service, or asset other than cash transferred by one transactor to another without counterpart, that is, without the donor receiving anything in return. See **current transfers** and **capital transfers**. Synonym of **transfer payments**.

**Transfer payments.** See **Transfers**.

**Unincorporated business sector.** All business transactors whose legal form of organization is not the corporation. Includes independent business operators, self-employed farmers, fishermen and professionals and unincorporated landlords (including those renting to themselves).

**Volume.** Volume consists of the changes in quantities and qualities.

**Volume index.** A measure of growth with the effects of price removed, presented in index form. There are several methods of measuring indexes. See **Laspeyres index**, **Paasche index**, **Fisher index**, **chain index**. The Income and Expenditure Accounts use the **chain Fisher volume index** to calculate the real GDP.

**Wages and salaries.** Total remuneration, in cash or in kind, paid to employees in return for work done. It is recorded on a gross basis, before any deduction for income taxes, pensions, unemployment insurance and other social insurance schemes. Also includes other forms of compensation, namely commissions, tips, bonuses, directors' fees and allowances such as those for holidays and sick leave, as well as military pay and allowances. Excludes employers' social contributions, which are treated as supplementary labour income.

**Withholding taxes.** Taxes withheld by the Government of Canada on selected income and service payments to non-residents, or withheld by foreign governments on selected income and service payments to Canadian residents.

## Glossaire

**Acquisition de capital non financier.** Comprend la formation brute de capital fixe d'un secteur (capital fixe), plus son investissement en stocks (stocks) et son acquisition nette d'actifs existants (actifs existants). Ne s'applique pas au secteur des non-résidents qui, par définition, réalise seulement des investissements financiers.

**Acquisition nette d'actifs existants.** Acquisitions moins cessions, par un secteur, d'actifs tangibles usagés et de terrains. Pour les entreprises, englobe aussi les acquisitions moins cessions de ressources naturelles, droits miniers et actifs intangibles. Ne s'applique pas au secteur des non-résidents qui, par définition, réalise seulement des investissements financiers. Abrégé comme **actifs existants** dans le compte de capital et financier.

**Actifs existants.** Voir **acquisition nette d'actifs existants**.

**Actions.** Instrument financier englobant les actions ordinaires et privilégiées (y compris actions privilégiées à échéance déterminée et actions des fonds mutuels) ainsi que le surplus d'apport. Les actions émises par une entreprise publique à l'administration mère sont classées sous **créances, administrations**.

**Agents.** Agents économiques qui effectuent des opérations visant l'achat et la vente de biens et services et qui versent ou reçoivent des revenus de facteurs et des transferts.

**Ajustement de la valeur des stocks.** Écart entre la variation des valeurs comptables des stocks et la valeur de la variation matérielle des stocks, qui mesure le gain (ou perte) de détention net réalisé par l'entreprise à la suite de variations de prix. Les gains ou pertes de détention sur stocks se retrouvent dans les bénéfices des sociétés et dans d'autres agrégats du revenu et doivent être enlevés en vue de mesurer la valeur de la production courante.

**Argent et dépôts.** Instruments financiers incluant :

**Argent et dépôts bancaires.** Dépôts en dollars canadiens dans les banques à charte au Canada et à la Banque du Canada, billets canadiens et monnaie en circulation.

**Autres dépôts.** Tous les dépôts dans les autres institutions de dépôt, y inclus parts dans les caisses d'épargne et de crédit.

**Devises et dépôts étrangers.** Avoirs et dépôts en devises étrangères dans les banques à charte au Canada, leurs succursales et filiales à l'étranger, les banques étrangères et les autres institutions de dépôt étrangères.

**Associations de particuliers.** Institutions sans but lucratif au service des ménages, telles églises, syndicats et organismes de charité, ainsi que caisses d'épargne et de crédit, régimes de pensions en fiducie, sociétés d'assurance-vie, sociétés de secours mutuel et compagnies mutuelles d'assurance générale. Elles sont traitées en entreprises quant à leurs dépenses de capital et leurs

activités d'intermédiation, et en particuliers quant à leurs dépenses courantes.

**Assurance-vie et rentes.** Engagement des sociétés d'assurance-vie et des régimes de pensions en fiducie envers les assurés ou les bénéficiaires et de l'administration fédérale à l'égard des rentes vendues en vertu de la Loi des rentes sur l'état, de même que les régimes de retraites gouvernementaux parrainés par l'employeur. Actif des assurés ou des bénéficiaires.

**Autres éléments d'actif / de passif.** Divers postes non inclus dans les autres instruments financiers, tels intérêts courus, intérêt à payer ou à recevoir et charges payées d'avance.

**Autres transferts courants des particuliers aux administrations.** Transferts non classés comme impôts directs. Comprend les primes d'assurance-hospitalisation et santé, divers licences et permis (permis de chasse et pêche, licences de mariage, etc.), les amendes et pénalités, la part des particuliers des licences et permis pour véhicules automobiles ainsi que les dons aux hôpitaux.

**Bâtiments résidentiels.** Construction de logements (subdivisés en logements individuels, logements semi-détachés, maisons en rangée et appartements), garages, chalets et maisons mobiles. Englobe la construction neuve, les rénovations majeures et les conversions entraînant un changement de structure (dites "améliorations et modifications"), le matériel incorporé de façon permanente, la préparation du site et les coûts de transfert comme les commissions immobilières.

**Bénéfices des entreprises publiques avant impôts.** Gains nets résultant de l'activité économique des **entreprises publiques**, mesurés après déduction des **provisions pour consommation de capital**.

**Bénéfices des sociétés avant impôts.** Gains nets résultant de l'activité économique des sociétés privées, mesurés après déduction des provisions pour consommation de capital.

**Bénéfices net réinvestis d'investissement direct.** Les bénéfices réinvestis sont des bénéfices réalisés sur, moins dividendes reçus de, l'investissement étranger direct. À compter de 1961, le revenu sur l'avoir au titre d'investissement étranger direct est inscrit sur une base d'exercice plutôt que de caisse dans la Balance des paiements internationaux. Les bénéfices net réinvestis sont définis comme étant les bénéfices de l'investissement direct étrangers au Canada moins les bénéfices de l'investissement direct Canadien à l'étranger. Il en résulte un poste de rapprochement additionnel entre cette dernière et les Comptes des revenus et dépenses nationaux dans lesquels ce changement n'a pas été introduit.

**Biens de consommation.** Biens neufs acquis par les ménages pour consommation propre. Comprend trois catégories :

**Biens durables**, utilisables de façon répétée ou continue durant plus d'un an, tels véhicules et gros appareils ménagers;

**Biens semi-durables**, utilisables en de multiples occasions et d'une durée utile anticipée d'un an ou un peu plus, tels vêtements, chaussures et linge de maison;

**Biens non durables**, utilisables une seule fois, tels aliments, essence, boissons alcoolisées et tabac; en pratique, ces derniers comprennent aussi quelques biens de peu de valeur utilisables plus d'une fois, comme des fournitures ménagères.

**Capital fixe.** Voir formation brute de capital fixe.

**Céréales en circuit commercial.** Céréales détenues par la Commission canadienne du blé ou des négociants privés.

**Changer la période de base.** Changer la période de base d'une série consiste à redéfinir la **période de base** à partir de laquelle sont établies les pondérations.

**Compte des revenus et dépenses.** Ce compte montre, pour chaque grand secteur, toutes les sources de revenu courant (production, revenus de propriété reçus et autres transferts) et toutes les dépenses courantes (dépenses en biens et services, revenus de propriété versés et autres transferts), ainsi que l'**épargne**, égale au revenu d'un secteur moins sa dépense.

**Compte du capital et financier.** Ce compte montre, pour chaque grand secteur, a) l'épargne et l'acquisition de capital non financier, et l'écart entre les deux, appelé le prêt net; et b) les transactions sur actifs financiers, les transactions sur passif et l'écart entre les deux, appelé l'investissement financier net. En théorie, les deux postes d'équilibre, prêt net et investissement financier net, sont égaux; en pratique, les imperfections dans les statistiques engendrent un écart entre les deux, montré comme une divergence statistique.

**Comptes à recevoir / à payer.** Crédit à court terme accordé ou reçu dans le cours ordinaire des affaires par des fournisseurs ou acheteurs de biens et services commerciaux.

**Comptes sectoriels.** Les comptes nationaux trimestriels comprennent des comptes sectoriels complets. Ceux-ci comptabilisent le revenu, les dépenses, l'épargne, l'investissement non financier et financier, l'emprunt et le prêt net, pour les quatre grands secteurs: a) particuliers et entreprises individuelles; b) sociétés et entreprises publiques; c) administrations; et d) non-résidents. Voir **compte des revenus et dépenses** et **compte du capital et financier**.

**Contributions à la variation en pourcentage.** Ces estimations affichent la contribution d'un sous-agrégat à la variation en pourcentage d'un agrégat. Par exemple, si les dépenses personnelles de consommation se sont accrues de 2% et que la contribution à la variation en pourcentage des achats de véhicules est de 1% on dira que ces derniers ont contribué pour la moitié de l'augmentation des dépenses personnelles de consommation.

**Cotisations aux régimes d'assurance sociale.** Cotisations des employeurs et salariés à l'assurance-emploi, aux régimes de pensions de la fonction publique, aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec et aux caisses de santé et sécurité au travail.

**Coût des facteurs.** Une évaluation traduisant le coût des facteurs de production (travail et capital). Elle correspond à la valeur restante, une fois enlevés des **prix du marché** tous les impôts et subventions applicables.

**Créances.** Instrument financier incluant :

**Créances, entreprises.** Prêts, avances et titres de dette entre sociétés liées; du côté de l'actif, englobe aussi placements sous forme d'actions entre sociétés liées.

**Créances, administrations.** Créances entre administrations, entre entreprises publiques liées ou entre une administration et ses entreprises sous forme d'actions, titres de dette, prêts et avances.

**Crédit à la consommation.** Crédit accordé aux particuliers pour l'achat de biens et services de consommation.

**Déflation.** Processus qui consiste à éliminer la variation des prix d'une série chronologique nominale.

**Demande intérieure finale.** Somme des dépenses personnelles en biens et services de consommation, des dépenses courantes nettes des administrations en biens et services, de la formation brute de capital fixe des administrations ainsi que celle des entreprises.

**Dépenses courantes des administrations en biens et services.** Toutes les dépenses courantes en biens et services du secteur des administrations publiques, y compris salaires et traitements des employés de l'État. Englobe aussi l'armement et une imputation pour la dépréciation du capital fixe des administrations. Elles sont comptabilisées avant déduction des recettes tirées de la vente de biens et services dans le compte des revenus et dépenses des administrations et après déduction de ces recettes dans le PIB (dépenses courantes nettes des administrations en biens et services).

**Dépenses personnelles en biens et services de consommation.** Dépenses des ménages en biens de consommation neufs et en services de consommation, et marges sur biens usagés. Les dépenses nettes de fonctionnement des associations de particuliers au service des ménages sont aussi incluses, sous "services de consommation".

**Divergence statistique.** La comptabilité en partie double est à la base de la comptabilité nationale et plusieurs agrégats, comme le PIB et le prêt net, peuvent être calculés de deux façons ou plus. En théorie, toutes les mesures d'un agrégat sont égales. En pratique, des écarts surviennent inévitablement entre elles en raison d'imperfections dans les statistiques. Cet écart est appelé divergence statistique et sert de poste d'équilibre entre deux estimations théoriquement égales. Il peut être comptabilisé tel quel, comme la divergence entre les deux estimations du prêt net, ou il peut être divisé en deux, une moitié étant soustraite de l'estimation la plus élevée, et l'autre ajoutée à

la plus basse, comme la divergence entre l'estimation du PIB en termes de revenus et celle en termes de dépenses.

**Dividendes.** Revenu payable ou recevable à l'égard de titres de propriété (dividendes en espèces) et participation accrue à la propriété de sociétés (dividendes sous forme d'actions).

**Dollars réel.** C'est une estimation en dollar du **volume** de l'activité économique. Elle est obtenue en appliquant la croissance d'un indice de volume à la valeur d'une série nominale pour une **période de référence** donnée.

**Effets à court terme.** Instrument financier négociable incluant:

**Effets à court terme du Gouvernement du Canada.**

Bons du Trésor, soit des billets à ordre du porteur d'une échéance originale de moins d'un an, émis à escompte et vendus aux enchères chaque semaine; comprend aussi les "Bons du Canada" émis en devises étrangères.

**Autres effets à court terme.** Billets d'une échéance originale d'un an ou moins, émis à escompte par diverses institutions financières et non financières. Comprend les bons du Trésor provinciaux et municipaux, ainsi que les titres garantis par un actif.

**Entreprises publiques.** Entreprises et agences publiques à but lucratif ou visant à recouvrer leurs coûts et dont la motivation est semblable à celle des entreprises privées. Leurs bénéfices totaux (pertes déduites) sont comptabilisés dans le PIB, alors que leurs bénéfices versés le sont dans le compte des revenus et dépenses des administrations, sous revenus de placements. L'écart entre ces deux mesures, les bénéfices non répartis, fait partie de l'épargne du secteur des entreprises.

**Épargne.** Voir **épargne nette**.

**Épargne brute.** Définition de l'épargne qui englobe les provisions pour consommation de capital.

**Épargne nette.** Le revenu courant d'un secteur moins ses dépenses courantes. Comprend les transferts courants mais exclut les provisions pour consommation de capital et transferts de capitaux. Synonyme d'**épargne**.

**Épargne personnelle.** Revenu personnel disponible moins dépenses personnelles en biens et services de consommation, moins transferts courants des particuliers aux sociétés et aux non-résidents.

**Excédent ou déficit du compte courant selon la balance canadienne des paiements internationaux.** Excédent ou déficit du Canada au titre des **opérations courantes avec les non-résidents**, plus **bénéfices net réinvestis d'investissement direct**.

**Exportations et importations de biens et services.** Recettes et paiements courants au titre de transactions portant sur des biens meubles et des services entre résidents et non-résidents. Les services comprennent les voyages, les frais de transport, les services commerciaux, les opérations gouvernementales, l'intermédiation financière et d'autres services.

**Extérieur du Canada.** Ambassades et autres bureaux du gouvernement du Canada à l'étranger, qui font partie du territoire du Canada.

**Facteurs de production.** Agents productifs qui, lorsque combinés, engendrent une production économique. Il existe, en gros, deux facteurs de production: le travail et le capital.

**Formation brute de capital fixe.** On regroupe sous ce nom toutes les dépenses en immeubles, travaux de génie et machines et matériel. La formation brute de capital en machine et matériel comprend les importations de machines et matériels neufs et usagés. Ces dernières étant incluses parce qu'elles viennent accroître le stock de capital productif au pays. La formation brute de capital fixe en immeubles inclut les coûts de transfert sur la vente d'actifs existants (commissions immobilières par exemple). Abrégé en **capital fixe** dans le compte capital et financier. Synonyme d'**investissement en capital fixe**.

**Formation brute de capital fixe des administrations publiques.** On regroupe sous ce nom toutes les dépenses en immeubles, travaux de génie et machines et matériel. La formation brute de capital fixe des administrations comprend les bâtiments et l'équipement de la défense à des fins non militaires (aéroports, quais, routes, hôpitaux, avions de transport, etc.). Abrégé en **capital fixe** dans le compte capital et financier des administrations publiques.

**Formation brute de capital fixe des entreprises.** On regroupe sous ce nom toutes les dépenses en immeubles, travaux de génie et machines et matériel du **secteur des entreprises**, constituées en sociétés ou non. La formation brute de capital fixe des entreprises est divisée en trois grandes catégories dans les comptes de production soit: les **bâtiments résidentiels**, les **ouvrages non résidentiels** et les **machines et matériels**.

**Formation brute de capital fixe, secteur des particuliers et entreprises individuelles.** On regroupe sous ce nom toutes les dépenses en immeubles, travaux de génie et machines et matériel du **secteur des particuliers et entreprises individuelles**. Ce poste comprend principalement la formation brute de capital fixe en bâtiments résidentiels mais comprend aussi une petite portion d'ouvrages non résidentiels et de machines et matériels. Abrégé en **capital fixe** dans le compte sectoriel des particuliers et entreprises individuelles.

**Formation brute de capital fixe, secteur des sociétés et entreprises publiques.** On regroupe sous ce nom toutes les dépenses en immeubles, travaux de génie et machines et matériel du **secteur des sociétés et entreprises publiques**. Ce poste comprend une grande proportion de la formation brute de capital fixe en ouvrages non résidentiels et de machines et matériels du secteur des entreprises. Abrégé en **capital fixe** dans le compte sectoriel des sociétés et entreprises publiques.

**Gains et pertes de détention.** Additions au, ou déductions du, revenu résultant de la vente d'un actif à un prix supérieur ou inférieur à son prix d'acquisition. Comme les gains et pertes de détention ne sont pas reliés à la production courante, ils sont exclus du PIB au moyen de l'**ajustement de la valeur des stocks**.

**Hypothèques.** Prêts négociés et accords de vente garantis par des biens immobiliers, surtout des immeubles résidentiels. Comprend les première, deuxième et troisième hypothèques. Les hypothèques sont caractérisées par le remboursement, en général mensuel, d'un mélange de capital et d'intérêts.

**Importations de biens et services.** Voir **exportations et importations de biens et services**.

**Impôts moins subventions, sur facteurs de production.** Différence entre les **impôts sur facteurs de production** et les **subventions sur facteurs de production**. Ces impôts et subventions sont dûs (reçus) ne sont pas liés à la quantité ou à la valeur des biens et services produits ou vendus.

**Impôts moins subventions, sur produits.** Différence entre les **impôts sur produits** et les **subventions sur produits**. Ces impôts et subventions sont dûs (reçus) sont liés à la quantité ou à la valeur des biens et services produits ou vendus.

**Impôts sur facteurs de production.** Il s'agit de versements obligatoires sans contrepartie, en espèces ou en nature, prélevés par les administrations publiques. Ils frappent la production et l'importation de biens et services, l'emploi de main-d'oeuvre et la propriété ou l'utilisation de terrains, bâtiments et autres actifs utilisés à des fins de production. Ils sont dus indépendamment de la quantité ou de la valeur des biens et services produits ou vendus.

**Impôts sur produits.** Il s'agit de versements obligatoires et sans contrepartie, prélevés par les administrations publiques sur la vente de biens et services. Parmi ces impôts se retrouvent les taxes de vente, les taxes sur les carburants, les droits et taxes à l'importation, les taxes d'accises sur le tabac et les produits de l'alcool.

**Indice chaîne.** Indice dont on change la période de base d'une période à l'autre et dont les estimations des variations sont cumulées multiplicativement à partir de la valeur obtenue pour la **période de référence**. Par exemple, dans le cas de l'**indice de volume en chaîne de Fisher**, on calcule l'indice de volume pour chaque paire de trimestres consécutifs, en prenant le trimestre le moins récent comme période de base.

**Indice de Fisher.** Moyenne géométrique de l'**indice de Laspeyres** et de l'**indice de Paasche**.

**Indice de Laspeyres.** Indice calculé en utilisant comme poids les prix ou les volumes calculés pour une **période de base** prédéterminée.

**Indice de Paasche.** Indice calculé en utilisant comme poids les prix ou volumes calculés pour la période courante.

**Indice de prix.** Mesure de la variation des prix sous forme d'un indice. Il existe plusieurs méthodes de calcul des indices. Voir **Indice de Laspeyres**, **Indice de Paasche**, **Indice de Fisher**, **Indice chaîne** et **indices implicites de prix**.

**Indices de prix à pondération fixe.** Également appelés indices "Laspeyres", indices de prix dans lesquels un panier fixe de dépenses pour une période de référence donnée sert à agréger les indices de prix détaillés à chaque période.

**Indice de prix en chaîne Fisher.** Voir **indices implicites de prix**.

**Indice de volume.** Mesure de la croissance de laquelle est exclut l'effet de la variation des prix, présenté sous forme d'un indice. Il existe plusieurs méthodes de calcul des indices. Voir **indice de Laspeyres**, **indice de Paasche**, **indice de Fisher**, **indice chaîne**. Les Comptes des revenus et dépenses utilisent la méthode de l'**indice de volume en chaîne Fisher** pour calculer le PIB réel.

**Indice de volume Fisher.** Moyenne géométrique de l'**indice de volume Laspeyres** et l'**indice de volume Paasche**.

**Indices de volume en chaîne Fisher.** Une mesure de la variation en volume d'une période à l'autre. Elle est calculée comme la moyenne géométrique d'un **indice de volume en chaîne Paasche** et d'un **indice de volume en chaîne Laspeyres**. En d'autres termes, c'est la moyenne de deux mesures distinctes en volume: une calculée comme si les prix étaient constants dans la première des deux périodes adjacentes (volume de Laspeyres) et l'autre, comme si les prix étaient constants dans la seconde des deux périodes adjacentes (volume de Paasche).

**Indices de volume en chaîne Laspeyres.** Une mesure de la variation en volume d'une période à l'autre. Celle-ci est calculée comme si les prix étaient constants dans la première des deux périodes adjacentes. Les indices de chacune des périodes sont raccordés ensemble en une chaîne pour former un indice. Les indices de volume en chaîne Laspeyres sont une des composantes des **indices de volume en chaîne Fisher** qui constituent la mesure officielle des Comptes des revenus et dépenses.

**Indices de volume en chaîne Paasche.** Une mesure de la variation en volume d'une période à l'autre. Celle-ci est calculée comme si les prix étaient constants dans la seconde des deux périodes adjacentes. Les indices de chacune des périodes sont raccordés ensemble en une chaîne pour former un indice. Les indices de volume en chaîne Paasche sont une des composantes des **indices de volume en chaîne Fisher** qui constituent la mesure officielle des Comptes des revenus et dépenses.

**Indices implicites de prix.** Ces indices sont un sous-produit de la procédure de **déflation** et sont obtenus en divisant une série des dépenses exprimées en prix courants par la série correspondante exprimée en termes réels. Dans le cas de tous les agrégats en volume publiés dans les Comptes des revenus et dépenses, les indices implicites de prix sont des indices de prix en chaîne Fisher.

**Intérêts et revenus divers de placements.** Revenus de placements des particuliers, sauf dividendes, plus revenus de placements des administrations, moins revenus nets de placements reçus des non-résidents par les particuliers et les administrations, moins la partie "transfert" des intérêts



sur la dette de consommation, moins le service de la dette publique.

**Intérêts, dividendes, et revenus divers de placements des particuliers.** Sont incluses dans ce poste, les revenus que reçoivent les particuliers et entreprises individuelles en tant que propriétaires d'actifs financiers ou corporels non-produits en échange de sa mise à la disposition d'une autre unité institutionnelle. Les intérêts comprennent les intérêts sur obligations canadiennes, les intérêts hypothécaires allant aux particuliers et les intérêts sur dépôts. Les revenus divers de placements incluent les intérêts accumulés dans les régimes privés de pension, les caisses d'assurance-vie et les intérêts sur les placements effectués par d'autres "association de particuliers".

**Intérêts sur la dette de consommation.** Intérêts versés par les particuliers sur des engagements encourus pour financer des dépenses personnelles en biens et services de consommation; comprend deux parties: les frais d'administration, correspondant au coût des services rendus aux emprunteurs, et la partie résiduelle, dite "transfert".

**Intérêts sur la dette publique.** Intérêts sur les engagements du secteur des administrations publiques.

**Investissement des administrations publiques en stocks.** Les stocks des administrations englobent seulement des stock d'uranium, jusqu'en 1981, et ceux détenus par des agences fédérales comme la Commission canadienne du lait. Abrégé en **stocks** dans le compte sectoriel des administrations publiques.

**Investissement des entreprises en stocks.** Les stocks du secteur des entreprises renferment deux catégories: a) **stocks non agricoles** et b) **stocks agricoles et céréales en circuit commercial**. Ces deux catégories font l'objet de tableaux détaillées dans les Comptes des revenus et dépenses. Les stocks du secteur des entreprises sont eux-mêmes divisés entre ceux du secteur des particuliers et entreprises individuelles et du secteur des sociétés et entreprises publiques ces deux estimations sont montrées dans les comptes sectoriels respectifs sous le titre de stocks.

**Investissement des entreprises en stocks agricoles.** Voir **stocks agricoles**.

**Investissement des entreprises en stocks non agricoles.** Voir **stocks non agricoles**.

**Investissement en capital fixe.** Synonyme de **formation brute de capital fixe**.

**Investissement en stocks.** Variation du volume matériel des stocks détenus par les entreprises et les administrations, évaluée aux prix moyens du marché au cours de la période.

**Investissement en stocks, secteur des particuliers et entreprises individuelles.** Cet item est principalement composé de stocks agricoles détenus par les entreprises agricoles non-constituées en sociétés. Abrégé en **stocks** dans le compte sectoriel des particuliers et entreprises individuelles.

**Investissement en stocks, secteur des sociétés et entreprises publiques.** Cet item comprend la majeure partie de l'investissement en stocks du secteur des entreprises à l'exception d'une partie des stocks non agricoles détenues par des entreprises individuelles non constituées en sociétés. Abrégé en **stocks** dans le compte sectoriel des sociétés et entreprises publiques.

**Investissement financier net.** Le prêt (ou emprunt) net d'un secteur peut être mesuré soit par les revenus et dépenses, soit par les transactions financières. Dans l'approche des transactions financières, le prêt net est appelé investissement financier net. Pour un secteur, il est égal à ses transactions sur actifs financiers moins ses transactions sur passif. Voir **prêt net** et **compte du capital et financier**.

**Investissements étrangers.** Tous les instruments financiers négociables (actions, obligations et effets à court terme) inscrits au passif du secteur des non-résidents (sociétés, gouvernements étrangers) et à l'actif de secteurs intérieurs.

**Machines et matériel.** Dépenses d'immobilisations en biens matériels durables d'une durée utile anticipée d'un an ou plus, tels meubles, véhicules, machines de bureau, logiciels et équipement non installé en permanence (celui incorporé de façon permanente fait partie des ouvrages non résidentiels). Englobe le coût de livraison et d'installation.

**Ménages.** Un groupe de personnes qui partagent un logement, mettent ensemble toutes, ou partie, de leurs revenus et richesse et consomment certains biens et services collectivement. Ils peuvent aussi exercer n'importe quelle autre activité économique.

**Obligations.** Titres, négociables ou non, émis en devises canadiennes ou étrangères ayant une échéance originale de plus d'un an. Comprend:

**Obligations fédérales.** Obligations directes du gouvernement fédéral (dont, obligations d'épargne du Canada) et obligations garanties des entreprises fédérales.

**Obligations provinciales.** Obligations directes (dont, obligations d'épargne) des administrations provinciales et obligations garanties des entreprises provinciales.

**Obligations municipales.** Obligations des administrations municipales et obligations garanties des entreprises municipales.

**Autres obligations.** Obligations négociables émises par les sociétés canadiennes, les hôpitaux et les organismes sans but lucratif, et obligations non garanties des entreprises publiques, ainsi que les titres garantis par un actif.

**Opérations courantes avec les non-résidents.** Exportations de biens et services moins importations de biens et services, plus revenus de placements nets reçus des non-résidents, plus transferts courants nets reçus des non-résidents.

**Ouvrages non résidentiels.** Érection de bâtiments industriels, commerciaux et institutionnels, tels usines, entrepôts, centres commerciaux, édifices à bureaux, écoles

et hôpitaux, et construction de routes, ponts, voies ferrées, canaux, réseaux d'adduction d'eau, égouts, barrages, centrales électriques ou thermiques, lignes téléphoniques, installations pétrolières et gazières, etc. Englobe construction neuve, conversions entraînant un changement de structure, rénovations majeures, matériel incorporé de façon permanente et préparation du site.

**Ouvrages non résidentiels et équipement.** Somme de l'investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et en machines et matériel.

**Paiement de transferts.** Voir **transfert**.

**Particuliers.** Voir **secteur des particuliers**.

**Période de base.** Période de référence des prix utilisées pour calculer un indice.

**Période de référence.** La période ou la valeur d'une série en dollars constants est égale à sa valeur en dollars courants. L'année de référence courante est 1997 (les dollars courants sont égaux aux dollars réels pour l'année 1997).

**Prêt net.** Le prêt (ou emprunt) net d'un secteur peut être mesuré soit par les revenus et dépenses, soit par les transactions financières. Selon l'approche des revenus et dépenses, le prêt net est l'écart entre les fonds d'origine interne et l'investissement en capital non financier. Le prêt net d'un secteur égale son épargne, plus ses provisions pour consommation de capital et les transferts nets de capitaux des non-résidents, moins son investissement en capital fixe et en stocks. Prêt (ou emprunt) net d'un secteur est aussi appelé surplus (ou déficit). Voir **investissement financier net** et **compte du capital et financier**.

**Prêts / Emprunts.** Instrument financier comprenant **prêts/emprunts bancaires** et **autres prêts/emprunts**. Prêts négociés, offerts surtout par les banques à charte et autres institutions financières.

**Prix courants.** Une évaluation en prix courants est exprimée aux prix ayant cours dans la période à laquelle il est fait référence.

**Prix de base.** Une évaluation aux prix de base comprend le coût des **facteurs de production** (travail et capital) ainsi que les impôts indirects et subventions sur facteurs de productions. Les mesures de revenu sont estimés aux prix de base ou au **prix du marché**.

**Prix du marché.** Une évaluation exprimée en termes des prix effectivement payés par l'acheteur, c'est-à-dire après prise en compte de tous les impôts et subventions applicables. Voir **coût des facteurs**.

**Produit intérieur brut.** Valeur sans double compte des biens et services produits dans le territoire économique d'un pays ou d'une région au cours d'une période donnée. Le PIB peut être calculé de trois façons, soit comme la somme des revenus gagnés dans la production courante (approche des revenus), la somme des ventes finales de la production courante (approche des dépenses) ou la somme des valeurs ajoutées nettes dans la production courante (approche de la valeur ajoutée). Il peut être évalué au prix

de base ou aux prix du marché. Dans les Comptes des revenus et dépenses, le produit intérieur brut est calculé par l'approche des revenus et des dépenses.

**Produit intérieur net aux prix de base.** Somme de tous les revenus engendrés par la production, ou la propriété d'actifs servant à la production, dans le territoire économique d'un pays ou d'une région. Ces revenus comprennent **rémunération des salariés, bénéfices avant impôts, intérêts et revenus divers de placements, revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole, revenu net des entreprises individuelles y compris les loyers et ajustement de la valeur des stocks**. Les **impôts et les subventions sur les facteurs de production** sont aussi inclus puisque la taille de ces derniers est directement liée aux décisions de production des producteurs. Diffère du PIB au prix de base en ce qu'il exclut les provisions pour consommation de capital.

**Produit national brut.** Une mesure de revenu égale au **Produit intérieur brut**, plus les **revenus de placements reçus des non-résidents**, moins les **revenus de placements versés aux non-résidents**.

**Provisions pour consommation de capital.** Provisions pour tenir compte de l'usure du capital dans le processus productif. Elles sont calculées à l'égard des actifs fixes des entreprises et administrations ainsi que des logements. Englobe aussi divers ajustements de valeur visant à rendre les dossiers comptables des entreprises conformes aux définitions de la comptabilité nationale, telle l'addition des prestations versées par les compagnies d'assurance pour compenser les pertes dues aux incendies.

**Rebaser.** Voir **changer la période de base**.

**Réel.** Dans la comptabilité nationale, réel signifie l'estimation en **volume** de l'agrégat. Cet estimé peut-être sous forme d'un **indice de volume** ou une estimation en **dollars réels**.

**Régime de pensions du Canada et régime de rentes du Québec.** La partie du secteur des administrations qui concerne les opérations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec, créés en 1966.

**Rémunération des salariés.** Somme des salaires et traitements et du revenu supplémentaire du travail. Appelé aussi "revenu du travail".

**Réserves officielles.** Somme de a) avoirs officiels en or et devises étrangères (dollars américains et dépôts en autres devises étrangères convertibles), b) prêts au, et emprunts du, compte général du Fonds monétaire international, et c) droits de tirage spéciaux.

**Résidents canadiens.** Unités institutionnelles, tels particuliers, sociétés et institutions sans but lucratif, qui ont un centre d'intérêt économique (logement ou place d'affaire) dans le territoire économique du Canada.

**Retenues fiscales.** Impôts retenus par le gouvernement du Canada sur certains paiements de revenus ou de services faits à des non-résidents, ou retenus par les gouvernements

étrangers sur certains paiements de revenus ou services faits à des résidents canadiens.

**Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole.** Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole, plus la part non répartie des bénéfices sur les opérations de la Commission canadienne du blé et l'ajustement apporté pour exprimer les subventions agricoles sur une base d'exercice plutôt que comptable.

**Revenu disponible.** Voir **revenu personnel disponible**.

**Revenu national net au prix de base. Produit intérieur net au prix de base,** plus les **revenus nets de placements des non-résidents**.

**Revenu net de loyers.** Gains des particuliers, après déduction des dépenses, tirés de la propriété résidentielle, qu'elle soit louée ou occupée par le propriétaire, et de la location de propriété non résidentielle.

**Revenu net des entreprises individuelles.** Somme du **revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole** et du **revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris**.

**Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris.** Gains des propriétaires individuels, sauf les exploitants agricoles, au titre de leur propre entreprise. Englobe le revenu net des entreprises individuelles et des travailleurs à leur propre compte ainsi que le revenu net de loyers des particuliers.

**Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole.** Recettes brutes de la vente de produits agricoles, plus subventions sur une base de caisse, plus valeur imputée de la production agricole consommée par les ménages sur les fermes, plus investissement en stocks agricoles, moins dépenses d'exploitation agricoles et dépréciation sur les bâtiments et le matériel agricoles. Exclut les autres revenus, tels loyers nets ou revenus d'intérêt et les bénéfices des exploitations constituées en sociétés. Voir **revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole**.

**Revenu personnel.** Somme de tous les revenus reçus par les particuliers et entreprises individuelles résidant au Canada, qu'il s'agisse de gains de facteurs au titre de la production courante ou de transferts courants d'autres secteurs, plus revenus de placements que les associations de particuliers accumulent pour leur propre compte ou celui des particuliers.

**Revenu personnel disponible. Revenu personnel moins transferts courants des particuliers aux administrations.**

**Revenu supplémentaire du travail.** Cotisations sociales des employeurs, obligatoires ou facultatives. Comprend les allocations de retraite et les cotisations à l'assurance-emploi, au Régime de pensions du Canada, au Régime de rentes du Québec, aux autres régimes de pensions, aux caisses de santé et sécurité au travail, à l'assurance-santé,

aux régimes de soins dentaires, à l'assurance-invalidité à court ou à long terme, etc.

**Revenus de placements des administrations publiques.** Dans le PIB, englobe les revenus d'intérêts des régimes de pension de la fonction publique, d'autres revenus d'intérêts et de dividendes des administrations et les redevances. Dans le compte des revenus et dépenses des administrations, comprend aussi les bénéfices versés par les entreprises publiques aux administrations. Voir **entreprises publiques**.

**Revenus de placements des particuliers.** Intérêts (sur dépôts, obligations, hypothèques, etc.) et redevances versés par les sociétés, les administrations et les non-résidents aux particuliers, plus revenus de placements s'accumulant à leur profit dans les régimes de pensions en fiducie et les caisses d'assurance-vie, ou au profit d'autres associations de particuliers. Exclut les dividendes.

**Revenus de placements reçus des non-résidents.** Revenus de placements gagnés par les résidents canadiens sur leurs actifs à l'étranger, incluant toutes les retenues fiscales applicables. Englobe intérêts, dividendes et autres revenus tels gains nets des banques canadiennes sur des transactions en devises étrangères et des compagnies d'assurance canadiennes de leur activité à l'étranger.

**Revenus de placements versés aux non-résidents.** Revenus de placements sur des engagements canadiens envers des non-résidents, incluant toutes les retenues fiscales applicables. Englobe intérêts, dividendes et autres paiements comme les dépenses nettes des banques canadiennes sur des transactions en devises étrangères et les revenus nets des compagnies d'assurance étrangères de leur activité au Canada.

**Revenus nets de placements des non-résidents.** Revenus de placements reçus des, moins revenus de placements versés aux, non-résidents.

**Salaires et traitements.** Rémunération totale, en espèces ou en nature, versée à des salariés pour un travail exécuté. Elle est inscrite sur une base brute, avant toute déduction pour les impôts sur le revenu, les pensions, l'assurance-chômage et les autres régimes d'assurance sociale. Englobe aussi d'autres types de rémunération, soit commissions, pourboires, primes de rendement, honoraires des directeurs et allocations pour vacances et congés de maladie, ainsi que **solde et indemnités militaires**. Exclut les cotisations sociales des employeurs, qui sont traitées comme revenu supplémentaire du travail.

**Secteur des administrations publiques.** Tous les ministères, agences et fonds généraux (budgétaires et non budgétaires) des administrations fédérale, provinciales et locales, y compris les sociétés de la couronne qui tirent plus de 50% de leurs revenus de transferts de l'administration mère. Englobe aussi les conseils scolaires, les universités, les collèges à but non lucratif, les hôpitaux, et les centres d'hébergement à but non lucratif, ainsi que le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec.

**Secteur des entreprises.** Tous les agents produisant des biens et services vendus à un prix censé couvrir le coût de production, soit sociétés, entreprises publiques, entreprises individuelles et professionnels à leur propre compte. Englobe aussi les propriétaires occupant leur logement, traités en entreprises louant à elles-mêmes, et les associations de particuliers, traitées en entreprises quant à leurs dépenses de capital et leurs activités d'intermédiation.

**Secteur des entreprises individuelles.** Tous les agents du secteur des entreprises qui ne sont pas légalement constitués en sociétés. Englobe les propriétaires d'entreprises indépendants, les fermiers, pêcheurs et professionnels à leur propre compte et les propriétaires de logements non constitués en sociétés (y compris propriétaires-occupants).

**Secteur des non-résidents.** Tous les agents qui n'ont pas de centre d'intérêt économique (logement ou place d'affaire) dans le territoire économique du Canada. Par définition, les non-résidents font seulement de l'investissement financier. Tout agent faisant un investissement non financier est considéré comme résident.

**Secteur des particuliers.** Tous les particuliers, ménages et associations de particuliers au service des ménages.

**Secteur des particuliers et entreprises individuelles.** Agents du **secteur des particuliers**, plus ceux du **secteur des entreprises individuelles**. Dans le compte du capital et financier, les transactions de ces deux secteurs sont consolidées. En outre, dans ce compte, bien que les caisses d'épargne et de crédit, les sociétés d'assurance-vie et les régimes de pensions en fiducie figurent comme sous-secteurs de celui des sociétés et entreprises publiques, leurs transactions en actifs financiers sont équilibrées par des créances à leur tour inscrites à l'actif du secteur des particuliers et entreprises individuelles.

**Secteur des sociétés et des entreprises publiques.** Tous les agents du secteur des entreprises légalement constitués en sociétés, plus les entreprises publiques. Ce secteur est divisé en entreprises non financières et financières, lesquelles sont subdivisées en plusieurs sous-secteurs (Banque du Canada, banques à charte, caisses d'épargne, sociétés d'assurance-vie, régimes de pensions en fiducie, fonds mutuels, etc.). Les activités d'intermédiation des caisses d'épargne et de crédit, sociétés d'assurance-vie et régimes de pensions en fiducie figurant à l'actif de ces sous-secteurs sont équilibrées par des créances à leur passif, inscrites à leur tour à l'actif du secteur des particuliers et entreprises individuelles.

**Services de consommation.** Services consommés par les ménages, tels loyer (y compris le loyer imputé aux propriétaires-occupants), transports, éducation, soins médicaux, garde des enfants, hébergement et restauration ainsi que dépenses de voyage des Canadiens à l'étranger, moins dépenses de voyage des étrangers au Canada. Englobe aussi les dépenses de fonctionnement des associations de particuliers et des entreprises individuelles non-incorporées.

**Solde et indemnités militaires.** Partie de la rémunération des salariés qui consiste en paiements aux membres des

Forces armées en service au Canada et à l'étranger. Englobe la solde, les indemnités militaires et les cotisations sociales de l'employeur. Exclut les allocations aux anciens combattants, traitées en paiements de transfert.

**Stocks.** Voir **investissement en stocks**.

**Stocks agricoles.** Production agricole détenue sur les fermes; englobe céréales, tabac, pommes de terre et bétail.

**Stocks non agricoles.** Stocks de matières premières, de produits en cours et de produits finis.

**Subventions.** Transferts des administrations au secteur des entreprises, visant les coûts de production courants. Ces transferts viennent s'ajouter au revenu des producteurs au titre de la production courante. Les subventions peuvent être liés aux facteurs de production ou encore aux produits.

**Subventions sur facteurs de production.** Les subventions sur la production sont les subventions perçues par une unité qui ne sont pas liées à la quantité, ni à la valeur des biens produits ou vendus. Il s'agit notamment de subventions sur les salaires et la main-d'oeuvre, de subventions destinées à réduire la pollution et de bonifications d'intérêts. Les aides à l'investissement sont exclues.

**Subventions sur les produits.** Ces subventions sont versées par unité de bien ou de service. Elles peuvent consister en un montant monétaire déterminé, à verser par unité de quantité du bien ou du service, ou être calculées ad valorem sous la forme d'un pourcentage déterminé de leur prix unitaire. Les subventions versées pour les produits agricoles, les services de transport et l'énergie sont des exemples de subventions sur les produits.

**Successions et capitaux des migrants.** Capitaux apportés au Canada par les immigrants à l'arrivée ou transférés hors du pays par les émigrants lors du départ, ou sommes censées être transférées à une date ultérieure, plus héritages versés à des résidents canadiens par des non-résidents ou vice versa.

**Taux d'épargne.** Il s'agit du rapport entre l'**épargne nette** du secteurs des particuliers et entreprises individuelles et le **revenu personnel disponible**, exprimé en pourcentage.

**Territoire économique.** Le territoire économique d'un pays englobe le territoire géographique, plus l'espace aérien, les eaux territoriales et le plateau continental, ainsi que les enclaves territoriales de ce pays à l'étranger (ambassades, consulats, bases militaires, etc.).

**Transferts.** Argent, bien, service ou actif autre que de l'argent transféré d'un agent à un autre sans contrepartie, c'est-à-dire sans que le donateur reçoive quelque chose en retour. Voir **transferts courants** et **transferts de capitaux**. Synonyme de **paiements de transferts**.

**Transferts courants.** Transferts provenant du revenu du donateur, diminuant son épargne et accroissant celle du bénéficiaire.

**Transferts courants des administrations aux entreprises.** Subventions au secteur des entreprises.

**Transferts courants des administrations aux non-résidents.** Pensions versées aux non-résidents et contributions officielles (aide alimentaire ainsi qu'assistance économique et technique fournies aux pays en voie de développement par l'Agence canadienne de développement international, les autres agences gouvernementales et les organisations non gouvernementales).

**Transferts courants des administrations aux particuliers.** Paiements tels prestations fiscales et crédits d'impôt pour enfants, prestations d'assurance-emploi, pensions de vieillesse, prestations de bien-être social, bourses et subventions de recherche, prestations d'indemnisation des accidents de travail, subventions aux autochtones et à leurs organisations, pensions versées en vertu du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec, allocations aux anciens combattants.

**Transferts courants des non-résidents aux administrations.** Retenues fiscales versées au gouvernement du Canada par les non-résidents.

**Transferts courants des non-résidents aux particuliers.** Pensions payées par des gouvernements étrangers à des résidents canadiens plus versements par des non-résidents à des résidents canadiens.

**Transferts courants des particuliers aux non-résidents.** Versements par des résidents canadiens (notamment par des organisations religieuses ou charitables) à des non-résidents et retenues fiscales versées à l'étranger.

**Transferts courants des particuliers aux sociétés.** La partie "transfert" des intérêts sur la dette de consommation.

**Transferts courants des particuliers et entreprises individuelles aux administrations.** Impôts sur le revenu, cotisations aux régimes d'assurance sociale et autres transferts courants.

**Transferts courants des sociétés aux particuliers.** Dons de charité et autres contributions.

**Transferts de capitaux.** Transferts en argent ou en nature, provenant de la richesse du donateur (**successions et capitaux des migrants**, transfert de la propriété d'un actif ou annulation d'une dette) ou transferts que le bénéficiaire est censé utiliser pour acquérir un actif. Les transferts de capitaux sont sans effet sur l'épargne du donateur ou du bénéficiaire.

**Transferts nets de capitaux.** Transferts de capitaux provenant d'autres secteurs moins transferts de capitaux aux autres secteurs.

**Ventes de biens et services par les administrations.** Revenus tirés de la vente de biens et services, tels frais d'aqueduc, droits d'atterrissage et frais exigés pour les documents gouvernementaux.

**Volume.** Le volume comprend les changements de quantités et de qualités.

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**





# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



E-MAIL [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Please print)

Company \_\_\_\_\_

Department \_\_\_\_\_

Attention \_\_\_\_\_

Title \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

Province \_\_\_\_\_

Postal Code \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E-mail address \_\_\_\_\_

Your personal information is protected by the *Privacy Act*\*\*



PHONE

1 800 267-6677  
(613) 951-7277



FAX

1 877 287-4369  
(613) 951-1584



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired.

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard



American Express

Card Number \_\_\_\_\_

Expiry Date \_\_\_\_\_

Cardholder (please print) \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_



Payment enclosed \$ \_\_\_\_\_

(payable to the Receiver General for Canada)



Purchase  
Order Number \_\_\_\_\_

(Please enclose)

Authorized Signature \_\_\_\_\_

Catalogue Number	Title	Frequency	Annual Subscription Price (excludes sales tax)	*Shipping charges (Applicable to shipments sent outside Canada)	Quantity	Total \$
13-001-PPB	National Income and Expenditure Accounts, Quarterly Estimates, Tables and Analytical Document	Quarterly (4 Issues)	193.00			
13-014-PPB	Financial Flow Accounts - Quarterly Estimates, Tables and Analytical Document	Quarterly (4 Issues)	193.00			
13F0016XPB	Estimates of Labour Income, Monthly Estimates, Tables and Analytical Document	Quarterly (4 Issues)	70.00			
13-213-PPB	Provincial Economic Accounts, Preliminary and Annual Estimates, Tables and Analytical Document	Bi-annual	54.00 each			
*Shipping charges: No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. Annual frequency = 1. Quarterly frequency = 4. Monthly frequency = 12.					<b>SUBTOTAL</b>	
Canadian clients add either 6% GST and applicable PST or HST. (GST Registration # R121491807)					<b>GST (6%)</b>	
Clients outside of Canada pay in Canadian dollars drawn on a Canadian bank or pay in equivalent US dollars, converted at the prevailing daily exchange rate, drawn on a US bank.					<b>Applicable PST</b>	
Statistics Canada is FIS-ready. Federal government departments and agencies must include with all orders their IS Organization Code _____ and IS Reference Code _____.					<b>Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)</b>	
**Statistics Canada will only use your information to complete this sales transaction, deliver your product(s), and administer your account. From time to time, we may also offer you other Statistics Canada products and services and conduct market research. If you do not wish to be contacted again for promotional purposes <input type="checkbox"/> and/or market research <input type="checkbox"/> , check as appropriate and fax or mail this page to us, call 1 800 700-1033 or e-mail <a href="mailto:order@statcan.ca">order@statcan.ca</a> .					<b>GRAND TOTAL</b>	
						<b>PF 03551</b>

# THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



# BON DE COMMANDE

Statistique Canada

## POUR COMMANDER:



### COURRIER

Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6

(Veuillez écrire en majuscules)

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

( )  
Téléphone

( )  
Télécopieur

Courriel:

Vos renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels.\*\*



### TÉLÉPHONE

1 800 267-6677  
(613) 951-7277



### COURRIEL

order@statcan.ca



### TÉLÉCOPIEUR

1 877 287-4369  
(613) 951-1584



1 800 363-7629

Appareils de télécommunications pour les malentendants

## MODALITÉS DE PAIEMENT:

(Cochez une seule case)



Veuillez débitez mon compte:

VISA

MasterCard

American Express

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p)

Signature



Paiement inclus \$

(à l'ordre du Receveur général du Canada)



N° du bon de commande

(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Fréquence	Prix annuel d'abonnement (prix n'incluent pas les taxes de vente)	*Frais de port (Pour les envois à l'extérieur du Canada)	Quantité	Total \$
13-001-PPB	Comptes nationaux des revenus et dépenses, Estimations trimestrielles, Tableaux et document analytique	Trimestriel (4 numéros)	193,00			
13-014-PPB	Comptes des flux financiers, Estimations trimestrielles, Tableaux et document analytique	Trimestriel (4 numéros)	193,00			
13F0016XPB	Estimations du revenu du travail, Estimations mensuelles, Tableaux et document analytique	Trimestriel (4 numéros)	70,00			
13-213-PPB	Comptes économiques provinciaux, Estimations annuelles et préliminaires, Tableaux et document analytique	Bi-annuel	54,00 chaque			
						<b>TOTAL</b>
*Frais de port: Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Fréquence des parutions: publication annuelle = 1; publication trimestrielle = 4; publication mensuelle = 12.						
Les clients canadiens ajoutent soit la TPS de 6 % et TVP en vigueur, soit la TVH (TPS numéro R121491807)						<b>TPS (6 %)</b>
Les clients de l'étranger paient en dollars canadiens tirés sur une banque canadienne ou en dollars US tirés sur une banque américaine selon le taux de change quotidien en vigueur.						<b>TVP en vigueur</b>
Statistique Canada utilise la SIF. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI _____ et leur code de référence RI _____						<b>TVH en vigueur (N.É., N.-B., T.-N.)</b>
**Statistique Canada utilisera les renseignements qui vous concernent seulement pour effectuer la présente transaction, livrer votre (vos) produit(s) et gérer votre compte. Nous pourrions de temps à autre vous informer au sujet d'autres produits et services de Statistique Canada et mener des études de marché. Si vous ne voulez pas qu'on communique avec vous de nouveau pour des promotions <input type="checkbox"/> ou des études de marché <input type="checkbox"/> , cochez la case correspondante et faites-nous parvenir cette page par télécopieur ou par la poste, téléphonez-nous au 1 800 700-1033 ou envoyez un courriel à order@statcan.ca.						<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>
						<b>PF 03551</b>

# MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada  
Statistics Canada

Canada